

HAUPTKATALOG

CATALOGUE  
GÉNÉRAL



EINBAUELEMENTE FÜR SCHIEBETÜREN  
LES CHÂSSIS POUR PORTES COULISSANTES ESCAMOTABLES





**Vorsprung durch  
Weitsicht kommt von der  
Bereitschaft für tatsächliche  
Veränderungen.**

"Schon immer war es mein Wunsch, einen Einbaurahmen zu konstruieren, der einfach zu montieren und für die Ewigkeit bestimmt ist.

Ich bin davon angetrieben, die Leistung dieses Produkts ständig zu verbessern, um sowohl Verkäufer und Monteure als auch Endkunden zufriedenzustellen.

Diese große Motivation sichert unseren Vorsprung durch Weitsicht."

**Les véritables changements naissent de la volonté de voir au-delà.**

*"J'ai toujours voulu créer un châssis facile à installer et inaltérable dans le temps.*

*L'amélioration constante des performances de ce produit est pour moi une véritable idée fixe tant je souhaite satisfaire ceux qui le vendent, ceux qui l'installent et ceux qui l'utilisent.*

*Voilà ce qui me motive et qui me permet de voir toujours au-delà."*

Luigi De Faveri  
Gründer von ECLISSE  
Fondateur d'ECLISSE

# DIE ZUKUNFT BEI ECLISSE WIRD VON MENSCHEN GEMACHT

## VORSPRUNG DURCH WEITSICHT - SEIT NUNMEHR 30 JAHREN IN BEGLEITUNG UNSERER KUNDEN

Bei ECLISSE stehen Menschen, Innovation und kontinuierliche Verbesserung im Mittelpunkt.

**Die Geschichte von ECLISSE ist eine des Zuhörens und der eingehenden Analyse, der ständigen Arbeit am Produkt und der unaufhörlichen Qualitätsforschung - Ziel ist eine stetige Erweiterung des Fachwissens.**

Über den Stand der Technik hinaussehen und sich die Innovation vorstellen, an die noch niemand gedacht hat - und somit die nächste Generation von Technologien entwickeln, um sowohl Funktionalität als auch Ästhetik der Produkte zu verbessern.

ECLISSE wird angetrieben und beflogelt sowohl von der Fähigkeit, sich in Designer, Architekten und Kunden hineinzuversetzen, die Inneneinrichtung lieben, als auch von den technischen Bedürfnissen der Bauherren und der Installateure vor Ort. Die Herausforderungen, die sich aus ihren Notwendigkeiten und Visionen ergeben, sind die treibende Kraft für das Wachstum von ECLISSE.

**Vorsprung durch Weitsicht lautet die ECLISSE Philosophie:** ein Versprechen, das sich täglich wiederholt. Die Verpflichtung, das zu sehen, was andere nicht sehen, die Liebe zum Detail und der Wunsch, nichts als selbstverständlich anzusehen - das ist die Synthese der kontinuierlichen Arbeit und das, was ECLISSE auszeichnet.

**Dies ist die Essenz von ECLISSE.**

# LES PERSONNES SONT AU CŒUR DE NOTRE FUTUR

## C'EST AVEC VOUS, DEPUIS 30 ANS, QUE NOUS VOYONS AU-DELÀ.

Chez ECLISSE, nous avons adopté une approche fortement orientée vers les personnes, l'innovation et l'amélioration continue.

**Notre histoire s'est construite sur l'écoute et l'étude, sur le développement continu du produit et sur un travail permanent de recherche de la qualité, afin d'acquérir sans cesse de nouvelles compétences dans notre secteur.**

Voir au-delà de l'état de l'art pour imaginer l'innovation à laquelle personne n'a encore pensé, pour concevoir la prochaine génération de technologies qui permettra d'améliorer la fonctionnalité et l'esthétique de nos produits.

Nous sommes inspirés et stimulés aussi bien par la capacité à rêver des designers, des architectes et des particuliers passionnés de décoration intérieure, que par les exigences techniques des constructeurs et des installateurs. Les défis créés par leurs besoins et leurs visions sont le moteur de notre croissance.

**Voir "au-delà" résume notre philosophie:** une promesse que nous réitérons chaque jour, un engagement à voir ce que les autres ne voient pas, le soin méticuleux apporté aux détails et la volonté de ne jamais rien prendre pour acquis. La synthèse de notre travail, et ce qui nous rend différents.

**C'est l'essence même d'ECLISSE.**



## PERFEKTION IST DAS ZIEL

FUNKTIONELL OPTIMAL  
KONSTRUIERTE  
EINBAURAHMEN

**Die Produkte von ECLISSE zeichnen sich durch eine gleichbleibend hohe Qualität aus.**

Ziel ist die Entwicklung und Herstellung von Einbaukästen, die sich durch einfache Montage, Funktionalität und Wartungsfreundlichkeit auszeichnen. ECLISSE möchte die Antwort auf jeden Bedarf an Funktionalität und Raum geben, mit praktischen Lösungen und kraftvollem Design.

Mit dem Verbergen von Türelementen jedweder Art revolutioniert ECLISSE das Konzept der Schiebetürkästen für in der Wand laufende Schiebetüren.

ECLISSE möchte die Rolle einer Zarge für wandbündige Drehflügeltüren von Grund auf neu definieren.

**Mit ECLISSE fällt die Entscheidung für ein zuverlässiges, stabiles und fortschrittliches Produkt.**

## VERS LA PERFECTION

DES CHÂSSIS CONÇUS  
POUR FONCTIONNER DE  
MANIÈRE OPTIMALE

**Nous croyons fermement à la qualité supérieure de nos produits.**

Notre objectif est de développer et de produire des châssis faciles à installer, fonctionnels et faciles à entretenir. Nous voulons apporter une réponse à toutes les exigences de fonctionnalité et d'espace, grâce à des solutions design et pratiques.

Nous voulons révolutionner le concept de châssis pour les portes coulissantes à galandage en escamotant tout type de vantail.

Nous voulons repenser la fonction de l'huissserie pour les portes battantes affleurantes.

**Nous voulons apporter à ceux qui choisissent ECLISSE la garantie d'un produit d'avant-garde, fiable et robuste.**



# DIE GRÜNDE EINER ENTSCHEIDUNG

## MEHR PLATZ BEKOMMEN

### DIE DREHFLÜGELTÜR

Die Drehflügeltür gehört zum traditionellen Wohnmodell, aber der Raum, den sie einnimmt, führt zu offensichtlichen Einschränkungen – nicht zuletzt, wenn man die Bedürfnisse unserer Zeit berücksichtigt: schmale Türöffnungen, wenig Beleuchtung, ungenutzte Raumanteile – hierfür sind besondere Alternativen gefragt. Zur weiterentwickelten Grundidee einer Tür gehört nun auch das „Verschwindenlassen“. Statt sie zu schwingen, wird sie in die Wand gefahren und zum Schließen einfach wieder zurückgeschoben.

### DIE SCHIEBETÜR

Die in die Wand laufende Tür ist nicht nur eine einfache Schiebetür, sondern ein vollwertiges System mit allen Anwendungsmöglichkeiten, ein durch eingehende Forschung und Entwicklung entstandenes Produkt: Lösungen für minimale Abstände (60 cm) und große Öffnungen (bis zu 470 cm). Das System kann nicht nur für einen lediglich 102 cm breiten Raum verwendet werden. Auch zwei mittelgroße Zimmer können durch eine große Öffnung miteinander verbunden werden und sich bei Bedarf in einen einzigen Raum verwandeln.

# LES RAISONS D'UN CHOIX

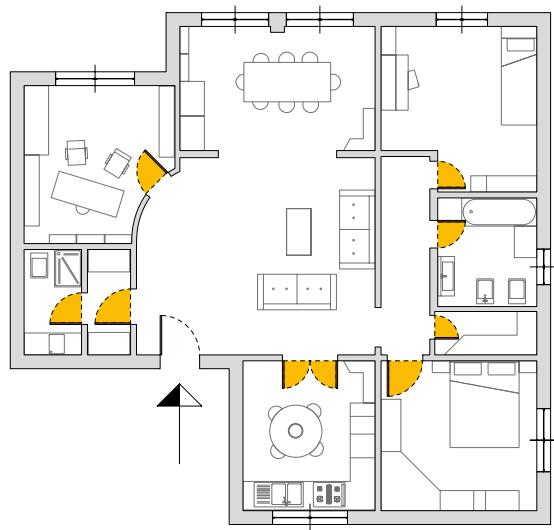
## OBTENIR PLUS D'ESPACE

### LA PORTE BATTANTE

*La porte battante s'insère dans un modèle d'habitation traditionnel, mais l'espace qu'elle occupe présente des inconvénients évidents, compte tenu notamment des exigences de notre époque: ouvertures réduites, faible luminosité et espaces morts. Ces problèmes nécessitent tous des solutions alternatives extraordinaires. L'évolution a conduit à "escamoter" le vantail: aujourd'hui, il ne pivote plus mais rentre dans la cloison en coulissant.*

### LA PORTE COULISSANTE

*La porte à galalandage n'est pas un simple vantail coulissant. Notre travail de recherche et de développement nous a permis de concevoir aujourd'hui un véritable système qui offre toutes les possibilités d'application, avec des lumières de passage de 60 à 470 cm. Le système peut ainsi s'utiliser aussi bien dans une pièce de seulement 102 cm de largeur, qu'entre deux pièces de taille moyenne qui peuvent être reliées par une large ouverture et être ainsi transformées, au besoin, en un espace unique.*



**8m<sup>2</sup>**

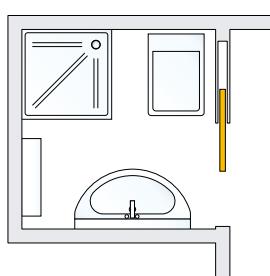
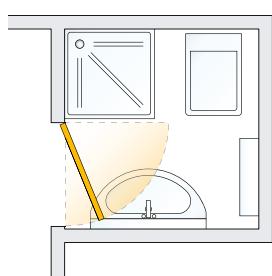
Ein Raumgewinn von 8 m<sup>2</sup>  
Espace récupéré 8 m<sup>2</sup>

#### Die Einschränkungen?

- Eingeschränkte Raumverfügbarkeit
- Eingeschränkte Nutzung der verfügbaren Fläche
- Eingeschränkte Möglichkeiten, um kleine Räume zu gestalten

#### Inconvénients

- Implantation difficile dans le projet
- Utilisation partielle de l'espace disponible
- Possibilités d'aménagement de l'espace plus limitées



#### Die Vorteile?

- Bessere Bewohnbarkeit der Räume
- Vollständige Nutzbarkeit der verfügbaren Wohnfläche
- Verschiedene Möglichkeiten, die kleinsten Räume einzurichten

#### Avantages

- Implantation aisée
- Utilisation optimale de l'espace
- Aménagement facilité



# EINE LÖSUNG FÜR ALLE BEDÜRFNISSE

UNSERE PRODUKTION VON  
SCHIEBETÜRKÄSTEN UND  
TÜRZARGEN

**Von Anfang war und ist ECLISSE an einer erweiterten Konzeption der Schiebetür besonders gelegen. Der Schiebetürkasten wurde nicht nur als einfacher Kasten zur Aufnahme einer Tür gesehen, sondern vielmehr als komplexes Ganzes, das insbesondere mit dem umgebenden Wandsystem kommunizieren muss.**

Diese Erkenntnis führte zur Entwicklung spezifischer und unterschiedlicher Schiebetürkästen für Massiv- und Trockenbauwände.

Die Versionen für Massivwände sind äußerst robust. Sie sind viel mehr als ein bloßer Ersatz für Ziegelsteine und können zu einem echten Gebäudebestandteil werden.

Demgegenüber besitzen die Trockenbau-Varianten eine offene, leichte, aber solide Konstruktion und sind optimal in das Ständerwerk integriert.

Der Ansatz bei der Entwicklung von Zargen für Drehflügeltüren ist bei ECLISSE ein völlig anderer: eine einzige universelle Bauart, geeignet für jeden Wandtyp.

**Stets ein Auge für die Technik und das andere für das Design - mit diesem Ansatz entwickelt ECLISSE Lösungen, die zu verschiedenen Stilrichtungen passen.**

Von den anfänglich eher klassischen Lösungen, d.h. den Profilsystemen zur Aufnahme von Stockverkleidungen und Zierleisten, ging man bei ECLISSE immer mehr zur Entwicklung wandbündiger Schiebetürkästen und Türzargen ohne Umfassungszargen über. Dank des reichhaltigen Erfahrungsschatzes bei ECLISSE konnte eine Kombination von Schiebetürkästen und Zargen mit flächenbündigen Stockverkleidungen und Zierleisten entwickelt werden. ECLISSE hat das Konzept der Türzarge neu erfunden, indem sie aus der Wand herausgenommen, ihre Form neu überdacht, mit Oberflächen und Verarbeitungen gespielt und ein strukturelles Bauteil in ein echtes Designelement verwandelt wurde.

**Traditionell, modern, zeitgenössisch.  
Der Endnutzer hat die Wahl.**

# UNE SOLUTION POUR CHAQUE EXIGENCE

NOTRE PRODUCTION DE  
CHÂSSIS ET D'HUISSERIES

**Dès le début, nous avons dépassé le concept de porte coulissante et considéré le châssis non plus comme un simple coffre permettant d'accueillir un vantail, mais comme une structure complexe qui doit avant tout "dialoguer" avec le système de construction auquel elle est intégrée.**

C'est cette intuition qui nous a conduit à développer des châssis spécifiques et différents pour les murs en maçonnerie et pour les cloisons sèches.

Les versions à enduire, extrêmement robustes, permettent non seulement de remplacer les briques, mais peuvent également devenir un véritable élément de structure.

Les versions pour plaques de plâtre présentent une structure ouverte, légère mais solide, parfaitement intégrée à la cloison.

L'approche du développement des huisseries pour les portes battantes est complètement différente: une structure universelle unique adaptée à tous les types de cloison.

**Toujours attentifs à la fois aux performances techniques et au design, nous avons développé des solutions adaptées aux styles les plus divers.**

Nous sommes partis des solutions les plus classiques, avec des profils étudiés pour soutenir les habillages et les couvre-joints, puis nous avons conçu des châssis et des huisseries affleurants qui permettent d'éviter l'application de chambranles.

Nous avons uni nos savoir-faire pour développer des châssis et des huisseries avec des habillages et des couvre-joints affleurants. Nous avons réinventé le concept même d'huisserie, en la positionnant hors de la cloison, en repensant sa forme, en jouant avec les surfaces et les finitions, en transformant un composant de la structure en un véritable élément de design.

**Traditionnel, moderne, contemporain.  
C'est vous qui choisissez.**

# DER WERT DES UNSICHTBAREN

## KLEINE DETAILS BRINGEN BEDEUTENDE INNOVATIONEN

### **ECLISSE company**

ECLISSE plant und fertigt Schiebetürkästen für in der Wand laufende Türen, das entsprechende Zubehör und die elektrische Automatik für Durchgangstüren gemäß der Norm UNI EN ISO 9001. Dafür hat Eclisse ein Forschungs- und Entwicklungsteam geschaffen, das für freiwillige Tests unter Beobachtung der benannten Stelle CSI eintritt. Eclisse arbeitet unter Einhaltung der Norm UNI EN ISO 14001, die Vorgaben für die Entwicklung eines effizienten Umweltmanagementsystems enthält. Die Zertifizierung stellt sicher, dass sich das Unternehmen um die Umweltreinhaltung bemüht und garantiert gleichzeitig die Umweltfreundlichkeit der Schiebetürsysteme. Eclisse hat sich außerdem für die freiwillige Anwendung eines Systems für die Arbeitssicherheit und den Gesundheitsschutz im Einklang mit dem Standard OHSAS 18001 entschieden. Der OHSAS Standard ist ein international anerkannter Standard, der sich die Wahrung der Sicherheit und den Schutz der Gesundheit der Beschäftigten und aller Personen zum Ziel setzt, die mit den Tätigkeiten des Unternehmens in Berührung kommen.

### **Haltbarkeitstest der Rollwagen nach UNI EN 1527:**

ECLISSE Rollwagen weisen nach 100.000 Öffnungs- und Schließzyklen mit 80 und 120 kg Belastung keine wesentlichen Veränderungen auf. Des Weiteren erzielen die Rollwagen die höchste Korrosionsbeständigkeit (Grad 4), nach 240 Stunden im Salznebel (Produktklassifizierung nach Graden von 1 bis 4 gemäß UNI EN 1670).

### **Laufschiene (herausnehmbar):**

Sie ist aus der Aluminiumlegierung 6060 (UNI EN 9006:1) gefertigt und durch eine T5 wärmebehandelte Anodenschicht von 10 µm geschützt, die neben der zeitlichen Haltbarkeit in besonders feuchter Umgebung auch eine Oberflächenhärté sicherstellt und für ein ruhiges Gleiten der Rollwagen sorgt.

### **Einbruchsschutztest nach UNI EN 1629:**

Eine Musterschiebetür in den Maßen 100 x 210 cm, eingebaut in einem ECLISSE Schiebetürkasten, wurde dem Aufprall eines 30 kg schweren Sandsack ausgesetzt, der aus verschiedenen Höhen senkrecht dazu fallen gelassen wurde. Der Schiebetürkasten und seine Zubehörteile blieben unversehrt und erlitten keine Beschädigungen. Die Anfangsreibungskraft beim Öffnen blieb unverändert.

### **Korrosionsschutztest**

Durch die dreistufige Behandlung des Blechs (Verzinkung, Grundierung und Epoxy-Lackierung) konnte der ECLISSE Schiebetürkasten 240 Stunden in einer Salzsprühkammer ausgesetzt werden, ohne zu oxidieren. Diese optionale Behandlung ist für feuchte Umgebungen wie Bäder, Saunen und Schwimmbäder geeignet.

# LA VALEUR DE L'INVISIBLE

## LES PETITS DÉTAILS DES GRANDES INNOVATIONS

### **ECLISSE Enterprise**

ECLISSE conçoit et fabrique des châssis pour portes à galalandage, ainsi que des accessoires et des automatismes électriques pour portes piétonnes en conformité avec la norme UNI EN ISO 9001. ECLISSE a donc mis en place une équipe de recherche et de développement avec laquelle elle conduit des essais volontaires sous le contrôle de l'organisme notifié CSI. ECLISSE travaille en conformité avec la norme UNI EN ISO 14001, qui définit le développement d'un système de management environnemental efficace. Cette certification garantit l'engagement de l'entreprise en matière de prévention contre la pollution et d'écocompatibilité de ses systèmes coulissants. Par ailleurs, ECLISSE a choisi d'adopter volontairement un système de management de la santé et de la sécurité au travail conforme au référentiel OHSAS 18001. L'OHSAS est un référentiel reconnu au niveau international, qui vise à protéger la sécurité et la santé des employés et de tous ceux qui sont en contact avec les activités de l'entreprise.

### **Essai de durabilité des chariots de coulissolement selon la norme UNI EN 1527:**

les chariots de coulissolement Eclisse de 80 et 120 kg de capacité de charge n'ont pas présenté de détériorations significatives après avoir été soumis à 100 000 cycles d'ouverture et de fermeture. Les chariots ont également atteint le degré maximal de résistance à la corrosion (grade 4) après une permanence de 240 heures dans une enceinte de brouillard salin (produits classés selon les grades 1 à 4 conformément à la norme UNI EN 1670).

### **Rail (extractible):**

réalisé en alliage d'aluminium 6060 (norme UNI 9006/1) et protégé par une couche anodique de 10 µm, avec traitement thermique T5 qui garantit non seulement sa durabilité dans des environnements particulièrement humides, mais également une dureté de surface qui assure d'excellentes performances de coulissolement des chariots.

### **Essai anti-effraction**

Conformément à la norme UNI EN 1629, l'essai simule les chocs accidentels les plus violents au moyen d'un sac souple de 30 kg projeté orthogonalement de différentes hauteurs. Il a été réalisé sur un vantail coulissant de 1000 x 2100 mm inséré dans un châssis ECLISSE. Le châssis et ses accessoires sont restés intacts et n'ont présenté ni détérioration ni modification de la force initiale de friction ou ouverture.

### **Essai anticorrosion**

Le traitement de la tôle en trois phases (galvanisation, application d'un primaire puis d'une couche de peinture époxy) a permis à notre châssis de supporter une durée de 240 heures dans une enceinte de brouillard salin sans subir aucune réaction d'oxydation. Ce traitement proposé en option est indiqué pour les environnements humides tels que les salles de bains, les saunas et les piscines.





**HERAUSNEHMbare LAUFSCHIENE | RAIL EXTRACTIBLE**



**KORROSIONSSCHUTZTEST | ESSAI ANTICORROSION**



**EINBRUCHSSCHUTZTEST | ESSAI ANTI-EFFRACTION**



**HALTBARKEITSTEST DER ROLLWAGEN | DURABILITÉ DES CHARIOTS DE COULISSEMENT**

# DAS UNTERNEHMEN | L'ENTREPRISE

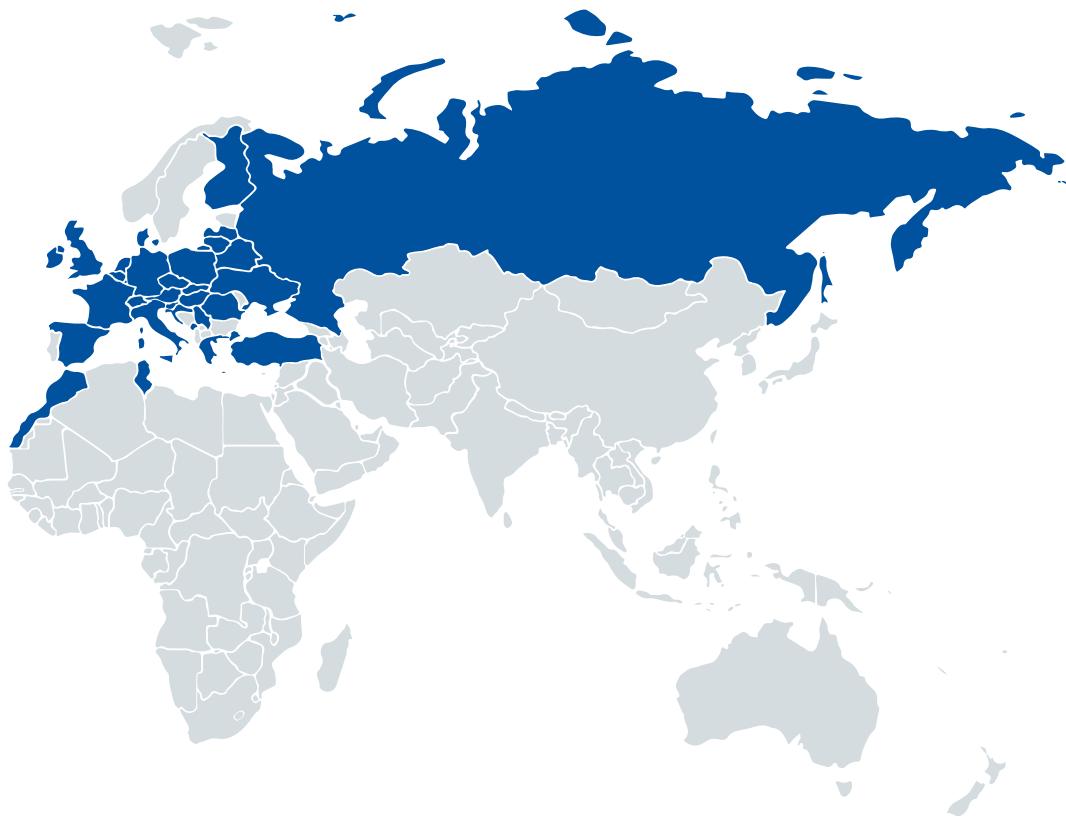


**ECLISSE srl**  
**Pieve di Soligo - Italy**

ECLISSE FRANCE SAS  
[Quimper - France](#)  
ECLISSE POLSKA S.p.zoo  
[Rokitki - Poland](#)  
ECLISSE GmbH  
[Wien - Austria](#)  
ECLISSE CR sro  
[Praha - Czech Republic](#)  
ECLISSE IBERIA SI  
[Ripoll Barcelona - Spain](#)  
VENETO PORTE PLUSZ KFT  
[Székesfehérvár - Hungary](#)  
ECLISSE BRASIL Comércio Importação Exportação e Serviços LTDA  
[Vila Velha - Brazil](#)  
ECLISSE DEUTSCHLAND GmbH  
[Darmstadt - Germany](#)  
ECLISSE SLOVAKIA sro  
[Banská Bystrica - Slovakia](#)

ECLISSE EST srl  
[Bucarest - Romania](#)  
ECLISSE UK Ltd  
[Grantham - United Kingdom](#)  
ECLISSE NORTH AMERICA, LLC  
[Los Angeles - United States](#)  
HÄFELE TÜRKİYE A.Ş.  
[İstanbul - Turkey](#)  
MARSICA SDF BV  
[Voorhout - Netherlands](#)  
TDV CENTER - VISHERA GROUP  
[Moscow - Russia](#)  
MUOTOLEVY RAKENNUSTUOTTEET Oy  
[Nummela - Finland](#)  
TECHNOBAT  
[Tunis - Tunisia](#)  
ECLISSE SCANDINAVIA ApS  
[Tommerup - Denmark](#)

OVOCONCEPT d.o.o.  
[Belgrade - Serbia](#)  
LINEAR SYSTEM GmbH  
[Fruthwilen - Switzerland](#)  
UAB GSV GROUP - VITUKO DURYS  
[Vilnius - Lithuania](#)  
SFAKSTAR - Quincaillerie De Porte Et Accessoires De Meuble  
[Casablanca - Morocco](#)  
ECB Ltda.  
[Santiago - Chile](#)  
MIROLJUB TEINOVIĆ (Agent)  
[Slovenia - Croatia - Montenegro](#)  
VALANTIS GRAMMENOPoulos (Agent)  
[Greece - Cyprus](#)  
ALEXANDER MARTYNOV (Agent)  
[Ukraine](#)



ECLISSE produziert in der norditalienischen Provinz Treviso seit dem Jahr 1989 erfolgreich in der Wand laufende Schiebetüren.

Der rasche Erfolg basierte auf einem hoch entwickelten Produktdesign und fortschrittlicher Technik.

Dies führte schnell zu einer Expansion in ganz Europa, wo ECLISSE zum größten Hersteller dieser Systeme wurde. Das Ziel - innovative Bautechnologie mit herausragende Qualitätsstandards. Mit bisher mehr als 40 Patenten hat ECLISSE mit seiner Denkweise die Branche revolutioniert. Türen gleiten leicht in die Wand, öffnen den Raum und verändern Ihre Wahrnehmung.

ECLISSE ist einer der italienischen sowie weltweiten Marktführer in diesem Sektor und vertreibt seine Produkte in ganz Europa und in den wichtigsten außereuropäischen Ländern über ein Handelsnetz, das 1995 mit der Eröffnung des ersten Schwesterunternehmens in Quimper (Frankreich) entstand.

Später wurden weitere Tochtergesellschaften in Polen, Österreich, der Tschechischen Republik, der Slowakei, Spanien, Brasilien, Deutschland, Rumänien und dem Vereinigten Königreich gegründet. In allen anderen Ländern ist ECLISSE mit Händlern und/oder Vertriebspartnern präsent.

ECLISSE a commencé à fabriquer des systèmes de portes coulissantes escamotables en 1989 dans son usine près de Trévise, en Italie, et a connu un succès immédiat.

Ce succès rapide était basé sur une conception de produits hautement innovante et des techniques de fabrication avancées.

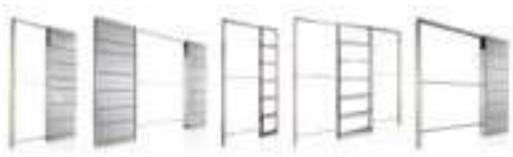
L'amélioration des produits et de la conception a rapidement conduit à une expansion à travers l'Europe où ECLISSE est devenu le plus grand fabricant de ces systèmes. Son objectif est de développer un technologie de construction caractérisée par l'innovation et l'excellence des normes de qualité. Avec plus de 40 brevets jusqu'à présent, les châssis ECLISSE ont révolutionné la façon de penser aux systèmes de portes coulissantes.

Les portes coulissent sans effort à l'intérieur du mur, ouvrant la pièce et changeant la perception de l'espace.

ECLISSE est une entreprise leader dans son secteur en Italie et dans le monde, commercialisant ses produits dans toute l'Europe et dans les principaux pays non européens à travers un réseau commercial fondé en 1995 avec l'ouverture de sa première filiale à Quimper, France.

Par la suite, d'autres succursales ont été ouvertes en Pologne, Autriche, République tchèque, Slovaquie, Espagne, Brésil, Allemagne, Roumanie et Royaume-Uni. Dans tous les autres pays, ECLISSE est présent avec des distributeurs et/ou agents.

# PERFEKTION IST DAS ZIEL



**1989**

Luigi De Faveri gründet ECLISSE S.r.l. in Falzé di Piave, Treviso. Dort werden die Modelle ECLISSE UNICO, ECLISSE ESTENSIONE, ECLISSE NOVANTA, ECLISSE TELESCOP und ECLISSE UNILATERALE hergestellt.



**1991**

Luigi de Faveri crée la société ECLISSE srl à Falzé di Piave, dans la province de Trévise, en Italie.

C'est là que sont produits les modèles ECLISSE UNIQUE, ECLISSE EXTENSION, ECLISSE NOVANTA, ECLISSE TÉLESCOPIQUE et ECLISSE UNILATÉRAL.



**1992**

1991, Jahr des ersten Patents: Das Kupplungssystem für das Schiebetürkastengitter (Massivwand-Version) ohne Schweißstellen, um Rostbildung und eine eventuelle Ablösung des Gitters zu vermeiden.

C'est en 1991 qu'arrive le premier brevet : le système de fixation sans soudure du grillage au châssis (version à enduire). L'absence de soudures évite la formation de rouille et le risque de séparation du grillage.

**1996**

Patentierung der herausnehmbaren Laufschiene.

Im selben Jahr: ECLISSE erprobt das Trockenbau-Montageset aus Aluminiumprofilen und Schrauben.

Le rail extractible est breveté la même année.

C'est également en 1991 qu'ECLISSE expérimente le kit pour plaques de plâtre avec des profils en aluminium et des vis.



**2000**

1996 zieht das Unternehmen nach Pieve di Soligo, in ein speziell und komplett auf das Unternehmen ausgerichtetes Gebäudekomplex. Im gleichen Jahr eröffnet ECLISSE die erste Tochtergesellschaft unter dem Namen ECLISSE France (Quimper).

En 1996, la société transfère son siège à Pieve di Soligo dans une structure entièrement dédiée. La même année, ECLISSE crée sa première filiale, ECLISSE France (Quimper).

In diesem Jahr patentiert ECLISSE das nach dem Dosenöffnungsprinzip abziehbare Bodenprofil. Durch Entfernen des Bodenblechs kann der untere Bereich zum Höhenausgleich zwischen dem bereits montierten Schiebetürkasten und dem Fertigboden genutzt werden. Ebenfalls im Jahr 2000 geht die erste Website von ECLISSE online. Heute verfügt eclisseworld.com über 20 unterschiedliche Websites. Die Expansions- und die Konsolidierungsmaßnahmen auf den internationalen Märkten bringt ECLISSE auch nach Polen. Das Unternehmen eröffnet in Tczew ECLISSE Polska.

Par ailleurs, elle fait breveter la semelle amovible, qui fonctionne sur le même principe que l'ouverture des canettes !

En retirant la base du châssis, il est possible d'utiliser l'espace situé en dessous en cas de différence de hauteur entre le châssis déjà posé et le sol fini.

Le premier site Web est lancé. Aujourd'hui, eclisseworld.com compte vingt sites différents !

L'expansion et la consolidation d'ECLISSE sur les marchés internationaux conduisent l'entreprise jusqu'en Pologne. ECLISSE Polska est inaugurée à Tczew.

**2001**

Das Vertriebsnetz umfasst jetzt auch Österreich: In Wien wird ECLISSE GmbH eröffnet.

Le réseau de distribution s'étend à l'Autriche avec la création d'ECLISSE Wien à Vienne.

# VERS LA PERFECTION



**2002**

Auf Produktionsebene revolutioniert ECLISSE das Konzept von Schiebetürkästen und entwickelt die Modellreihe ECLISSE LUCE, die das Durchführen von Elektrokabeln ermöglicht. Die Entwicklung der Unternehmensgruppe erreicht mit der Eröffnung von ECLISSE CR in Prag den nächsten Meilenstein.

*Sur le plan de la production, ECLISSE révolutionne le concept de châssis et produit ECLISSE LUCE, le système conçu pour le passage du câblage électrique. Le développement du groupe conduit à l'ouverture d'ECLISSE CR, situé dans la ville de Prague.*



**2003**

2003 wird das Modell CIRCULAR eingeführt, der erste Schiebetürkasten auf dem Markt für in der Wand laufende, gewölbte Türblätter.

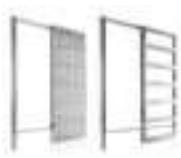
*En 2003, le modèle ECLISSE CIRCULAR, le premier châssis pour porte à galandage courbe du marché, fait son apparition.*



**2005**

Der verwindungssteife Distanzhalter sorgt beim Setzen des Schiebetürkastens für eine perfekte Ausrichtung und schützt vor einem möglichen Verziehen.

*La barre d'alignement maintient le châssis parfaitement aligné pendant la pose, ce qui évite le risque de torsion de la structure.*



**2006**

ECLISSE festigt mit der Gründung von ECLISSE Iberia seine Position auf dem spanischen Markt.

Das erste verkleidunglose Schiebetürkastenmodell ECLISSE SYNTESIS® LINE wird präsentiert. ECLISSE Slovakia wird in Banská Bystrica eröffnet.

*ECLISSE consolide sa présence en Espagne avec la création d'ECLISSE Iberia.*

*Notre première version du châssis sans habillage est commercialisée. Elle s'appellera ECLISSE SYNTESIS® LINE. ECLISSE Slovakia ouvre ses portes à Banská Bystrica, en Slovaquie.*

**2007**

Mit ECLISSE Brasil (Vila Velia) wird die erste Tochtergesellschaft in Übersee gegründet.

*En 2007, la première filiale d'ECLISSE d'outre-mer, ECLISSE Brasil (Vila Velia), est inaugurée au Brésil.*

**2008**

Die Expansionsbemühungen finden mit der Gründung von ECLISSE Deutschland ihre Fortsetzung.

*L'expansion se poursuit en Allemagne avec ECLISSE Deutschland.*

**2009**

Die Expansionsbemühungen finden mit der Gründung von ECLISSE Deutschland ihre Fortsetzung.

*ECLISSE Est, à Bucarest, devient officiellement la filiale de Roumanie.*



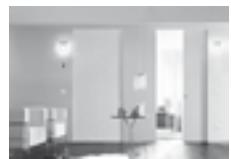
**2010**

Neues Patent: Das EWOLUTO Schiebetürsystem bietet mit seinem Schiebetürkasten die Möglichkeit einer direkten Befestigung von Möbeln, Hängeschranken und Regalböden an der Schiebetürtasche. Im gleichen Jahr eröffnet der ECLISSE Showroom in Mailand seine Pforten – eine Ausstellungsfläche, mit der das Thema Schiebetürsysteme zum ersten Mal umfassend präsentiert wird.

*Un nouveau brevet voit le jour : ECLISSE EWOLUTO® COUILLANT, le châssis qui permet de suspendre des placards, des étagères et des meubles.*

*Le showroom d'ECLISSE, à Milan, est le premier espace d'exposition entièrement consacré aux systèmes coulissants.*

# PERFEKTION IST DAS ZIEL



**2012**

ECLISSE SYNTESIS® LUCE wird vorgestellt – ein Schiebetürkasten ohne Verkleidung, der auch für die Installation von Beleuchtungselementen vorbereitet ist.  
In Prag wird ein weiterer ECLISSE Showroom mit über 100 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche eröffnet.



**2013**

ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION: Das Modulsystem für Vollflachwände mit minimalistischen Innenwand-Schiebetürsystemen und wandbündigen Drehflügeltüren.

ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION est un système modulaire pour des cloisons parfaitement lisses, qui comprend des systèmes coulissants à galandage épurés et portes battantes affleurantes.



**2014**

ECLISSE SHODŌ COLLECTION: Das erste produktübergreifende System für wandbündige Innenwand-Schiebetüren und Drehflügeltüren als ununterbrochener „Strich“ im Raum: Stockverkleidung, Zierleisten und Fußbodenleisten werden eins. Vollkommen dezente Linien, die den Raum entwerfen, definieren und Konturen zeichnen. Schönheit und Funktionalität: Der ECLISSE Showroom in Perugia öffnet seine Toren.

ECLISSE SHODŌ COLLECTION est le premier système intégré pour portes coulissantes à galandage et portes battantes affleurantes qui s'applique sans aucune interruption : les habillages, les couvre-joints et les plinthes deviennent affleurants avec le mur, signes sans épaisseur qui dessinent les volumes, définissent les champs et entourent l'espace. Beauté et fonctionnalité. Ouverture de l'espace d'exposition ECLISSE à Pérouse, en Italie.



**2015**

ECLISSE SYNTESIS® TECH: Die technische Lösung als Ergänzung der Produktlinie ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION, die platzsparende Technikeinbauten ermöglicht. Verkabelungen, Rohrleitungen, elektrische Anlagen und selbst Abstellräume können in der Wand integriert und diskret verborgen werden.

La solution ECLISSE SYNTESIS® TECH, qui complète la gamme ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION, permet de créer des compartiments de service. Les câblages, les tuyaux, les installations électriques et même des espaces de rangement peuvent désormais être dissimulés et discrètement intégrés dans la cloison.



**2016**

ECLISSE BIAS® DS: Der beidseitige Einzugsdämpfer wird eingeführt.

ECLISSE BIAS® DS  
L'amortisseur bidirectionnel



**2017**

ECLISSE eröffnet die Showrooms in Pescara und München – nicht nur einfache Präsentationsräume, sondern Anziehungspunkte für Architekten, Innendesigner und Kunden, die stets auf dem Laufenden bleiben möchten. Willkommene Orte zu Ausbildungszwecken und für die Schaffung von Synergien mit anderen Akteuren des Sektors.

ECLISSE inaugure les showrooms de Pescara et de Munich  
Ce ne sont pas de simples espaces d'exposition, mais des lieux de référence pour les architectes, les décorateurs d'intérieur et les particuliers, plus que jamais attentifs et curieux. Ces espaces sont ouverts aux rencontres de formation et au développement de synergies avec d'autres acteurs de la filière.

# VERS LA PERFECTION



● 2018

Die F&E-Abteilung des Unternehmens präsentiert:  
ECLISSE SYNTESIS BATTENTE VETRO und ECLISSE UNICO ACOUSTIC.

*Le département de recherche et développement de l'entreprise crée ECLISSE SYNTESIS® BATTANT VERRE et ECLISSE UNICO ACOUSTIQUE.*



● 2019

Die Türzarge ECLISSE 40 wird zum ersten Mal präsentiert: Sie hebt sich von der Wand ab und setzt ein diskretes, aber doch sichtbares Zeichen ihrer Existenz. Durch die um 40 ° ausgeschrägte Fläche ist die Türzarge nun nicht lediglich technisches und funktionales Element, sondern wird zum sichtbaren Bestandteil des Enddesigns. ECLISSE UK Ltd wird offiziell das 10. Tochterunternehmen.

*Naissance d'ECLISSE 40 ! L'huisserie s'affiche pour la première fois : elle sort du mur et, laissant un signe, offre sa présence discrète, mais visible. Inclinée à 40 degrés, l'huisserie n'est plus un simple élément technique et fonctionnel : elle devient un élément de finition. ECLISSE UK Ltd devient officiellement la 10 ème filiale.*



● 2019

ECLISSE feiert Jubiläum  
10. Januar 2019: ECLISSE feiert sein 30-jähriges Firmenbestehen

*Anniversaire d'ECLISSE  
Le 10 janvier, ECLISSE fête ses 30 ans d'activité.*



● 2020

ECLISSE sieht sich stets als treuer Begleiter des Installateurs: Kunstharszbeschichtete Profile und vorgelochte Querstreben sind zwei clevere Innovationen, die die Montagezeit von Schiebetürsystemen verkürzen, ohne das Endergebnis zu beeinträchtigen.

*Toujours aux côtés de l'installateur.  
Les profils revêtus de résine et les traverses horizontales prépercées sont deux innovations intelligentes qui réduisent le temps de pose des systèmes à galantage, sans altérer le résultat final.*

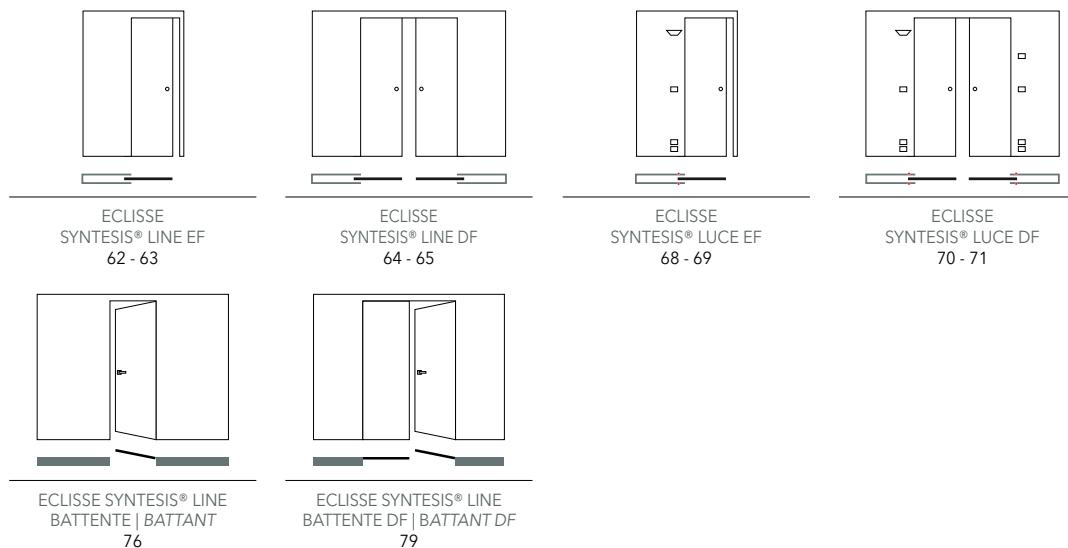
## ECLISSE CLASSIC COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK MIT TÜRRAHMEN | SOLUTIONS AVEC HABILLAGE



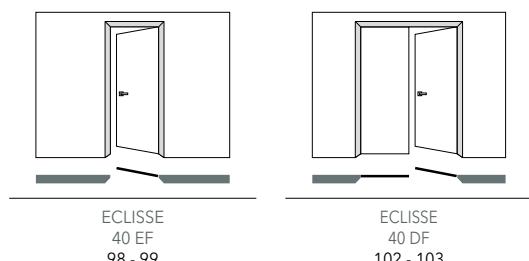
## ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK OHNE TÜRRAHMEN | SOLUTIONS SANS HABILLAGE



## ECLISSE 40 COLLECTION

TÜRZARGE MIT AUSSCHRÄGUNG | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES



# VERZEICHNIS | SOMMAIRE

## ECLISSE CLASSIC COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK MIT TÜRRAHMEN - SOLUTIONS AVEC HABILLAGE

ECLISSE CLASSIC COLLECTION	22
ECLISSE SIZE GUIDE	28
ECLISSE UNICO EF	30
ECLISSE UNICO DF	31
ECLISSE LUCE	32
ECLISSE TELESKOP	36
ECLISSE CIRCULAR	40
ECLISSE UNILATERAL	44
ECLISSE NOVANTA	46
ECLISSE HOIST	48
ECLISSE TWICE	50
ACOUSTIC	52

## ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK OHNE TÜRRAHMEN - SOLUTIONS SANS HABILLAGE

ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION	56
ECLISSE SYNTESIS® LINE	60
ECLISSE SYNTESIS® LUCE	66
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE	72
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE ELEKTRO-TÜRÖFFNER   GÂCHE ÉLECTRIQUE	80
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE SCHRÄGELEMENT   INCLINÉ	81
WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE   FERMETURES AFFLEURANTES	82
ECLISSE SYNTESIS® AREO	82
ECLISSE SYNTESIS® TECH	85
ECLISSE MIMESI	88

## ECLISSE 40 COLLECTION

TÜRZARGE MIT AUSSCHRÄGUNG - HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES

ECLISSE 40 COLLECTION	89
ECLISSE 40 - ENDAUSFÜHRUNGEN   FINITION	94
ECLISSE 40 EF	96
ECLISSE 40 DF	100

## FUSSLEISTE | PLINTHE

FUSSLEISTE   PLINTHE	105
ECLISSE DELTA	106
ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE   PLINTHE	108

## ECLISSE TÜRBLATT | LA PORTE

ECLISSE TÜRBLATT   LA PORTE	111
TÜRBLATT   LA PORTE - ECLISSE CLASSIC	112
TÜRBLATT   LA PORTE - ECLISSE SYNTESIS®	118
TÜRBLATT   LA PORTE - ECLISSE 40	126

## SCHLIESSETSETS | KIT DE FERMETURE

SCHLIESSETSETS   KIT DE FERMETURE	131
-----------------------------------	-----

## ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

ZUBEHÖR   ACCESSOIRES	143
BESCHLÄGE SET   BOITE DE QUINCAILLERIE	162

## TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN   DONNÉES TECHNIQUES	164
---------------------------------------	-----

## GALERIE

GALERIE	166
---------	-----

## ECLISSE GARANTIE

ECLISSE GARANTIE	168
------------------	-----

# ECLISSE CLASSIC COLLECTION

## ELEMENTE FÜR OPTIK MIT TÜRRAHMEN - SOLUTIONS AVEC HABILLAGE

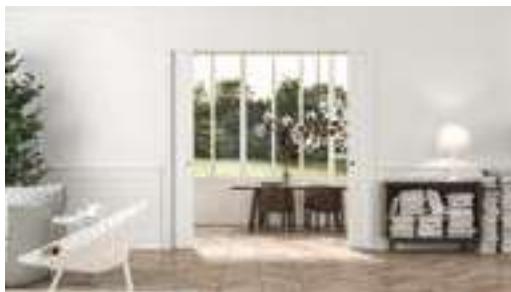


### ECLISSE **UNICO EF**

Schiebetürkasten für eine Innenwand-Schiebetür

*Châssis pour porte coulissante à un vantail*

**30**



### ECLISSE **UNICO DF**

Schiebetürkasten für zweiflügelige Innenwand-Schiebetüre

*Châssis pour porte coulissante à deux vantaux*

**31**



### ECLISSE **LUCE EF**

Schiebetürkasten für eine Innenwand-Schiebetür, mit integriertem Kabelkanal

*Châssis pour porte coulissante avec points d'insertion de câblages électriques*

**34**



### ECLISSE **LUCE DF**

Schiebetürkasten für zweiflügelige Innenwand-Schiebetüren, mit integriertem Kabelkanal

*Châssis pour porte coulissante à deux vantaux, avec points d'insertion de câblages électriques*

**35**



ECLISSE  
**TELESKOP EF**

Schiebetürkasten für zwei parallel laufende Innenwand-Schiebetüren

*Châssis pour porte coulissante à deux vantaux parallèles coulissant dans le même coffre*

38



ECLISSE  
**TELESKOP DF**

Schiebetürkasten für zwei parallel laufende, zweiflügelige Innenwand-Schiebetüren

*Châssis pour 2x2 vantaux parallèles coulissant dans le même coffre*

39



ECLISSE  
**CIRCULAR EF**

Schiebetürkasten für eine gewölbte Innenwand-Schiebetür

*Châssis pour porte coulissante courbe*

42



ECLISSE  
**CIRCULAR DF**

Schiebetürkasten für zwei gewölbte Innenwand-Schiebetüren

*Châssis pour porte coulissante courbe à deux vantaux*

43



ECLISSE  
**UNILATERAL**

ein Schiebetürkasten für zwei gegenläufige Schiebetürblätter

*Châssis pour porte coulissante à deux vantaux opposés*

45



ECLISSE  
**NOVANTA**

Schiebetürkasten für ein teileinfahrendes Sektionaltürblatt

*Châssis pour porte coulissante avec section battante*

47

# ECLISSE CLASSIC COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK MIT TÜRRAHMEN - SOLUTIONS AVEC HABILLAGE



## KEINE SERVICE- UND GEWÄHRLEISTUNGSPROBLEME

ECLISSE hat bei der Entwicklung immer auch den Monteur im Blick. Deshalb sind unsere Einbaukästen so zuverlässig und einfach zusammenzubauen; ECLISSE Produkte sind praktisch wartungsfrei.

## SERVICE APRÈS VENTE

ECLISSE a imaginé de nombreuses solutions afin de faciliter le travail des poseurs. Les châssis ECLISSE se révèlent simples à monter, fiables, évitant ainsi toute assistance ultérieure.

1

## ROLLWAGEN MIT STAHLKUGELLAGERN

Die Rollwagen haben lange Lebensdauer und gewährleisten eine ruhige Leichtgängigkeit. Die Standard-Tragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 kg.

**CHARIOTS DE COULISSEMENT avec roulement à billes;** Ils garantissent la durée, la fluidité et le silence du coulissement pour un mouvement très souple du panneau de porte. Ils peuvent supporter 100 kg en standard (150 kg sur demande).

**2****UND VERGESSEN SIE ES!**

Die Gewissheit, dass jederzeit die patentierte Schiene problemlos herausnehmen zu können um Wartungsprobleme zu lösen oder Zubehör einzubauen.

**RAIL EXTRACTIBLE**

Le rail peut être enlevé à tout moment, sans détruire la cloison, pour la maintenance éventuelle, pour déplacer la butée de fond de coffre ou pour le rajout d'accessoires.

**3****SPEZIFISCHES DESIGN  
FÜR TROCKENBAUSTRUKTUR**

Die Struktur ist extrem robust und biegesteif.

**DESIGN SPÉCIFIQUE  
POUR CLOISONS EN PLAQUE DE  
PLÂTRE**

La structure est extrêmement robuste et ne fléchit pas.

**4****IMMER IM ZENTRUM**

Dank unserer Zwangszentrierten Türblattführung, gleitet die Tür immer zentriert und reibungslos in den Schiebetürkasten.

**TOUJOURS AU CENTRE**

Guide au sol qui est auto-centré, se visse sur les montants du châssis et maintient la porte dans l'axe de coulissemement.

ECLISSE  
CLASSIC  
COLLECTIONECLISSE  
SYNTESIS® FLUSH  
COLLECTIONECLISSE  
40  
COLLECTIONFÜSSELESTE  
PLINTHETÜRBLATT  
LA PORTESCHLIESS SETS  
KIT DE FERMETUREZUBEHÖR  
ACCESSOIRESECLISSE  
GARANTIE

# ECLISSE UNICO EF - DF

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES - TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

### INNOVATIONEN FÜR INSTALLATEURE

### INNOVATION POUR L'INSTALLATEUR



#### Neue, vorgelochte Querstrebe

Zum Beschleunigen der Setzarbeiten und Vereinfachung der Montage. ECLISSE hat das Raster der Querversteifungen neu konzipiert. Die innovative Vorbohrung des Blechs (Exklusivpatent) ermöglicht ein leichteres Eindringen der Schraube in das Metall, wodurch die Befestigung der Gipskartonplatten beschleunigt wird.

Durch das optimierte Schwabenschwanzprofil und eine breitere Querstrebe wird zudem die Festigkeit der gesamten Konstruktion weiter verbessert.

#### Nouvelle traverse prépercée

Afin de faciliter la pose et le travail de l'installateur, ECLISSE a redessiné la trame des traverses horizontales de renfort.

La tôle prépercée (brevet exclusif) est une innovation qui permet à la vis de pénétrer plus facilement dans le métal, et donc d'accélérer la fixation des plaques de plâtre.



#### Das Anschlagprofil

In der Massivwandausführung ist das Anschlagprofil aus Stahlblech.

#### Montant de butée

Il garantit l'indéformabilité et facilite la mise en œuvre des habillages bois.



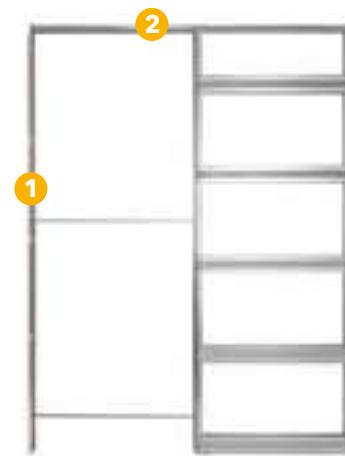
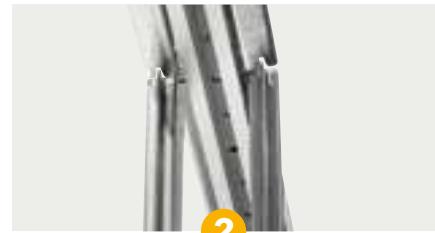
#### Die nachträglich herausnehmbare

#### Laufschiene (patentiert)

erlaubt eine spätere Motorisierung sowie ein problemloses Nachjustieren des hinteren Türblattstoppers.

#### Rail Extractible (Breveté)

Il facilite la maintenance et permet de ce fait l'ajout d'équipements complémentaires.



#### VERPACKUNGSABMESSUNGEN

KIT-Ausführung: 170 x 2330 x 115 mm

Zusammengesetzte Version: ab 640 x 2260 x 110 mm



#### DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE

Version KIT: 170 x 2330 x 115 mm

Version assemblée: à partir de 640 x 2260 x 110 mm



#### VIELESEITIGKEIT

Die unmontierte Version (KIT) nimmt wenig Raum ein und erleichtert den Transport und die Optimierung der Lagerfläche (mehr als 50 Stück auf einem Quadratmeter). Außerdem kann vor Ort entschieden werden, welche innere Maulweite (58/83 mm) je nach Art der Tür verwendet werden soll, da der Schiebetürkasten während der Installation verbreitert werden kann.

#### POLYVALENCE

La version non assemblée (KIT) présente un encombrement limité qui facilite le transport et l'optimisation de l'espace occupé dans les entrepôts (plus de 50 pièces par m<sup>2</sup>). Elle permet par ailleurs de décider sur place du passage interne à utiliser (58/83 mm) en fonction du type de porte, car le châssis peut être élargi en phase d'installation.

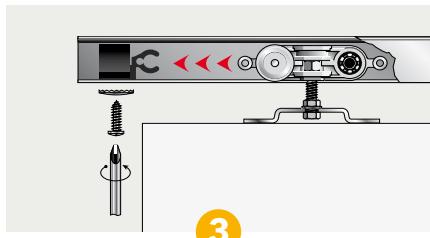
**KIT**      **ZUSAMMENGEBAUTES KIT**  
**KIT**      **CHASSIS (prémonté)**

**Die einstellbaren Fangstopper**

Die einstellbaren Fangstopper (vorne und hinten) erlauben dem Endkunden im Moment des Türblatt einbaus die gewünschte Einschubtiefe festzulegen.

**2 Butées de fin de course réglables**

Le chariot comporte un ergot qui se bloque en fin de course sur une pièce amovible et réglable incorporée dans le rail. La position de cette pièce permet la modification de la course de la porte en fonction des poignées choisies (saillantes ou non).

**Die ECLISSE Rollwagen**

Die Rollwagen sind mit gekapselten, wartungsfreien Stahlkugellagern versehen und mit verschleißarmen, faserverstärktem Kunststoff überzogen.

Die Standard-Tragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 kg.

**Chariots de coulisement avec roulement à billes**

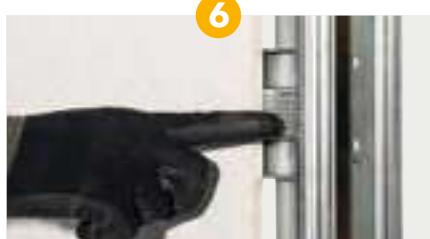
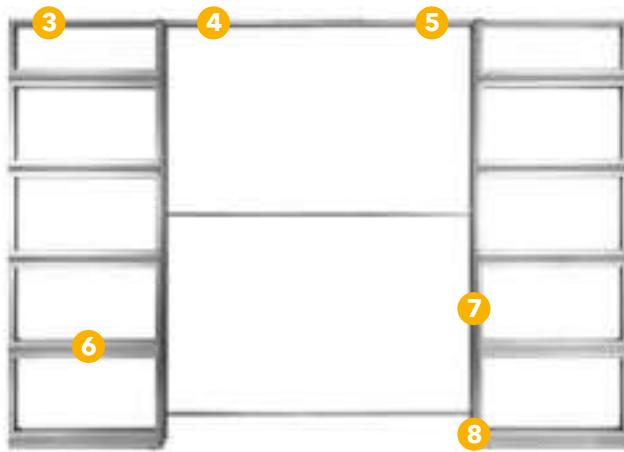
Ils garantissent la durée, la fluidité et le silence du coulisement pour un mouvement très souple du panneau de porte. Ils peuvent supporter 100 kg en standard (150 kg sur demande).

**Die obere Metalltraverse**

Verbessert die Widerstandsfähigkeit gegen mögliche Drücke von oben.

**Joint de dilatation en polystyrène**

Il contribue à absorber les éventuels mouvements de la structure de la cloison sans fissurer l'enduit.

**Vorgebohrte und markierte Querstreben**

Die verstärkten Queraufsteifungen aus vorgebohrtem, verzinkten Stahl 7/10 bieten einen hohen Widerstand gegen seitlichen Druck. Die Markierung an den vertikalen Pfosten der Kastentasche erleichtert das Ziehen einer Linie zur Mittenbestimmung der horizontalen Strebe.

**Omegas micro-perforés marqués**

Les traverses horizontales renforcées, réalisées en acier galvanisé micro-perforé 7/10, garantissent une haute résistance à la pression latérale. Le poinçon permet de repérer les profils et visser les plaques de plâtre au bon emplacement.

**Horizontale Traversen**

10 verstärkte Traversen aus verzinktem Stahl, Dicke 0,7 mm, in der Form eines umgekehrten Schwalbenschwanzes profiliert, um einen hohen Widerstand gegen seitliche Drücke (um sicherzustellen, dass die Nischenweite immer konstant bleibt) zu gewährleisten.

**Omegas horizontaux de renfort**

10 traverses horizontales en tôle d'acier zinguées de 7/10 d'épaisseur, profilé en forme de queue d'aronde renversée, afin de garantir une haute résistance aux compressions latérales et obtenir ainsi un passage de porte toujours constant et dépourvu de déformation.

**Zwangszentrierte Türblattführung**

Extrem schnelle Befestigung direkt am Einbaukasten oder am Fußboden möglich.

**Guide porte autocentré**

Il permet un coulisement optimal du panneau de porte. Il est autocentré et se visse sur les montants du châssis sans fixation au sol (en cas de chauffage par le sol).

ECLISSE CLASSIC COLLECTION	ECLISSE SYNTESIS® FLUSH COLLECTION	ECLISSE 40 COLLECTION	FÜSSELISTE PLINTHE	TÜRBLATT LA PORTE	SCHLIESS SETS KIT DE FERMETURE	ZUBEHÖR ACCESSOIRES	ECLISSE GARANTIE
----------------------------	------------------------------------	-----------------------	--------------------	-------------------	--------------------------------	---------------------	------------------

# ECLISSE GRÖSSENLEITFÄDEN - GUIDE DES DIMENSIONS ECLISSE

## AUSWAHL DER RICHTIGEN SCHIEBETÜR - GUIDE DES DIMENSIONS ECLISSE

Die Dimensionierung einer einzelnen Innenwand-Schiebetür ist sehr einfach.

Schritt 1 - Verfügbaren Platz ausmessen.

Schritt 2 - Die Standardabmessung wählen, die zum verfügbaren Platz passt.

Schritt 3 - Ist womöglich eine größere Durchgangslüche zweckdienlicher? Dann können ein paar Alternativen in Betracht gezogen werden.

Als Beispiel kann ein Schiebetürkasten- Modell Classic mit einem Türblatt herangezogen werden.

**Le le dimensionnement d'une porte coulissante à galantage à un vantail est très facile.**

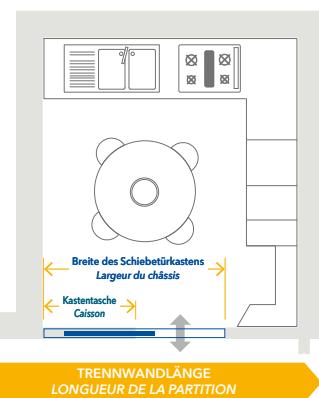
Étape 1 - Mesurez l'espace disponible.

Étape 2 - Choisissez la taille standard qui correspond à l'espace disponible.

Étape 3 - Peut-être avez-vous besoin d'une lumière de passage plus large ? Vous pourriez alors envisager des solutions alternatives.

Prenons l'exemple d'un châssis classique à un vantail.

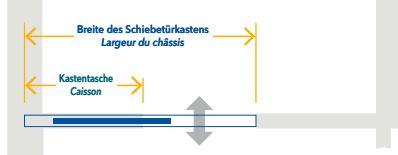
**1**



Den gesamten verfügbaren Wandplatz ausmessen. Der Schiebetürkasten muss in diesen verfügbaren Raum einfahren können.

Measurez l'espace total dont vous disposez sur la cloison. Le châssis de la porte à galantage doit rentrer dans cet espace.

**2 JA - OUI**



Sich die Größentabelle anschauen und entscheiden, welche Größe des Schiebetürkastens in den verfügbaren Raum passt und welche Türgröße mit diesem Schiebetürkasten verwenden werden kann. Beispielsweise ein Schiebetürkasten des Modells ECLISSE UNICO. Länge und Höhe der Trennwand = 180x230 cm. Größe des Türblatts = Womöglich soll das größtmögliche Standardtürblatt verwenden werden, um die größtmögliche Durchgangsbreite zu erhalten. Der ECLISSE UNICO Größentabelle kann entnommen werden, dass die größte Kastengröße für den verfügbaren Platz 169,7x219 cm beträgt. Dies ermöglicht eine maximale Durchgangsgröße von 80x210 cm und erfordert eine Tür mit den Maßen 81,5÷83,5x211 cm.

Consultez le tableau des dimensions et décidez quelle taille de châssis est adaptée à l'espace disponible et quelle taille de porte vous pouvez utiliser avec ce châssis.

Par exemple : prenons un châssis ECLISSE UNIQUE.

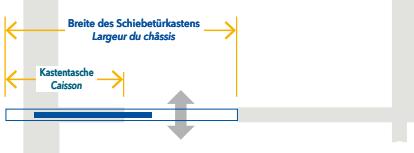
Longueur et hauteur de la cloison = 1800 x 2300 mm.

Dimension du panneau de porte = vous souhaiteriez peut-être utiliser le panneau de porte standard de la dimension maximale afin d'obtenir l'ouverture la plus large possible.

D'après le tableau des dimensions d'ECLISSE UNIQUE, il apparaît que la dimension maximale de l'huissière pour l'espace disponible est de 1697 x 2190 mm. Elle fournira une ouverture maximale de 800 x 2100 mm et nécessitera l'achat d'une porte de 815 ÷ 835 x 2110 mm.

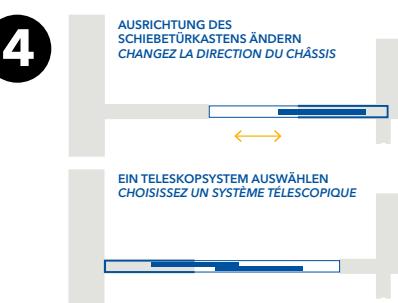
Si vous souhaitez une largeur de passage ou une dimension de porte supérieure à celle de l'huissière...

**3 NEIN - NON**



Wenn eine Durchgangsbreite oder eine Türgröße gewünscht wird, die größer ist als die Kastenbreite ...

**4**



### ALTERNATIVE LÖSUNG

... kann man sich z.B. Überlegungen, auf welcher Seite die Kastentasche ausgeführt werden soll.

Es kann sein, dass eine andere Kastentaschenposition im Verhältnis zur Türöffnung eine bessere Lösung darstellt. Benötigt man eine größere Durchgangsbreite, könnte ein Einfach-Teleskopsystem eine mögliche Lösung sein.

Unserer Produktpalette bietet die perfekte Lösung für alle Bedürfnisse.

### SOLUTION ALTERNATIVE

... vous pourriez, par exemple, considérer de quel côté installer le caisson.

Il est possible qu'une modification de la position du caisson par rapport au passage de la porte permette d'obtenir une meilleure solution. Si vous avez besoin d'une ouverture plus large, un système télescopique simple peut vous apporter la solution.

Il suffit de feuilleter notre gamme complète de produits pour trouver la solution qui répond parfaitement à vos exigences !

# ECLISSE GRÖSSENLEITFÄDEN - GUIDE DES DIMENSIONS ECLISSE

STÄNDERWERK, ZIEGELSTEINE UND FERTIGE WANDSTÄRKE - OSSATURE, BRIQUES ET ÉPAISSEUR DE LA CLOISON FINIE



## EUROPÄISCHES HOLZ-/METALLSTÄNDERWERK FÜR TROCKENBAUWÄNDE

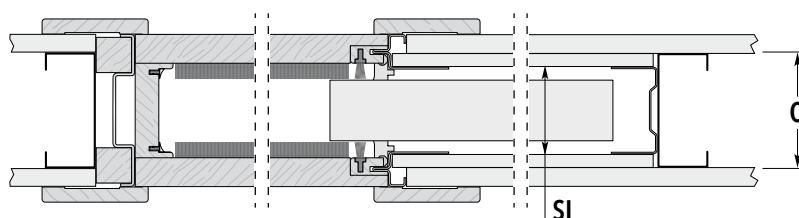
Gipskartonwände bestehen aus Holz oder Stahl und sind mit Gipskartonplatten verkleidet. Dies muss bei der Betrachtung von Produktgrößentabellen berücksichtigt werden, da es weltweit unterschiedliche Ständerwerkgrößen gibt. Der Stahlrahmen des Schiebetürkastens ersetzt einen Teil des Ständerwerks und die Türen werden an der oberen Laufschiene aufgehängt. ECLISSE Schiebetürkästen können in Stahl- oder Holzständerwerken eingesetzt werden. Auf dem Foto ist eine Montagesituation vor Anbringung der Gipsplatten zu sehen.

## OSSATURE EUROPÉENNE BOIS/MÉTAL POUR CLOISONS EN PLAQUES DE PLÂTRE

Les cloisons en plaques de plâtre sont en bois ou en acier avec des plaques de plâtre appliquées. Il est important de tenir compte de cette information lorsque vous consultez les tableaux des dimensions des produits, car il existe de nombreuses dimensions d'ossature dans le monde entier.

La structure en acier remplace une partie de l'ossature et les vantaux sont suspendus au rail supérieur. Les châssis ECLISSE peuvent être utilisés avec des ossatures en acier ou en bois. Les photos permettent de se rendre compte de l'installation du châssis avant l'application des plaques de plâtre

PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= Ø	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
70*	54*
75	54
95*	79*
100	79



Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

Durch das Anbringen von Gipskartonplatten auf das Ständerwerk wird das erforderliche Maß für die fertige Wandstärke erreicht. Hier ein Beispiel (hierbei gilt, dass Gipsplatten fast immer 12,5 mm stark sind):

- Ständerwerk 75 mm + 12,5 mm Gipskarton auf jeder Seite ergibt eine Fertigwandstärke von 100 mm.
- Ständerwerk 100 mm + 12,5 mm Gipskarton auf jeder Seite ergibt eine Fertigwandstärke von 125 mm.

\*Die Größen und Abmessungen weichen von der folgenden Tabelle ab.

En ajoutant des plaques de plâtre à l'ossature, on obtient la dimension requise pour l'épaisseur de la cloison finie. Voici un exemple (sachant que l'épaisseur des plaques de plâtre est presque toujours de 12,5 mm) :

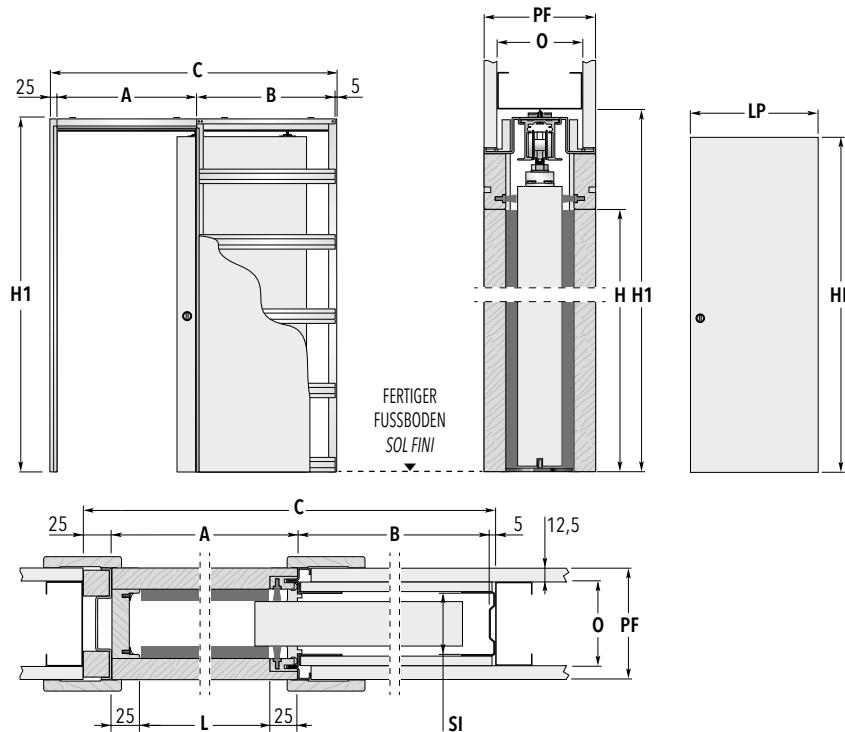
- Une ossature de 75 mm plus une plaque de plâtre de 12,5 mm de chaque côté donne une épaisseur de cloison finie de 100 mm.
- Une ossature de 100 mm plus une plaque de plâtre de 12,5 mm de chaque côté donne une épaisseur de cloison finie de 125 mm.

\*Dimensions différentes du tableau suivant.



# ECLISSE UNICO EF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

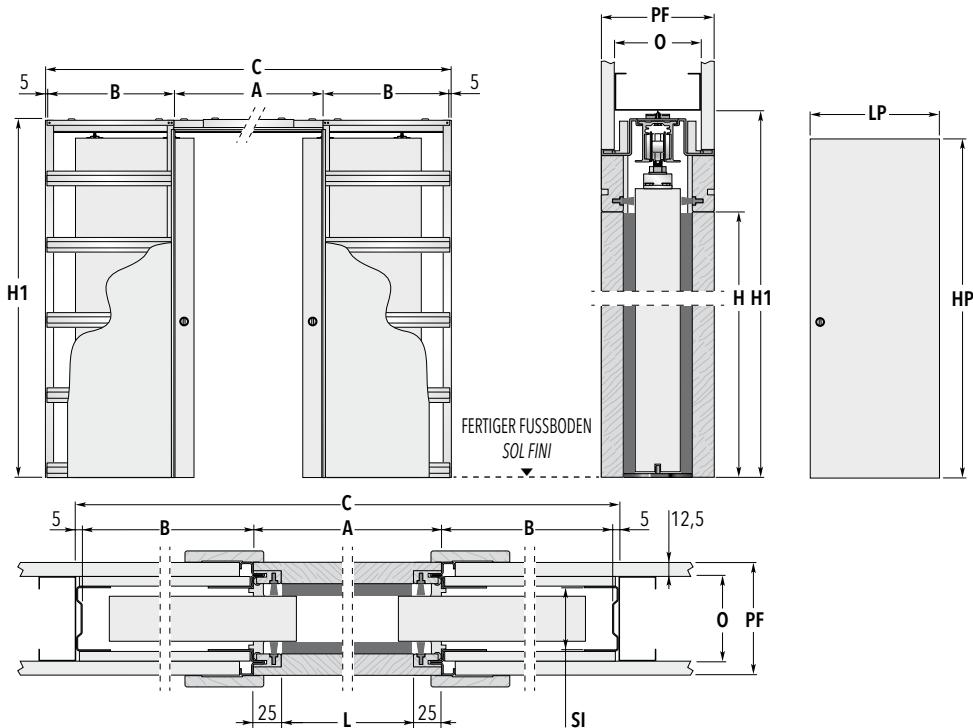
DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
600 x 2000/2100	1297 x 2090/2190	650	617	615 ÷ 635	2010/2110
700 x 2000/2100	1497 x 2090/2190	750	717	715 ÷ 735	2010/2110
800 x 2000/2100	1697 x 2090/2190	850	817	815 ÷ 835	2010/2110
900 x 2000/2100	1897 x 2090/2190	950	917	915 ÷ 935	2010/2110
1000 x 2000/2100	2097 x 2090/2190	1050	1017	1015 ÷ 1035	2010/2110
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>			
100 →		75			
125 →		100			
150 →		100			

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ZUBEHÖRE   ACCESSOIRES
<ul style="list-style-type: none"> <li>► Durchgangslichte in der Breite von 600 bis 1200 mm und in der Höhe von 500 bis 2600 mm.</li> <li>► Es sind auch Schiebetürkästen mit Breiten zwischen 600 und 1500 mm und Höhen zwischen 1500+1500 und 2900 mm verfügbar (Zwischenmaße in 50 mm Abständen) (Ausmaße und innere Maulweiten können von der Tabelle abweichen).</li> <li>► Schiebetürkästen mit Sondermaßen verfügen über ein Schraubensystem</li> <li>► Für den Schiebetürkasten PF 100 / O 75 (Maulweite 54 mm) sind maximale Türblattstärken bis 40 mm einzusetzen (inkl. eventueller Aufleistungen für Glaslichten).</li> <li>► Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.</li> <li>► Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.</li> <li>* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Lumière de passage de 600 à 1200 mm de largeur et de 500 à 2600 mm de hauteur.</li> <li>► Des châssis de 600 mm à 1500 mm de largeur et de 500 mm à 2900 mm de hauteur (mesures intermédiaires de 50 mm) (encombrements et passages internes différents du tableau).</li> <li>► Les châssis hors standard sont dotés du système à vis.</li> <li>► Le châssis PF 100 / O 75 passage interne 54 peut recevoir des portes de 40 mm d'épaisseur maximum (compris moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).</li> <li>► Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).</li> <li>► Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.</li> <li>* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► ECLISSE BIAS®</li> <li>► ECLISSE BIAS® DS</li> <li>► ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>► Selbstschließer</li> <li>► Motorisierung</li> <li>► Security Profil</li> <li>► ECLISSE BIAS®</li> <li>► ECLISSE BIAS® DS</li> <li>► ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>► Fermeture Automatique</li> <li>► Motorisation</li> <li>► Profil Security</li> </ul>

# ECLISSE UNICO DF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
1200 x 2000/2100	2494 x 2090/2190	1250	617	615 ÷ 635	2010/2110
1400 x 2000/2100	2894 x 2090/2190	1450	717	715 ÷ 735	2010/2110
1600 x 2000/2100	3294 x 2090/2190	1650	817	815 ÷ 835	2010/2110
1800 x 2000/2100	3694 x 2090/2190	1850	917	915 ÷ 935	2010/2110
2000 x 2000/2100	4094 x 2090/2190	2050	1017	1015 ÷ 1035	2010/2110
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>			INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>	
100 →		75			54
125 →		100			79
150 →		100			103

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ZUBEHÖRE   ACCESSOIRES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Durchgangslichte in der Breite von 600+600 bis 1200+1200 mm und in der Höhe von 500 bis 2600 mm.</li> <li>Es sind auch Schiebetürkästen mit Breiten zwischen 600+600 und 1500+1500 mm und Höhen zwischen 500 und 2900 mm verfügbar (Zwischenmaße in 50 mm Abständen) (Ausmaße und innere Maulweiten können von der Tabelle abweichen).</li> <li>Schiebetürkästen mit Sondermaßen verfügen über ein Schraubsystem</li> <li>Für den Schiebetürkasten PF 100 / O 75 (Maulweite 54 mm) sind maximale Türblattstärken bis 40 mm einzusetzen (inkl. eventueller Aufleistungen für Glaslichten).</li> <li>Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.</li> <li>Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.</li> <li>* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumièr de passage de 600+600 à 1200+1200 mm de largeur et de 500 à 2600 mm de hauteur.</li> <li>Des châssis de 600+600 mm à 1500+1500 mm de largeur et de 500 mm à 2900 mm de hauteur (mesures intermédiaires de 50 mm) (encombrements et passages internes différents du tableau).</li> <li>Les châssis hors standard sont dotés du système à vis.</li> <li>Le châssis PF 100 / O 75 passage interne 54 peut recevoir des portes de 40 mm d'épaisseur maximum (compris moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).</li> <li>Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).</li> <li>Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.</li> <li>* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Synchronlauf für Doppelflügel</li> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>ECLISSE BIAS® DS</li> <li>ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>Motorisierung</li> <li>Security Profil</li> <li>Automatisme pour porte double</li> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>ECLISSE BIAS® DS</li> <li>ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>Motorisation</li> <li>Profil Security</li> </ul>



# ECLISSE LUCE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES

Keine Einschränkungen für Leuchten, Schalter und Telefon-Anschlüsse: Dank des patentierten Luce-Systems, dem ersten Einbauelement, das das Einführen von Kabeln und Gehäuse für Thermostate, Lichtschalter und Steckdosen erlaubt. So wird die Wand, in der der Einbaukasten untergebracht ist, auch für die Beleuchtung geeignet für bessere Funktionalität und Ästhetik. In der Version einer Tür und zwei Spiegeltüren.

### **Patentierte Technologie**

Das System Luce ermöglicht den direkten Einbau von Kabeln, Steckdosen und Haustechnik in den Einbaukästen. Der Luce ist unsere Variante mit Türzargen und nicht zu verwechseln mit dem Syntesis-Luce, der ohne Türzargen eingebaut wird.

*Pas de restriction pour les points de lumière, les interrupteurs et les câblages téléphoniques: le système breveté Luce est le premier châssis permettant l'incorporation de câbles et le logement de thermostats, de prises et de boîtiers électriques. La cloison dans laquelle le châssis est logé devient ainsi disponible pour l'éclairage, offrant une plus grande fonctionnalité et une meilleure esthétique. En version à un vantail et à deux vantaux opposés.*

### **Technologie brevetée**

*La technologie brevetée Luce d'ECLISSE permet d'incorporer des câbles, des prises et des boîtiers électriques directement dans la cloison où le châssis est logé. Une solution idéale pour avoir des points d'insertion électriques près du passage de la porte.*





### **Elektrodosen**

die von ECLISSE mitgelieferten Installationsdosen haben eine Tiefe von 40 mm. Bei ECLISSE LUCE EF und ECLISSE LUCE DF werden standardmäßig 2 Stück Dosen pro Einschubtasche mitgeliefert.

### **Boîtes électriques**

Les boîtes électriques fournies par ECLISSE ont une profondeur spécifique de 40 mm.

2 boîtes électriques par coffre sont fournis en standard pour ECLISSE LUCE EF et ECLISSE LUCE DF.



ECLISSE LUCE EF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=600÷1300 mm  
H=1000÷2600 mm

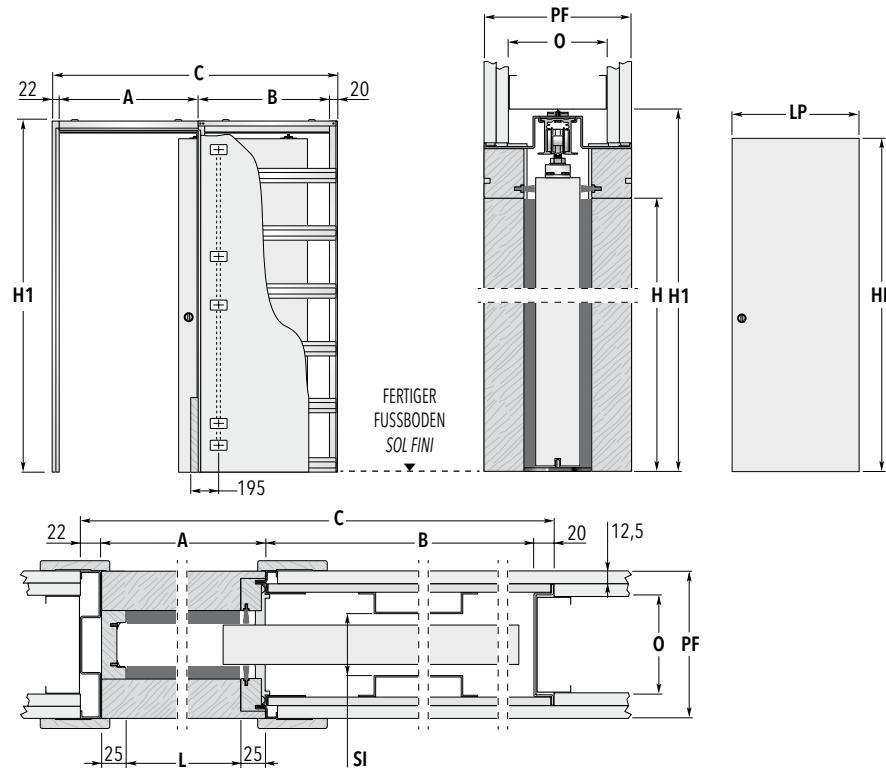


ECLISSE LUCE DF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=600+600÷1300+1300 mm  
H=1000÷2600 mm

# ECLISSE LUCE EF

## VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
600 x 2000/2100	1307 x 2090/2190	650	615	615 ÷ 635	2010/2110
700 x 2000/2100	1507 x 2090/2190	750	715	715 ÷ 735	2010/2110
800 x 2000/2100	1707 x 2090/2190	850	815	815 ÷ 835	2010/2110
900 x 2000/2100	1907 x 2090/2190	950	915	915 ÷ 935	2010/2110
1000 x 2000/2100	2107 x 2090/2190	1050	1015	1015 ÷ 1035	2010/2110

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
150	100 Eine Trockenbauplatte auf jeder Kastenseite Zwei Trockenbauplatten auf jeder Leichtbauwandseite 100 Une plaque de plâtre sur le coffre et deux sur le rest de la cloison	62

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Durchgangslichte in der Breite von 600 bis 1300 mm und in der Höhe von 500 bis 2600 mm.
- Es empfiehlt sich der Einbau eines Türblatts mit einer maximalen Stärke von 45 mm (einschließlich eventueller Glashalterrahmen).
- Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- Die Einbautiefe der Installationsdosen beträgt 40 mm (Mit 2 Installationsdosen bestückt).
- Vom Standard abweichende Positionierung der Installationsdosen ist nach Prüfung des technischen Büros möglich.
- Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.



### NOTES

- Lumièr de passage de 600 à 1300 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.
- Il est conseillé d'installer un panneau de porte de 45 mm d'épaisseur maximale (y compris les éventuelles parclosets).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- L'épaisseur des boîtier électriques est de 40 mm (2 boîtiers fournis).
- Des emplacements non standard pour les boîtes électriques sont possibles (sous réserve de l'approbation de notre service technique).
- Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.

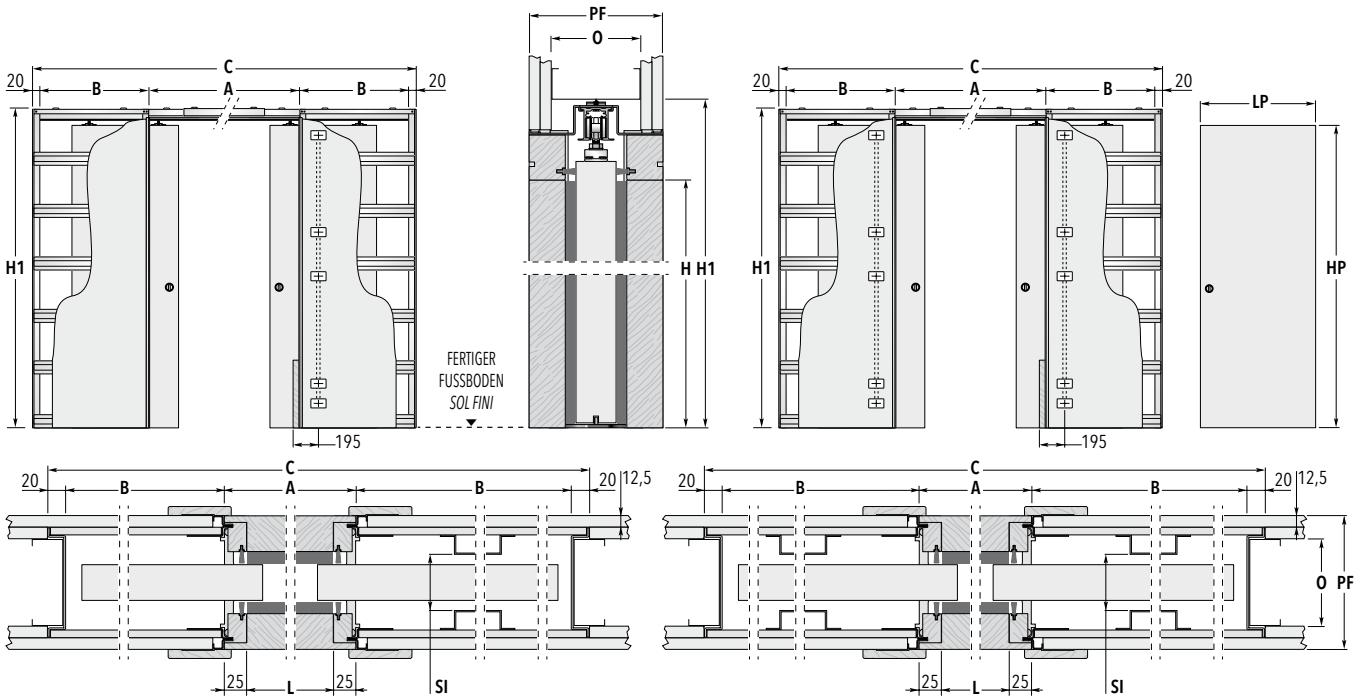


### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL C
- Selbstschließer
- Motorisierung
- Security Profil
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL C
- Fermeture Automatique
- Motorisation
- Profil Security

# ECLISSE LUCE DF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
1200 x 2000/2100	2520 x 2090/2190	1250	615	615 ÷ 635	2010/2110
1400 x 2000/2100	2920 x 2090/2190	1450	715	715 ÷ 735	2010/2110
1600 x 2000/2100	3320 x 2090/2190	1650	815	815 ÷ 835	2010/2110
1800 x 2000/2100	3720 x 2090/2190	1850	915	915 ÷ 935	2010/2110
2000 x 2000/2100	4120 x 2090/2190	2050	1015	1015 ÷ 1035	2010/2110

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= O	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
150	100 Eine Trockenbauplatte auf jeder Kastenseite Zwei Trockenbauplatten auf jeder Leichtbauwandseite 100 Une plaque de plâtre sur le coffre et deux sur le rest de la cloison	62

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ZUBEHÖRE   ACCESSOIRES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Durchgangslichte in der Breite von 600+600 bis 1300+1300 mm und in der Höhe von 500 bis 2600 mm.</li> <li>Es empfiehlt sich der Einbau eines Türblatts mit einer maximalen Stärke von 45 mm (einschließlich eventueller Glashalterrahmen).</li> <li>Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.</li> <li>Die Einbautiefe der Installationsdosen beträgt 40 mm (Mit 2 Installationsdosen bestückt).</li> <li>Vom Standard abweichende Positionierung der Installationsdosen ist nach Prüfung des technischen Büros möglich.</li> <li>Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.</li> <li>* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumièr de passage de 600+600 à 1300+1300 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.</li> <li>Il est conseillé d'installer un panneau de porte de 45 mm d'épaisseur maximale (y compris les éventuelles parclosets).</li> <li>Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).</li> <li>L'épaisseur des boîtiers électriques est de 40 mm (2 boîtiers fournis).</li> <li>Des emplacements non standard pour les boîtes électriques sont possibles (sous réserve de l'approbation de notre service technique).</li> <li>Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.</li> <li>* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>ECLISSE BIAS® DS</li> <li>ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>Selbstschließer</li> <li>Motorisierung</li> <li>Security Profil</li> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>ECLISSE BIAS® DS</li> <li>ECLISSE PUSH&amp;PULL C</li> <li>Fermeter Automatique</li> <li>Motorisation</li> <li>Profil Security</li> </ul>



# ECLISSE TELESKOP

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES

Die Teleskop Elemente teilen Räume mit extra breiten Durchgängen und benötigen dabei verhältnismäßig wenig Platz. Bei diesen Elementen befinden sich zwei Türblätter in einer Wandtasche. So können sehr breite Schiebetüren in vergleichsweise schmale Wände eingebaut werden.

Télescopique permet de loger deux portes coulissantes dans un seul coffre. Idéal pour les salons comme pour les salles de réunion, ce châssis permet une grande largeur de passage avec un encombrement réduit. Parfait pour fusionner deux pièces.





ECLISSE TELESKOP EF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=1140÷2340 mm  
H=1000÷2600 mm



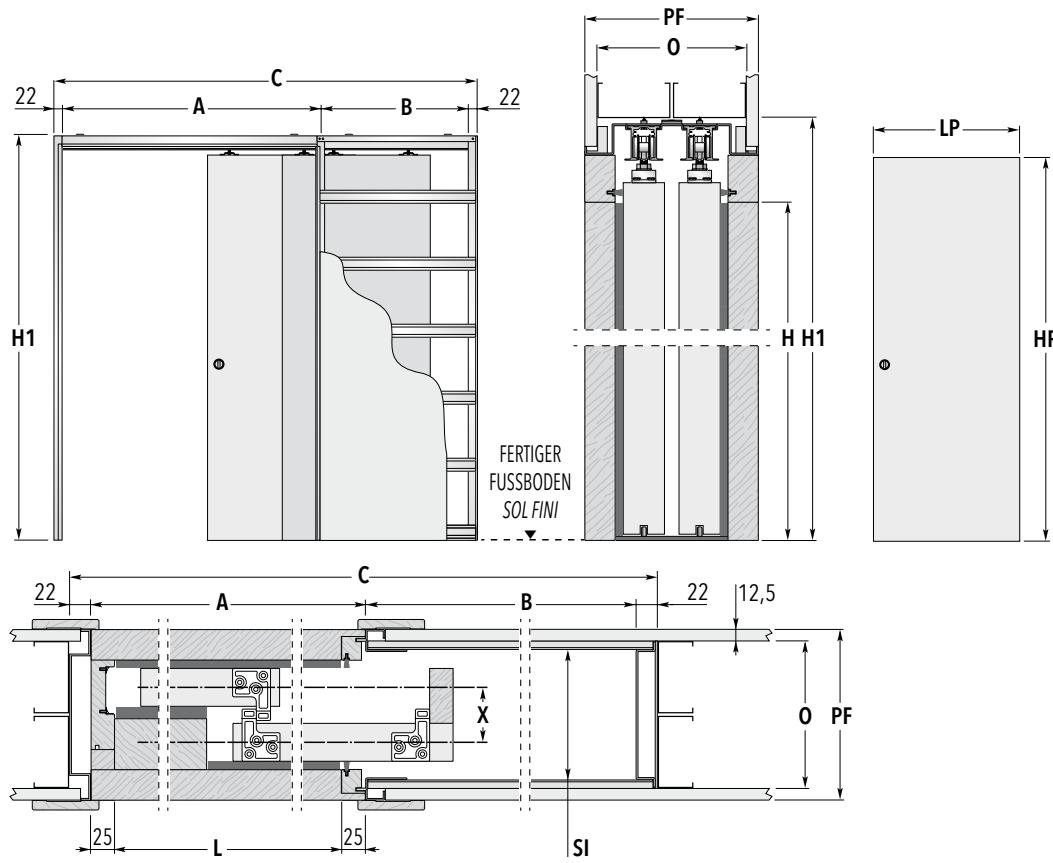
ECLISSE TELESKOP DF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=2300÷4700 mm  
H=1000÷2600 mm

ECLISSE  
UNICO EFECLISSE  
UNICO DFECLISSE  
LUCEECLISSE  
TELESKOPECLISSE  
CIRCULARECLISSE  
NOVANTAECLISSE  
HOISTECLISSE  
TWICEECLISSE  
ACOUSTICECLISSE  
SYNTESIS® FLUSH  
COLLECTIONECLISSE  
40  
COLLECTIONECLISSE  
PUNTHEECLISSE  
SETS  
KIT DE FERMETUREECLISSE  
ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES

# ECLISSE TELESKOP EF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
1140 x 2000/2100	1859 x 2090/2190	1190	625	615 ÷ 635	2010/2110
1340 x 2000/2100	2159 x 2090/2190	1390	725	715 ÷ 735	2010/2110
1540 x 2000/2100	2459 x 2090/2190	1590	825	815 ÷ 835	2010/2110
1740 x 2000/2100	2759 x 2090/2190	1790	925	915 ÷ 935	2010/2110
1940 x 2000/2100	3059 x 2090/2190	1990	1025	1015 ÷ 1035	2010/2110
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>			<b>X</b>
150 →	100 mm doppelt beplankt auf der Kastentasche einfach beplankt 100 avec double plaque plaqué simple sur le caisson	103			48
180 →	2x75	134			58

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Durchgangslichte in der Breite von 1140 bis 2340 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.
- Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg.
- Der Einsatz eines Holztürblatts mit einer maximalen Stärke von 43 mm für PF = 180 mm und 40 mm für PF = 150 mm (einschließlich eventueller Glashalteleisten) wird empfohlen.
- Die Türblätter bleiben ausserhalb der Zargen vom Einbaukasten.
- Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.

### NOTES

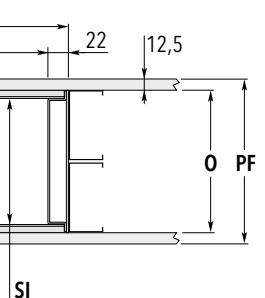
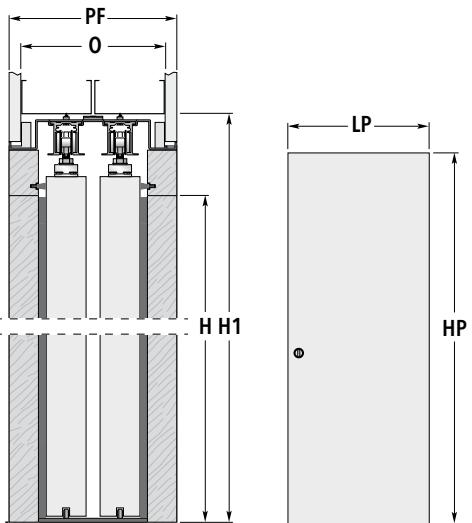
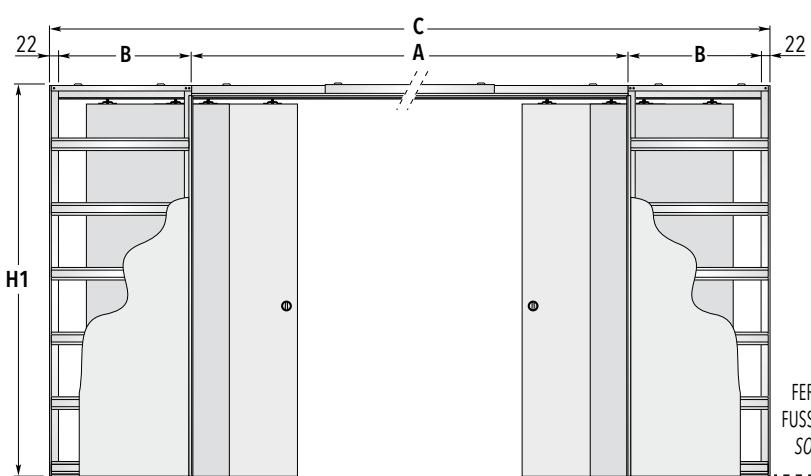
- Lumière de passage de 1140 à 2340 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.
- Poids max de la porte = 100 kg
- Il est conseillé d'installer un panneau de porte en bois de 43 mm d'épaisseur maximale pour PF = 180 mm et de 40 mm pour PF = 150 mm (éventuelles parcloses comprises).
- En position ouverte, un panneau de porte restera saillant du coffre.
- Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Synchronlauf für Teleskop-Schiebetüren
- ECLISSE BIAS®
- Security Profil
- Synchronisation pour Télescopique
- ECLISSE BIAS®
- Profil Security

# ECLISSE TELESKOP DF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b>	<b>HP</b>
2300 x 2000/2100	3644 x 2090/2190	2350	625	615 ÷ 635	2010/2110
2700 x 2000/2100	4244 x 2090/2190	2750	725	715 ÷ 735	2010/2110
3100 x 2000/2100	4844 x 2090/2190	3150	825	815 ÷ 835	2010/2110
3500 x 2000/2100	5444 x 2090/2190	3550	925	915 ÷ 935	2010/2110
3900 x 2000/2100	6044 x 2090/2190	3950	1025	1015 ÷ 1035	2010/2110
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>○</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>			<b>X</b>
150 →	100 mm doppelt beplankt auf der Kastentasche einfach beplankt 100 avec double plaque plaqué simple sur le caisson			103	48
180 →	2x75			134	58

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ZUBEHÖRE   ACCESSOIRES
<ul style="list-style-type: none"> <li>Durchgangslichte in der Breite von 1140 bis 2340 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.</li> <li>Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg.</li> <li>Der Einsatz eines Holztürblatts mit einer maximalen Stärke von 43 mm für PF = 180 mm und 40 mm für PF = 150 mm (einschließlich eventueller Glashalteleisten) wird empfohlen.</li> <li>Die Türblätter bleiben ausserhalb der Zargen vom Einbaukasten.</li> <li>Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgerichtet.</li> <li>* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lumière de passage de 2300 à 4700 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.</li> <li>Poids max de la porte = 100 kg</li> <li>Il est conseillé d'installer un panneau de porte en bois de 43 mm d'épaisseur maximale pour PF = 180 mm et de 40 mm pour PF = 150 mm (éventuelles parcloses comprises).</li> <li>En position ouverte, un panneau de porte restera saillant du coffre.</li> <li>Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.</li> </ul> <p>* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Synchronlauf für Teleskop-Schiebetüren</li> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>Security Profil</li> <li>Synchronisation pour Télescopique</li> <li>ECLISSE BIAS®</li> <li>Profil Security</li> </ul>
ZUBEHÖR ACCESSOIRES	SCHLIESS SETS KIT DE FERMETURE	TÜRBLATT LA PORTE



# ECLISSE CIRCULAR

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES

Das System ECLISSE CIRCULAR macht auch ausgefallene Schiebetüren möglich. Eclisse Circular nimmt ein gewölbtes Türblatt auf und erlaubt so eine ganz neue und kreative Interpretation der Hausunterteilung. Mit diesem System können Sie Ihre Schiebetür an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen.

*Le système ECLISSE CIRCULAR a été conçu dans ce but: cacher une porte même dans une cloison courbe, libérer la créativité et réinterpréter la division des espaces domestiques. Circular est un châssis pratiquement réalisé sur mesure en fonction de la porte et des exigences du client.*





Speziell für gebogene Laufschienen konstruierte Rollwagen können verschiedene Radien abdecken.

Conçus pour coulisser dans un rail courbe. Les chariots ECLISSE s'adaptent à différents rayons de courbure.



Die Seitenwände des Modells ECLISSE CIRCULAR sind modular aufgebaut, so dass auch die Schubkästen in den unterschiedlichsten Radien produziert werden können.

Les parois du châssis ECLISSE CIRCULAR sont constituées de tôles modulaires qui garantissent toujours un passage interne de la porte constant.



ECLISSE CIRCULAR EF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=600÷1200 mm  
H=1000÷2600 mm

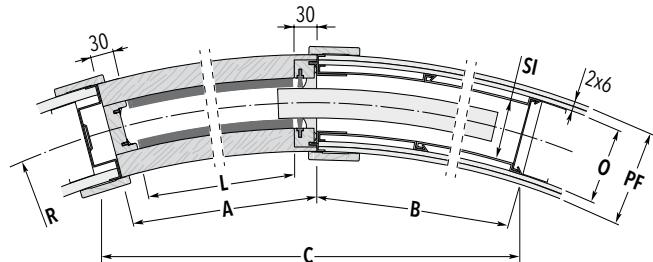
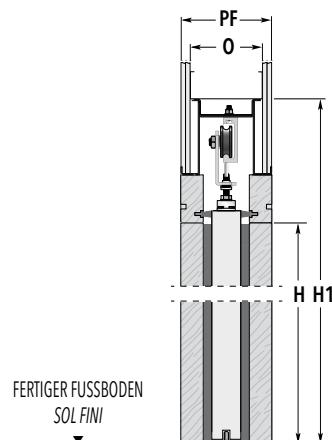
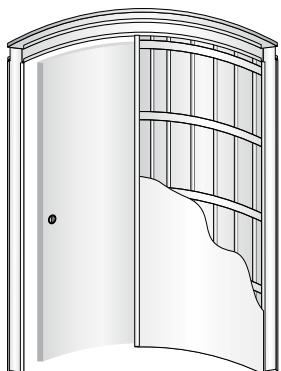


ECLISSE CIRCULAR DF

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
L=600+600÷1200+1200 mm  
H=1000÷2600 mm

# ECLISSE CIRCULAR EF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



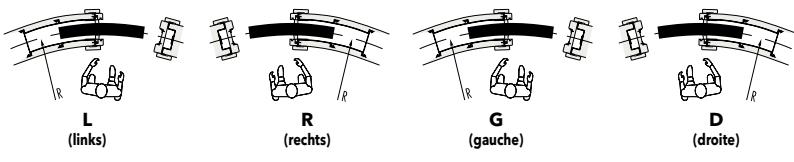
## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

RADIUS RAYON <b>R</b>	DURCHGANGSLICHTE LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT ENCOMBREMENT <b>C x H1</b> <b>A</b> <b>B</b>			RADIUS RAYON <b>R</b>	DURCHGANGSLICHTE LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT ENCOMBREMENT <b>C x H1</b> <b>A</b> <b>B</b>		
		600 x 2000/2100	1250 x 2158/2258	660	650		600 x 2000/2100	1300 x 2158/2258	660
1000 →	700 x 2000/2100	1390 x 2158/2258	760	735	1700 →	700 x 2000/2100	1480 x 2158/2258	760	730
	800 x 2000/2100	1545 x 2158/2258	860	860		800 x 2000/2100	1695 x 2158/2258	860	870
	900 x 2000/2100	1650 x 2158/2258	960	940		900 x 2000/2100	1865 x 2158/2258	960	965
	1000 x 2000/2100	1760 x 2158/2258	1060	1055		1000 x 2000/2100	2025 x 2158/2258	1060	1055
	600 x 2000/2100	1295 x 2158/2258	660	665		600 x 2000/2100	1350 x 2158/2258	660	685
1200 →	700 x 2000/2100	1450 x 2158/2258	760	755		700 x 2000/2100	1530 x 2158/2258	760	780
	800 x 2000/2100	1600 x 2158/2258	860	840		800 x 2000/2100	1705 x 2158/2258	860	870
	900 x 2000/2100	1770 x 2158/2258	960	970		900 x 2000/2100	1875 x 2158/2258	960	965
	1000 x 2000/2100	1890 x 2158/2258	1060	1055		1000 x 2000/2100	2040 x 2158/2258	1060	1055
	600 x 2000/2100	1305 x 2158/2258	660	670		600 x 2000/2100	1360 x 2158/2258	660	690
1300 →	700 x 2000/2100	1470 x 2158/2258	760	760		700 x 2000/2100	1540 x 2158/2258	760	785
	800 x 2000/2100	1625 x 2158/2258	860	850		800 x 2000/2100	1720 x 2158/2258	860	880
	900 x 2000/2100	1775 x 2158/2258	960	935		900 x 2000/2100	1900 x 2158/2258	960	970
	1000 x 2000/2100	1940 x 2158/2258	1060	1065		1000 x 2000/2100	2070 x 2158/2258	1060	1065
	600 x 2000/2100	1330 x 2158/2258	660	675		600 x 2000/2100	1360 x 2158/2258	660	690
1500 →	700 x 2000/2100	1500 x 2158/2258	760	770		700 x 2000/2100	1540 x 2158/2258	760	785
	800 x 2000/2100	1665 x 2158/2258	860	860		800 x 2000/2100	1720 x 2158/2258	860	880
	900 x 2000/2100	1825 x 2158/2258	960	950		900 x 2000/2100	1900 x 2158/2258	960	970
	1000 x 2000/2100	1975 x 2158/2258	1060	1040		1000 x 2000/2100	2070 x 2158/2258	1060	1065

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
125	→	100

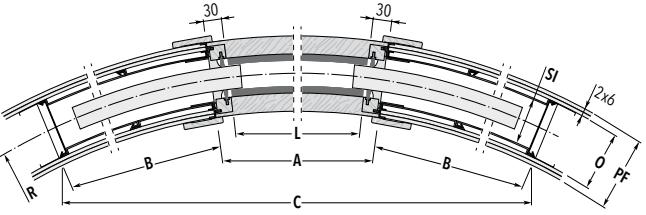
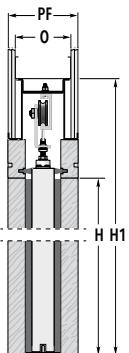
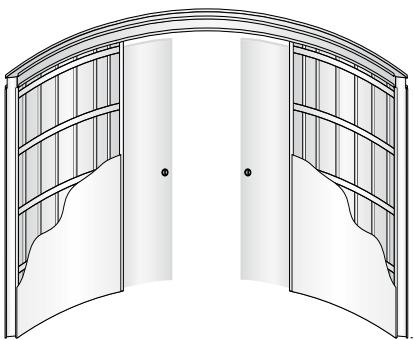
Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ÖFFNUNGSRICHTUNG	SENS D'OUVERTURE
► Durchgangslichte in der Breite von 600 bis 1200 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.	► Lumière de passage de 600 à 1200 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.	Bitte immer die Öffnungsrichtung des Türblattes angeben.	Préciser le sens d'ouverture.
► Der maximale sondermaß-Radius beträgt 5000 mm.	► Possibilité de rayons hors standard, max 5000 mm.		
► Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 80 Kg.	► Poids max de la porte = 80 kg.		
► Pro Seite 2 Gipskartonplatten (6 mm stark) anbringen.	► Utiliser 2 plaques de plâtre de 6 mm par côté.		



# ECLISSE CIRCULAR DF

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

RADIUS RAYON <b>R</b>	DURCHGANGSLICHTE LUMIERE DE PASSAGE <b>LxH</b>	MASSE ELEMENT ENCOMBREMENT <b>CxH1</b>	A	B
<b>1000 →</b>	1200 x 2000/2100	1870 x 2158/2258	1260	695
	1400 x 2000/2100	1840 x 2158/2258	1460	820
<b>1200 →</b>	1200 x 2000/2100	2115 x 2158/2258	1260	665
	1400 x 2000/2100	2265 x 2158/2258	1460	800
	1600 x 2000/2100	2295 x 2158/2258	1660	930
<b>1300 →</b>	1800 x 2000/2100	2180 x 2158/2258	1860	1055
	1200 x 2000/2100	2180 x 2158/2258	1260	670
	1400 x 2000/2100	2345 x 2158/2258	1460	760
	1600 x 2000/2100	2460 x 2158/2258	1660	895
	1800 x 2000/2100	2455 x 2158/2258	1860	1025
<b>1500 →</b>	2000 x 2000/2100	2320 x 2158/2258	2060	1150
	1200 x 2000/2100	2300 x 2158/2258	1260	680
	1400 x 2000/2100	2520 x 2158/2258	1460	770
	1600 x 2000/2100	2730 x 2158/2258	1660	910
	1800 x 2000/2100	2835 x 2158/2258	1860	1000
	2000 x 2000/2100	2875 x 2158/2258	2060	1130

RADIUS RAYON <b>R</b>	DURCHGANGSLICHTE LUMIERE DE PASSAGE <b>LxH</b>	MASSE ELEMENT ENCOMBREMENT <b>CxH1</b>	A	B
<b>1700 →</b>	1200 x 2000/2100	2330 x 2158/2258	1260	640
	1400 x 2000/2100	2660 x 2158/2258	1460	780
<b>1800 →</b>	1600 x 2000/2100	2885 x 2158/2258	1660	870
	1800 x 2000/2100	3065 x 2158/2258	1860	965
	2000 x 2000/2100	3225 x 2158/2258	2060	1100
<b>2000 →</b>	1200 x 2000/2100	2355 x 2158/2258	1260	640
	1400 x 2000/2100	2685 x 2158/2258	1460	780
	1600 x 2000/2100	2930 x 2158/2258	1660	875
	1800 x 2000/2100	3135 x 2158/2258	1860	970
	2000 x 2000/2100	3325 x 2158/2258	2060	1105

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
<b>125</b>	→ 100	72

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Durchgangslichte in der Breite von 600+600 bis 1200+1200 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.
- Der maximale sondermaß-Radius beträgt 5000 mm.
- Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 80 Kg.
- Pro Seite 2 Gipskartonplatten (6 mm stark) anbringen.

### NOTES

- Lumière de passage de 600+600 à 1200+1200 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.
- Possibilité de rayons hors standard, max 5000 mm.
- Poids max de la porte = 80 kg.
- Utiliser 2 plaques de plâtre de 6 mm par côté.

# ECLISSE UNILATERAL

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES



Schiebetürkasten für zwei gegeneinander laufende Türen. Die Lösung für Innenwand-Schiebetüren in zwei angrenzenden Räumen.

Mit ECLISSE UNILATERAL können zwei gegeneinander laufende Türen im selben Schiebetürkasten untergebracht werden. Auf diese Weise lassen sich auch engste Räume ausnutzen: Im geschlossenen Zustand überlappen sich die Türen und nehmen den Raum einer einzigen Wand ein.

*Châssis pour deux vantaux opposés. La solution pour les portes à galandage dans deux pièces contiguës.*

*ECLISSE Unilatéral est la solution qui permet de voir deux vantaux de porte coulisser de façon opposée dans deux coffres adjacents. Il est ainsi possible d'exploiter les espaces plus étroits : en se fermant, les vantaux se superposent et n'occupent ainsi que l'espace d'une seule cloison.*



## ECLISSE UNILATERAL

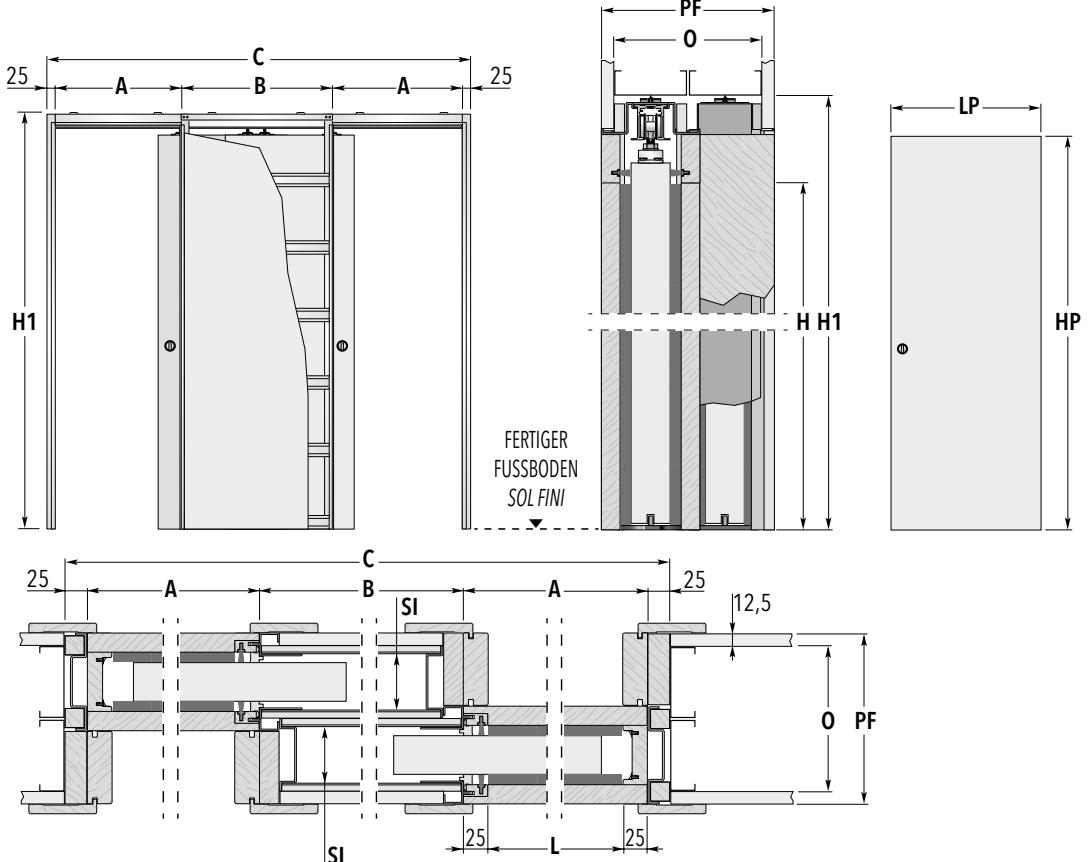
### DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU

L=600+600÷1000+1000 mm

H=1000÷2600 mm

# ECLISSE UNILATERAL

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>LP</b>	<b>HP</b>
600+600 x 2000/2100	2010 x 2090/2190	650	660	615 ÷ 635	2010/2110
700+700 x 2000/2100	2310 x 2090/2190	750	760	715 ÷ 735	2010/2110
800+800 x 2000/2100	2610 x 2090/2190	850	860	815 ÷ 835	2010/2110
900+900 x 2000/2100	2910 x 2090/2190	950	960	915 ÷ 935	2010/2110
1000+1000 x 2000/2100	3210 x 2090/2190	1050	1060	1015 ÷ 1035	2010/2110

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
175	→ 2x75	54+54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Durchgangslichte in der Breite von 600+600 bis 1000+1000 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.
- Es empfiehlt sich der Einbau eines Türblatts mit einer maximalen Stärke von 40 mm (einschließlich eventueller Glashalterrahmen).
- Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- Der Schiebetürkasten ist für die sich am Markt befindlichen Standard-Schiebetürblätter vorgesehen.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.
- Stets die die Öffnungsrichtung der Tür angeben.



### NOTES

- Lumière de passage de 600+600 à 1000+1000 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.
- Il est conseillé d'installer un panneau de porte de 40 mm d'épaisseur maximale (y compris les éventuelles parcloises).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- Le châssis ECLISSE reçoit tout type de panneau de porte standard.
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Toujours indiquer le sens d'ouverture de la porte.

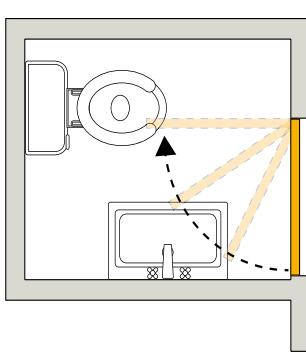
### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL C
- Selbstschließer
- Motorisierung
- Security Profil
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL C
- Fermeture Automatique
- Motorisation
- Profil Security



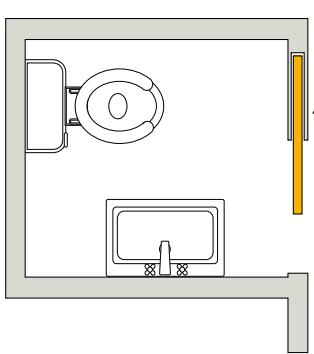
# ECLISSE NOVANTA

DIE VORTEILE | LES AVANTAGES



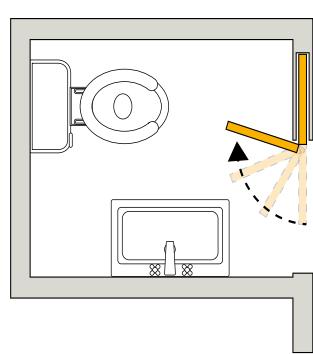
Eine Flügeltür ist häufig hinderlich, um Räume perfekt einzurichten.

Généralement, la porte battante ne permet pas un aménagement correct des espaces.



Manchmal fehlt aber auch der Platz für einen Schiebetürkasten für Innenwand-Schiebetüren.

Toutefois, l'espace nécessaire à l'installation d'un châssis pour porte à galandage fait parfois défaut.



Das Modell ECLISSE NOVANTA hingegen lässt eine Tür zur Hälfte in der Wand verschwinden und zur anderen Hälfte aufschwingen.

Et voilà, Problem gelöst!

Le modèle ECLISSE NOVANTA permet à la moitié du vantail de disparaître dans le mur et à l'autre moitié de s'ouvrir en pivotant.  
Problème ainsi résolu!



## ECLISSE NOVANTA

### DURCHGANG IM LICHT

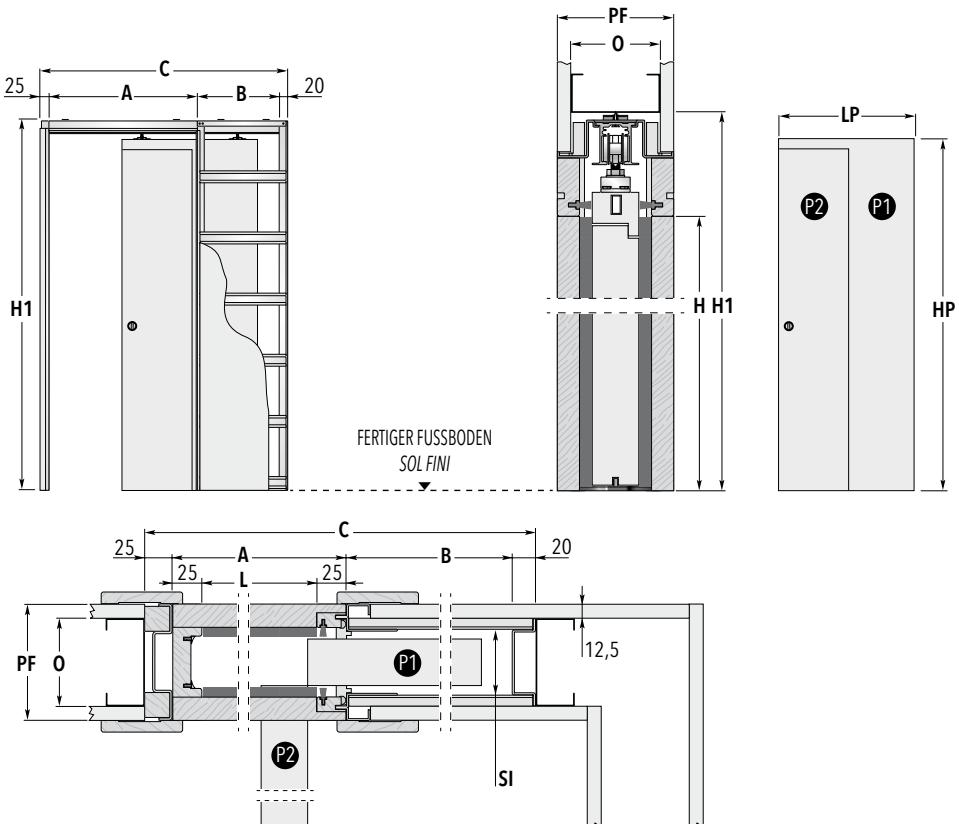
LUMIÈRE TROU

L=600÷1200 mm

H=1000÷2600 mm

# ECLISSE NOVANTA

VERSION TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

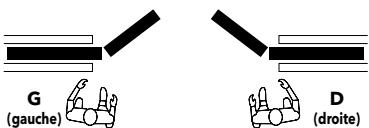
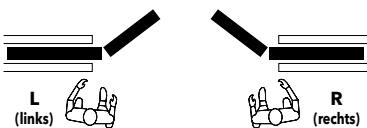


## STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANGSLICHTE   LUMIÈRE DE PASSAGE <b>L x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>C x H1</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE*		
		<b>A</b>	<b>B</b>	<b>LP1</b> <b>LP2</b> <b>HP</b>
600 x 2000/2100	1010 x 2090/2190	650	315	350   310   2010/2110
700 x 2000/2100	1210 x 2090/2190	750	415	400   360   2010/2110
800 x 2000/2100	1310 x 2090/2190	850	415	450   410   2010/2110
900 x 2000/2100	1510 x 2090/2190	950	515	500   460   2010/2110
1000 x 2000/2100	1610 x 2090/2190	1050	515	550   510   2010/2110
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>		
<b>100</b> →	75	54		
<b>125</b> →	100	79		

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

ANMERKUNGEN	NOTES	ZUBEHÖRE   ACCESSOIRES
► Durchgangslichte in der Breite von 600 bis 1200 mm und in der Höhe von 1000 bis 2600 mm.	► Lumière de passage de 600 à 1200 mm de largeur et de 1000 à 2600 mm de hauteur.	► Security Profil
► Bei einem Schiebetürkasten mit 54 mm innerer Maulweite ist ein max. 40 mm starkes Türblatt (einschließlich eventueller Glashalterrahmen) zu verwenden.	► Utiliser un panneau de porte de 40 mm d'épaisseur maximale (éventuelles parcloser comprises) avec un châssis de passage interne 54 mm.	► Profil Security
► Die Tragfähigkeit der Standardrollwagen beträgt 100 Kg.	► Poids max de la porte = 100 kg	
► Das Modell NOVANTA ist mit einem Sektionaltürblatt ausgestattet.	► Le modèle NOVANTA est conçu pour un panneau de porte sectionnel.	
* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.	* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.	
► Stets die die Öffnungsrichtung der Tür angeben.	► Toujours indiquer le sens d'ouverture de la porte.	



# ECLISSE HOIST

BARRIEREFREIE TECHNOLOGIE | LA TECHNOLOGIE AU SERVICE DU HANDICAP



ECLISSE HOIST ist eine Produktvariante des Modells ECLISSE UNICO. Es kann mit einer motorisierten Laufschiene von Hebevorrichtungen kombiniert werden, um das Heben und die Mobilität bei pflege- und hilfebedürftigen Menschen zu erleichtern.

Diese Lösung ermöglicht es, architektonische Barrieren zu beseitigen und alle Vorteile zu nutzen, die die Wahl einer Schiebetür bietet. ECLISSE HOIST wird mit Durchgangsläden von mindestens 900 mm angeboten, wobei zu beachten ist, dass das Türblatt einen Einstand von 10 cm haben muss, um die Anbringung und Nutzung eines Handgriffs zu ermöglichen (die reine Durchgangslänge beträgt dann 800 mm).

Die Schiene und die Querstange sind so konstruiert, dass sie nicht mit der Hebevorrichtung in Konflikt geraten und das gleichzeitige Schließen der Tür ermöglicht wird.



ECLISSE HOIST est une variante du modèle ECLISSE UNICO, conçue pour être installée avec des dispositifs de levage à rail motorisés pour le déplacement et le soin de la personne.

Cette solution permet d'éliminer les barrières architecturales et de bénéficier de tous les avantages offerts par la pose d'une porte coulissante.

ECLISSE HOIST est produit avec des lumières de passage à partir de 900 mm de largeur minimale (en sachant que le panneau de porte dépasse de 100 mm pour permettre l'utilisation de la poignée, la lumière nette est de 800 mm).

La forme spéciale du rail et de la traverse n'interfère pas avec le passage de l'élévateur, et permet la fermeture de la porte.



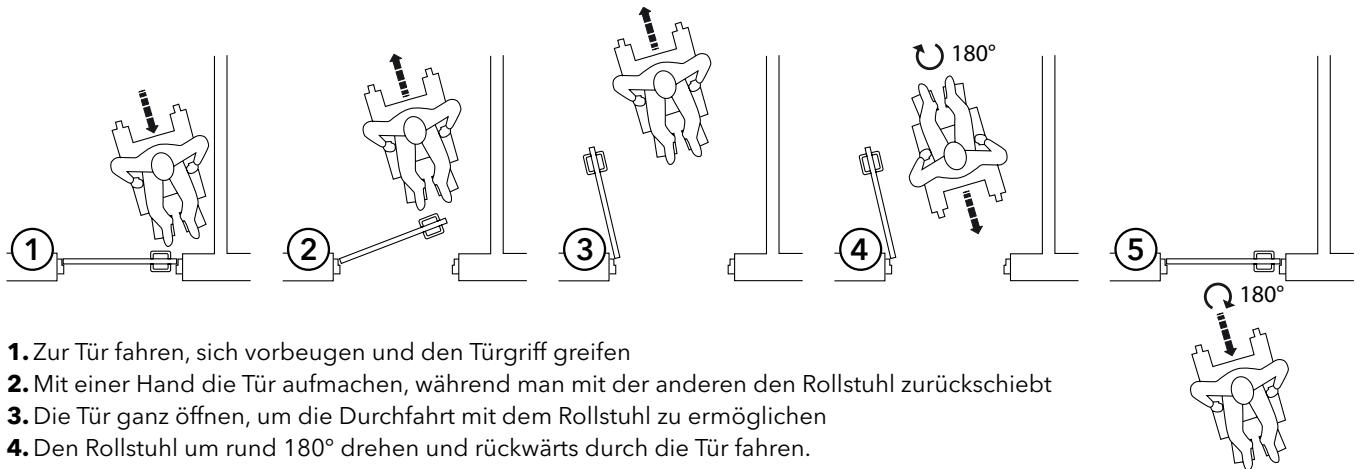


ECLISSE Schiebetürsysteme lösen das bekannte Problem des Öffnens und Schließen herkömmlicher Drehflügeltüren auf elegante und einfache Art. Mit Schiebetüren wird der verfügbare Raum effektiv genutzt und die Mobilität der älteren bzw. in der Bewegung eingeschränkten Menschen eindeutig verbessert. Die Türen stehen nicht im Weg, sie versperren den so wichtigen Bereich vor den Türen nicht und können in die Wandtasche eingefahren werden. Die Durchfahrt mit Rollstühlen ist problemlos möglich.

Les systèmes coulissants ECLISSE permettent de résoudre le problème délicat de l'ouverture et de la fermeture des portes battantes traditionnelles.

Les portes coulissantes optimisent l'espace et facilitent la mobilité des personnes âgées et handicapées. En disparaissant à l'intérieur de la cloison, les panneaux de porte n'occupent pas les espaces de manœuvre adjacents et n'interfèrent pas avec le passage d'un fauteuil roulant, qui peut avancer librement et sans rencontrer d'obstacle.

## DREHFLÜGELTÜR | PORTE BATTANTE



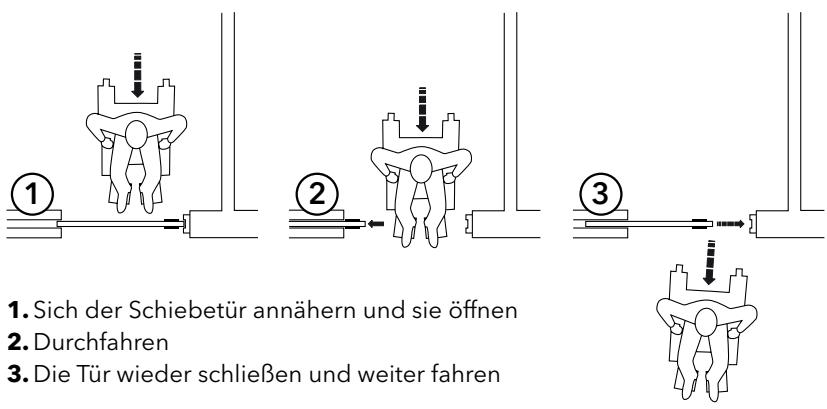
1. Zur Tür fahren, sich vorbeugen und den Türgriff greifen
2. Mit einer Hand die Tür aufmachen, während man mit der anderen den Rollstuhl zurückschiebt
3. Die Tür ganz öffnen, um die Durchfahrt mit dem Rollstuhl zu ermöglichen
4. Den Rollstuhl um rund 180° drehen und rückwärts durch die Tür fahren.

Mit einer Hand den Rollstuhl schieben, mit der anderen den Türgriff halten, um die Tür zu schließen

5. Den Rollstuhl um rund 180° drehen und weiter fahren

1. S'approcher de la porte, se pencher en avant pour saisir la poignée de la porte
2. Ouvrir la porte d'une main et, en même temps, faire reculer le fauteuil roulant de l'autre main
3. Ouvrir complètement la porte pour permettre au fauteuil roulant de passer
4. Tourner le fauteuil roulant d'environ 180 degrés et passer la porte à reculons en se poussant d'une main, et en saisissant de l'autre la porte pour la fermer
5. Se tourner d'environ 180° et avancer.

## SCHIEBETÜR | PORTE COULISSANTE



1. Sich der Schiebetür annähern und sie öffnen
2. Durchfahren
3. Die Tür wieder schließen und weiter fahren

1. S'approcher de la porte coulissante et l'ouvrir
2. Passer
3. Fermer la porte et avancer.



# ECLISSE TWICE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES

Durch einfaches Ziehen eines Hebels ermöglicht ECLISSE TWICE die Verwandlung einer Innenwand-Schiebetür in ein größeres Schwenköffnungssystem.

Dank dieser Lösung kann die Durchgangslüche vorübergehend verdoppelt werden, insbesondere in Krankenhäusern oder Industrieanlagen. So können beispielsweise Betten oder Maschinen problemlos durchgeschoben werden.

*ECLISSE TWICE permet de transformer une porte coulissante à galandage en une large porte battante en tirant simplement sur un levier.*

*Cette solution permet de doubler temporairement la lumière de passage, en particulier dans les structures hospitalières ou industrielles, pour faciliter le passage des lits ou des machines.*





ECLISSE TWICE besteht aus einer Struktur aus eloxiertem Aluminium und zwei seitlichen Paneelen.

Das Profil ist in Aluminiumausführung sowie lackiert in RAL-Farben erhältlich.

Die Paneele sind Spanplatten der Klasse E1 mit weißer Melaminbeschichtung und Kanten aus ABS.

Sie sind grundiert und können mit Wandfarbe bestrichen werden.

Für Reinigungs- und Wartungsarbeiten kann das Seitenpaneel mittels einer einzigen Schraube, die sich unter einem Klappdeckel befindet, entfernt werden.

ECLISSE TWICE se compose d'une structure en aluminium anodisé et de deux panneaux latéraux.

Le profil est disponible en finition aluminium et laquée dans les teintes RAL.

Les panneaux de particules de classe E1 sont revêtus de mélamine blanche, disposent d'une bordure en ABS, d'une base prête à être laquée avec de la laque murale.

Pour les opérations de nettoyage et d'entretien, il suffit d'enlever le panneau latéral qui couvre la structure en retirant une seule vis, située sous la tirette.



# ECLISSE ACOUSTIC

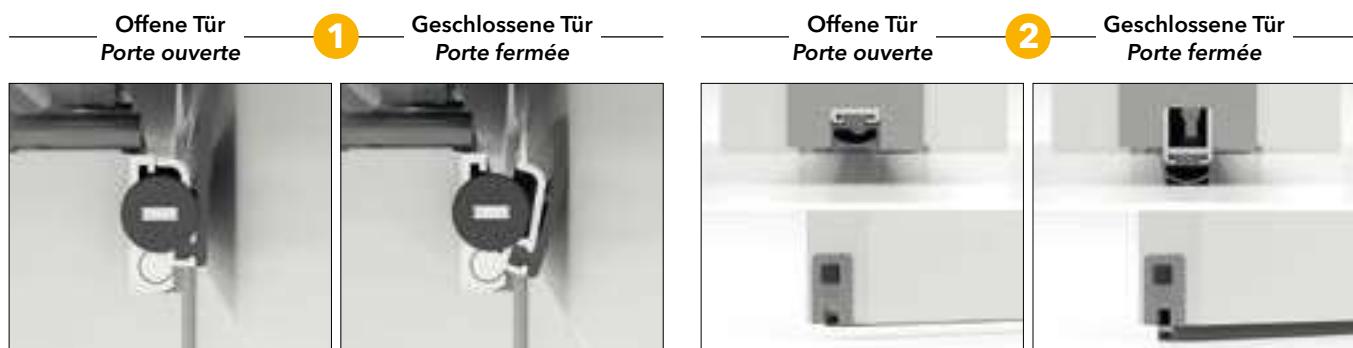
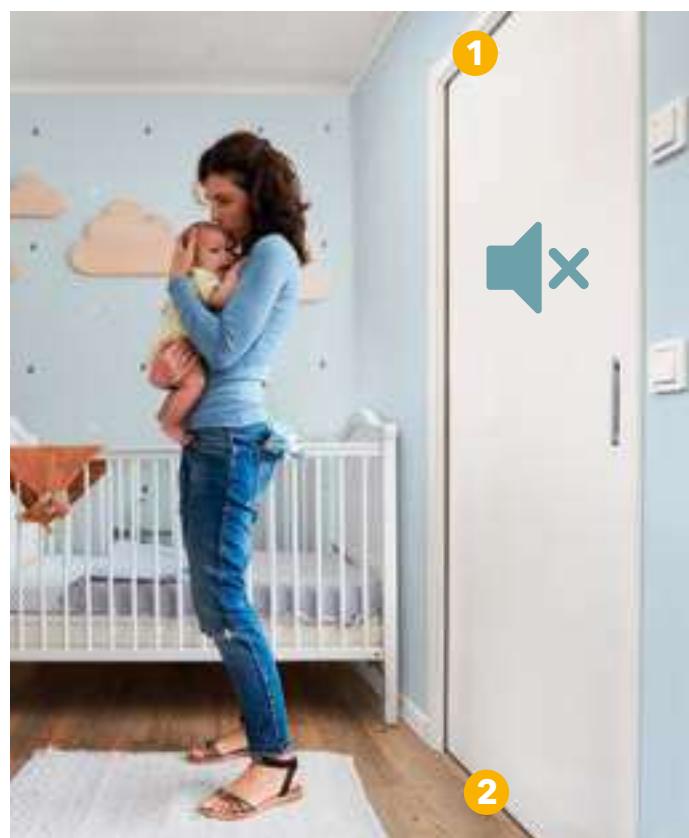
SCHALLSCHUTZ-KIT - KIT ACOUSTIQUE

## PLATZ FÜR RUHE LAISSEZ ENTRER LE SILENCE

In der Eclisse Entwicklungsabteilung wurde das neue Schallschutzelement ECLISSE ACOUSTIC geboren. ECLISSE ACOUSTIC wurde speziell entwickelt, um der Lärmbelästigung zwischen Räumen entgegenzuwirken, und bietet alle Vorteile einer Schiebetür kombiniert mit schalldämpfendem Komfort.

Jedes Türelement gewährleistet eine einwandfreie Schalldämpfung. Bei Schließen der Tür werden sowohl vertikale Dichtungen, als auch Absenkabdichtung aktiviert, welche die gesamte Durchgangslücke schalldicht verschließen-

*De la R&D ECLISSE est né le système de porte coulissante ECLISSE ACOUSTIC aux performances acoustiques. Spécialement conçu pour réduire les nuisances sonores entre les pièces, ECLISSE ACOUSTIC possède tous les avantages d'une porte coulissante associée au confort acoustique. Chaque élément a été conçu pour garantir l'insonorisation de la porte. Lorsque la porte est fermée, des joints spéciaux et des dispositifs de protection contre les courants d'air sont activés. Ils scellent tout le périmètre, insonorisant tout le trou de la porte.*



### Obere Dichtleisten

Sie sind in den oberen Frässungen des Türblattes eingesetzt und öffnen sich, wenn die Tür an den Anschlag gefahren wird. Die hohe Qualität der Materialien sorgt für eine dauerhafte Schalldämmung.

### Plinthes automatiques en haut

Les plinthes insérées dans les rainures en haute de la porte s'activent automatiquement lors de la fermeture. Le système permet de garantir dans le temps leur performance acoustique.

### Untere Absenkabdichtungen

Diese sind in den unteren Frässungen des Türblattes eingesetzt, und bewegen sich, je nach Bewegungsrichtung des Türblattes, nach unten oder oben.

### Plinthes automatiques en bas

Insérée dans les rainures inférieures du panneau de porte, la plinthe automatique se relève et s'abaisse à chaque ouverture et fermeture de la porte coulissante. La forme arrondie et flexible enveloppe les interstices avec précision. La haute qualité des matériaux lui permet de conserver ses performances acoustiques d'origine dans le temps.

## PRÜFNorm | NORMES

Schalldämmwert: 38 dB (-1; -3)

Die Prüfung wurde bei fachgerecht montiertem Schiebetürkasten durchgeführt, fertige Stocklichte 890 x 2030 mm, mit 'blindem' Muschelgriff (ohne Lochung)

**Prüfnorm:** UNI EN ISO 10140 - 2

Messung der Schalldämmung von Gebäuden und Bauteilen im Prüfstand - Teil 2: Messung der Luftschalldämmung

Klassifizierungsnorm UNI EN ISO 717 - 1

Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen - Teil 1: Luftschalldämmung

Réduction du bruit de 38 dB (-1 ; -3)

Test effectué avec un chassis correctement installé, trou de passage 890x2030 mm avec coquille aveugle

**Normes de référence:** Norme d'essai UNI EN ISO 10140 - 2

Mesures en laboratoire de l'isolation acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 2 : Mesure de l'isolation aux bruits aériens. Norme de classification UNI EN ISO 717 - 1

Évaluation de l'isolation acoustique des bâtiments et des éléments de construction

Partie 1 : Isolation contre les bruits aériens

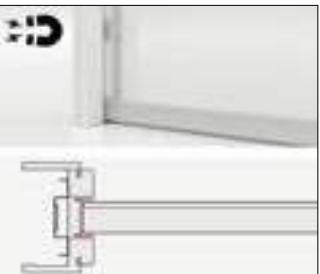
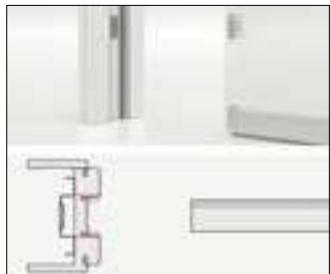
# ECLISSE ACOUSTIC

## SCHALLSCHUTZ-KIT - KIT ACOUSTIQUE



Offene Tür  
Porte ouverte

Geschlossene Tür  
Porte fermée



### Magnete

Die beiden auf Höhe des Anschlags am Anschlagsprofil und am Türblatt angebrachten Magnete unterstützen eine perfekte Türschließung und stellen einen vollständigen vertikalen Kontakt beider Oberflächen sicher.

### Aimants

Les aimants sont placés sur l'épaisseur du panneau de la porte et, à la hauteur correspondante, sur le montant de butée. Ils gardent la porte parfaitement fermée, en maintenant l'adhérence totale des deux surfaces

### Schiebetürblatt

Das schallsolizierende Schiebetürblatt ist 40 mm stark und bereits serienmäßig für die Montage des Zubehörs gerüstet. Der spezielle Aufbau des Türblattes hat eine besonders schalldämpfende Wirkung. Die ebenso schallsolizierenden Umfassungszargen sind bereits vorgefräst und für die Montage des Zubehörs und der Dichtungen vorbereitet.

### Panneau de porte

La stratigraphie particulière du panneau garantit une haute performance d'insonorisation. Le panneau acoustique coulissant a une épaisseur de 40 mm et est fourni en standard avec le traitement nécessaire à l'application des joints. Disponible en noyer semi-fin du Tanganyika et en laqué mat dans les couleurs RAL. Pour garantir la performance acoustique, les fermetures applicables sont la coque aveugle ou le cliquet (solutions sans trou de passage).

### Tüpfosten

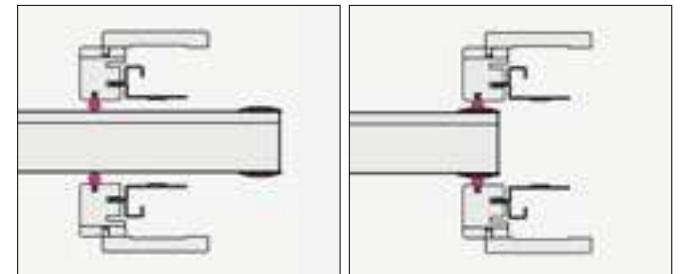
Die Pfosten sind bereits gefräst und bereit zum Anbringen der Schalldichtungen.

### Montants de porte

Les montants sont déjà fraisés et prêts pour l'application de joints acoustiques.

Offene Tür  
Porte ouverte

Geschlossene Tür  
Porte fermée



### Akustische Dichtungen

Serienmäßig enthalten sind auch die Dichtungen im oberen Sturz- und unteren Bodenbereich, die durch das Zuziehen der Schiebetür aktiviert werden. Ihre präzise Anpassung an die Zwischenräume sorgt für perfekte Abdichtung. Zudem sorgen hochwertige Materialien für Dauerhaftigkeit in der Schallsolizierung. Verfügbar in schwarz und weiß.

### Joints et profils acoustiques

Les joints et le profil arrondi fixé sur la porte ferment tous les espaces et rendent l'ensemble étanche aux bruits. Disponible en noir et blanc.

## VERFÜGBARE VERSIONEN UND ZUBEHÖR | VERSIONS ET ACCESSOIRES DISPONIBLES

### Verfügbare Maße und Versionen

ECLISSE ACOUSTIC ist für die Modelle ECLISSE UNICO und ECLISSE LUCE in den Versionen Massivwand und Trockenbau sowie für das Modell ECLISSE EWOLUTO® mit Breiten von 600 bis 1000 mm und Höhen von 2000 bis 2400 mm verfügbar.

### Anwendbares Zubehör

ECLISSE BIAS® und ECLISSE BIAS® DS

### Dimensions et versions disponibles

ECLISSE ACOUSTIC est applicable aux modèles ECLISSE UNICO et ECLISSE LUCE, dans les versions enduire et plaque de plâtre, et au modèle ECLISSE EWOLUTO®, avec des largeurs de 600 à 1000 mm et des hauteurs de 2000 à 2400 mm.

### Accessoires applicables

ECLISSE BIAS® et ECLISSE BIAS® DS

# ECLISSE ACOUSTIC

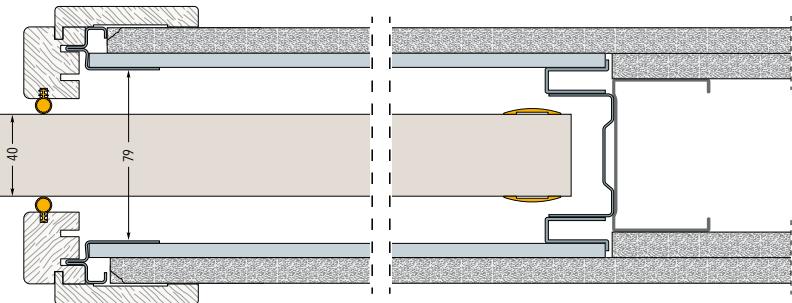
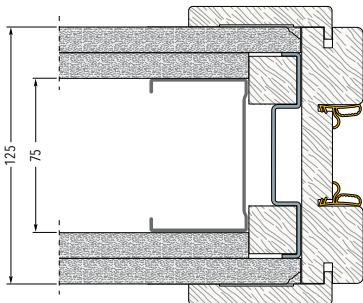
SCHALLSCHUTZ-KIT - KIT ACOUSTIQUE



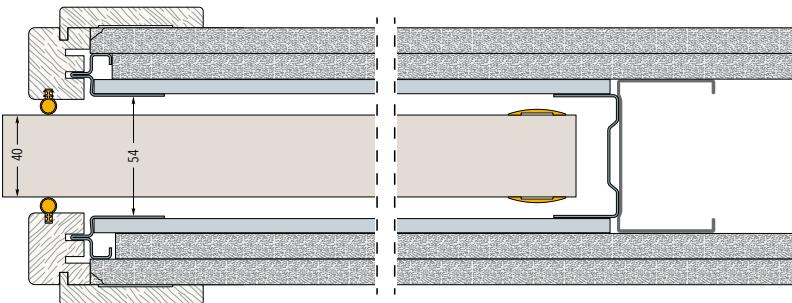
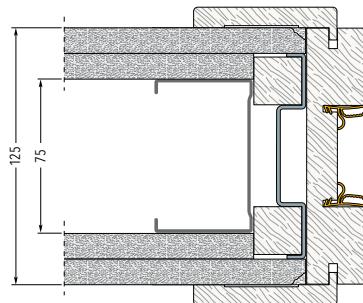
# ECLISSE ACOUSTIC

## SCHALLSCHUTZ-KIT - SCHNITTZEICHNUNG | KIT ACOUSTIQUE - SCHÉMA TECHNIQUE

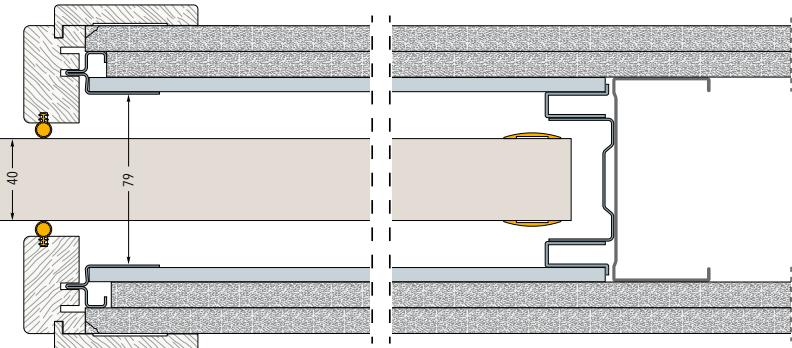
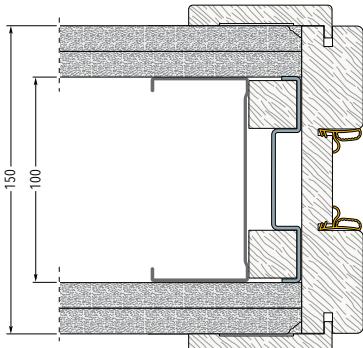
**ECLISSE UNICO EF** mit einer Trockenbauplatte - Fertigwandstärke 125 mm  
**ECLISSE UNICO EF** avec une plaque de plâtre - Cloison Finie 125 mm



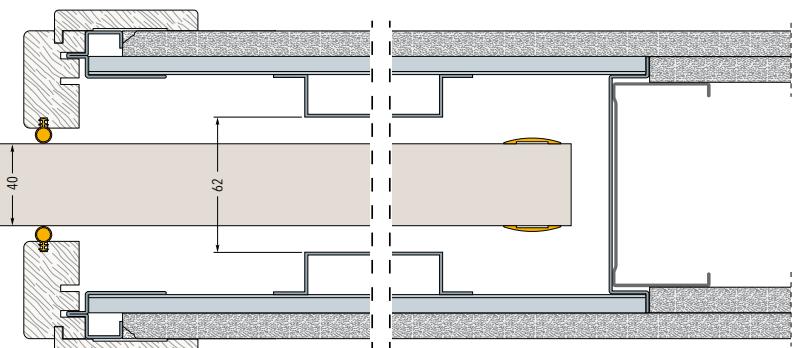
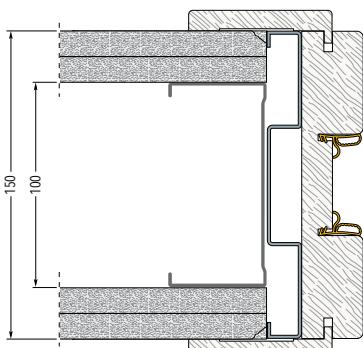
**ECLISSE UNICO EF** mit zwei Trockenbauplatten - Fertigwandstärke 125 mm  
**ECLISSE UNICO EF** avec deux plaques de plâtre - Cloison Finie 125 mm



**ECLISSE UNICO EF** mit zwei Trockenbauplatten - Fertigwandstärke 150 mm  
**ECLISSE UNICO EF** avec deux plaques de plâtre - Cloison Finie 150 mm



**ECLISSE LUCE EF** mit einer Trockenbauplatte - Fertigwandstärke 150 mm  
**ECLISSE LUCE EF** avec une plaque de plâtre - Cloison Finie 150 mm



# ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK OHNE TÜRRAHMEN - SOLUTIONS SANS HABILLAGE



**ECLISSE  
SYNTESIS® LINE**

Zargenloser Einzelflügel -  
Schiebetürkasten

Châssis pour porte à un vantail sans  
habillage ni couvre-joint

**62**



**ECLISSE  
SYNTESIS® LINE DF**

Zargenloser Doppelflügel -  
Schiebetürkasten

Châssis pour porte à double vantail sans  
habillage ni couvre-joint

**64**



**ECLISSE  
SYNTESIS® LUCE**

Zargenloser Eingeflügel -  
Schiebetürkasten mit integriertem  
Kabelkanal

Châssis pour porte à un vantail sans  
habillage ni couvre-joint avec points  
d'insertion de câblages électriques

**68**



**ECLISSE  
SYNTESIS® LUCE DF**

Zargenloser Doppelflügel -  
Schiebetürkasten, mit integriertem  
Kabelkanal

Châssis pour porte à deux vantaux sans  
habillage ni couvre-joint avec points  
d'insertion de câblages électriques

**70**



**ECLISSE  
ECLISSE SYNTESIS® LINE  
BATTENTE | BATTANT**

Wanbündige Drehflügeltürzarge

Huisserie pour porte battante affleurante

**76**



**ECLISSE  
ECLISSE SYNTESIS® LINE  
BATTENTE DF | BATTANT DF**

Wanbündige Türzarge für zwei  
Drehflügeltüren

Huisserie pour porte battante affleurante  
à deux vantaux

**79**



ECLISSE  
**SYNTESIS® LINE BATTENTE  
ELEKTRO-TÜRÖFFNER | GÂCHE ÉLECTRIQUE**

Wandbündige Drehflügeltürzarge, für Elektro-Türöffner vorbereitet

Huisserie pour porte battante affleurante avec possibilité d'intégration d'une gâche électrique

**80**



ECLISSE  
**SYNTESIS® LINE BATTENTE  
SCHRÄGELEMENT | INCLINÉ**

Die ideale Lösung für abgeschrägte Decken, Dachböden oder Treppennischen

*La solution idéale pour les plafonds inclinés, les combles ou les dessous d'escalier.*

**81**



**WANDBÜNDIGE  
SCHLIESSELEMENTE**

Wandbündige Flügeltüren, Türchen und Klappen

**FERMETURES AFFLEURANTES**

Portes, portes de placard, trappes affleurantes

**82**



ECLISSE  
**MIMESI**  
Aluminiumprofile  
Profil en aluminium

**88**

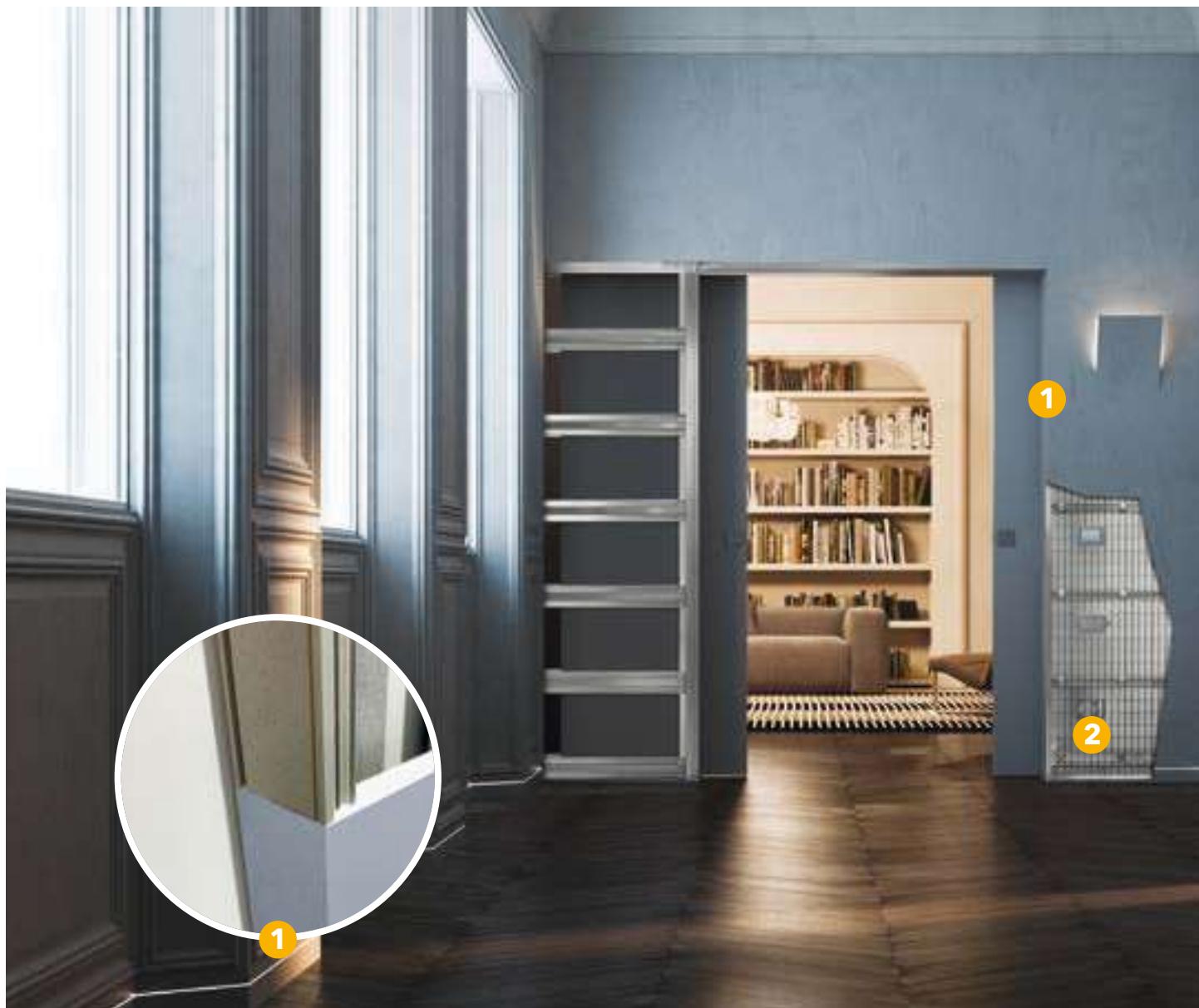


ECLISSE  
**FUSSLEISTE | PLINTHE**  
Profil für wandbündige Fußleiste  
Profil pour plinthe à fleur de mur

**105**

# ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION

ELEMENTE FÜR OPTIK OHNE TÜRRAHMEN - SOLUTIONS SANS HABILLAGE

**1**

## DAS GEHEIMNIS LIEGT IM RAHMEN

Die Harzbeschichtung der Profile benötigt eine dünne Spachtelschicht auf Kanten und auf Laibungsflächen der Durchgangsöffnung und verkürzt die Anbringungs- und Trocknungszeit.

## LE SECRET EST DANS L'HUISSERIE

Le revêtement en résine des profils nécessite une couche plus fine de plâtre sur l'arête et sur l'épaisseur comprise entre le mur et le caisson, et réduit le temps d'application et de séchage.

**2**

## ANSCHLUSSPUNKTE FÜR ELEKTROINSTALLATIONEN MIT PATENTIERTEM SYSTEM

In diesen ECLISSE-Rahmen können Sie bis zu 10 Hohlräumdosen pro Tür (5 pro Seite) einsetzen.

## POINTS DE LUMIÈRE AVEC SYSTÈME BREVETÉ

Dans ce châssis ECLISSE, vous pouvez insérer jusqu'à 10 boîtiers électriques par porte (5 par côté).



3

4

5

**3****4****5**

### **UNSICHTBARE ZUGÄNGE**

ECLISSE-Zargen und bündige Drehflügeltüren können im gleichen Farbton wie die Wand gestrichen oder mit Tapeten versehen werden. Die Stellschraube zur Regulierung des Türblattes gibt Gewissheit einer lebenslangen Flächenbündigkeits zwischen Türblatt und Wand.

### **LES ACCÈS INVISIBLES**

Les châssis et les portes affleurantes ECLISSE sont prêts à être peints dans la même teinte que le mur, ou recouverts de papier peint. Le tirant est standard pour obtenir toujours la parfaite coplanarité avec le mur.

### **DER EFFEKT DER TOTALEN WANDBÜNDIGKEIT**

ECLISSE hat die Lösung Sockelleisten wandbündig zu montieren: Möbel schmiegen sich elegant und fugenlos an die Wand ohne dass sich Staub ansammeln kann. Auf Wunsch kann das Profil auch mit einer indirekten LED-Beleuchtung kombiniert werden. So lassen sich zusätzlich zur wanbündigen Optik auch moderne Lichtakzente setzen."

### **EFFET TOTAL A FLEUR DU MUR**

Eclisse propose une plinthe, elle aussi à fleur de mur afin que les meubles soient adossés au mur. Ainsi plus de poussière accumulée. Il y a aussi de la place pour les LED!

### **VERSTECKTE NISCHEN**

Verkabelungen, Rohrleitungen, elektrische Anlagen und selbst Abstellräume können diskret in der Wand verborgen werden, mit einem bequemen Push and Pull Öffnungssystem ohne Griffe.

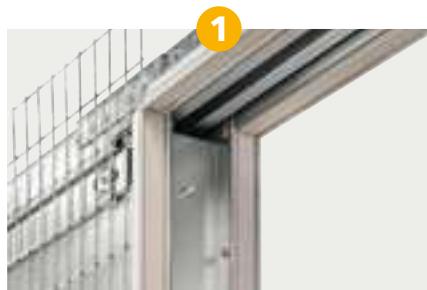
### **TRAPPE DE VISITE INVISIBLE.**

Syntesis® Tech est un panneau affleurant qui dissimule tout objet ou équipement à l'intérieur d'une cloison. Il peut être utilisé pour fermer une trappe de visite ou un placard. Câbles, tuyaux, chauffe-eaux, coffret électriques ou produits ménagers disparaissent dans la cloison. Ils ont des ouvertures de type push&pull, sans poignées.



# ECLISSE SYNTESIS® LINE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES



**Kunstharzbeschichtete, wandanpassbare Profile**  
Einlaufprofile, obere Traverse und Anschlagsprofil sind mit einer speziellen Kunstharzbeschichtung versehen, um die Haftung des letzten Putz- bzw. Gipsauftrags zu verbessern.

**Profils universels résinés**  
Le montant vertical, la traverse supérieure et le montant de butée sont revêtus de résine. L'application de l'enduit ou de stuc de finition est alors plus simple et plus rapide.

**Kunststoff-Profile im Sturzbereich:**  
Streichbares, in zwei unterschiedlichen Härten extrudiertes Kunststoff-Profil zur Abdeckung des Lichtspaltes zwischen der Oberkante des Türblattes und der Unterkante des Sturzes.

**Joints pour traverse supérieure:**  
Les joints horizontaux peints de la même finition que la cloison assurent un rendu esthétique parfait et augmentent la tolérance de hauteur de porte lors de l'installation.

**Verbesserter hinterer Beschlag sowie zwangszentrierte Türblattführung (Patent aussteht):** Der Einbau des Türblatts ist erheblich vereinfacht worden durch die Kombination Beschlag (Foto A) und der zwangszentrierten Türblattführung, die ohne Bodenverdübelung eingesetzt wird (Foto B).

**Système étrier fond de coffre et guide au sol autocentré (breveté):**  
l'installation du panneau de porte est simplifiée grâce à la combinaison de l'étrier de fond de coffre (photo A) et du guide au sol autocentré, qui s'installe sans percement au sol (photo B).



4



5



6

**Verstärktes Verbindungsstück**

Das verstärkte Verbindungsstück gewährt ein hohes Maß an Stabilität in der Verbindung zwischen Schubkasten und Laufschiene.

**Raccord de renfort**

Garantit l'alignement de la traverse et du coffre pour prévenir toute déformation.

**Neu konstruierte Vertikalprofile**

Die verstärkten Vertikalprofile verhelfen dem Schiebetürkasten zu mehr Druckfestigkeit und Stabilität.

**Montants renforcés**

Les montants verticaux renforcés confèrent au châssis une plus grande résistance à la pression et stabilité à la structure.

**Verstärkte Eckwinkel**

Bieten höhere Verwindungssteifigkeit, Rechtwinkligkeit und Stabilität.

**Équerres de renfort**

Renforce la rigidité du châssis pour éviter toute fissuration au niveau des plaques de plâtre.

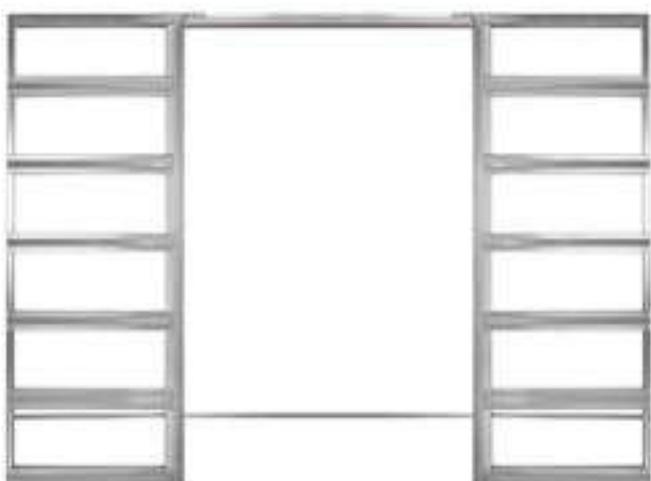


ECLISSE SYNTESIS® LINE  
MAUERWERK | À ENDUIRE

**DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU**

A=600÷2000 mm

H=1000÷3000 mm



ECLISSE SYNTESIS® LINE DF  
TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

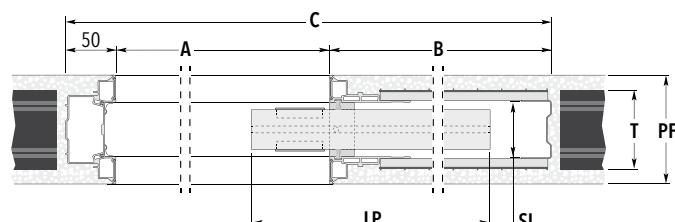
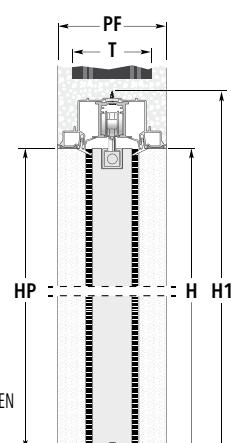
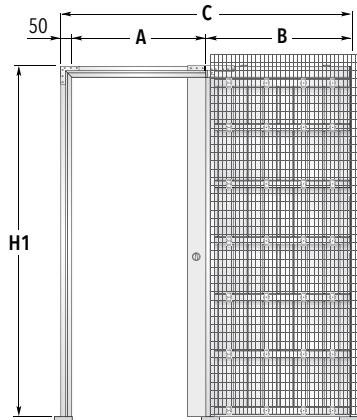
**DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU**

A=600+600÷2000+2000 mm

H=1000÷3000 mm

# ECLISSE SYNTESIS® LINE EF

## MAUERWERK | À ENDUIRE

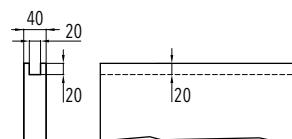
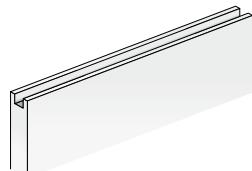


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT			TÜRBLATT   PANNEAU PORTE*	
A x H	L	B	C x H1	LP	HP
700 x 2000/2100	620	850	1600 x 2060/2160	725÷735	1992/2092
800 x 2000/2100	720	950	1800 x 2060/2160	825÷835	1992/2092
900 x 2000/2100	820	1050	2000 x 2060/2160	925÷935	1992/2092
1000 x 2000/2100	920	1150	2200 x 2060/2160	1025÷1035	1992/2092
1100 x 2000/2100	1020	1250	2400 x 2060/2160	1125÷1135	1992/2092
1200 x 2000/2100	1120	1350	2600 x 2060/2160	1225÷1235	1992/2092
1300 x 2000/2100	1220	1450	2800 x 2060/2160	1325÷1335	1992/2092

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	TRENWAND   BRIQUE= T	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
108 →	80	54
125 →	100	54
150 →	120	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 1300 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.

### Wichtig

- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorstehen zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

### NOTES

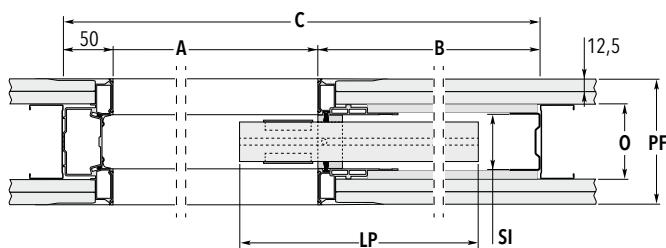
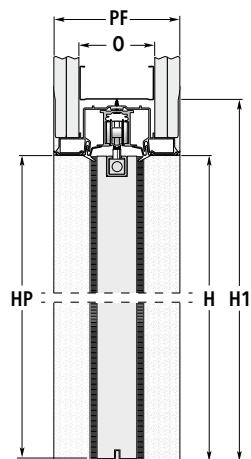
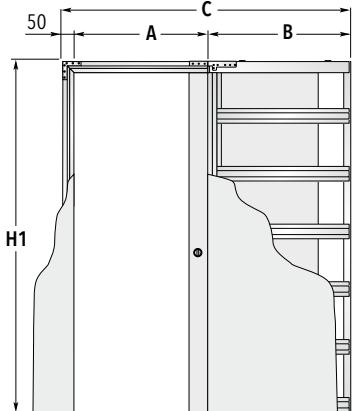
- Cloison finie 150 mm: maxi 1300 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS®
- FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LINE EF

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

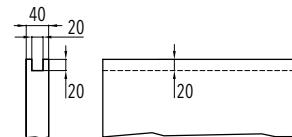
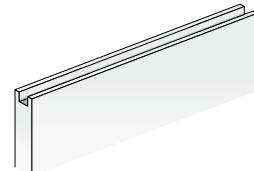


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU <b>A x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>L</b> <b>B</b> <b>C x H1</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b> <b>HP</b>
700 x 2000/2100	620    850    1600 x 2060/2160	725÷735    1992/2092
800 x 2000/2100	720    950    1800 x 2060/2160	825÷835    1992/2092
900 x 2000/2100	820    1050    2000 x 2060/2160	925÷935    1992/2092
1000 x 2000/2100	920    1150    2200 x 2060/2160	1025÷1035    1992/2092
1100 x 2000/2100	1020    1250    2400 x 2060/2160	1125÷1135    1992/2092
1200 x 2000/2100	1120    1350    2600 x 2060/2160	1225÷1235    1992/2092
1300 x 2000/2100	1220    1450    2800 x 2060/2160	1325÷1335    1992/2092
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
100	→ 75 - einfach beplankt   avec une plaque	54
125	→ 75 - doppelt beplankt   avec deux plaques	54
150	→ 100 - doppelt beplankt   avec deux plaques	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 1300 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.

### Wichtig

- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorsteht zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

### NOTES

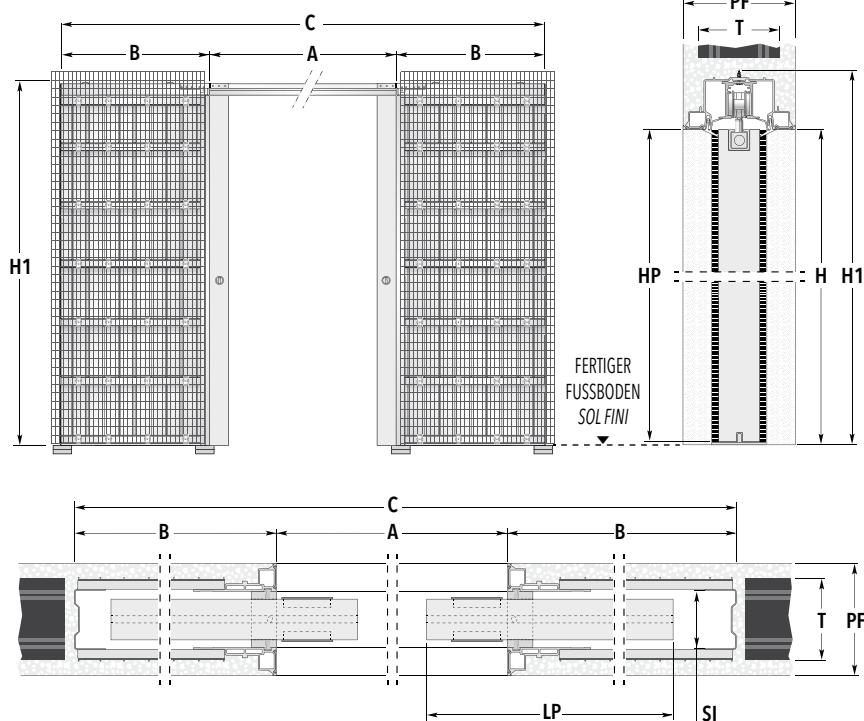
- Cloison finie 150 mm: maxi 1300 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à lame pleine en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LINE DF

## MAUERWERK | À ENDUIRE

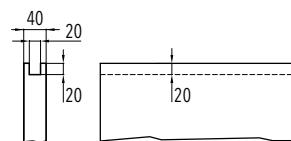
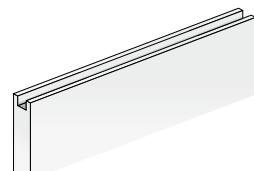


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE*			
A x H	L	B	C x H1	LP	HP
1400 x 2000/2100	1240	850	3100 x 2060/2160	725÷735	1992/2092
1600 x 2000/2100	1440	950	3500 x 2060/2160	825÷835	1992/2092
1800 x 2000/2100	1640	1050	3900 x 2060/2160	925÷935	1992/2092
2000 x 2000/2100	1840	1150	4300 x 2060/2160	1025÷1035	1992/2092
2200 x 2000/2100	2040	1250	4700 x 2060/2160	1125÷1135	1992/2092
2400 x 2000/2100	2240	1350	5100 x 2060/2160	1225÷1235	1992/2092
2600 x 2000/2100	2440	1450	5500 x 2060/2160	1325÷1335	1992/2092

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	TRENWAND   BRIQUE= T	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
108 →	80	54
125 →	100	54
150 →	120	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 2600 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.

### Wichtig

- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorstehen zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

### NOTES

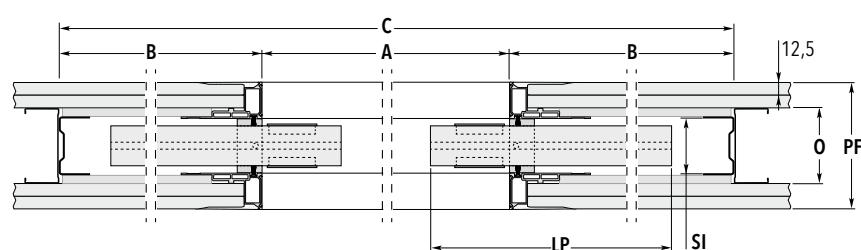
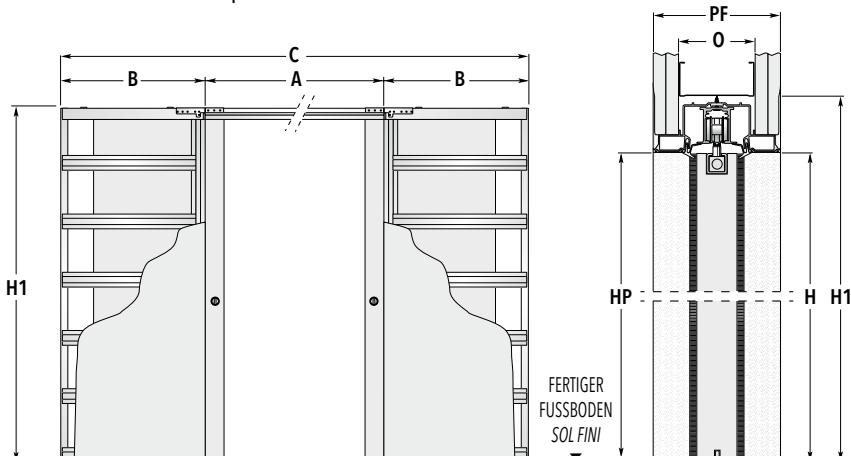
- Cloison finie 150 mm: maxi 2600 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE
- SYNCHRONLAUF FÜR ECLISSE SYNTESIS® DOPPELFLÜGEL
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- AUTOMATISME POUR ECLISSE SYNTESIS® PORTE DOUBLE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LINE DF

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

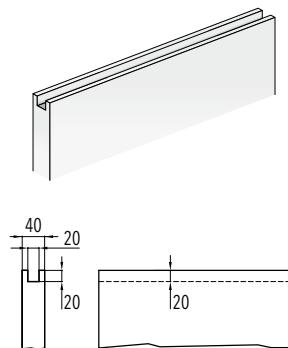


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU <b>A x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>L</b> <b>B</b> <b>C x H1</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b> <b>HP</b>
1400 x 2000/2100	1240    850    3100 x 2060/2160	725÷735    1992/2092
1600 x 2000/2100	1440    950    3500 x 2060/2160	825÷835    1992/2092
1800 x 2000/2100	1640    1050    3900 x 2060/2160	925÷935    1992/2092
2000 x 2000/2100	1840    1150    4300 x 2060/2160	1025÷1035    1992/2092
2200 x 2000/2100	2040    1250    4700 x 2060/2160	1125÷1135    1992/2092
2400 x 2000/2100	2240    1350    5100 x 2060/2160	1225÷1235    1992/2092
2600 x 2000/2100	2440    1450    5500 x 2060/2160	1325÷1335    1992/2092
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= <b>O</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
100	→ 75 - einfach beplankt   avec une plaque	54
125	→ 75 - doppelt beplankt   avec deux plaques	54
150	→ 100 - doppelt beplankt   avec deux plaques	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 2600 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.

### Wichtig

- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorstehen zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

### NOTES

- Cloison finie 150 mm: maxi 2600 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à lame pleine en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE
- SYNCHRONLAUF FÜR ECLISSE SYNTESIS® DOPPELFLÜGEL
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- AUTOMATISME POUR ECLISSE SYNTESIS® PORTE DOUBLE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LUCE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES

ECLISSE SYNTESIS® LUCE ist der Einbaurahmen für in die Wand laufende Schiebetüren ohne externe Verzierungen, der Ästhetik und Funktionalität vereint: Das auf dem Markt einzigartige System wurde entwickelt, um ein äußerst klares Design zu erhalten und verschiedene elektrische Vorrichtungen wie Leuchten, Lichtschalter oder Steckdosen einzubauen zu können.

ECLISSE SYNTESIS® LUCE réunit les prestations des châssis Luce et ECLISSE SYNTESIS® LINE en combinant esthétisme et confort: le système, unique sur le marché, a été conçu pour incorporer des câblages et des boîtiers électriques dans la cloison qui reçoit la porte à galandage tout en conservant une ligne totalement épurée.



1



1

### Kunstharzbeschichtete, wandanpassbare Profile

Einlaufprofile, obere Traverse und Anschlagsprofil sind mit einer speziellen Kunstharzbeschichtung versehen, um die Haftung des letzten Putz- bzw. Gipsauftrags zu verbessern.

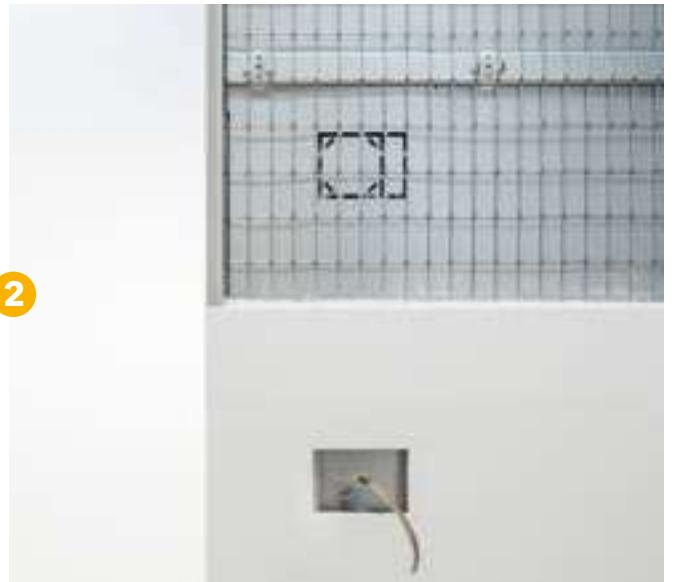
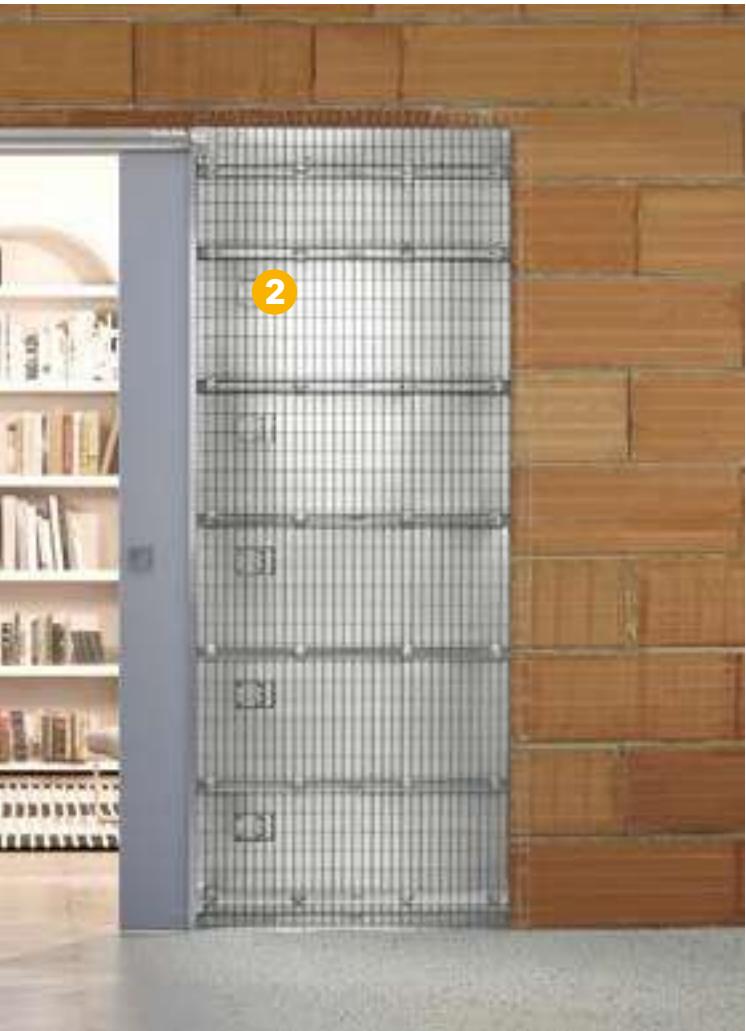
### Profils universels résinés

Le montant vertical, la traverse supérieure et le montant de butée sont revêtus de résine. L'application de l'enduit ou de stuc de finition est alors plus simple et plus rapide.



2

2



#### Patentierte Technologie

Die patentierte Technologie LUCE von ECLISSE ermöglicht das Einführen bzw. die Integration von Kabeln, Steckdosen und Elektrodosen direkt in der Wand, in der der Schubkasten montiert ist – ideal, um stromführende Elemente direkt neben der Tür zu installieren.

#### Technologie brevetée

La technologie Luce, brevetée par ECLISSE, permet d'insérer des câbles, des prises et des coffrets électriques directement dans le mur où est logé le châssis, ce qui est idéal pour maintenir les points d'éclairage à proximité du passage de la porte.



ECLISSE SYNTESIS® LUCE  
MAUERWERK | À ENDUIRE

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
A=600÷1300 mm  
H=1000÷2700 mm



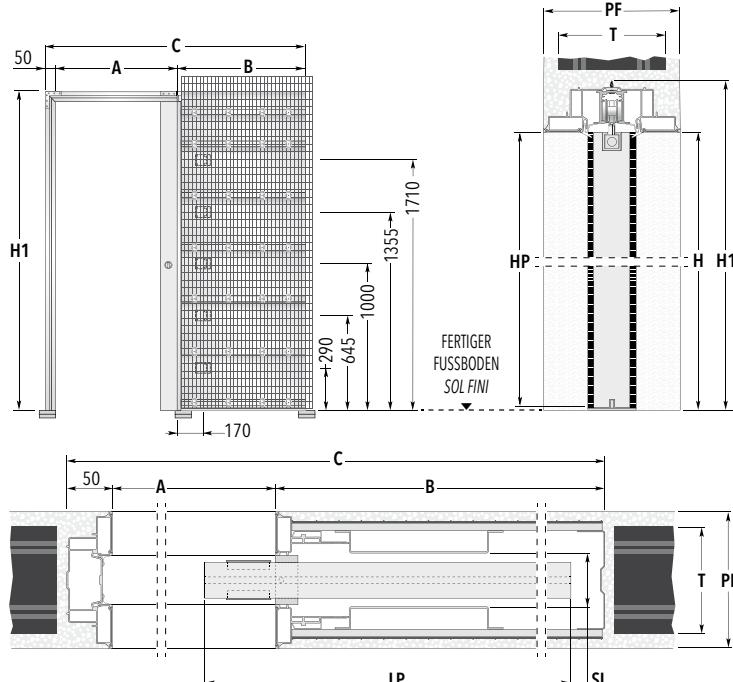
ECLISSE SYNTESIS® LINE DF  
TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

DURCHGANG IM LICHT | LUMIÈRE TROU  
A=600+600÷1300+1300 mm  
H=1000÷2700 mm

# ECLISSE SYNTESIS® LUCE EF



## MAUERWERK | À ENDUIRE

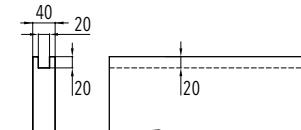
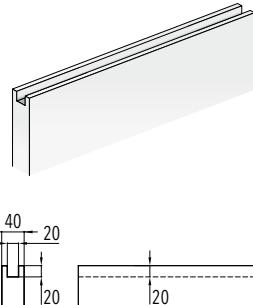


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE*			
A x H	L	B	C x H1	LP	HP
700 x 2000/2100	620	850	1600 x 2060/2160	725÷735	1992/2092
800 x 2000/2100	720	950	1800 x 2060/2160	825÷835	1992/2092
900 x 2000/2100	820	1050	2000 x 2060/2160	925÷935	1992/2092
1000 x 2000/2100	920	1150	2200 x 2060/2160	1025÷1035	1992/2092
1100 x 2000/2100	1020	1250	2400 x 2060/2160	1125÷1135	1992/2092
1200 x 2000/2100	1120	1350	2600 x 2060/2160	1225÷1235	1992/2092
1300 x 2000/2100	1220	1450	2800 x 2060/2160	1325÷1335	1992/2092

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	TRENWAND   BRIQUE= T	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
150	→ 120	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

#### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 1300 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Für Elektrodosen sind lediglich Standard-Installationspunkte möglich.
- Auf beiden Seiten der Wandtasche sind standardmäßig Plätze für Elektrodosen vorgesehen.
- Jeder vorbereitete Schiebetürkasten wird mit 2 Hohlraumdosen ausgestattet.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.  
**Wichtig**
- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorsteht zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

#### NOTES

- Cloison finie 150 mm: maxi 1300 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur.
- Pour les coffrets électriques, seules les positions standard sont possibles.
- Les emplacements pour les coffrets électriques sont prévus de série des deux côtés d'un caisson.
- Chaque porte prééquipée est fournie avec 2 coffrets.
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.  
**Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

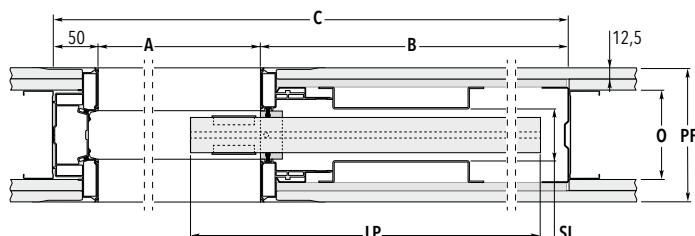
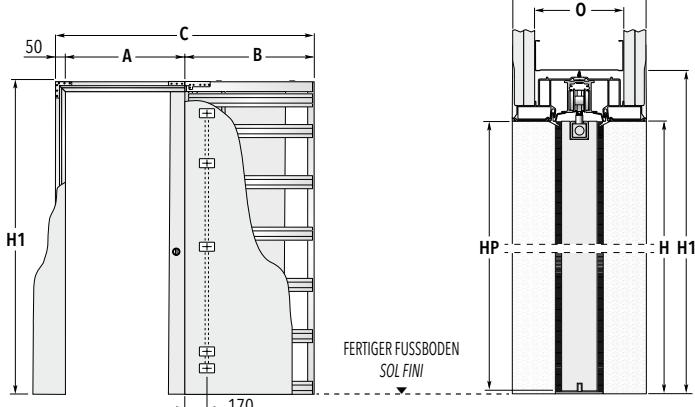
#### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS®
- FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security



# ECLISSE SYNTESIS® LUCE EF

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

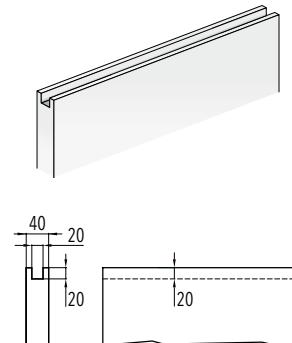


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Frässung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

### Frässung für die Beschläge Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE*			
A x H	L	B	C x H1	LP	HP
700 x 2000/2100	620	850	1600 x 2060/2160	725÷735	1992/2092
800 x 2000/2100	720	950	1800 x 2060/2160	825÷835	1992/2092
900 x 2000/2100	820	1050	2000 x 2060/2160	925÷935	1992/2092
1000 x 2000/2100	920	1150	2200 x 2060/2160	1025÷1035	1992/2092
1100 x 2000/2100	1020	1250	2400 x 2060/2160	1125÷1135	1992/2092
1200 x 2000/2100	1120	1350	2600 x 2060/2160	1225÷1235	1992/2092
1300 x 2000/2100	1220	1450	2800 x 2060/2160	1325÷1335	1992/2092

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= O	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= SI
150 →	100 Eine Trockenbauplatte auf jeder Kastenseite Zwei Trockenbauplatten auf jeder Leichtbauwandseite 100 Une plaque sur chaque face du coffre et deux plaques sur le reste de la cloison	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- ANMERKUNGEN**
- Fertigwandstärke 150 mm: max 1300 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
  - Auf beiden Seiten der Wandtasche sind standardmäßig Plätze für Elektrodosen vorgesehen.
  - Jeder vorbereitete Schiebetürkasten wird mit 2 Hohlraumdosens ausgestattet.
  - Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
  - Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
  - \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.
  - Wichtig**
  - Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorstehen zu lassen.
  - Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
  - Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfrässung notwendig.
  - Die Ausfrässung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

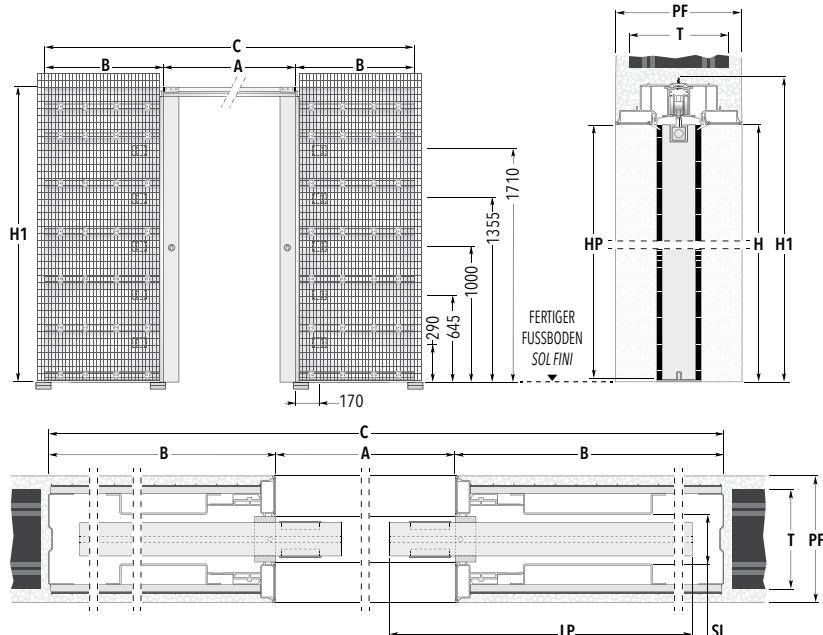
### NOTES

- Cloison finie 150 mm: maxi 1300 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur.
- Pour les coffrets électriques, seules les positions standard sont possibles.
- Chaque porte prééquipée est fournie avec 2 coffrets.
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine hauteur en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LUCE DF

## MAUERWERK | À ENDUIRE

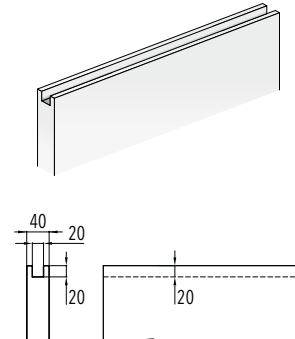


### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.  
An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

Fräseung für die Beschläge  
Fraiseage supérieur du panneau



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU <b>A x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>L</b> <b>B</b> <b>C x H1</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b> <b>HP</b>
1400 x 2000/2100	1240    850    3100 x 2060/2160	725÷735    1992/2092
1600 x 2000/2100	1440    950    3500 x 2060/2160	825÷835    1992/2092
1800 x 2000/2100	1640    1050    3900 x 2060/2160	925÷935    1992/2092
2000 x 2000/2100	1840    1150    4300 x 2060/2160	1025÷1035    1992/2092
2200 x 2000/2100	2040    1250    4700 x 2060/2160	1125÷1135    1992/2092
2400 x 2000/2100	2240    1350    5100 x 2060/2160	1225÷1235    1992/2092
2600 x 2000/2100	2440    1450    5500 x 2060/2160	1325÷1335    1992/2092

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= <b>PF</b>	TRENWAND   BRIQUE= <b>T</b>	INNERE LICHTE   PASSAGE INTERNE= <b>SI</b>
150    →	120	54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 2600 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Für Elektrodosen sind lediglich Standard-Installationspunkte möglich.
- Auf beiden Seiten der Wandtasche sind standardmäßig Plätze für Elektrodosen vorgesehen.
- Jeder vorbereitete Schiebetürkasten wird mit 2 Hohlraumdosen ausgestattet.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.  
**Wichtig**
- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorsteht zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräseung notwendig.
- Die Ausfräseung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

### NOTES

- Cloison finie 150 mm: maxi 2600 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur.
- Pour les coffrets électriques, seules les positions standard sont possibles.
- Les emplacements pour les coffrets électriques sont prévus de série des deux côtés d'un caisson.
- Chaque porte prééquipée est fournie avec 2 coffrets.
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.  
**Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

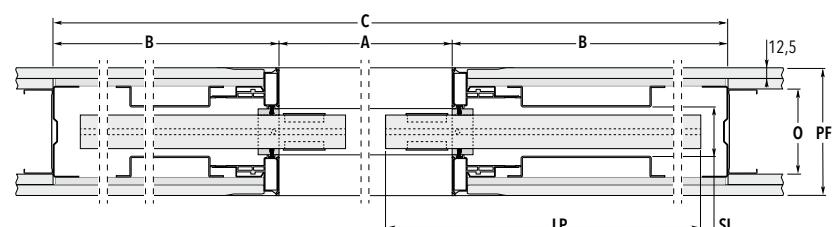
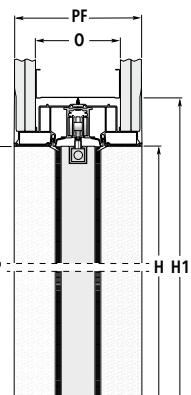
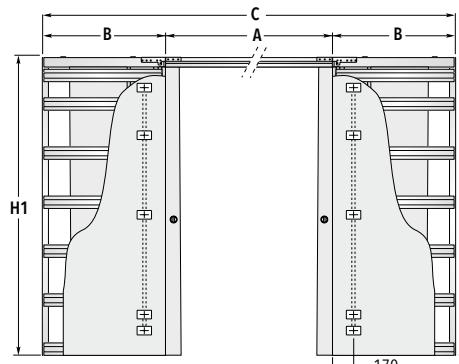
### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS®
- FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security



# ECLISSE SYNTESIS® LUCE DF

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE



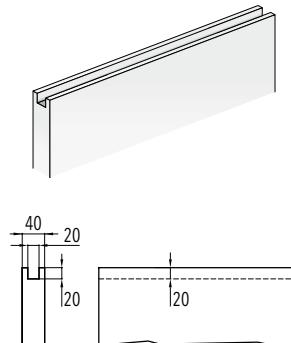
### ANMERKUNG | NOTE

Zur Aufnahme der Beschläge ist oben am Türblatt eine Fräseung auszuführen.

An der Türblattunterseite wird eine Nut für die Bodenführung eingearbeitet (siehe Abbildungen).

Effectuer les fraisages, au-dessus du panneau de porte, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.  
Rainurage en bas du panneau de porte pour le guide au sol (voir images).

**Fräseung für die Beschläge**  
**Fraiseage supérieur du panneau**



### STANDARDEINBAUELEMENTE | CHÂSSIS STANDARD

DURCHGANG IM LICHT   LUMIÈRE TROU <b>A x H</b>	MASSE ELEMENT   ENCOMBREMENT <b>L</b> <b>B</b> <b>C x H1</b>	TÜRBLATT   PANNEAU PORTE* <b>LP</b> <b>HP</b>
1400 x 2000/2100	1240    850    3100 x 2060/2160	725÷735    1992/2092
1600 x 2000/2100	1440    950    3500 x 2060/2160	825÷835    1992/2092
1800 x 2000/2100	1640    1050    3900 x 2060/2160	925÷935    1992/2092
2000 x 2000/2100	1840    1150    4300 x 2060/2160	1025÷1035    1992/2092
2200 x 2000/2100	2040    1250    4700 x 2060/2160	1125÷1135    1992/2092
2400 x 2000/2100	2240    1350    5100 x 2060/2160	1225÷1235    1992/2092
2600 x 2000/2100	2440    1450    5500 x 2060/2160	1325÷1335    1992/2092

#### FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE= PF

150

#### PROFILSTÄRKEN | OSSATURE MÉTALLIQUE= O

100 Eine Trockenbauplatte auf jeder Kastenseite  
Zwei Trockenbauplatten auf jeder Leichtbauwandseite

100 Une plaque sur chaque face du coffre et deux plaques sur le reste de la cloison

#### INNERE LICHTE | PASSAGE INTERNE= SI

54

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

#### ANMERKUNGEN

- Fertigwandstärke 150 mm: max 2600 mm Breite, max 2700 mm Höhe.
- Auf beiden Seiten der Wandtasche sind standardmäßig Plätze für Elektrodosen vorgesehen.
- Jeder vorbereitete Schiebetürkasten wird mit 2 Hohlraumdosens ausgestattet.
- Max Türblattstärke 40 mm (einschließlich evtl. Glasbefestigungsleisten).
- Die Standardtragfähigkeit beträgt 100 kg, auf Wunsch 150 Kg möglich.
- \* Die angegebenen Höhen beziehen sich auf Holztüren.
- Wichtig**
- Aus konstruktiven Gründen und zur Unfallvermeidung empfiehlt ECLISSE das Türblatt um 80 mm hervorstehen zu lassen.
- Falls nötig kann mit dem verstellbaren Türstopper die Durchgangsbreite verändert werden.
- Um das Türblatt vollständig in der Wand verschwinden zu lassen ist eine durchgehende Ausfräzung notwendig.
- Die Ausfräzung für die Türführung muss folgende Abmessungen haben: 7x15 mm.

#### NOTES

- Cloison finie 150 mm: maxi 2600 mm en largeur, maxi 2700 mm en hauteur.
- Pour les coffrets électriques, seules les positions standard sont possibles.
- Chaque porte prééquipée est fournie avec 2 coffrets.
- Épaisseur max de porte 40 mm (y compris les moulures ou grilles de fixation du vitrage éventuelles).
- Poids max de la porte = 100 kg (150 kg sur demande).
- \* Les dimensions indiquées concernent des panneaux de porte en bois.
- Important**
- Pour des raisons de sécurité, ECLISSE recommande de laisser le panneau de porte saillant du coffre de 80 mm lorsque la porte est ouverte.
- La butée de fin de course réglable permet, si nécessaire, de modifier la largeur de passage.
- Nous conseillons l'utilisation d'une porte à pleine hauteur en raison du fraisage à effectuer.
- Dimensions de la rainure sous la porte: 7 mm de large x 15 mm de profondeur.

#### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

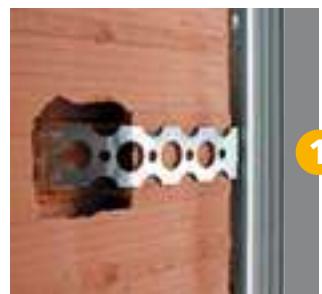
- Vitro
- ECLISSE SYNTESIS® FUSSLEISTE
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Security Profil
- Vitro
- ECLISSE PLINTHES SYNTESIS®
- ECLISSE BIAS®
- ECLISSE BIAS® DS
- ECLISSE PUSH&PULL S
- Profil Security

# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES - DIE TÜRZARGE | L' HUISSERIE

### Regulierbare Bauklammern

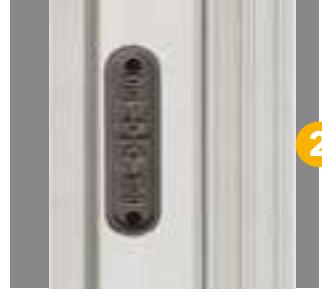
Die Bauklammern können in der Höhe eingestellt werden und eignen sich für eine bequeme Befestigung auf der Wand ans Mauerwerk.



1

### Pattes de scellement réglables

Les pattes de scellement sont réglables en hauteur et prévues pour un scellement simple dans une cloison de briques.



2

### Mass 100

Für eine einfache Ermittlung des Maßes "0" durch den Monteur.

### Cote 100

Facilite l'identification de la cote "0".



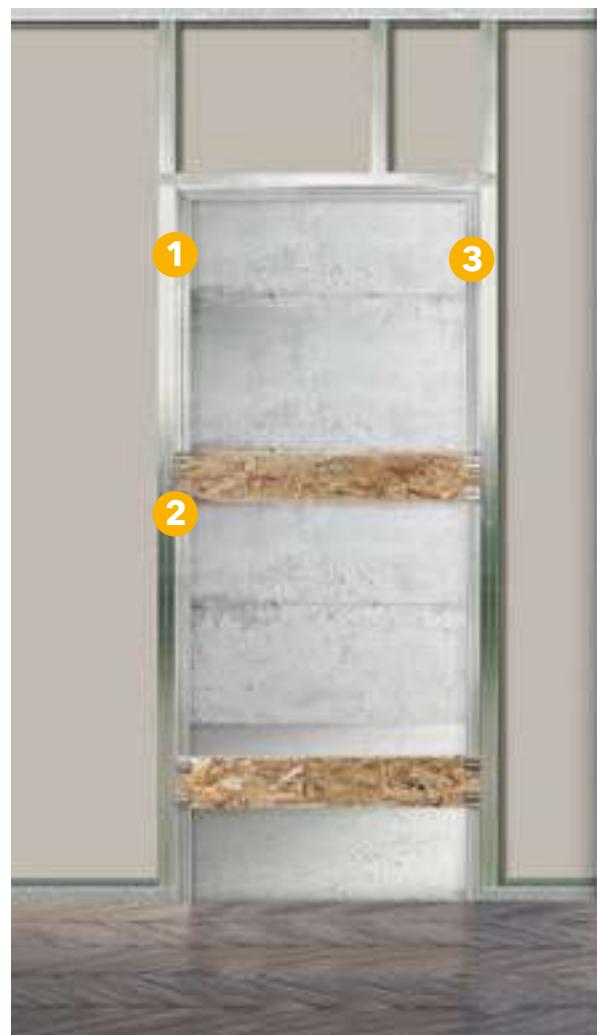
3

### Langfristige Haltbarkeit

Der Aluminiumrahmen wird erst mit einer Phosphatierung zum Schutz vor Oxydation behandelt, dann wird er mit Primer beschichtet, um die Haftung der Wandfarben zu erhöhen.

### Conçu pour durer

L'huissière en aluminium est soumise à un traitement de phosphatation contre l'oxydation, puis est revêtue d'un primaire afin de favoriser l'adhésion de la peinture.



### DIE TÜRZARGE - DIE VORTEILE

- Eine einzige Zarge, sowohl für die Trockenbau- wie für die Mauerwerk-Version;
- In schützendem Kunststoff geliefert um Verschmutzungen oder Verkratzen zu verhindern;
- Barcode am Rahmen, um das Produkt zu identifizieren;
- Anschlagdichtungen auf dem Rahmen und nicht auf der Tür. Stabil, einfach zu montieren, weich und von angenehmem Aussehen;
- Scharnierdeckkästen für den Schutz der Scharniere gegenüber dem Putz (Drehflügeltür Ziehen);

### L' HUISSERIE - LES AVANTAGES

- Une SEULE huissière pour version plaques de plâtre et à enduire.
- Fournie avec une protection plastique afin d'éviter les salissures ou /et les rayures sur chantier.
- Code-barre sur l'huissière pour identifier le produit.
- Joints de butée à installer sur l'huissière et non pas sur la porte. Ils sont faciles à installer, souples et esthétiques.
- Couvre-charnières pour protéger les charnières de l'enduit (Porte à tirer).



ECLISSE SYNTESIS®  
BATTENTE | BATTANT

### DURCHGANG IM LICHT

#### LUMIÈRE TROU

L=600÷1000 mm

H=1650÷3000 mm

ECLISSE SYNTESIS®  
BATTENTE DF | BATTANT DF

### DURCHGANG IM LICHT

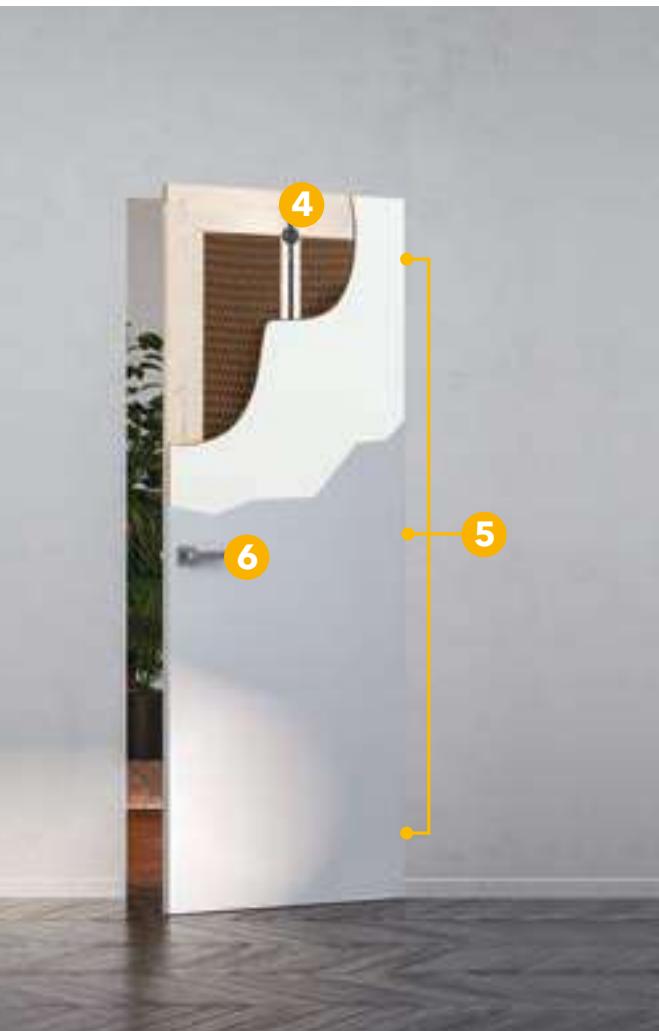
#### LUMIÈRE TROU

L=600+600÷1000+1000 mm

H=1650÷3000 mm

# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES - DAS TÜRBLATT | LA PORTE



### Das Magnetschloss

Das moderne Schloss mit minimalistischer Linienführung schließt ebenfalls bündig ab und gewährleistet geräuscharmes Schließen. Exzenterbeschlag:

- minimalistisches Design, bündiger Abschluss;
- Exzenter: für den Ausgleich kleinerer Einbauabweichungen und eine perfektes Schließen der Tür.

**Hinweis:** serienmäßig ohne Verschluss oder mit Verschluss mit Schlüssel. Auf Anfrage mit Klinke.

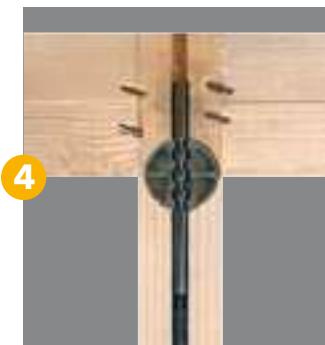
### La serrure magnétique

Design moderne et lignes épurées, elle reste "à fleur" et garantit une fermeture douce et silencieuse.

#### Gâche excentrique

- Design minimaliste, il est à fleur du montant de butée.
- Excentrique: il permet de remédier aux petites imperfections de pose tout en garantissant la parfaite fermeture de la porte.

**N.B.:** de base sans serrure ou avec serrure à clé. Sur demande serrure à condamnation.



**Einstellbare Spannstangen**  
gewährleisten eine konstante Spannung für eine optimale Ebenheit der Wand (Standard ab 2000 mm Höhe).

### Tige

Dispositif spécial qui régule constamment la tension sur le panneau de porte, garantissant une paroi parfaitement plane. De série sur les panneaux de porte à partir de 2000 mm de hauteur.

### Die Scharniere

3 einstellbare Scharniere auf 3 Achsen (Höhe, Breite, Tiefe) für eine perfekte Kalibrierung der Umfangslichte.

**Hinweis:** Liegt das Gewicht des Türblattes über 50 kg (max 65 kg) sind 4 Scharniere erforderlich

### Les charnières

3 Charnières réglables sur 3 axes (hauteur, largeur, profondeur) pour un calibrage parfait de la lumière de passage.

**N.B.:** si le poids du panneau de porte est supérieur à 50 kg (max 65 kg), 4 charnières sont nécessaires (plus-value, nous consulter).

### DAS TÜRBLATT - DIE VORTEILE

- Erkennbar am Markenlogo;
- Universell, und passt sich der Öffnungsrichtung an (Rechts oder Links);
- Hat eine Dicke von 45 mm;
- Umlaufender Falz;
- Erhältlich mit Schliess-Zubehör.

### LA PORTE - LES AVANTAGES

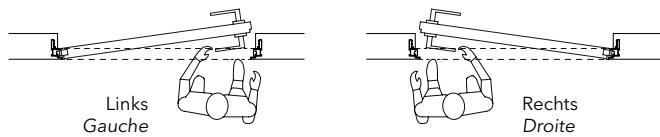
- La présence de la marque permet de la reconnaître;
- Universelle, elle s'adapte au sens d'ouverture (droite ou gauche);
- Elle a une épaisseur de 45 mm;
- Rainure périphérique;
- Disponible avec accessoires et ferme-porte.

# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

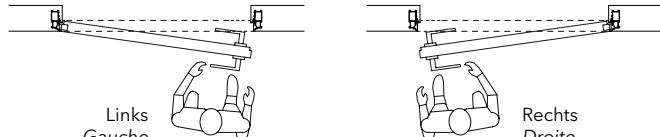
## ÖFFNUNGSVARIANTEN | OUVERTURE



### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN | PORTE À POUSSER

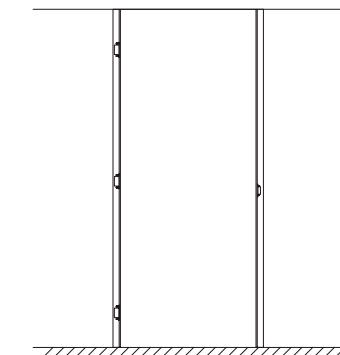
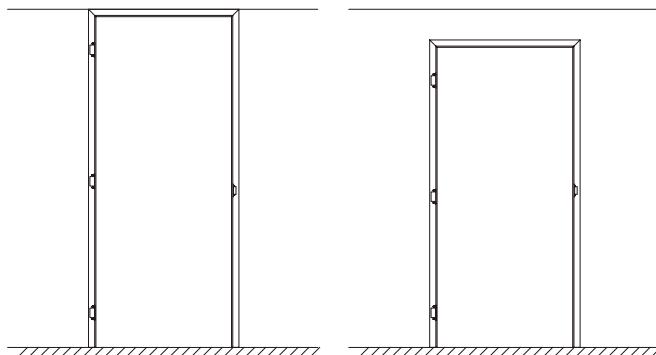


### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER



Eine Besonderheit der Produktlinie ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE besteht auch im Angebot von deckenbündigen Türen mit oder ohne oberen Querträger für eine vollständige Integration von Tür, Wand und Decke.

*La possibilité d'installer la porte à fleur de plafond avec ou sans traverse supérieure est une particularité de la ligne ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTANT. On obtient ainsi une continuité totale entre la porte et le mur.*



Mit Querträger | Avec traverse

Ohne querträger | Sans traverse

### KOMPLETT-SET | ENSEMBLE COMPLET



### EINZEELEMENTE | ELEMENTS SEULS



Das Set beinhaltet: TÜRZARGE, TÜRBLATT ROH MIT GRUNDIERUNG & BESCHLÄGE SET

L'ensemble complet comprend:  
HUISSERIE + PORTE + QUINCAILLERIE.

# ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTENTE

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

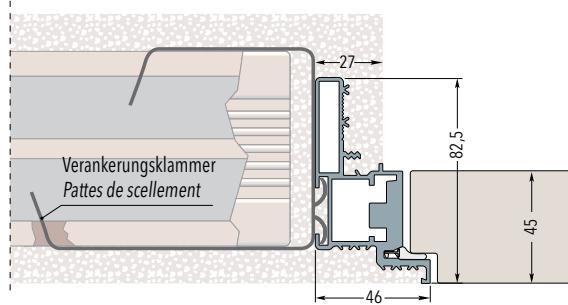
Die Tür eignet sich für den Einbau sowohl auf Mauerwerk als auch auf Trockenbauwänden. Bei den Wänden aus Mauerwerk werden die 6 Bauklammern in den entsprechenden, auf der Mauer hergestellten Aussparungen einzementiert. Auf den Wänden in Trockenbauweise wird der Rahmen mit den Schrauben in den bereits vorhandenen Bohrungen am Metallgerüst befestigt.

L'huissière s'adapte aux cloisons pour briques comme aux cloisons pour plaques de plâtre. Pour les cloisons pour briques, les 6 pattes de fixation sont à sceller dans les espaces prévus dans le mur.

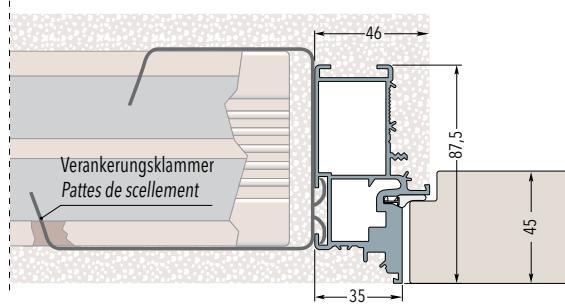
Pour les cloisons pour plaques de plâtre, l'huissière se fixe avec des vis pour métal au travers des trous existants.

### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN | PORTE À POUSSER

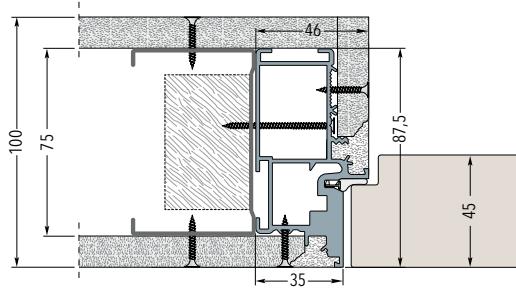
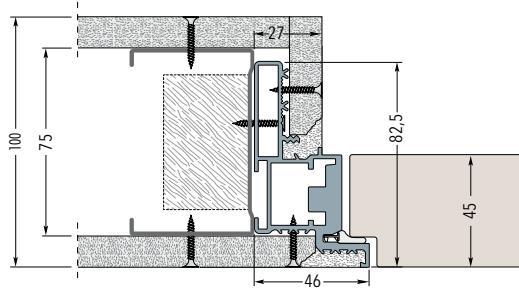
Rahmen auf Mauerwerk-Wand - Huisserie sur cloison à enduire



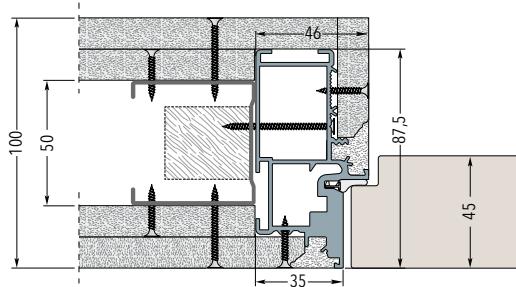
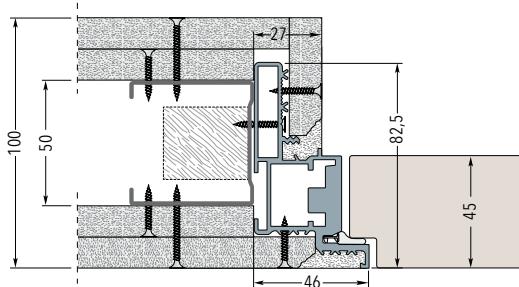
### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER



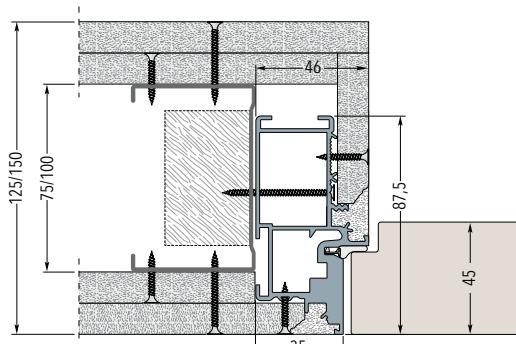
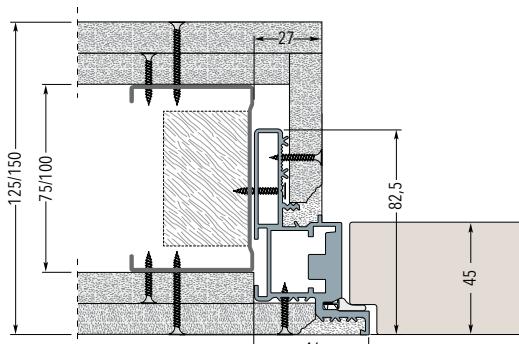
Rahmen auf Trockenbau-Wand mit einfach beplankt - Fertigwanddicke 100 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec une plaque - Épaisseur cloison finie 100 mm



Rahmen auf Trockenbau-Wand mit doppelt beplankt - Fertigwanddicke 100 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 100 mm



Rahmen auf Trockenbau-Wand mit doppelt beplankt - Fertigwanddicke 125/150 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 125/150 mm

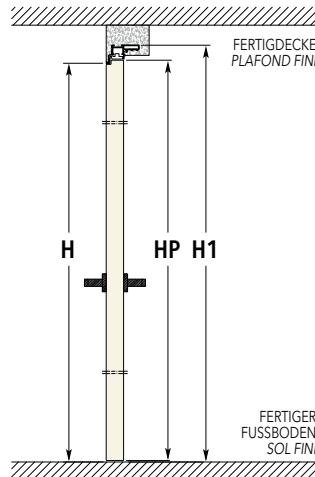


# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

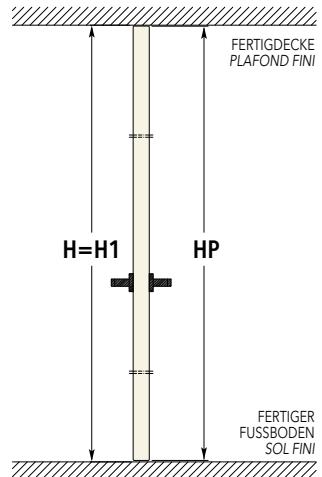
## MASSE | DIMENSIONS

### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER

RAHMEN MIT QUERTRÄGER  
HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE

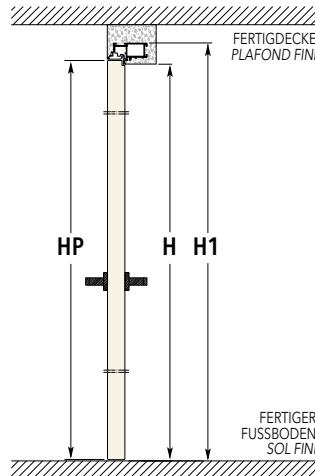


RAHMEN OHNE QUERTRÄGER  
HUISSERIE SANS TRAVERSE SUPÉRIEURE

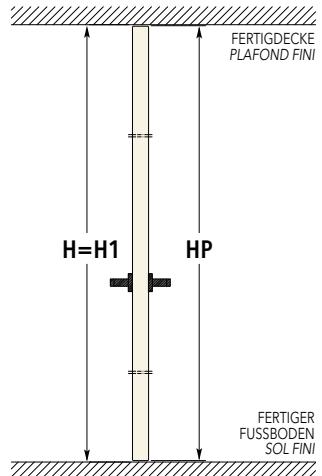


### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER

RAHMEN MIT QUERTRÄGER  
HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE



RAHMEN OHNE QUERTRÄGER  
HUISSERIE SANS TRAVERSE SUPÉRIEURE



#### RAHMEN MIT QUERTRÄGER | HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE

DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm		DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm			
L	H	C	H1	LP	HP	L	H	C	H1	LP	HP
600	2100/2400	692	2146/2446	616	2104/2404	600	2700	692	2700	616	2693
650	2100/2400	742	2146/2446	666	2104/2404	650	2700	742	2700	666	2693
700	2100/2400	792	2146/2446	716	2104/2404	700	2700	792	2700	716	2693
750	2100/2400	842	2146/2446	766	2104/2404	750	2700	842	2700	766	2693
800	2100/2400	892	2146/2446	816	2104/2404	800	2700	892	2700	816	2693
850	2100/2400	942	2146/2446	866	2104/2404	850	2700	942	2700	866	2693
900	2100/2400	992	2146/2446	916	2104/2404	900	2700	992	2700	916	2693
950	2100/2400	1042	2146/2446	966	2104/2404	950	2700	1042	2700	966	2693
1000	2100/2400	1092	2146/2446	1016	2104/2404	1000	2700	1092	2700	1016	2693

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

#### ANMERKUNGEN

- Höhenintervalle von jeweils 50 mm von mm 1650 bis mm 2700.
- Höhenintervalle von 10 mm in der Version ohne Querträger.
- In der Version mit Querträger liegen die Höhenmaße stets 46 mm über der Öffnung H.

#### NOTES

- Intervalles de 50 mm de hauteur de 1650 mm à 2700 mm.
- Dans la version sans traverse, variations en hauteur au centimètre.
- Dans la version avec traverse supérieure, l'encombrement en hauteur est toujours supérieur de 46 mm par rapport à la lumière de passage H.

#### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

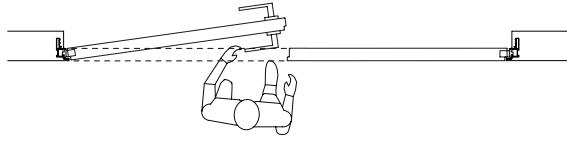
- Türschliesser
- Türschliessendes Scharnier
- Système de fermeture
- Charnière a fermeture automatique amortie

# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE DF

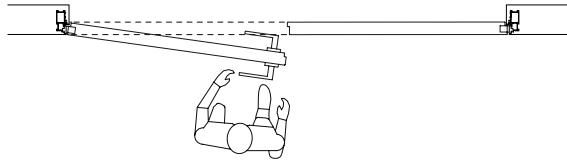
## ÖFFNUNGSVARIANTEN | OUVERTURE



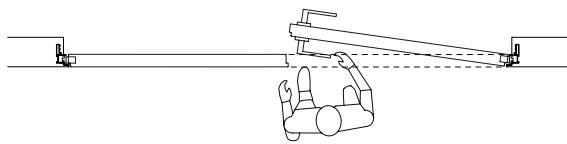
**LINKE TÜR DRÜCKEND - RECHTE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE GAUCHE À POUSSER - PORTE DROITE FIXE**



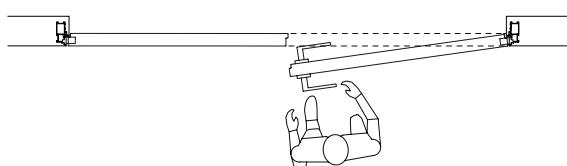
**LINKE TÜR ZIEHEND - RECHTE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE GAUCHE À TIRER - PORTE DROITE FIXE**



**RECHTE TÜR DRÜCKEND - LINKE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE DROITE À POUSSER - PORTE GAUCHE FIXE**

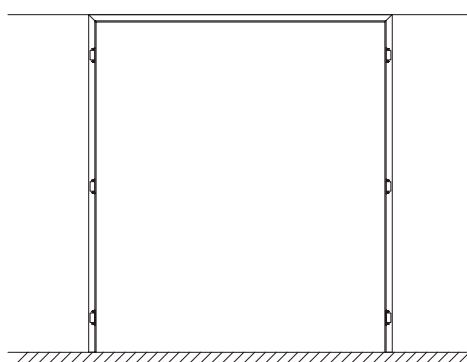


**RECHTE TÜR ZIEHEND - LINKE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE DROITE À TIRER - PORTE GAUCHE FIXE**

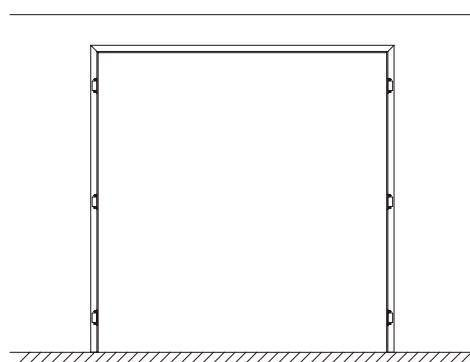


Das Modell ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE ESTENSIONE ist nur mit oberer Traverse erhältlich.  
Die feststehende Tür wird durch eine Verriegelung geschlossen gehalten (im Lieferumfang des Türblatts enthalten).

Le modèle ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTANT double vantaux est disponible uniquement avec une traverse.  
La porte fixe est maintenue fermée par un loquet (fourni avec le panneau de porte).



Mit Querträger | Avec traverse



# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE DF

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

Die Tür eignet sich für den Einbau sowohl auf Mauerwerk als auch auf Trockenbauwänden. Bei den Wänden aus Mauerwerk werden die 6 Bauklammern in den entsprechenden, auf der Mauer hergestellten Aussparungen einzementiert. Auf den Wänden in Trockenbauweise wird der Rahmen mit den Schrauben in den bereits vorhandenen Bohrungen am Metallgerüst befestigt.

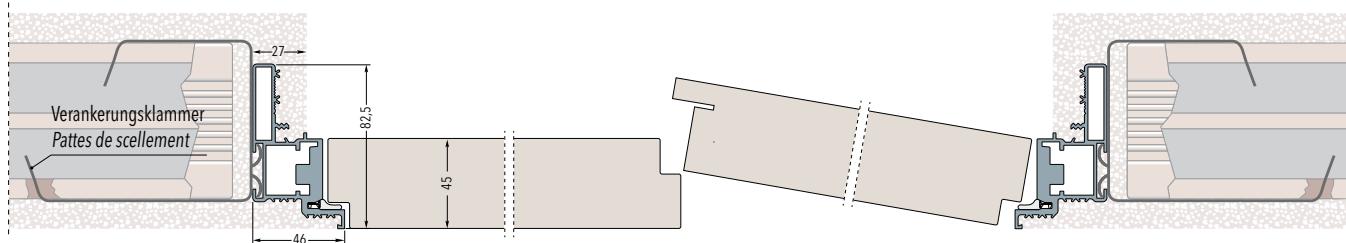
L'huissserie s'adapte aux cloisons pour briques comme aux cloisons pour plaques de plâtre. Pour les cloisons pour briques, les 6 pattes de fixation sont à sceller dans les espaces prévus dans le mur.

Pour les cloisons pour plaques de plâtre, l'huisserie se fixe avec des vis pour métal au travers des trous existants.

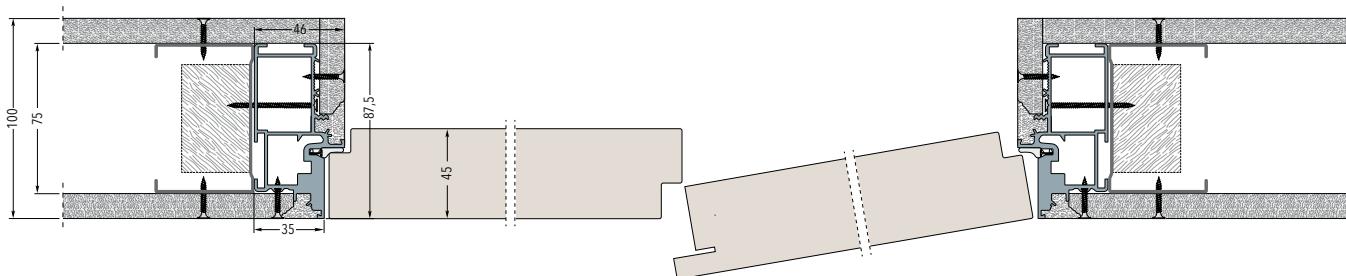
### LINKES TÜRBLATT FIXIERT PORTE GAUCHE SEMI-FIXE

### RECHTES TÜRBLATT DRÜCKEND ODER ZIEHEND PORTE DROITE À POUSSER OU À TIRER

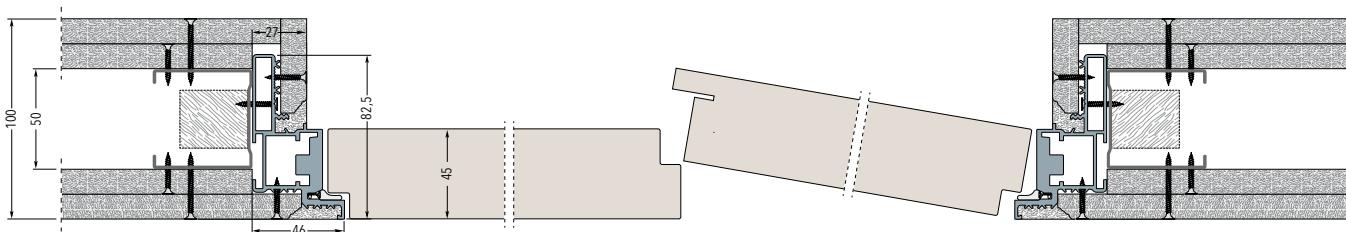
Rahmen auf Mauerwerk-Wand - Huisserie sur cloison à enduire



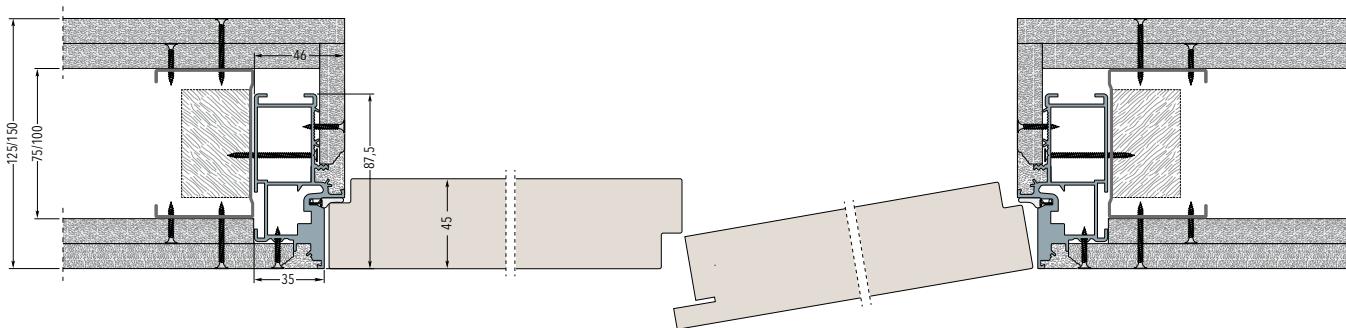
Rahmen auf Trockenbau-Wand einfach beplankt - Fertigwanddicke 100 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec une plaque - Épaisseur cloison finie 100 mm



Rahmen auf Trockenbau-Wand doppelt beplankt - Fertigwanddicke 100 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 100 mm



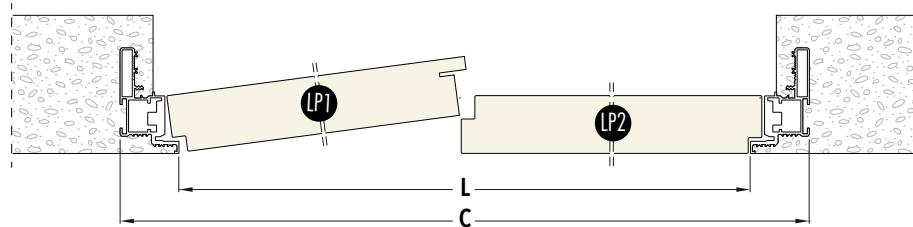
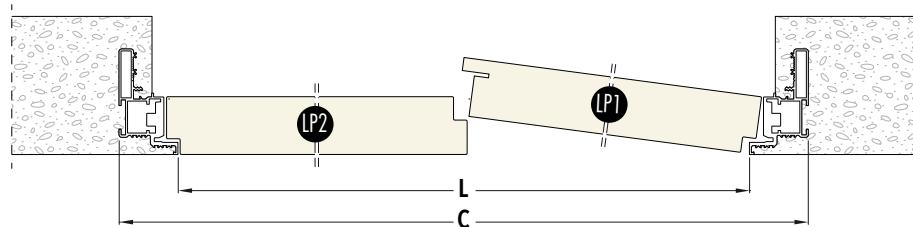
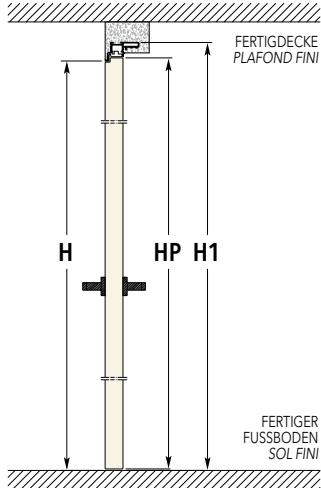
Rahmen auf Trockenbau-Wand doppelt beplankt - Fertigwanddicke 125/150 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 125/150 mm



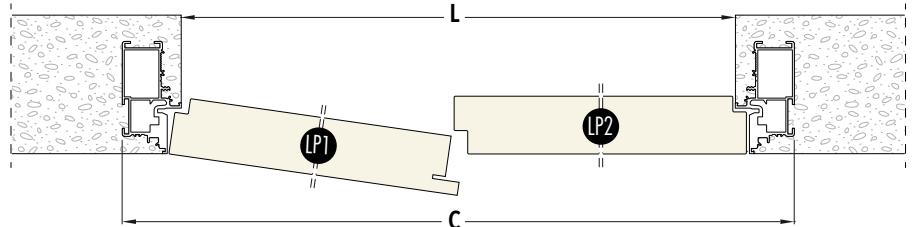
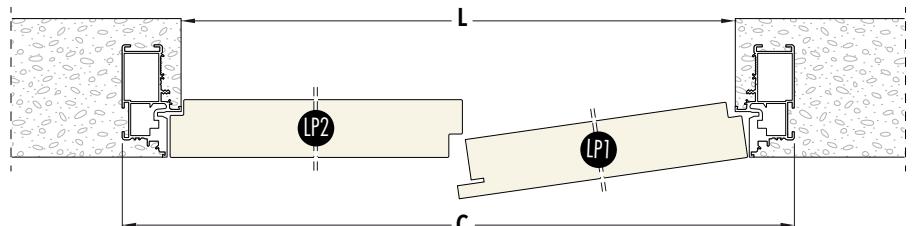
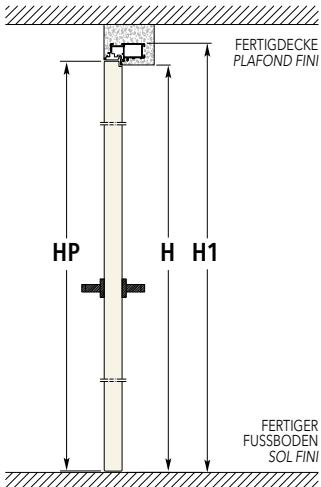
# ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTENTE DF

## MASSE | DIMENSIONS

### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER



### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER



### RAHMEN MIT QUERTRÄGER | HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE

DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE		ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT			TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm		
L	H	C	H1	LP1	LP2	HP	
1200	2100/2400	1292	2146/2446	606	616	2104/2404	
1300	2100/2400	1392	2146/2446	656	666	2104/2404	
1400	2100/2400	1492	2146/2446	706	716	2104/2404	
1500	2100/2400	1592	2146/2446	756	766	2104/2404	
1600	2100/2400	1692	2146/2446	806	816	2104/2404	
1700	2100/2400	1792	2146/2446	856	866	2104/2404	
1800	2100/2400	1892	2146/2446	906	916	2104/2404	
1900	2100/2400	1992	2146/2446	956	966	2104/2404	
2000	2100/2400	2092	2146/2446	1006	1016	2104/2404	

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Höhenintervalle von jeweils 50 mm von mm 1650 bis mm 2700
- In der Version mit Querträger liegen die Höhenmaße stets 46 mm über der Öffnung H.

### NOTES

- Intervalles de 50 mm de hauteur de 1650 mm à 2700 mm.
- Dans la version avec traverse supérieure, l'encombrement en hauteur est toujours supérieur de 46 mm par rapport à la lumière de passage H.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Türschliesser
- Türschliessendes Scharnier
- Système de fermeture
- Charnière à fermeture automatique amortie



# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

ELEKTRO-TÜRÖFFNER | GÂCHE ÉLECTRIQUE



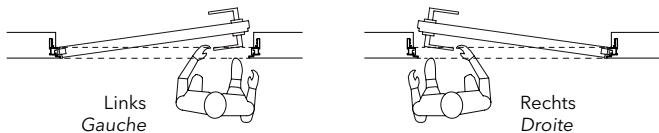
## STRUKTUR AUS ELOXIERTEM ALUMINIUM MIT GRUNDIERUNG

Der elektrische Türöffner für eine Drehflügeltür ist eine Vorrichtung, die das Öffnen der Tür durch einen elektrischen Impuls ermöglicht. Es ist die ideale Lösung für Hotelzimmer. Das System enthält auch einen Schließzylinder, um bei Stromausfall die Tür öffnen zu können.

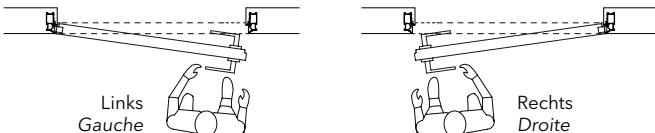
## STRUCTURE ALUMINIUM ANODISÉ AVEC APPRÊT

La gâche électrique pour porte battante est un dispositif qui permet d'ouvrir la porte par une impulsion électrique. C'est la solution idéale pour les chambres d'hôtel. Le système prévoit également l'installation d'une serrure avec un cylindre à clé, pour permettre l'ouverture de la porte en cas de panne de courant.

### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN | PORTE À POUSSER



### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER



#### ANMERKUNGEN

- Mit oder ohne obere Traverse verfügbar (gleicher Preis)
- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- 4 Bänder erhältlich: zulässiges Maximalgewicht 65 kg
- Empfohlen wird zusätzlich die Kombination aus Griff und Knauf.
- Der Auslösemechanismus (Magnetkarte, Druckknopf usw.) ist nicht enthalten.

#### NOTES

- Disponible avec ou sans traverse (même prix)
- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Disponible avec 4 charnières: maximum 65 kg
- La combinaison poignée + bouton est conseillée.
- Le mécanisme d'activation (carte magnétique, bouton-poussoir, etc.) n'est pas inclus.

# ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE

## SCHRÄGELEMENT | INCLINÉ



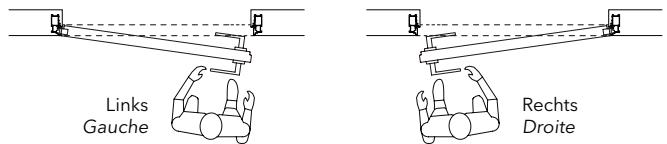
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE kann auch mit abgeschrägtem Zargenoberteil ausgeführt werden. Die ideale Lösung für Dachschrägen, Dachböden oder Treppennischen.

ECLISSE SYNTESIS® BATTANT peut également être réalisé avec la traverse supérieure de l'huisserie inclinée. La solution idéale pour les plafonds mansardés, les placards ou les cages d'escalier.

## DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER

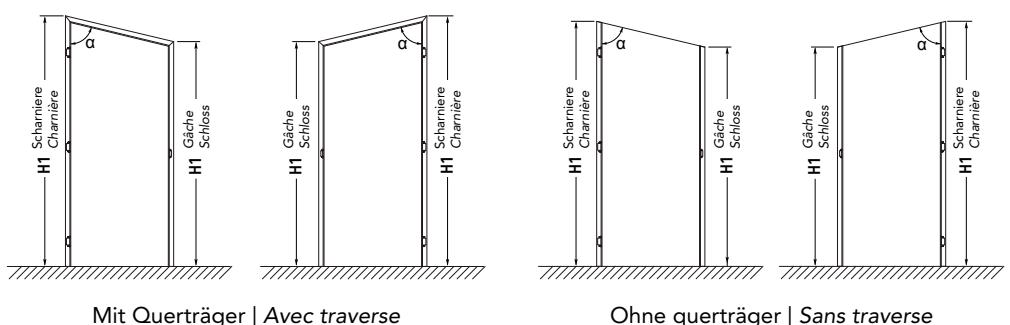
Die Zarge ist nur in der ziehenden Öffnungsvariante sowohl für Trockenbau- als auch für Massivwände erhältlich.

L'huisserie est uniquement disponible en version à tirer pour les cloisons à enduire ou plaques de plâtre.



ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE kann sowohl mit als auch ohne Traverse und für verschiedene Neigungswinkel ( $\alpha$ ) hergestellt werden.

ECLISSE SYNTESIS® BATTANT, avec ou sans traverse supérieure, peut être réalisé avec différents angles ( $\alpha$ )



### ANMERKUNGEN

- Neigung  $\alpha$  von 60° bis 89°.
- Die Scharniere werden immer auf der höheren Seite montiert.
- **H1**= Gesamthöhe der Zarge
- Mit oder ohne obere Traverse verfügbar (gleicher Preis)
- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- 4 Bänder erhältlich: zulässiges Maximalgewicht 65 kg

### NOTES

- Inclinaison  $\alpha$  de 60° à 89°.
- Les charnières sont toujours situées sur la plus grande hauteur.
- **H1**= Hauteur totale de l'huisserie
- Disponible avec ou sans traverse (même prix)
- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Disponible avec 4 charnières: maximum 65 kg



# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

## ECLISSE SYNTESIS® AREO



ECLISSE SYNTESIS® AREO ist die ideale Lösung, um Fächer und begehbarer Schränke elegant und diskret zu verbergen und vereinigt dabei Funktionalität mit Ästhetik. Perfekt in die Wand integriert ohne hervorzustehen kann das Türblatt passend zur Wand gestrichen oder tapiziert werden, stimmig mit dem umliegenden Raum.

Dank seiner klaren Linien erfüllt ECLISSE SYNTESIS® AREO selbst modernste Stilansprüche und versteckt dezent und diskret Stauräume.

ECLISSE SYNTESIS® AREO ist individuell gestaltbar. Auf Wunsch können Öffnungen und Abmessungen angepasst werden. Technische und funktionelle Anforderungen werden erfüllt mit vollem Augenmerk auf Ästhetik.



ECLISSE SYNTESIS® AREO est la solution idéale pour dissimuler, avec élégance et discréetion, les espaces et les dressings. Pratique et esthétique, le cadre s'intègre parfaitement à l'intérieur du mur pour un effet invisible. Il peut être peint ou recouvert de papier peint en cohérence avec le design intérieur.

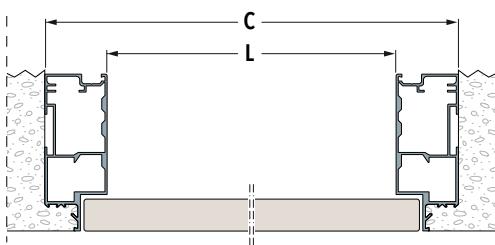
Grâce à ses lignes épurées, ECLISSE SYNTESIS® AREO satisfait même aux exigences de style les plus modernes.

Il sépare subtilement les environnements et les espaces qui ne souhaitent pas être visibles.

Les ouvertures et les dimensions d'ECLISSE SYNTESIS® AREO sont personnalisables.

Ils répondent à tout besoin technique et fonctionnel, tout en respectant l'harmonie.

## MASSE | DIMENSIONS



### MASSE ELEMENT | ENCOMBREMENT

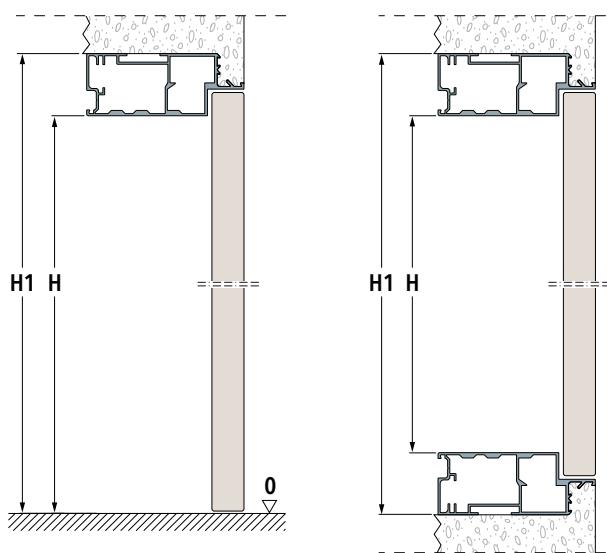
$$C = L + 70 \text{ mm}$$

3 Seiten | 3 côtés

4 Seiten | 4 côtés

$$H1 = H + 35 \text{ mm}$$

$$H1 = H + 70 \text{ mm}$$



3 Seiten | 3 côtés

4 Seiten | 4 côtés

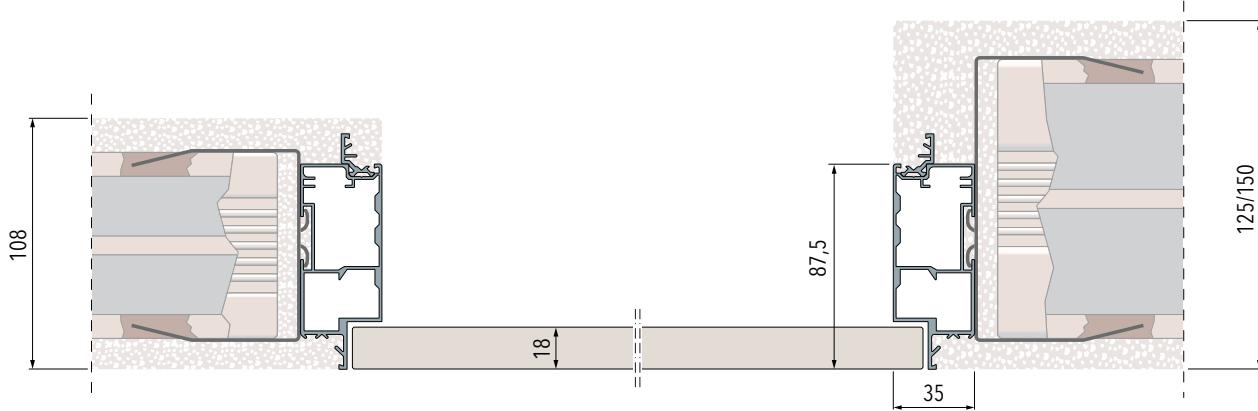


# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

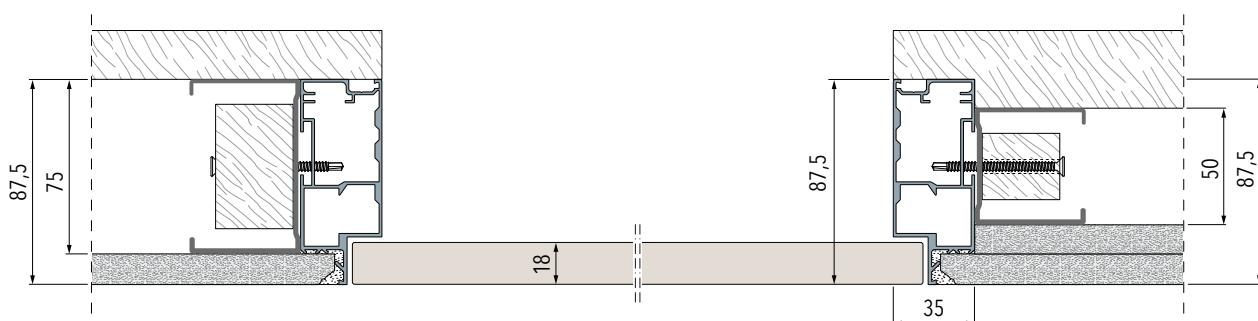
## ECLISSE SYNTESIS® AREO

### ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

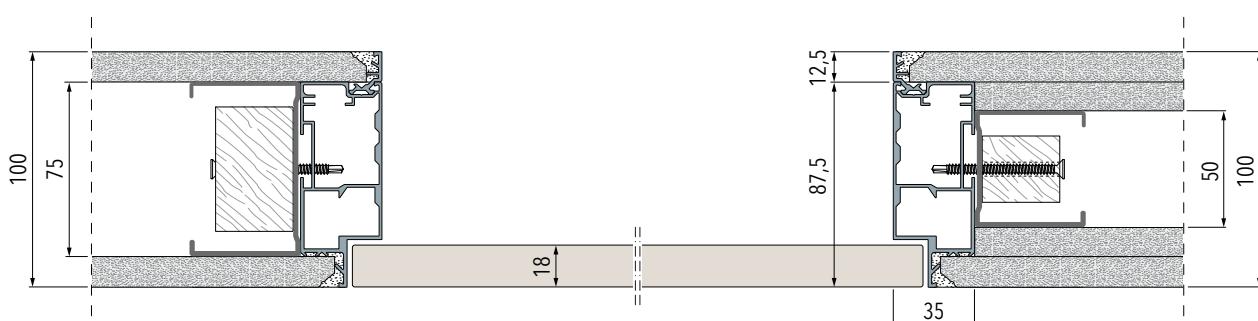
Rahmen auf Mauerwerk-Wand  
Huisserie sur cloison à enduire



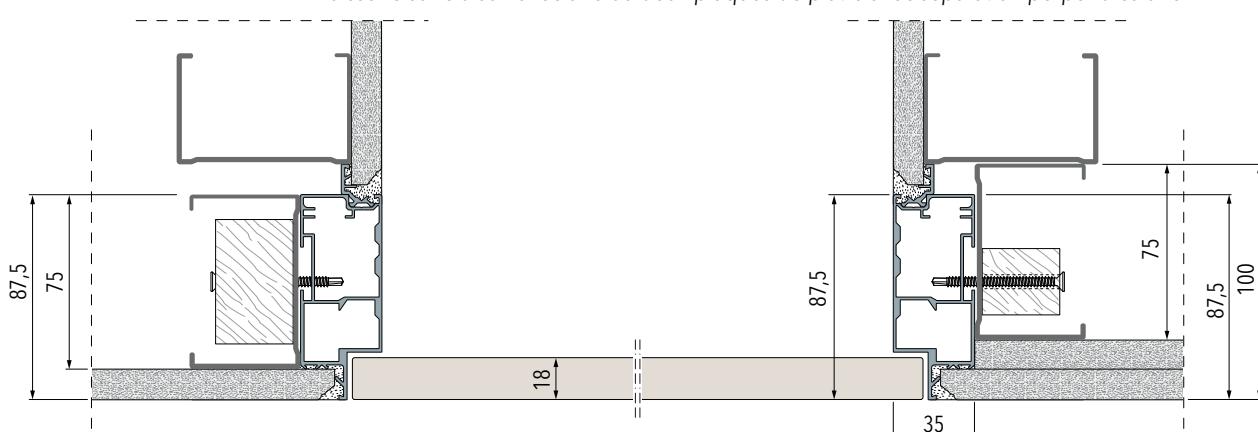
Rahmen für Trockenbauwand einfach oder doppelt beplankt. Endfertigung nach Kundenspezifikation  
Huisserie sur cloison avec une ou deux plaques de plâtre et finie selon les spécifications du client



Rahmen für Trockenbauwand einfach oder doppelt beplankt  
Huisserie sur cloison avec une ou deux plaques de plâtre



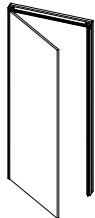
Rahmen für Trockenbauwand einfach oder doppelt beplankt  
Huisserie sur cloison avec une ou deux plaques de plâtre avec séparation perpendiculaire



# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

## ECLISSE SYNTESIS® AREO - AUSFÜHRUNGEN | VERSIONS

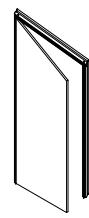
### EINZELFLÜGEL | UN VANTAIL À LA FRANÇAISE



3 Seiten | 3 côtés



4 Seiten | 4 côtés



3 Seiten schräg | 3 côtés incliné

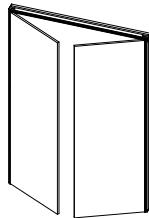


4 Seiten schräg | 4 côtés incliné

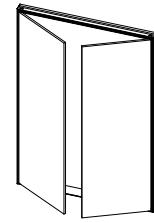
### RAHMENLÖSUNG MIT 3- ODER 4 ANSCHLAGSSEITEN | SOLUTION AVEC 3 OU 4 CÔTÉS

	LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT							
	min	L	max	H	min	C	max	H1	min	max		
3 Seiten   3 côtés	300	÷	650	300	÷	2700	370	÷	720	335	÷	2735
4 Seiten   4 côtés	300	÷	650	300	÷	2700	370	÷	720	370	÷	2770

### DOPPELFLÜGEL | DEUX VANTAUX À LA FRANÇAISE



3 Seiten | 3 côtés

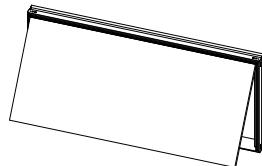


4 Seiten | 4 côtés

### RAHMENLÖSUNG MIT 3- ODER 4 ANSCHLAGSSEITEN | SOLUTION AVEC 3 OU 4 CÔTÉS

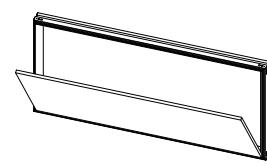
	LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT							
	min	L	max	H	min	C	max	H1	min	max		
3 Seiten   3 côtés	600	÷	1300	300	÷	2700	670	÷	1370	335	÷	2735
4 Seiten   4 côtés	600	÷	1300	300	÷	2700	670	÷	1370	370	÷	2770

### KIPPFLÜGEL MIT ÖFFNUNG OBEN | UN VANTAIL BASCULANT



Rahmenlösung mit 4 Anschlagsseiten für nach oben klappbare Tür  
Huisserie à abattant vers le haut sur 4 côtés

### KLAPPFLÜGEL MIT ÖFFNUNG UNTEREN | UN VANTAIL À SOUFFLET



Rahmenlösung mit 4 Anschlagsseiten für nach unten kippbare Tür  
Huisserie à abattant vers le bas sur 4 côtés

### RAHMENLÖSUNG MIT 4 ANSCHLAGSSEITEN | SOLUTION AVEC 4 CÔTÉS

	LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT						
	min	L	max	H	min	C	max	H1	min	max	
600	÷	1800	300	÷	650	370	÷	1870	370	÷	720

### ANMERKUNGEN

- Standardmäßig mit Push-Pull Öffnungssystem, außer bei dreiseitigem Doppelflügel
- Bei dreiseitigem Doppelflügel Griff hinzufügen

### NOTES

- Fournie de série avec push-pull sauf double vantail sur trois côtés
- Pour le double vantail sur trois côtés, ajouter une poignée

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

## ECLISSE SYNTESIS® TECH - MASSE | DIMENSIONS



ECLISSE SYNTESIS® TECH ist eine technische Lösung in Ergänzung zur Produktlinie ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION, die platzsparende Technikeinbauten ermöglicht. Verkabelungen, Rohrleitungen, elektrische Anlagen und selbst Abstellräume können in die Wand integriert und diskret verborgen werden.

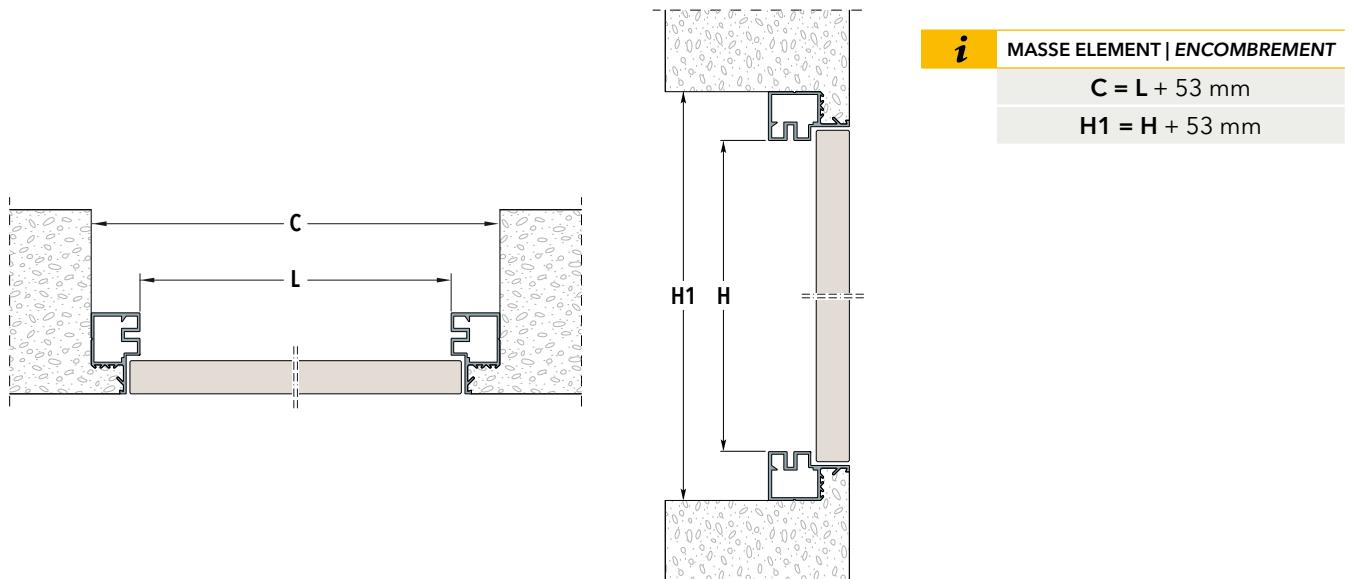
Mit einem ECLISSE SYNTESIS® TECH erscheint die Wand vollständig unverändert, während die Technikeinbauten zugänglich bleiben, und der Anwender bei Bedarf über ein bequemes Push and Pull Öffnungssystem auf sie zugreifen kann. Auf Anfrage sind ebenfalls Hebelgriffe oder abschließbare Schlosser lieferbar.

Ausführungen nach Kundenwunsch mit beliebiger Öffnungsart und Einzel- oder Doppelflügel, Kipp-, klapp oder abnehmbar - damit kann ECLISSE SYNTESIS® TECH jede Nische, jedes bauliche Element oder Gerät verbergen, das nicht gesehen werden, aber dennoch weiterhin problemlos für Wartungs- oder Reparatureingriffe zugänglich bleiben soll.

ECLISSE SYNTESIS® TECH est un panneau affleurant qui dissimule tout objet ou équipement à l'intérieur d'une cloison. Il peut être utilisé comme trappe de visite ou comme placard. Câbles, tuyaux, coffrets électriques ou produits ménagers disparaissent dans la cloison. Grâce au système d'ouverture par pression, il n'y a ni poignées ni boutons. La cloison est parfaitement lisse et les équipements restent accessibles.

ECLISSE SYNTESIS® TECH est configurable avec de nombreux types d'ouvrants : latéral, horizontal, double ou amovible. Des poignées affleurantes sont disponibles pour faciliter l'ouverture et des serrures à clés sécurisent l'accès. La largeur et la hauteur du produit sont personnalisables. ECLISSE SYNTESIS® TECH agit comme un écrin invisible qui tire parti de l'espace disponible dans les cloisons et complète à merveille un ensemble affleurant.

### MASSE | DIMENSIONS

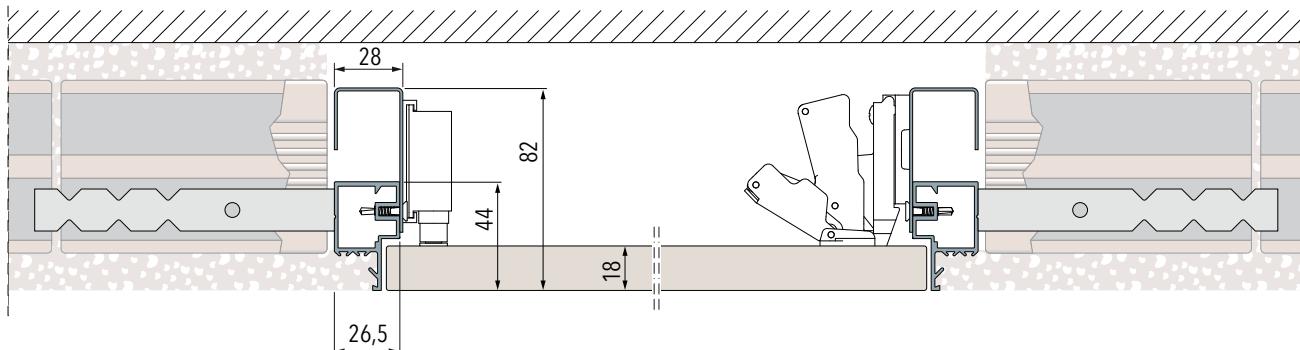


# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

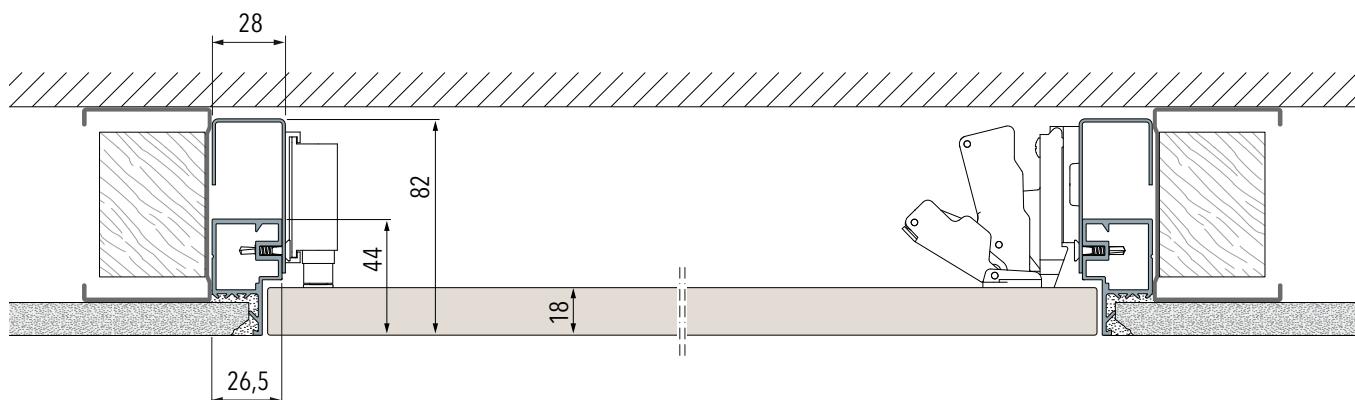
## ECLISSE SYNTESIS® TECH

### ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

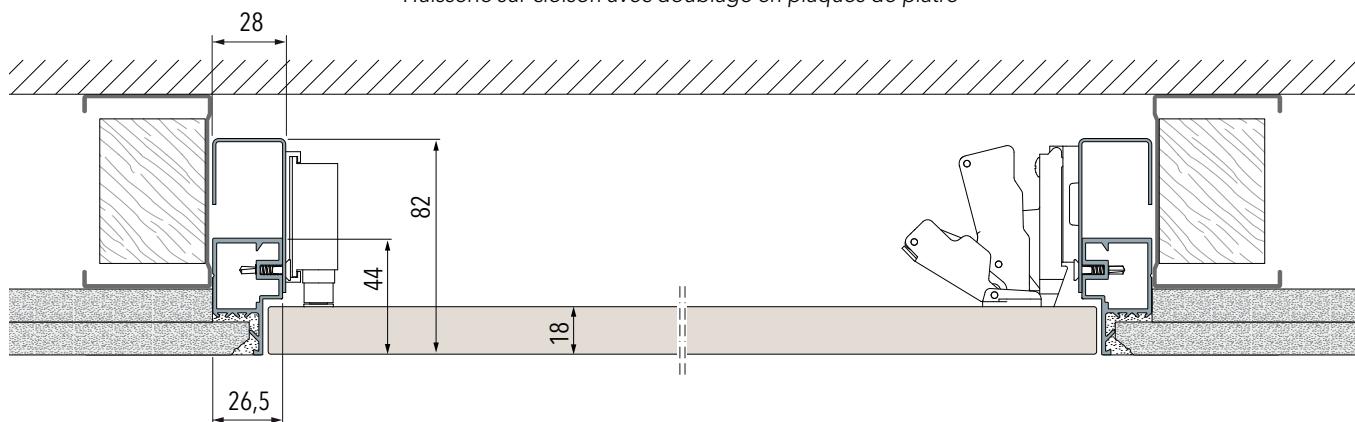
Rahmen auf Mauerwerk für Unterputzinstallation  
Huisserie sur cloison à enduire



Rahmen auf Gipskartonwand, einfach beplankt  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre



Rahmen auf Gipskartonwand, doppelt beplankt  
Huisserie sur cloison avec doublage en plaques de plâtre



# WANDBÜNDIGE SCHLIESSELEMENTE | FERMETURES AFFLEURANTES

## ECLISSE SYNTESIS® TECH - AUSFÜHRUNGEN | VERSIONS

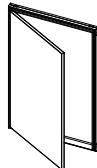
### EINZELFLÜGEL | UN VANTAIL À LA FRANÇAISE

#### Lösung mit Bändern an der vertikalen Seite

Durchgangsbreite zwischen Scharnier und Türöffner circa 100 mm  
geringer als die lichte Weite.

#### Solution avec charnières sur le côté vertical

Le passage diminue de **100 mm** entre les charnières et la serrure,  
par rapport au reste du cadre.



Nur ein Rahmen für Öffnung rechts oder links.

Adaptable aux ouvertures à droite comme à gauche.

LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT			
min	L	max	H	min	C	max	H1
300	÷	600	300	353	÷	653	353

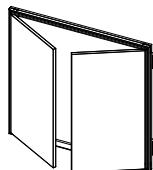
### DOPPELFLÜGEL | DEUX VANTAUX À LA FRANÇAISE

#### Lösung mit Bändern an der vertikalen Seite

Durchgangsbreite zwischen Scharnier und Türöffner circa 150 mm  
geringer als die lichte Weite.

#### Solution avec charnières sur le côté vertical

Le passage diminue de **150 mm** entre les charnières et la serrure,  
par rapport au reste du cadre.



Nicht in Ausführung mit Schloss erhältlich.

Incompatible avec les serrures à clé.

LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT			
min	L	max	H	min	C	max	H1
600	÷	1000	300	653	÷	1053	353
300+300	÷	500+500					1653

### KLAPPFLÜGEL MIT ÖFFNUNG OBEN UN VANTAIL BASCULANT

### KIPPFLÜGEL MIT ÖFFNUNG UNTER UN VANTAIL À SOUFFLET

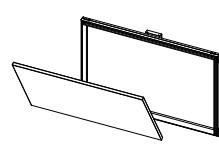
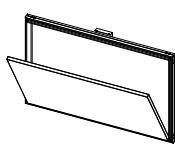
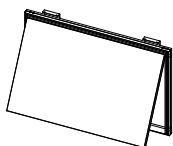
### ABNEHMBARE ABDECKUNG UN VANTAIL AMOVIBLE

#### Lösung mit Bändern an der Horizontalen Seite

Durchgangsbreite zwischen Scharnier und Türöffner circa 100 mm  
geringer als die lichte Weite.

#### Solution avec charnières sur le côté horizontal

Le passage diminue de **100 mm** entre les charnières et la serrure,  
par rapport au reste du cadre.



Zylinder standardmäßig im Lieferumfang.  
Fourni avec piston.

Sicherungskette standardmäßig im Lieferumfang enthalten.  
Fourni avec chaîne de sécurité.

LICHTE WEITE   PASSAGE				EINBAUMASSE   ENCOMBREMENT			
min	L	max	H	min	C	max	H1
300	÷	1600	300	353	÷	1653	353

### ANMERKUNGEN

### NOTES

- **Einzelflügel:**  
Standardmäßig mit Push-Pull Öffnungssystem geliefert
- **Doppelflügel:**  
Standardmäßig mit Push-Pull Öffnungssystem geliefert

- **Vantail simple:**  
Fourni de série avec push-pull
- **Double vantail:**  
Fourni de série avec push-pull

# ECLISSE MIMESI

FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE - 100-108-125-150 mm



Die eloxierten Aluminiumprofile ECLISSE MIMESI sind das neue Verbindungselement zwischen den Schiebetüren der ECLISSE SYNTESIS® Collection und ECLISSE 40. Die Türen der beiden Linien werden ästhetisch vereint und spiegeln Harmonie und Zusammengehörigkeit wider.

Réalisés en aluminium anodisé, les nouveaux profils ECLISSE MIMESI sont conçus pour intégrer les modèles coulissants de la collection ECLISSE Syntesis®. Avec une huisserie ECLISSE 40 placée à proximité, cet ensemble crée une ambiance harmonieuse et chaleureuse.



Anwendbar für ECLISSE SYNTESIS® LINE und ECLISSE SYNTESIS® LUCE, erhalten diese Profile das Wesen der Wandbündigkeit und sorgen gleichzeitig für stilistische Kontinuität, welche sich durch das Haus zieht.

Compatibles avec ECLISSE SYNTESIS® LINE et ECLISSE SYNTESIS® LUCE, ces profils respectent l'essence même du châssis sans habillage et offrent en même temps une continuité au style de votre intérieur.

## ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



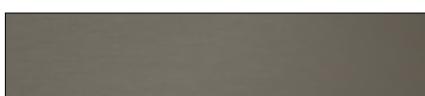
WEISS RAL 9010 | BLANC RAL 9010



BRONZE KLAR | BRONZE CLAIR



BRONZE DUNKEL | BRONZE FONCÉ



GRAPHIT BRONZE | BRONZE GRAPHITE

### ANMERKUNGEN

- Die Profile werden vor Ort zugeschnitten
- Kompatibel mit Holz- und Glas/Aluminium-Türen

### NOTES

- Barres à découper sur place
- Compatible avec des portes en bois et en verre et aluminium

# ECLISSE 40 COLLECTION

ZARGE FÜR AUSGESCHRÄGTE TÜREN | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES



**ECLISSE  
40 EF**

Ausgeschrägte Zarge für Einzelflügeltür  
*Huisserie ébrasée pour vantail simple*

**98**



**ECLISSE  
40 DF**

Ausgeschräigte Zarge für Doppelflügeltür  
*Huisserie ébrasée pour double vantail*

**102**

ECLISSE  
40  
COLLECTION

FUSSLEISTE  
PUNTHE

TÜRBLATT  
LA PORTE

SCHLIESS SETS  
KIT DE FERMETURE

ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES

ECLISSE  
GARANTIE



INDEX

ECLISSE CATALOGUE

89

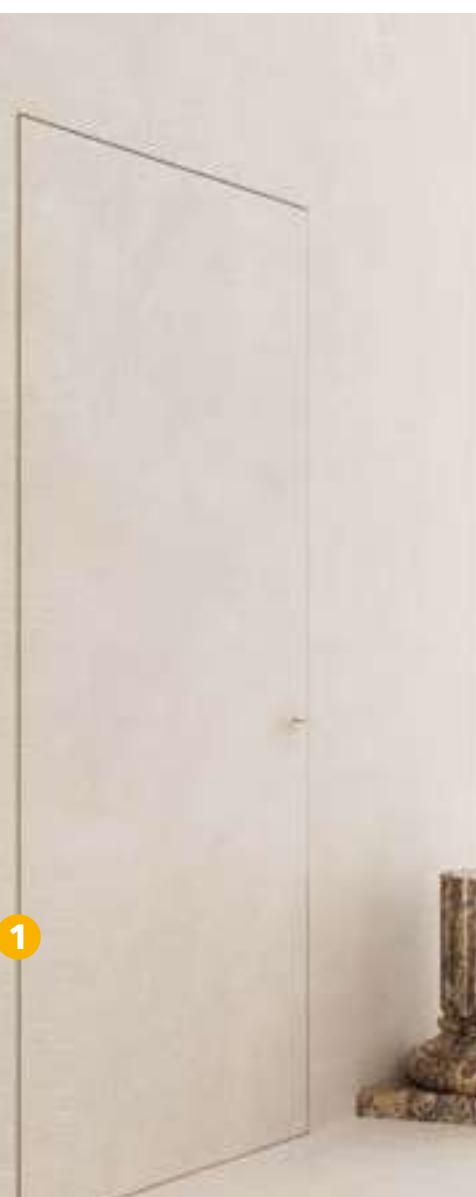
# ECLISSE 40 COLLECTION

ZARGE FÜR AUSGESCHRÄGTE TÜREN | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES

DIE ZARGE AUS EINER NEUEN  
PERSPEKTIVE GESEHEN.  
Außerhalb der gewohnten Bahnen  
zu denken und sich nicht mit dem  
Offensichtlichen zu begnügen.  
Die Devise lautet: Vorsprung durch  
Weitsicht, und nichts als gegeben  
hinnehmen. Denn immer dann,  
wenn man meint etwas genau zu  
kennen, sind neue Denkansätze  
gefragt, ein neuer Blickwinkel.

L'HUISSERIE VUE SOUS  
UN AUTRE ANGLE  
Penser différemment et ne pas  
s'arrêter aux apparences.  
Voir au-delà et ne rien tenir  
pour acquis.  
C'est au moment où l'on imagine  
maîtriser les choses qu'il faut  
changer d'approche et regarder  
sous un autre angle.

1



1

**AUF DER EINEN TÜRSEITE:**  
Wandbündige Tür für Eleganz und  
Diskretion

**D'UN CÔTÉ**, la porte affleurante  
apporte élégance et discréction



## 2

### AUF DER ANDEREN TÜRSEITE:

Geometrie und Liniengebung mit Tiefe.

Die Türzarge verleiht der Wand eine Nebenrolle und betont stattdessen die Wandöffnung.

Einem Rahmen gleich schmückt sie die Tür und lädt zum Durchgehen ein.

### DE L'AUTRE

*des lignes géométriques donnent de la profondeur.*

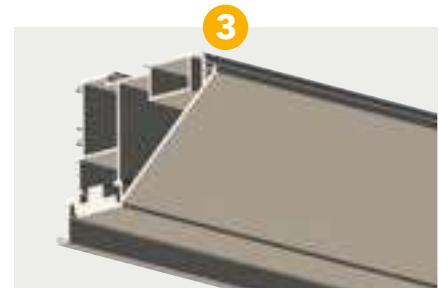
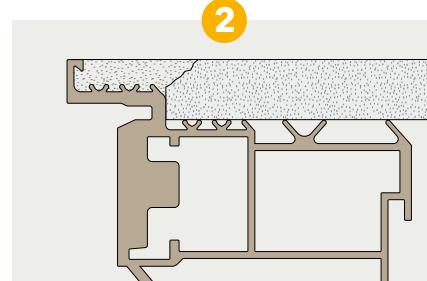
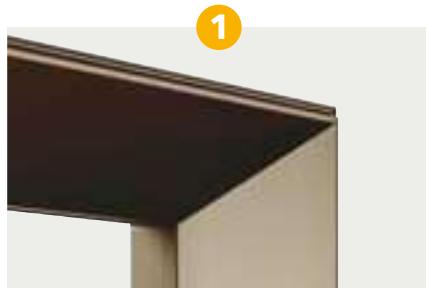
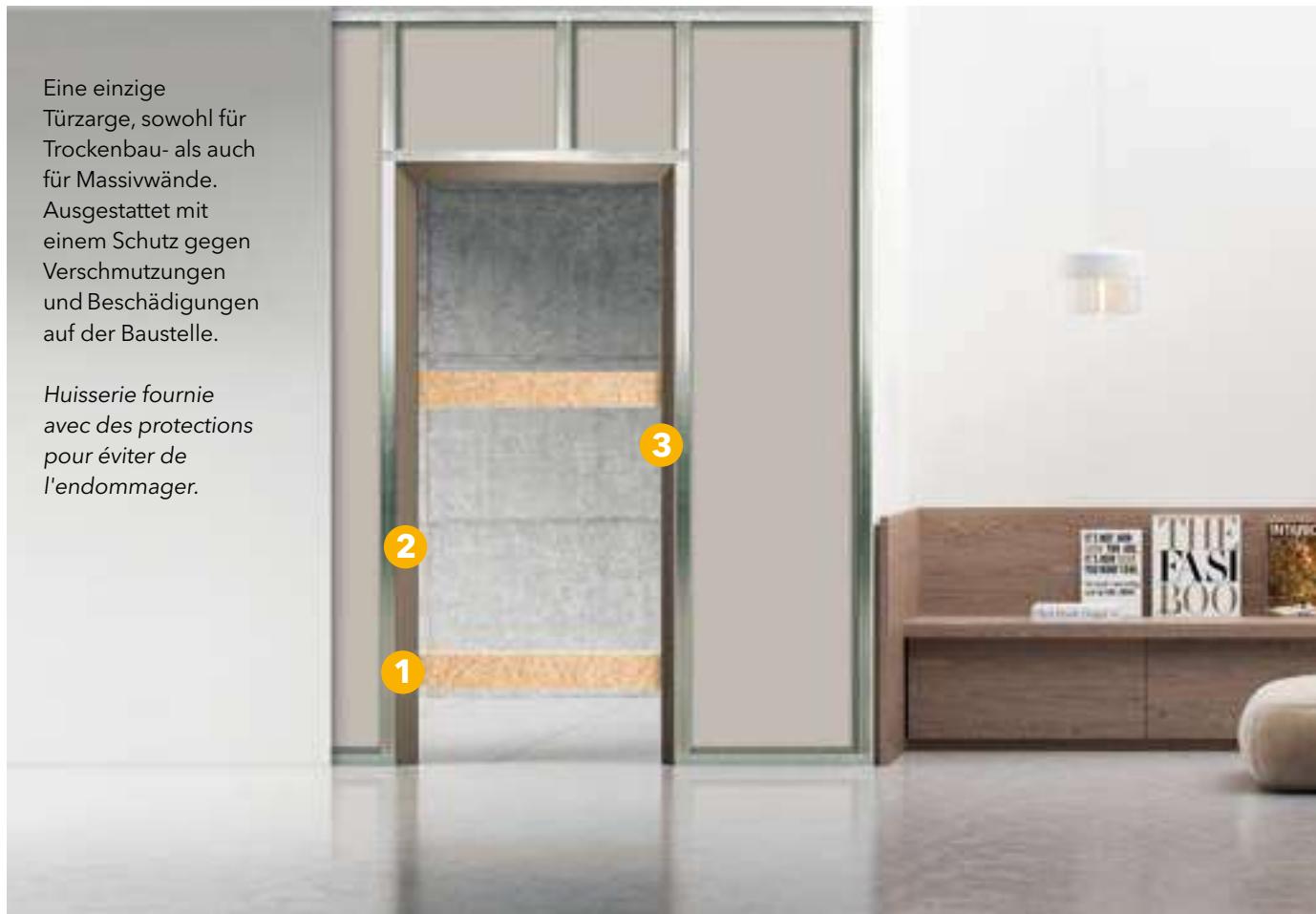
*Le cadre parachève le passage comme une corniche.*

*Il souligne la porte et nous invite à la traverser.*

ECLISSE  
40  
COLLECTIONFÜSSELEISTE  
PLINTHETÜRBLATT  
LA PORTESCHLIESS SETS  
KIT DE FERMATUREZUBEHÖR  
ACCESSOIRESECLISSE  
GARANTIE

# ECLISSE 40 COLLECTION

ZARGE FÜR AUSGESCHRÄGTE TÜREN | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES



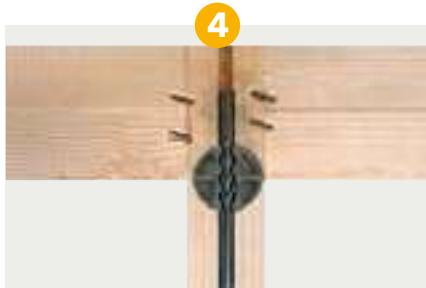
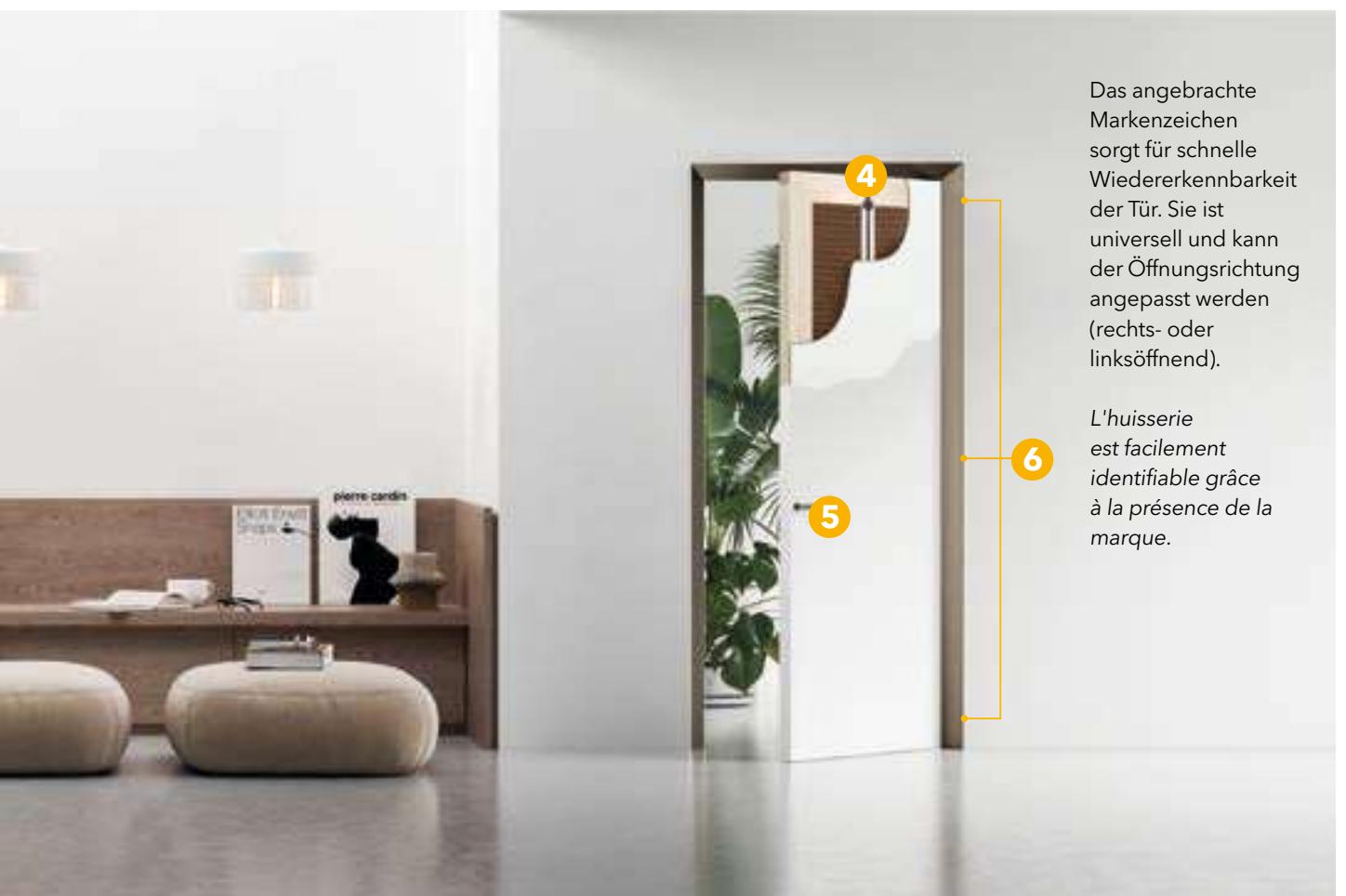
**Dauerhaft widerstandsfähig und überstreichbar**  
Die Türzarge aus Aluminium wird zum Zwecke des Korrosionsschutzes einem Anodisierungsverfahren unterzogen und ist dann in verschiedenen ECLISSE Farbausführungen erhältlich. Die mit einer Grundierung versehene Version verbessert den Haftgrund für Farbaufräge.

**Durable et à peindre**  
Le cadre en aluminium est soumis à un traitement d'anodisation contre l'oxydation pour obtenir les différentes couleurs ECLISSE. L'huisserie brute est enduite d'un apprêt. Il favorise l'adhérence de la peinture.

**Keine Risse!**  
Das Türzargenprofil ist konstruktionstechnisch gegen Rissbildung ausgeführt.  
**Anti-fissures**  
Le profil du cadre est conçu pour éviter toute formation de fissures.

**Äußerst widerstandsfähige Türzarge**  
Die Türzarge ist aus eloxiertem Aluminium und wiegt ca. 3,5 kg pro laufendem Meter (bei einer Wandstärke von 125 mm).

**Cadre renforcé**  
L'huisserie en aluminium anodisé pèse environ 3,5 kg par mètre linéaire.



**Serienmäßig eingebaute Zugstange**  
Die speziell und jederzeit einstellbare Vorrichtung sorgt für eine konstante Spannung des Türblatts und gewährleistet eine optimale Planheit zur Wand.

#### Raidisseur

*Un dispositif spécial réglable à tout moment qui maintient le panneau de porte en tension constante. Il garantit une parfaite planéité avec la cloison. De série à partir de 2000 mm en hauteur de passage.*



**Magnetschloss**  
Das moderne Schloss mit minimalistischer Linienführung schließt bündig ab und stellt ein äußerst geräuscharmes Schließen sicher.

#### Exzentrisches Schließblech

Bündig mit dem Anschlagsprofil, gleicht es kleinere Einbauabweichungen aus und stellt ein perfektes Schließen der Tür sicher.

#### Serrure magnétique

*Un design moderne pour une fermeture douce et discrète. Le pêne reste à fleur du panneau quand la porte est ouverte. Il est attiré dans la gâche aimantée lors de la fermeture, sans appuyer sur la poignée.*

#### Gâche excentrique

*La gâche excentrique aide à remédier aux petites imperfections de pose tout en garantissant la fermeture de la porte.*



**3 einstellbare Bänder auf 3 Achsen** (Höhe, Breite, Tiefe), für eine perfekte Einstellung der Umfangslücke.

**Hinweis:** Liegt das Gewicht des Türblatts über 50 kg (max. 65 kg), sind 4 Bänder erforderlich.

**3 charnières invisibles** sur 3 axes; en largeur (x), hauteur (y) et profondeur (z); permettent un alignement parfait de la porte pour un effet invisible.

**Note:** si le poids du panneau de porte dépasse 50 kg, 4 charnières sont nécessaires.

# ECLISSE 40 - ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION

ZARGE FÜR AUSGESCHRÄGTE TÜREN | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES



MATT LACKIERT WEISS  
BLANC LAQUÉ MAT

GRUNDIERTE ROHVERSION  
BRUT AVEC PRIMAIRE



# ECLISSE 40 - ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION

ZARGE FÜR AUSGESCHRÄGTE TÜREN | HUISSERIE POUR PORTES ÉBRASÉES



BRONZE KLAR  
BRONZE CLAIR

BRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉ

GRAPHITBRONZE  
BRONZE GRAPHITE

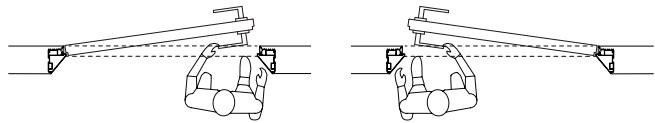


# ECLISSE 40 EF

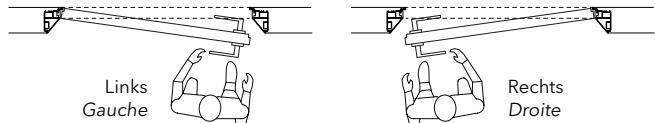
## ÖFFNUNGSVARIANTEN | OUVERTURE



DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN | PORTE À POUSSER

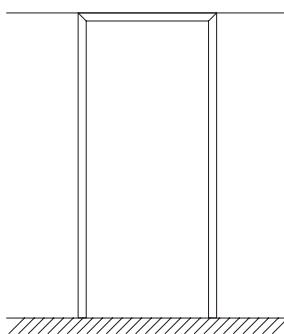


DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER

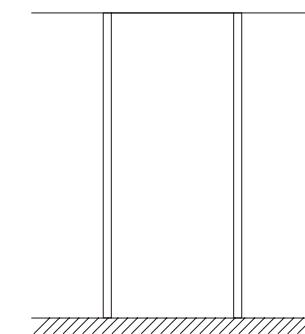
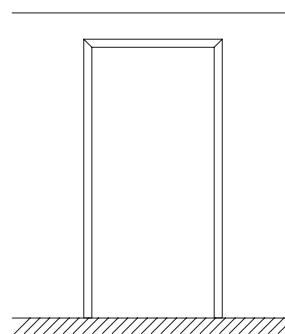


Eine Besonderheit des ECLISSE 40 Modells ist die Möglichkeit der raumhohen Montage der Türen, mit oder ohne oberer Traverse, um den Eindruck einer vollkommenen Einheit zwischen Tür, Wand und Decke entstehen zu lassen.

*La possibilité d'installer la porte à fleur de plafond, sans traverse supérieure, est une particularité d'ECLISSE 40. On obtient ainsi une continuité totale entre la porte et le mur. Les plafonds sont, quant à eux, sans décrochement d'une pièce à l'autre.*



Mit Querträger | Avec traverse



Ohne querträger | Sans traverse

# ECLISSE 40 EF

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

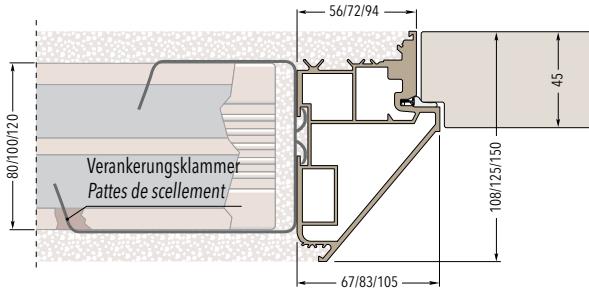
Die Tür eignet sich für den Einbau sowohl auf Mauerwerk als auch auf Trockenbauwänden. Bei den Wänden aus Mauerwerk werden die 6 Bauklammern in den entsprechenden, auf der Mauer hergestellten Aussparungen einzementiert. Auf den Wänden in Trockenbauweise wird der Rahmen mit den Schrauben in den bereits vorhandenen Bohrungen am Metallgerüst befestigt.

L'huissserie s'adapte aux cloisons pour briques comme aux cloisons pour plaques de plâtre. Pour les cloisons pour briques, les 6 pattes de fixation sont à sceller dans les espaces prévus dans le mur.

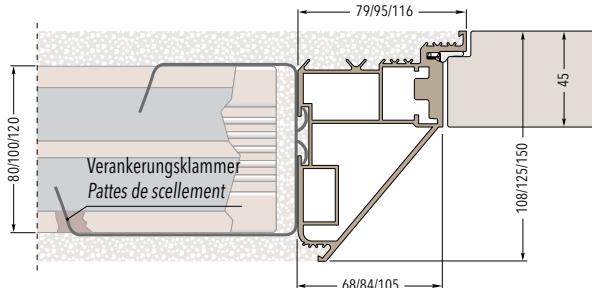
Pour les cloisons pour plaques de plâtre, l'huissserie se fixe avec des vis pour métal au travers des trous existants.

### DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN | PORTE À POUSSER

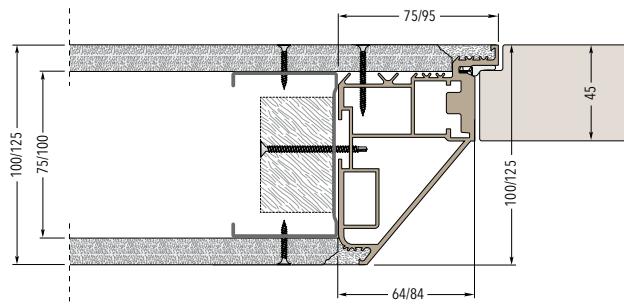
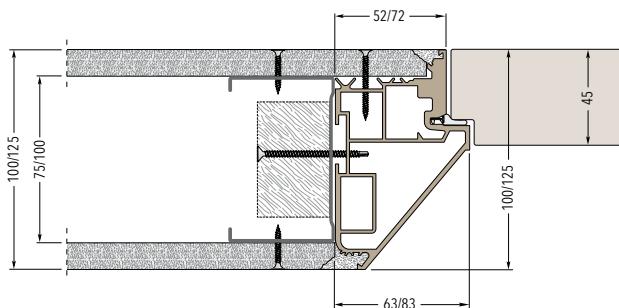
Rahmen auf Mauerwerk-Wand - Huisserie sur cloison à enduire



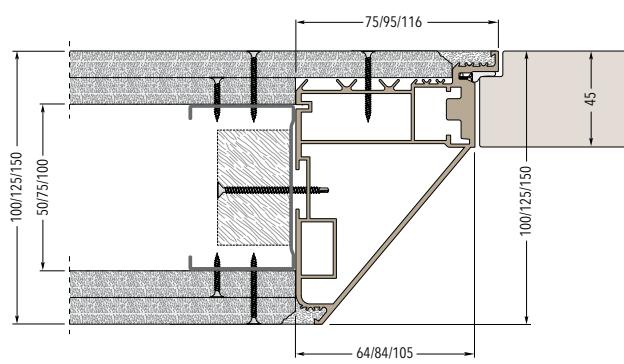
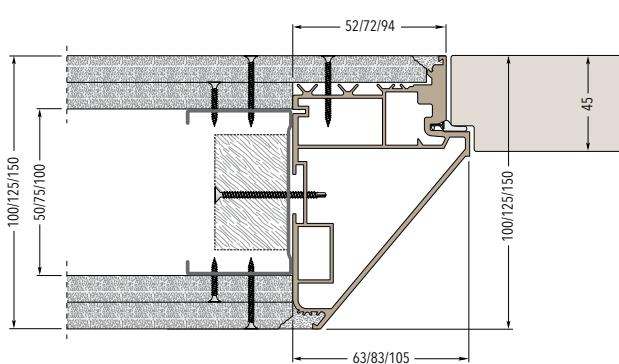
### DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN | PORTE À TIRER



Rahmen auf Trockenbau-Wand einfach beplankt - Fertigwanddicke 100/125 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec une plaque - Épaisseur cloison finie 100/125 mm

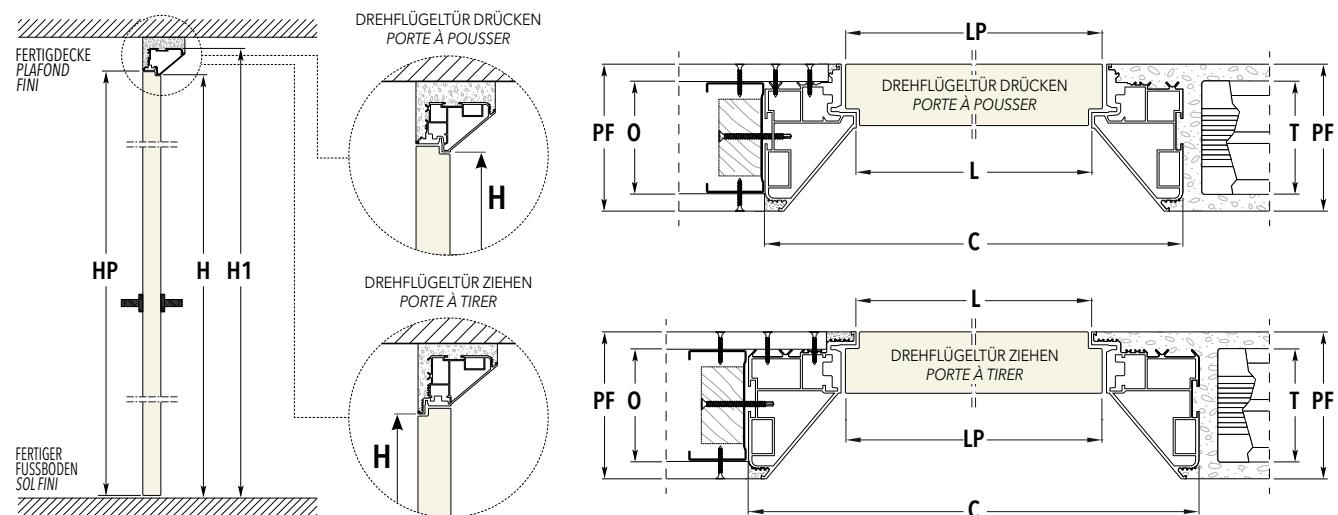


Rahmen auf Trockenbau-Wand doppelt beplankt - Fertigwanddicke 100/125/150 mm  
Huisserie sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 100/125/150 mm



# ECLISSE 40 EF

RAHMEN MIT QUERTRÄGER | HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE



## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 100

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER				DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER							
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	L	H	C	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	C	H1	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm	LP	HP	
600	2100/2400	726	2163/2463	750	2175/2475	616	2104/2404				
700	2100/2400	826	2163/2463	850	2175/2475	716	2104/2404				
800	2100/2400	926	2163/2463	950	2175/2475	816	2104/2404				
900	2100/2400	1026	2163/2463	1050	2175/2475	916	2104/2404				
1000	2100/2400	1126	2163/2463	1150	2175/2475	1016	2104/2404				

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 108

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER				DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER							
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	L	H	C	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	C	H1	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm	LP	HP	
600	2100/2400	734	2167/2467	758	2179/2479	616	2104/2404				
700	2100/2400	834	2167/2467	858	2179/2479	716	2104/2404				
800	2100/2400	934	2167/2467	958	2179/2479	816	2104/2404				
900	2100/2400	1034	2167/2467	1058	2179/2479	916	2104/2404				
1000	2100/2400	1134	2167/2467	1158	2179/2479	1016	2104/2404				

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 125

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER				DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER							
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	L	H	C	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	C	H1	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm	LP	HP	
600	2100/2400	766	2183/2483	790	2195/2495	616	2104/2404				
700	2100/2400	866	2183/2483	890	2195/2495	716	2104/2404				
800	2100/2400	966	2183/2483	990	2195/2495	816	2104/2404				
900	2100/2400	1066	2183/2483	1090	2195/2495	916	2104/2404				
1000	2100/2400	1166	2183/2483	1190	2195/2495	1016	2104/2404				

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 150

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER				DREHFLÜGELTÜR ZIEHEN PORTE À TIRER							
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	L	H	C	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	C	H1	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm	LP	HP	
600	2100/2400	810	2205/2505	832	2216/2516	616	2104/2404				
700	2100/2400	910	2205/2505	932	2216/2516	716	2104/2404				
800	2100/2400	1010	2205/2505	1032	2216/2516	816	2104/2404				
900	2100/2400	1110	2205/2505	1132	2216/2516	916	2104/2404				
1000	2100/2400	1210	2205/2505	1232	2216/2516	1016	2104/2404				

## MAUERWERK | À ENDUIRE

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	PF	TRENWAND   BRIQUE=T	PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= 0			
100	→	--	--	100	50	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	75 einfach beplankt avec une plaque de plâtre
108	→	108	80	--	--		--
125	→	125	100	125	75	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	100 einfach beplankt avec une plaque de plâtre
150	→	150	120	150	100	mit doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

## ANMERKUNGEN

- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- Verfügbare Ausführungen: matt lackiert weiß RAL 9010, Rohversion mit Grundierung, Bronze hell, Bronze dunkel, Graphitbronze
- In Höhe des fertigen Fußbodens einbauen.

## NOTES

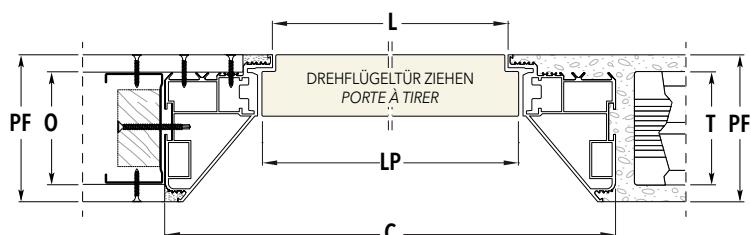
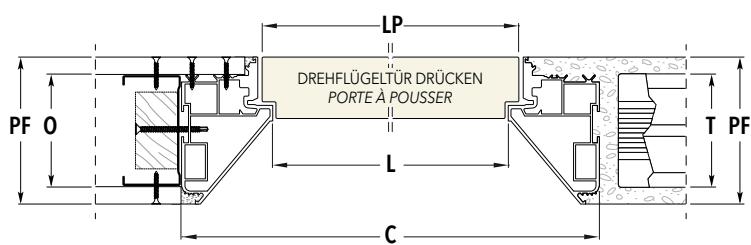
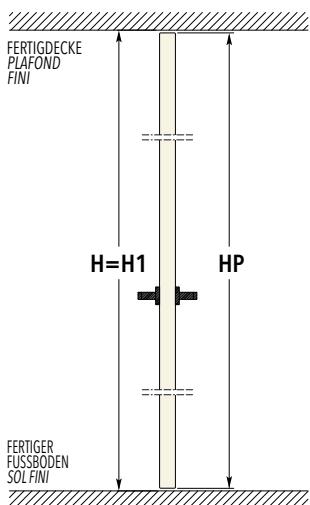
- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Finitions disponibles : blanc laqué mat RAL 9010, brut avec primaire, bronze clair, bronze foncé, bronze graphite.
- Installer au niveau du sol fini.

## ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Türschließendes Scharnier
- Charnière à fermeture automatique amortie

# ECLISSE 40 EF

RAHMEN OHNE QUERTRÄGER | HUISSERIE SANS TRAVERSE SUPÉRIEURE



## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 100

		DREHFLÜGELTUR DRÜCKEN PORTE À POUSSER		DREHFLÜGELTUR ZIEHEN PORTE À TIRER								
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEU PORTE - ÉP.45 mm	L	H	C	H1	C	H1	LP	HP	
600	2700	726	2700	750	2700	616	2693					
700	2700	826	2700	850	2700	716	2693					
800	2700	926	2700	950	2700	816	2693					
900	2700	1026	2700	1050	2700	916	2693					
1000	2700	1126	2700	1150	2700	1016	2693					

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 108

		DREHFLÜGELTUR DRÜCKEN PORTE À POUSSER		DREHFLÜGELTUR ZIEHEN PORTE À TIRER								
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEU PORTE - ÉP.45 mm	L	H	C	H1	C	H1	LP	HP	
600	2700	734	2700	758	2700	616	2693					
700	2700	834	2700	858	2700	716	2693					
800	2700	934	2700	958	2700	816	2693					
900	2700	1034	2700	1058	2700	916	2693					
1000	2700	1134	2700	1158	2700	1016	2693					

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 125

		DREHFLÜGELTUR DRÜCKEN PORTE À POUSSER		DREHFLÜGELTUR ZIEHEN PORTE À TIRER								
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEU PORTE - ÉP.45 mm	L	H	C	H1	C	H1	LP	HP	
600	2700	766	2700	790	2700	616	2693					
700	2700	866	2700	890	2700	716	2693					
800	2700	966	2700	990	2700	816	2693					
900	2700	1066	2700	1090	2700	916	2693					
1000	2700	1166	2700	1190	2700	1016	2693					

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 150

		DREHFLÜGELTUR DRÜCKEN PORTE À POUSSER		DREHFLÜGELTUR ZIEHEN PORTE À TIRER								
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEU PORTE - ÉP.45 mm	L	H	C	H1	C	H1	LP	HP	
600	2700	810	2700	832	2700	616	2693					
700	2700	910	2700	932	2700	716	2693					
800	2700	1010	2700	1032	2700	816	2693					
900	2700	1110	2700	1132	2700	916	2693					
1000	2700	1210	2700	1232	2700	1016	2693					

### MAUERWERK | À ENDUIRE

### TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	PF	TRENWAND   BRIQUE=T	PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= 0			
100 →	--	--	100	50	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	75	einfach beplankt avec une plaque de plâtre
108 →	108	80	--	--	--	--	--
125 →	125	100	125	75	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	100	einfach beplankt avec une plaque de plâtre
150 →	150	120	150	100	mit doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre		

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

## ANMERKUNGEN

- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- Verfügbare Ausführungen: matt lackiert weiß RAL 9010, Rohversion mit Grundierung, Bronze hell, Bronze dunkel, Graphitbronze
- In Höhe des fertigen Fußbodens einbauen.

## NOTES

- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Finitions disponibles : blanc laqué mat RAL 9010, brut avec primaire, bronze clair, bronze foncé, bronze graphite.
- Installer au niveau du sol fini.

## ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Türschliessendes Scharnier
- Charnière à fermeture automatische amortie

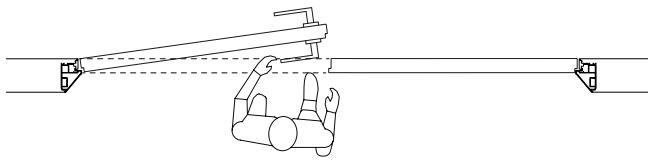


# ECLISSE 40 DF

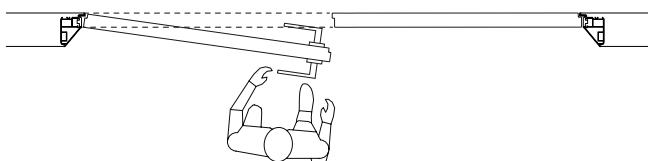
## ÖFFNUNGSVARIANTEN | OUVERTURE



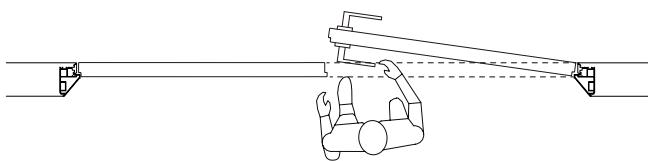
LINKE TÜR DRÜCKEND - RECHTE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE GAUCHE À POUSSER - PORTE DROITE FIXE



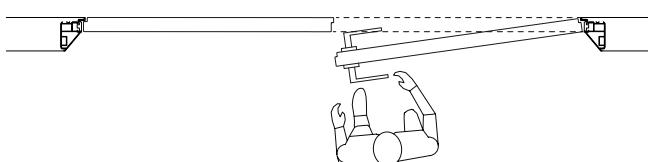
LINKE TÜR ZIEHEND - RECHTE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE GAUCHE À TIRER - PORTE DROITE FIXE



RECHTE TÜR DRÜCKEND - LINKE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE DROITE À POUSSER - PORTE GAUCHE FIXE

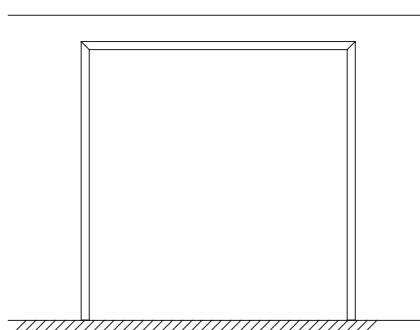
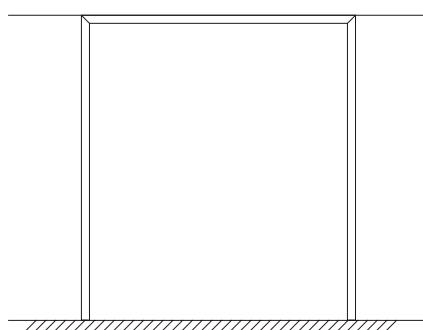


RECHTE TÜR ZIEHEND - LINKE TÜR FESTSTEHEND  
PORTE DROITE À TIRER - PORTE GAUCHE FIXE



Das Modell ECLISSE 40 DF für zweiflügelige Tür ist nur mit Querträger erhältlich.

ECLISSE 40 DF est disponible avec traverse uniquement.



Mit Querträger | Avec traverse

# ECLISSE 40 DF

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

Die Tür eignet sich für den Einbau sowohl auf Mauerwerk als auch auf Trockenbauwänden. Bei den Wänden aus Mauerwerk werden die 6 Bauklammern in den entsprechenden, auf der Mauer hergestellten Aussparungen einzementiert. Auf den Wänden in Trockenbauweise wird der Rahmen mit den Schrauben in den bereits vorhandenen Bohrungen am Metallgerüst befestigt.

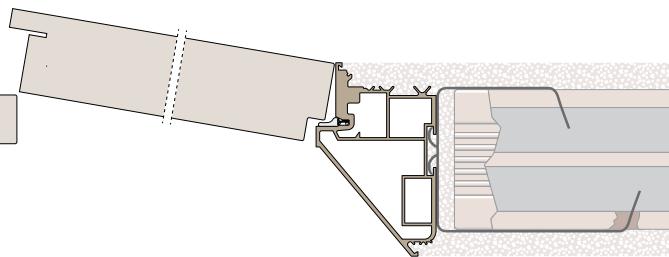
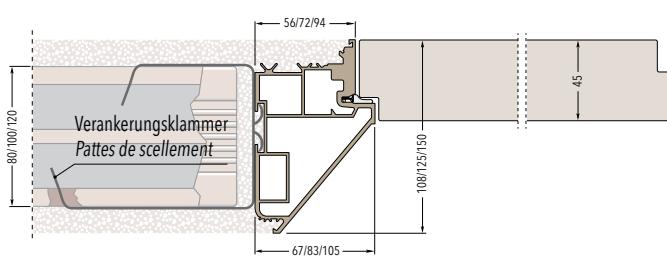
L'huissière s'adapte aux cloisons pour briques comme aux cloisons pour plaques de plâtre. Pour les cloisons pour briques, les 6 pattes de fixation sont à sceller dans les espaces prévus dans le mur.

Pour les cloisons pour plaques de plâtre, l'huissière se fixe avec des vis pour métal au travers des trous existants.

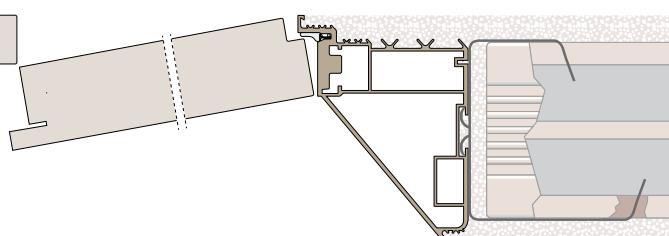
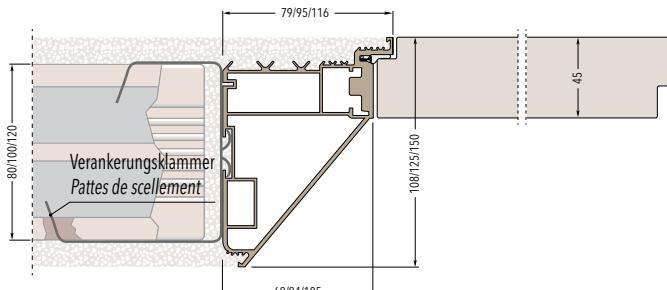
### LINKES TÜRBLATT FIXIERT PORTE GAUCHE SEMI-FIXE

### RECHTES TÜRBLATT DRÜCKEND ODER ZIEHEND PORTE DROITE À POUSSER OU À TIRER

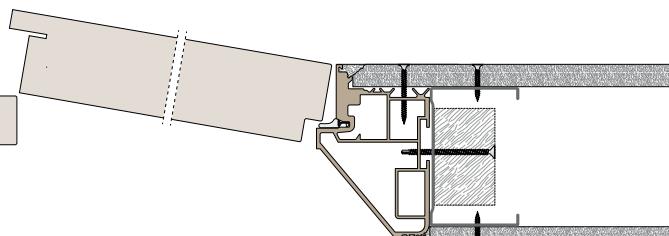
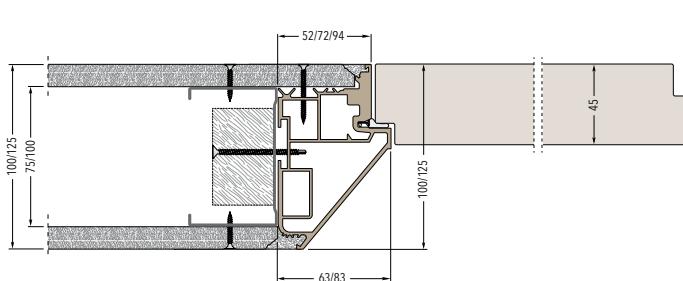
Rahmen auf Mauerwerk-Wand - Fertigwanddicke 108/125/150 mm  
Huissière sur cloison à enduire - Épaisseur cloison finie 108/125/150 mm



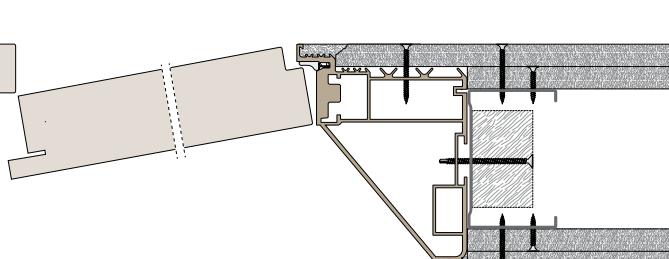
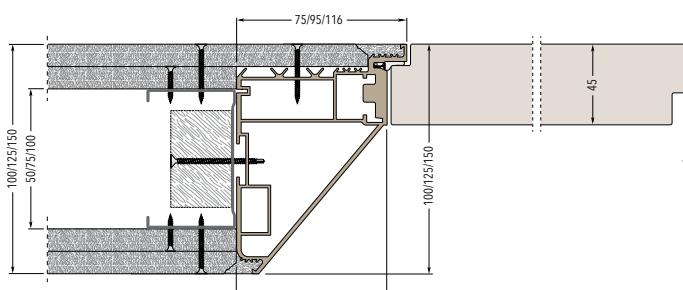
Rahmen auf Mauerwerk-Wand - Fertigwanddicke 108/125/150 mm  
Huissière sur cloison à enduire - Épaisseur cloison finie 108/125/150 mm



Rahmen auf Trockenbau-Wand einfach beplankt - Fertigwanddicke 100/125 mm  
Huissière sur cloison en plaques de plâtre avec une plaque - Épaisseur cloison finie 100/125 mm

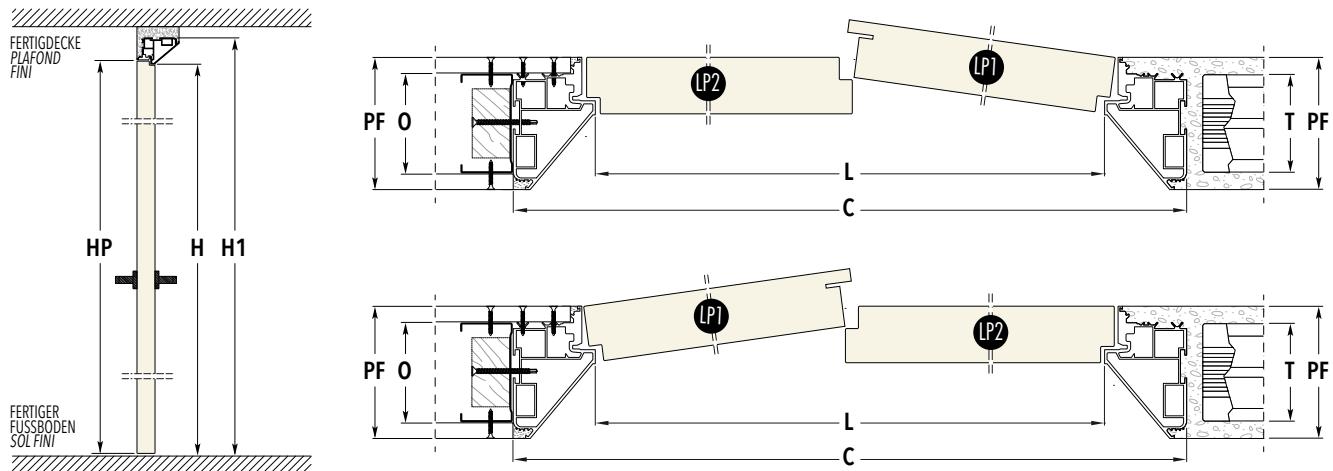


Rahmen auf Trockenbau-Wand doppelt beplankt - Fertigwanddicke 100/125/150 mm  
Huissière sur cloison en plaques de plâtre avec deux plaques - Épaisseur cloison finie 100/125/150 mm



# ECLISSE 40 DF

RAHMEN MIT QUERTRÄGER | HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE



## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 100

			DREHFÜLGETÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE		ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm			LP1	LP2	HP
L	H	C	H1						
1200	2100/2400	1326	2163/2463	606	616	2104/2404			
1400	2100/2400	1526	2163/2463	706	716	2104/2404			
1600	2100/2400	1726	2163/2463	806	816	2104/2404			
1800	2100/2400	1926	2163/2463	906	916	2104/2404			
2000	2100/2400	2126	2163/2463	1006	1016	2104/2404			

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 108

			DREHFÜLGETÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE		ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm			LP1	LP2	HP
L	H	C	H1						
1200	2100/2400	1334	2167/2467	606	616	2104/2404			
1400	2100/2400	1534	2167/2467	706	716	2104/2404			
1600	2100/2400	1734	2167/2467	806	816	2104/2404			
1800	2100/2400	1934	2167/2467	906	916	2104/2404			
2000	2100/2400	2134	2167/2467	1006	1016	2104/2404			

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 125

			DREHFÜLGETÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE		ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm			LP1	LP2	HP
L	H	C	H1						
1200	2100/2400	1366	2183/2483	606	616	2104/2404			
1400	2100/2400	1566	2183/2483	706	716	2104/2404			
1600	2100/2400	1766	2183/2483	806	816	2104/2404			
1800	2100/2400	1966	2183/2483	906	916	2104/2404			
2000	2100/2400	2166	2183/2483	1006	1016	2104/2404			

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 150

			DREHFÜLGETÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE		ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT		TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANNEAU PORTE - ÉP.45 mm			LP1	LP2	HP
L	H	C	H1						
1200	2100/2400	1410	2205/2505	606	616	2104/2404			
1400	2100/2400	1610	2205/2505	706	716	2104/2404			
1600	2100/2400	1810	2205/2505	806	816	2104/2404			
1800	2100/2400	2010	2205/2505	906	916	2104/2404			
2000	2100/2400	2210	2205/2505	1006	1016	2104/2404			

			MAUERWERK   À ENDUIRE		TROCKENBAU   PLAQUE DE PLÂTRE			
FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF		PF	TRENWAND   BRIQUE=T	PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= 0			
100	→	--	--	100	50	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	75	einfach beplankt avec une plaque de plâtre
108	→	108	80	--	--		--	
125	→	125	100	125	75	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	100	einfach beplankt avec une plaque de plâtre
150	→	150	120	150	100	mit doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre		

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

### ANMERKUNGEN

- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- Verfügbare Ausführungen: matt lackiert weiß RAL 9010, Rohversion mit Grundierung, Bronze hell, Bronze dunkel, Graphitbronze
- In Höhe des fertigen Fußbodens einbauen.

### NOTES

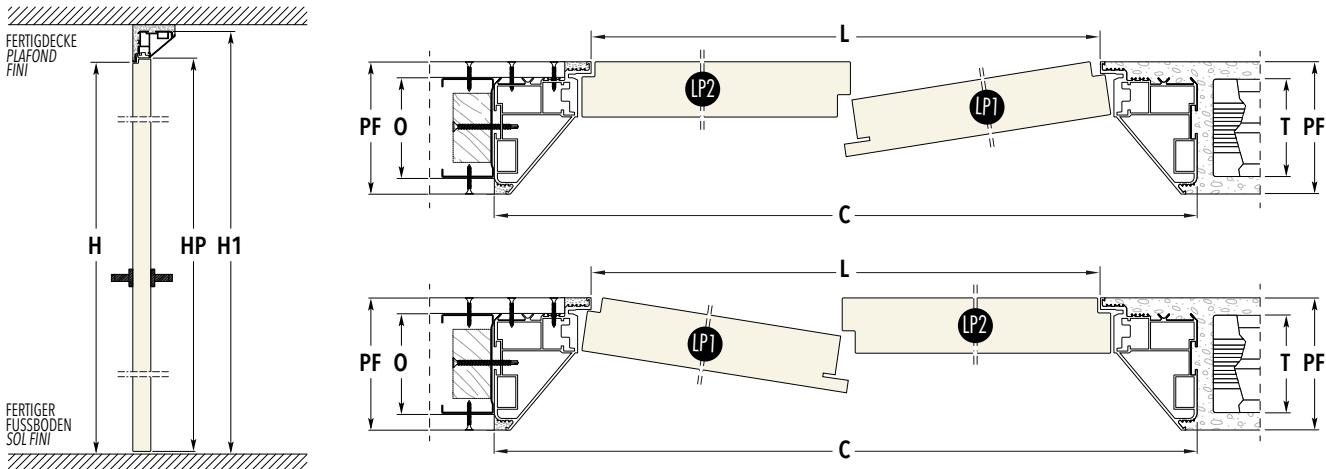
- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Finitions disponibles: blanc laqué mat RAL 9010, brut avec primaire, bronze clair, bronze foncé, bronze graphite.
- Installer au niveau du sol fini.

### ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Türschließendes Scharnier
- Charnière à fermeture automatique amortie

# ECLISSE 40 DF

RAHMEN MIT QUERTRÄGER | HUISSERIE AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE



## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 100

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm				
L	H	C	H1	LP1	LP2	HP
1200	2100/2400	1350	2175/2475	606	616	2104/2404
1400	2100/2400	1550	2175/2475	706	716	2104/2404
1600	2100/2400	1750	2175/2475	806	816	2104/2404
1800	2100/2400	1950	2175/2475	906	916	2104/2404
2000	2100/2400	2150	2175/2475	1006	1016	2104/2404

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 108

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm				
L	H	C	H1	LP1	LP2	HP
1200	2100/2400	1358	2179/2479	606	616	2104/2404
1400	2100/2400	1558	2179/2479	706	716	2104/2404
1600	2100/2400	1758	2179/2479	806	816	2104/2404
1800	2100/2400	1958	2179/2479	906	916	2104/2404
2000	2100/2400	2158	2179/2479	1006	1016	2104/2404

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 125

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm				
L	H	C	H1	LP1	LP2	HP
1200	2100/2400	1390	2195/2495	606	616	2104/2404
1400	2100/2400	1590	2195/2495	706	716	2104/2404
1600	2100/2400	1790	2195/2495	806	816	2104/2404
1800	2100/2400	1990	2195/2495	906	916	2104/2404
2000	2100/2400	2190	2195/2495	1006	1016	2104/2404

## FERTIGWANDSTÄRKE | CLOISON FINIE 150

DREHFLÜGELTÜR DRÜCKEN PORTE À POUSSER						
DURCHGANGSÖFFNUNG LUMIÈRE DE PASSAGE	ABMESSUNGEN ENCOMBREMENT	TÜRBLATT STÄRKE 45 mm PANEAU PORTE - ÉP.45 mm				
L	H	C	H1	LP1	LP2	HP
1200	2100/2400	1432	2216/2516	606	616	2104/2404
1400	2100/2400	1632	2216/2516	706	716	2104/2404
1600	2100/2400	1832	2216/2516	806	816	2104/2404
1800	2100/2400	2032	2216/2516	906	916	2104/2404
2000	2100/2400	2232	2216/2516	1006	1016	2104/2404

## MAUERWERK | À ENDUIRE

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE= PF	PF	TRENWAND   BRIQUE=T	PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= 0		
100 →	--	--	100	50	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	75 einfach beplankt avec une plaque de plâtre
108 →	108	80	--	--	--	--
125 →	125	100	125	75	doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	100 einfach beplankt avec une plaque de plâtre
150 →	150	120	150	100	mit doppelt beplankt avec deux plaques de plâtre	

## TROCKENBAU | PLAQUE DE PLÂTRE

TROCKENBAU   PLAQUE DE PLÂTRE			
PF	TRENWAND   BRIQUE=T	PF	PROFILSTÄRKEN   OSSATURE MÉTALLIQUE= 0

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

## ANMERKUNGEN

- Maximal zulässiges Gewicht des Türblatts mit 3 Bändern: 50 kg
- Verfügbare Ausführungen: matt lackiert weiß RAL 9010, Rohversion mit Grundierung, Bronze hell, Bronze dunkel, Graphitbronze
- In Höhe des fertigen Fußbodens einbauen.

## NOTES

- Poids maximal du panneau de porte avec 3 charnières: 50 kg
- Finitions disponibles : blanc laqué mat RAL 9010, brut avec primaire, bronze clair, bronze foncé, bronze graphite.
- Installer au niveau du sol fini.

## ZUBEHÖRE | ACCESSOIRES

- Türschliessendes Scharnier
- Charnière à fermeture automatische amortie





# FUSSLEISTE | PLINTHE



Die Liebe zum Detail gehört seit jeher zu den Erkennungsmerkmalen von ECLISSE. Deshalb umfasst das Sortiment drei verschiedene Sockelleisten, die mit vielen unterschiedlichen Einrichtungsstilen in Einklang stehen. ECLISSE Syntesis® Battiscopa und ECLISSE Shodō Battiscopa sind zwei wandbündige Profillösungen, die sich durch Minimalismus und absolute Diskretion auszeichnen und sich elegant und harmonisch in den entsprechenden Einrichtungsstil einfügen. DELTA ist die innovative, einfach zu montierende Sockelleiste, mit modernem und geometrischem Design, die sich je nach Blickwinkel verändert.

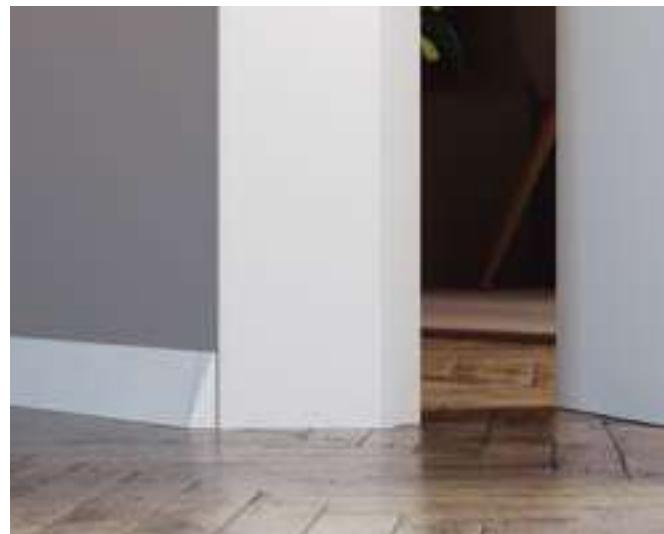
Eine absolute Neuheit auf dem Markt.

*C'est parce qu'ECLISSE s'est toujours distinguée par le soin qu'elle apporte aux détails que sa gamme de produits comprend trois plinthes différentes pour s'adapter à un large éventail de styles d'ameublement. ECLISSE Syntesis® Plinthe et ECLISSE Shodō Plinthe sont deux profils affleurants épurés et parfaitement intégrés, conçus pour apporter à tous les espaces une touche élégante et harmonieuse. DELTA est une plinthe au design moderne et géométrique, innovante et facile à poser, dont l'apparence change selon la perspective.*

*Une nouveauté absolue sur le marché.*

# ECLISSE DELTA

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES



ECLISSE DELTA ist die neue Aluminium-Sockelleiste, die das Konzept der Sockelleiste neu definiert. Die Wandführung ist elegant, und doch zeigt diese Sockelleiste eindrucksvoll ihr starkes Wesen. Einer szenischen Aufführung gleich, vermittelt sie vordergründig die Illusion der Wandbündigkeit, um den Wandcharakter zu betonen. Doch erst durch den Wechsel der Perspektive beginnt der wahre Zauber: Der Betrachter wird von der unerwartet leichten Abschrägung von ECLISSE DELTA angenehm überrascht, der Raum erhält Konturen und somit eine einzigartige Ausdrucks Kraft. Auch die Gestaltung der dreidimensionalen Endstücke ist ausgesprochen innovativ und macht diese einzigartig und unverwechselbar.

ECLISSE DELTA est la nouvelle plinthe en aluminium qui redéfinit le concept même de plinthe : si elle court tout le long des cloisons avec raffinement, elle affirme aussi toute la force de son caractère.

Comme dans un spectacle de prestidigitation, ECLISSE DELTA, vue de face, crée l'illusion d'une plinthe affleurante qui souligne la cloison avec une élégante sobriété ; mais, si vous changez de perspective, la magie opère : le spectateur se laisse surprendre par l'inclinaison insoupçonnée de la plinthe, qui tranche l'espace et confère à la pièce une force expressive unique. Le design des éléments d'extrémité tridimensionnels, résolument innovant, en fait un modèle unique, absolument incomparable.

### Ästhetik

ECLISSE DELTA schenkt dem Raum durch den besonderen Neigungswinkel und die klaren und geometrischen Linien seine spezifische Kontur.

Die Sockelleiste ist die ideale Ergänzung für einen modernen und avantgardistischen Stil, kompatibel mit ECLISSE Syntesis® Collection, ECLISSE 40 Collection und ECLISSE Shodō Collection.

### Technische Merkmale und Ausführungen

ECLISSE DELTA ist in zwei unterschiedlichen Höhen erhältlich (50 und 70 mm), um verschiedenen Einrichtungsanforderungen gerecht zu werden. Die Verjüngung in der Leistenstärke beginnt bei 13,5 mm und geht bis 1,6 mm, was für beide Höhen gilt. ECLISSE DELTA wird aus Aluminium in drei Ausführungen hergestellt: ALUMINIUM, weiß lackiert und schwarz lackiert. Die speziellen Endstücke zeugen auch im Bereich der Durchgangslücke der Türöffnung von einer präzisen Endverarbeitung.

### Verlegung

ECLISSE DELTA kann nach Abschluss der Arbeiten ohne besondere Vorkehrungen angebracht werden, nur der Einsatz von Silikon ist erforderlich.

### Esthétique

ECLISSE DELTA présente une inclinaison nette qui tranche l'espace avec des lignes pures et géométriques. C'est un élément d'ameublement idéal pour un style moderne et avant-gardiste, compatible avec les collections ECLISSE Syntesis®, ECLISSE 40 et ECLISSE Shodō.

### Caractéristiques techniques et finitions

ECLISSE DELTA est disponible en deux hauteurs – 50 et 70 mm – afin de répondre aux différentes exigences d'ameublement. Le rétrécissement, qui va de 13,5 à 1,6 mm, est identique dans les deux hauteurs.

ECLISSE DELTA est réalisée en aluminium et proposée en trois finitions: ALUMINIUM, laqué blanc et laqué noir. Les détails des éléments d'extrémité permettent d'obtenir une finition parfaite, même à proximité de l'interruption créée par la lumière de passage de la porte.

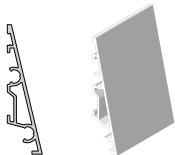
### Application

ECLISSE DELTA s'installe facilement, sans précautions particulières une fois la pose achevée, en utilisant simplement du silicone.

# ECLISSE DELTA

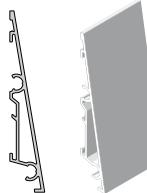
LINEARE PROFILE | PROFILS LINÉAIRES

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE



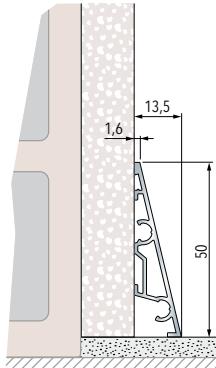
200 cm lange Aluminiumprofile  
zur Befestigung an der Wand.  
Höhe 50 mm.

Barres en aluminium de  
2000 mm à fixer au mur.  
H 50 mm.

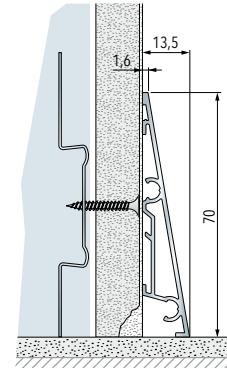


200 cm lange Aluminiumprofile  
zur Befestigung an der Wand.  
Höhe 70 mm.

Barres en aluminium de  
2000 mm à fixer au mur.  
H 70 mm.



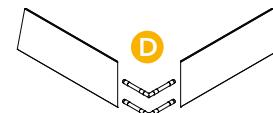
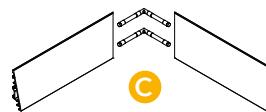
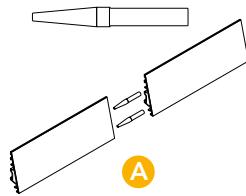
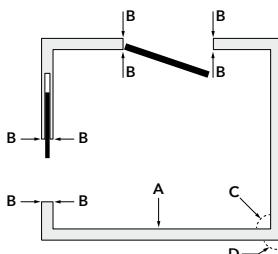
An gemauerter Wand  
installierte Fußeiste  
Profil installé sur cloison  
en brique



An Gipskartonwand mit  
Einfachbeplankung installierte  
Fußeiste  
Profil installé sur cloison  
plaqué de plâtre simple

ECLISSE  
DETA

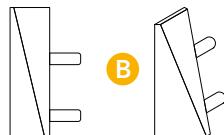
## ANSCHLUSSSTÜCKE ZUM VERBINDELN DER PROFILE | JOINTS



ANSCHLUSSSTÜCKE JOINTS	INNENWINKEL ANGLE INTERNE	AUSSENWINKEL ANGLE EXTERNE
VERPACKUNGSEINHEIT MIT 40 ANSCHLUSSSTÜCKEN (siehe Punkt A in der Zeichnung) CONDITIONNEMENT DE 40 JOINTS (voir point A sur le dessin)	VERPACKUNGSEINHEIT MIT 2 INNENWINKEL (siehe Punkt C in der Zeichnung) CONDITIONNEMENT DE 2 ANGLES INTERNES (voir point C sur le dessin)	VERPACKUNGSEINHEIT MIT 2 AUSSENWINKEL (siehe Punkt D in der Zeichnung) CONDITIONNEMENT DE 2 ANGLES EXTERNAUX (voir point D sur le dessin)

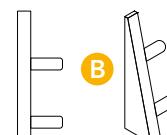
## ENDPROFILE (2 links - 2 rechts) | PROFILS DE FINITION (2 à gauche - 2 à droite)

ABGESCHRÄGTES ENDSTÜCK | ÉLÉMENT D'EXTRÉMITÉ INCLINÉ



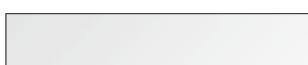
VERPACKUNGSEINHEIT MIT 4 ENDSTÜCKEN (siehe Punkt B in der Zeichnung)  
CONDITIONNEMENT DE 4 ÉLÉMENTS D'EXTRÉMITÉ  
(voir point B sur le dessin)

GERADES ENDSTÜCK | ÉLÉMENT D'EXTRÉMITÉ DROIT



VERPACKUNGSEINHEIT MIT 4 ENDSTÜCKEN (siehe Punkt B in der Zeichnung)  
CONDITIONNEMENT DE 4 ÉLÉMENTS D'EXTRÉMITÉ  
(voir point B sur le dessin)

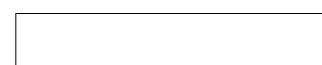
## ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



ROHVERSION MIT GRUNDIERUNG  
BRUT AVEC PRIMAIRE



ALUMINIUM  
ALUMINIUM



WEISS  
BLANC



SCHWARZ  
NOIR

## ANMERKUNGEN

- \* **Anschlussstücke:** für jedes zu verbindende Profil werden 2 Anschlussstücke benötigt

## NOTES

- \* **Joints:** utiliser 2 joints pour chaque profil à assembler



ECLISSE  
SYNTESIS® FUSSLEISTE | PLINTHE

TÜRLAFT  
LA PORTE

SCHLIESS SETS  
KIT DE FERMETURE

ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES

ECLISSE  
GARANTIE

# ECLISSE SYNTHESIS® FUSSLEISTE | PLINTHE

## DIE VORTEILE | LES AVANTAGES



ECLISSE SYNTHESIS® FUSSLEISTE ist eine innovative Lösung für die dekorative Ausgestaltung von Räumen, und dies in eleganter, minimalistischer und moderner Weise. Im Gegensatz zu herkömmlichen Sockelleisten ermöglicht dieses Profil eine absolut wandbündige Sockelleiste, die ohne Überstand an der Wand entlang verlegt werden kann. So können Möbel dicht an der Wand platziert werden, ohne dass die Sockelleiste umgestaltet werden muss oder störende Lücken zwischen den Möbeln und der Wand entstehen.



ECLISSE SYNTHESIS® PLINTHE est une idée innovante pour décorer les espaces de votre habitation de manière élégante, épurée et moderne. Contrairement aux plinthes traditionnelles, ce profil permet de poser une plinthe parfaitement affleurante tout au long de la cloison, sans jamais déborder. Les meubles peuvent ainsi être placés contre le mur, sans devoir modifier la plinthe ni laisser des espaces vides incommodes entre les meubles et le mur.

### Ästhetik

Der obere Teil des Aluminiumprofils ist in einem Winkel von 45° geformt, wodurch später die fertige Oberfläche keine Profilkanten erkennen lässt.

### Technische Details und Ausfertigungen

Die Aluminiumprofile besitzen eine Struktur mit dreifacher Kammer für eine hohe Festigkeit. Spezielle Verbindungselemente ermöglichen eine leichte und präzise Verbindung der Profile. Das Aluminiumprofil ist mit einem Schutzfilm überzogen, um es vor Verschmutzungen wie Putz- oder Gipsrückständen zu schützen.

### Verlegung

Die Profile eignen sich für Sockelleisten mit einer Höhe von 58 mm, für höhere Leisten werden die Profile einfach oberhalb der Fußbodenoberkante angebracht. Für die Befestigung der Profile an einer gemauerten Wand wird die Verwendung eines füllenden Kleb- und Dichtstoff empfohlen, bei Gipskartonwänden werden die Profile mit Schrauben an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten fixiert.

### Esthétique

La partie supérieure du profil en aluminium est à 45°. Une fois achevée, la finition ne laisse ainsi entrevoir aucun bord du profil.

### Caractéristiques techniques et finitions

Les profils en aluminium ont une structure à trois chambres qui rend la structure particulièrement robuste. L'assemblage des profils est facile et précis grâce à l'utilisation des joints prévus à cet effet. Le profil en aluminium est recouvert d'un film protecteur qui le protège des salissures telles que les traces d'enduit ou de plâtre.

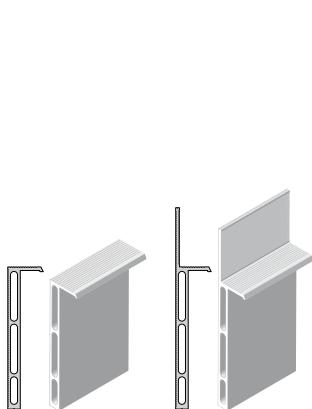
### Mise en oeuvre

Les profils sont adaptés à la pose de plinthes de 58 mm de hauteur; pour des hauteurs supérieures, il suffit de poser les profils au-dessus du niveau zéro. Pour fixer les profils au mur en maçonnerie, il est conseillé d'utiliser une colle pour scellement structurale; sur les cloisons en plaques de plâtre, fixer les profils prépercés avec des vis.

# ECLISSE SYNTHESIS® FUSSLEISTE | PLINTHE

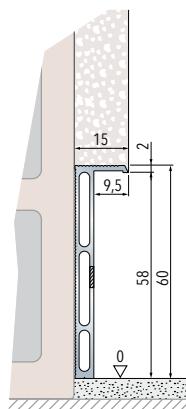
LINEARE PROFILE | PROFILS LINÉAIRES

## ANWENDUNGEN | MISE EN OEUVRE

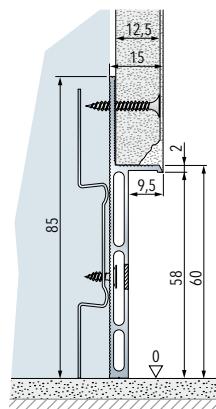


Aluminiumprofil mit 2000 mm Länge zur Wandbefestigung.  
Zur Verfügung stehender Raum oben für die Fußeiste: 58 mm

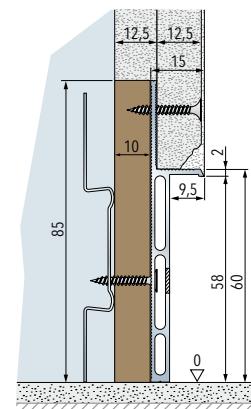
Barre en aluminium de 2000 mm à fixer à la cloison.  
Espace utile en hauteur pour la plinthe: 58 mm.



An gemauerter Wand installierte Fußeiste  
Profil installé sur cloison en brique

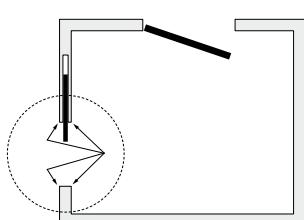


An Gipskartonwand mit Einfachbeplankung installierte Fußeiste  
Profil installé sur cloison simple plaque de plâtre

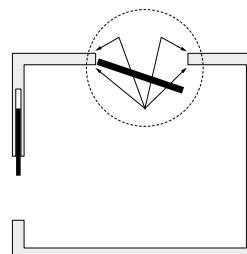


An Gipskartonwand mit Doppelbeplankung installierte Fussleiste  
Profil installé sur cloison double plaque de plâtre

## ENDPROFILE | PROFILS DE FINITION

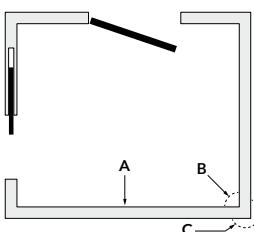


ALUMINIUM-ENDPROFILE FÜR SCHIEBETÜRMODELLE DER SYNTHESIS® SERIE  
PROFILS D'EXTRÉMITÉ EN ALUMINIUM POUR SYNTESIS® COULISSANT



ALUMINIUM-ENDPROFILE FÜR DREHFÜGELMODELLE DER SYNTHESIS® SERIE  
PROFILS D'EXTRÉMITÉ EN ALUMINIUM POUR SYNTESIS® BATTANT

## ANSCHLUSSSTÜCKE ZUM VERBINDELN DER PROFILE | JOINTS



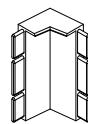
LINEARES ANSCHLUSSSTÜCK  
JOINT LINÉAIRE



VERPACKUNGSEINHEIT MIT 40  
ANSCHLUSSSTÜCKEN  
(siehe Punkt A in der Zeichnung)

CONDITIONNEMENT DE  
50 JOINTS  
(voir point A sur le dessin)

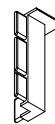
ANSCHLUSSSTÜCK FÜR  
INNENWINKEL JOINT POUR ANGLE  
INTERNE



VERPACKUNGSEINHEIT MIT 10  
ANSCHLUSSSTÜCKEN (siehe Punkt  
B in der Zeichnung)

CONDITIONNEMENT DE  
10 JOINTS  
(voir point B sur le dessin)

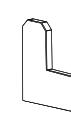
ANSCHLUSSSTÜCK FÜR  
AUßENWINKEL  
JOINT POUR ANGLE EXTERNE



VERPACKUNGSEINHEIT MIT 10  
ANSCHLUSSSTÜCKEN (siehe Punkt  
C in der Zeichnung)

CONDITIONNEMENT DE  
10 JOINTS  
(voir point C sur le dessin)

ANSCHLUSSSTÜCK FÜR STUFEN  
JOINT POUR MARCHES



VERPACKUNGSEINHEIT MIT 10  
ANSCHLUSSSTÜCKEN

CONDITIONNEMENT DE  
10 JOINTS

## ANMERKUNGEN

- Anschlussstücke:** 2 Anschlussstücke für jedes zu verbindende Profil verwenden
- Die Aluminium-Endprofile sind für folgende Modelle erforderlich:  
Schiebetür- und Drehflügeltürmodelle der Serie ECLISSE  
SYNTESIS® COLLECTION, ECLISSE 40 und ECLISSE AREO
- Dichtungskleber: für Mauerwerk; ein Päckchen Klebstoff pro 25 laufende Meter verwenden

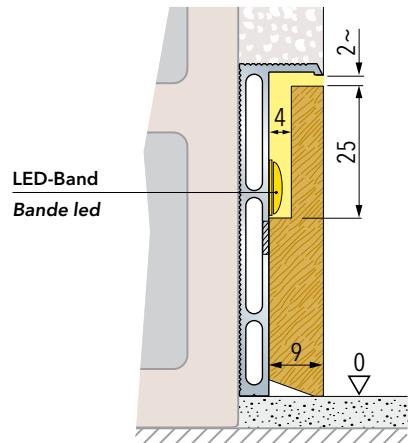
## NOTES

- Joints:** utiliser 2 joints pour chaque profil à assembler
- Les profils d'extrémité sont nécessaires pour les modèles ECLISSE Syntesis® Collection coulissant et battant, ECLISSE 40 et ECLISSE AREO.
- Colle pour scellement: pour les murs en maçonnerie; utiliser un conditionnement de colle pour 25 mètres linéaires



# ECLISSE SYNTHESIS® FUSSLEISTE | PLINTHE

## LED-BELEUCHTUNG (LEDs nicht mitgeliefert) | POSE DES ÉCLAIRAGES LED (led non fournis)

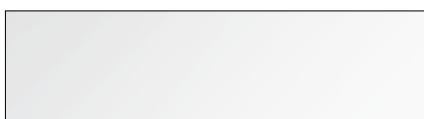


ECLISSE SYNTHESIS® - FUSSLEISTEN können mit einer indirekten LED-Beleuchtung ausgestattet werden, die als Wegmarkierung dient.

- Die Fußleiste wird auf der Rückseite mit einer 25 mm hohen und 4 mm tiefen Fräseung versehen (siehe nebenstehende Abbildung);
- Das LED-Band im unteren Bereich der Fräseung befestigen (siehe nebenstehende Abbildung);
- Die Höhe der Fußleiste wird um circa 2 mm gekürzt, damit das Licht heraustreten kann.
- Usiner la plinthe en bois sur la face arrière sur 25 mm de hauteur et 4 mm de profondeur (voir schéma de droite).
- Fixer la bande LED sur le profil ECLISSE SYNTHESIS® dans la partie inférieure de l'usinage.
- Réduire la hauteur de la plinthe d'environ 2 mm pour laisser passer la lumière.

ECLISSE SYNTHESIS® PLINTHE peut être rétroéclairée avec des LED pour créer un fil de lumière.

## ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



ROH MIT GRUNDIERUNG  
BRUT AVEC PRIMAIRE



WEISS MATT LACKIERT RAL 9010  
LAQUÉ BLANC MAT RAL 9010



RAL MATT LACKIERT  
LAQUÉ RAL MAT



ESCHE NATUR  
FRÊNE NATUREL



ESCHE HELL  
FRÊNE BLANCHI



ESCHE MATT LACKIERT RAL 9010 MIT HOLZMASERUNG  
FRÊNE BLANC LAQUÉ PORES OUVERTS RAL 9010



EICHE NATUR  
CHÊNE NATUREL

# ECLISSE TÜRBLATT | LA PORTE



ECLISSE bietet eine Reihe von Türen mit unterschiedlichen Oberflächen an, sowohl für Schiebe- als auch für Drehflügeltüren, sowie verschiedene Lösungen für flächenbündige Sockelleisten. Das Angebot an Türen umfasst Ausführungen in verschiedenen Materialien, von grundierten Versionen, die mit Farbe oder Tapeten individuell gestaltet werden können, über trendige Holzfurniere bis hin zu den vielseitigen Lack- oder Glastüren. Von der Gestaltung bis zu den technischen Vorschlägen - der Kunde wählt das für ihn passende Angebot!

ECLISSE propose une gamme de portes avec différentes finitions, aussi bien coulissantes que battantes, ainsi que diverses solutions de plinthes affleurantes. Les finitions de la gamme de portes sont réalisées dans différents matériaux : versions avec primaire à personnaliser avec de la laque ou du papier peint, placages en bois tendance ou portes plus polyvalentes laquées ou en verre. Du design aux propositions techniques, choisissez la porte la mieux adaptée à vos exigences.

# TÜRBLATT | LA PORTE

## ECLISSE CLASSIC



### TÜRBLATT

ECLISSE bietet unterschiedliche Türblätter für flache, sektionierte oder gewölbte Türen an. Neben Langlebigkeit, Unverformbarkeit und Beständigkeit gegen jedwede Außeneinwirkung strahlen die verwendeten Materialien Eleganz und Raffinesse aus und bieten absolute Präzision.

### LA PORTE

ECLISSE propose une série de panneaux pour portes plates, sectionnelles ou courbes. Les matériaux garantissent non seulement une durabilité optimale, un degré élevé d'indéformabilité et une excellente résistance à toutes les contraintes environnementales, mais aussi une élégance, un raffinement et une précision absolu.

### STOCKVERKLEIDUNG UND ZIERLEISTEN

Die Türblätter können mit ECLISSE Stockverkleidungen und Zierleisten ergänzt werden. Sie sind in Tanganjikanussbaum in Rohversion bzw. in laminierter Ausführung erhältlich.

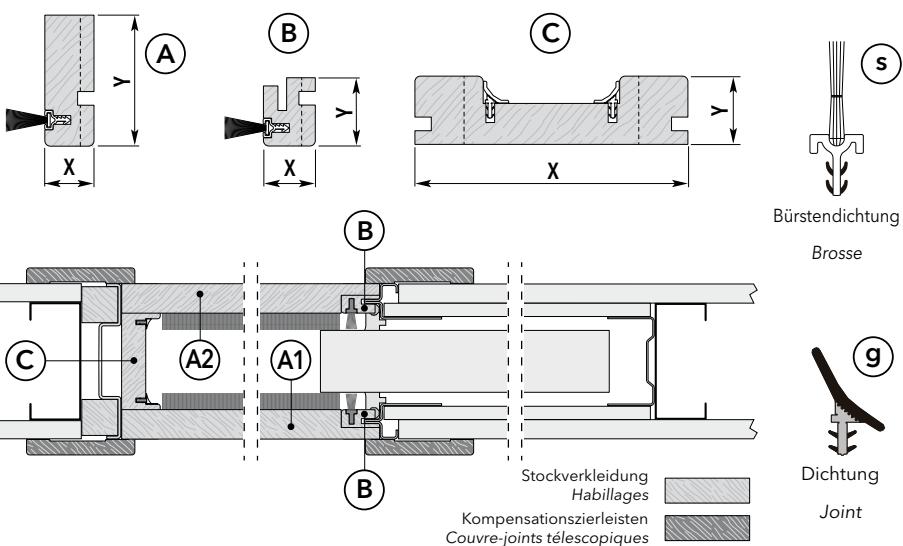
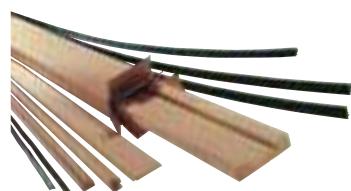
### HABILLAGES ET COUVRE-JOINTS

Les panneaux de porte peuvent être complétés avec des habillages et des couvre-joints ECLISSE. Disponible en tanganika brut et stratifié.

# TÜRBLATT | LA PORTE

## ECLISSE CLASSIC

### STOCKVERKLEIDUNG UND ZIERLEISTEN FÜR SCHIEBETÜREN | HABILLAGES ET COUVRE-JOINTS POUR PORTE COULISSANTE

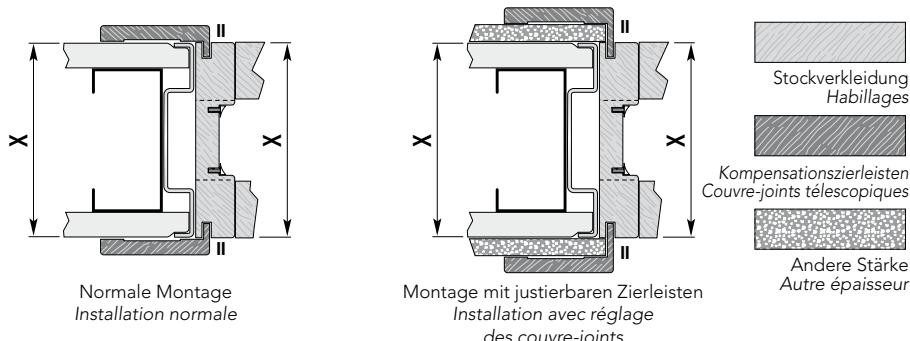


### BEISPIELHAFTE MONTAGE DER L-FÖRMIGEN KOMPENSATIONSZIERLEISTEN EXEMPLE D'INSTALLATION DES COUVRE-JOINTS TÉLESCOPIQUES EN FORME DE «L»



Einsteckbare Kompensationszierleisten in L-Form (70x27 mm)

Couvre-joints télescopiques à encastrement en forme de «L» (70 x 27 mm)



### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION - ECLISSE UNICO EF - UNICO DF - ECLISSE LUCE - ECLISSE EWOLUTO®



WEISS FOLIERT RAL 9010  
STRATIFIÉ - BLANC RAL 9010



EICHE FOLIERT  
STRATIFIÉ CHÊNE



WALNUSSBAUM NATUR FOLIERT  
STRATIFIÉ NOYER NATUREL



TANGANJIKANUSSBAUM ROHVERSION\*  
NOYER TANGANIKA BRUT

### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION - ECLISSE TELESKOP - ECLISSE UNILATERAL - ECLISSE NOVANTA



WEISS FOLIERT RAL 9010  
STRATIFIÉ - BLANC RAL 9010



TANGANJIKANUSSBAUM ROHVERSION\*  
NOYER TANGANIKA BRUT

### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION - ECLISSE CIRCULAR



MAHAGONI | ACAJOU



EICHE | CHÊNE



BUCHE | HÊTRE



TANGANJIKANUSSBAUM ROHVERSION  
NOYER TANGANIKA BRUT



KIRSCHEN | MERISIER



WALNUSS DUNKEL | NOYER FONCÉ



WENGE | WENGÉ



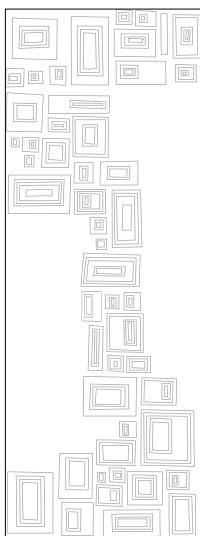
# GLASTÜREN | PORTES EN VERRE

## ECLISSE CLASSIC

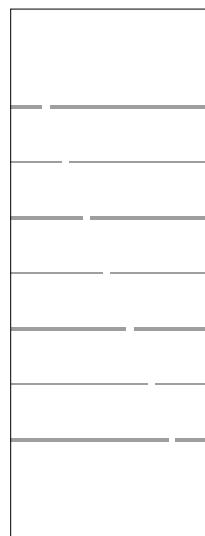


Sandgestrahltes Dekor auf transparentem, satiniertem oder transparentem Rauchglas-Untergrund und transparentes Dekor auf sandgestrahltes Rauchglas.

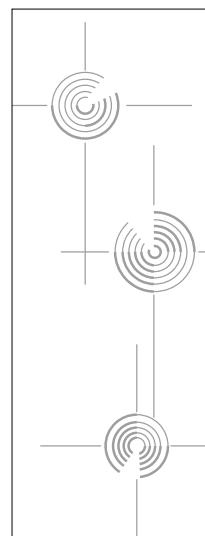
Décor sablé sur fond transparent, satiné ou fumé transparent et décor transparent sur fond fumé sablé.



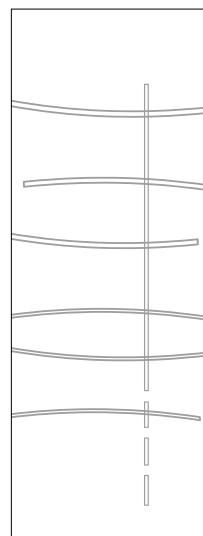
MIRAGE



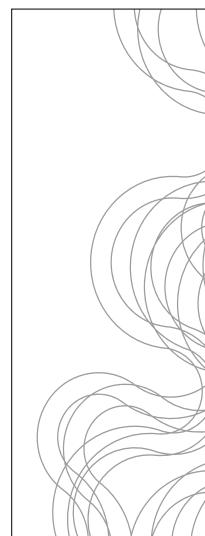
INTERRUZIONE



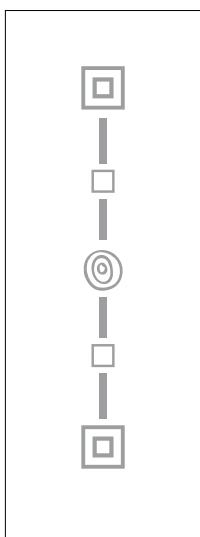
PULL



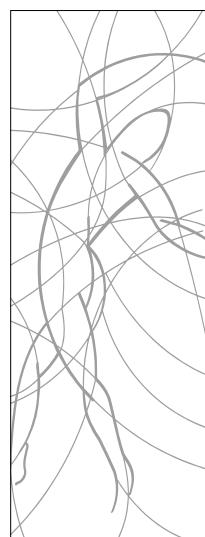
REGOLA



FIBRE



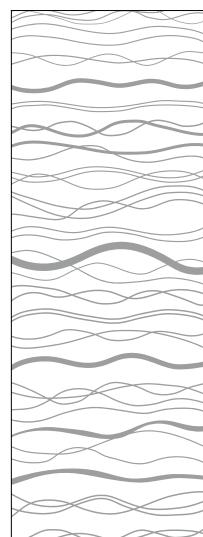
GEO



HAYLIN



RIFLESSI



ACQUA



GREEN

# GLASTÜREN | PORTES EN VERRE

## ECLISSE CLASSIC

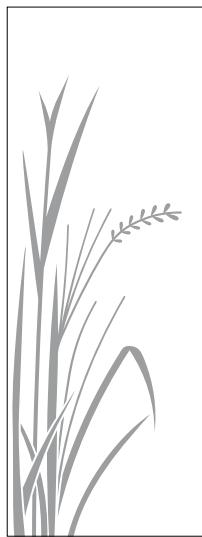


Sandgestrahltes Dekor auf transparentem, satiniertem oder transparentem Rauchglas-Untergrund und transparentes Dekor auf sandgestrahltes Rauchglas.

Décor sablé sur fond transparent, satiné ou fumé transparent et décor transparent sur fond fumé sablé.



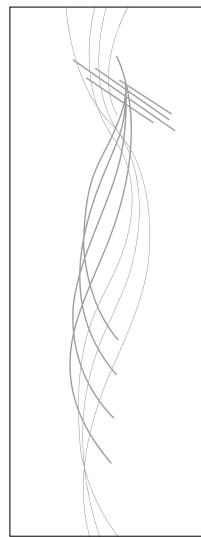
OPALE



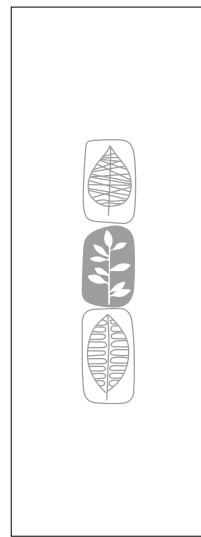
CANNE AL VENTO



BRISTOL



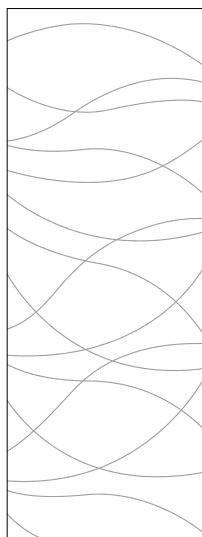
ROUEN



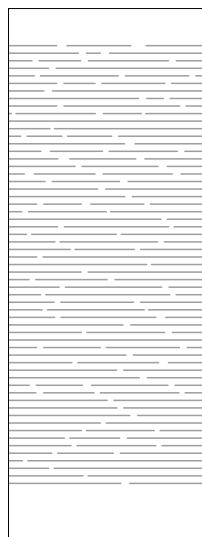
TREVIRI



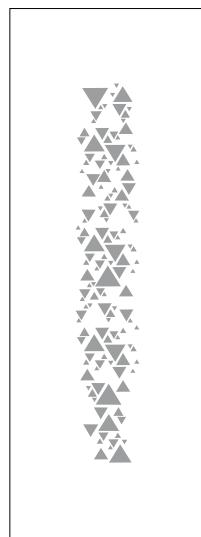
DANZICA



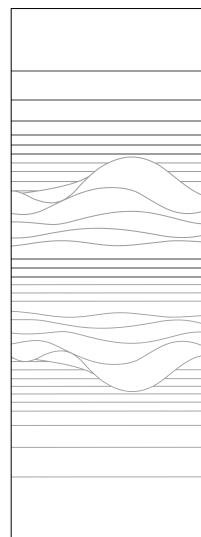
RONDA



REM



RAIPUR



FIORDO

# GLASTÜREN | PORTES EN VERRE

## ECLISSE CLASSIC



Standardgriff aus künstlerischem Schmelzglas für Ganzglas-Schiebetürblätter.

Poignée de série réalisée en verre moulé artistique pour portes coulissantes Tout Verre.



Das Türblatt für Modelle mit Stockverkleidung kann ohne Dekoration oder Schmelzglaslösungen gewählt werden. Bei transparentem Glas kann deutlich durch die Tür durchgesehen werden. Ist das Glas zudem noch extraklar ausgeführt, ist das Türblatt praktisch farblos und neutral. Andererseits nimmt Glas aufgrund seiner Zusammensetzung und des mehr oder weniger starken Vorhandenseins von Eisenoxid immer eine leicht grünliche Farbe an.

Le panneau de porte des modèles avec habillages peut être choisi sans décoration ni application en verre moulé. Si le verre est transparent, il est possible de voir clairement à travers la porte. De plus, si le verre est également extraclair, le panneau est pratiquement incolore et neutre. En revanche, le verre prend toujours une légère coloration verdâtre due à sa composition et à la teneur plus ou moins élevée d'oxyde de fer.

## ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



TRANSPARENT  
TRANSPARENT



EXTRAKLAR TRANSPARENT  
TRANSPARENT EXTRACLAR



SATINIERT  
SATINÉ



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAR



RAUCHGLAS TRANSPARENT  
FUMÉ TRANSPARENT



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SABLÉ

# STOCKVERKLEIDUNG UND ZIERLEISTEN | HABILLAGES ET COUVRE-JOINTS

## ECLISSE CLASSIC



Die Verkleidung für Glastüren ist in Tanganjikanussbaum Rohversion und in Weiß RAL 9010 laminiert erhältlich. Die Verkleidung für den Anschlag ist breiter als bei Holztürblätter und der Sitz der Anschlagsverkleidung passt sich der Stärke der Glastür an.

Les habillages des portes en verre sont disponibles en noyer tanganika brut et en stratifié blanc RAL 9010. Les montants de butée sont plus larges que ceux des portes en bois et la base du montant de butée s'adapte à l'épaisseur de la porte en verre.

### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION

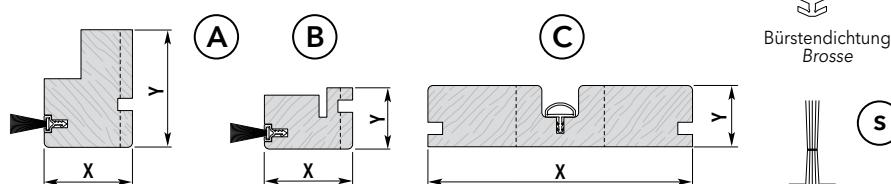


WEISS FOLIERT RAL 9010  
STRATIFIÉ - BLANC RAL 9010

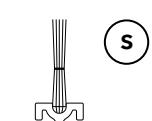


TANGANJIKANUSSBAUM ROHVERSION\*  
NOYER TANGANAKA BRUT

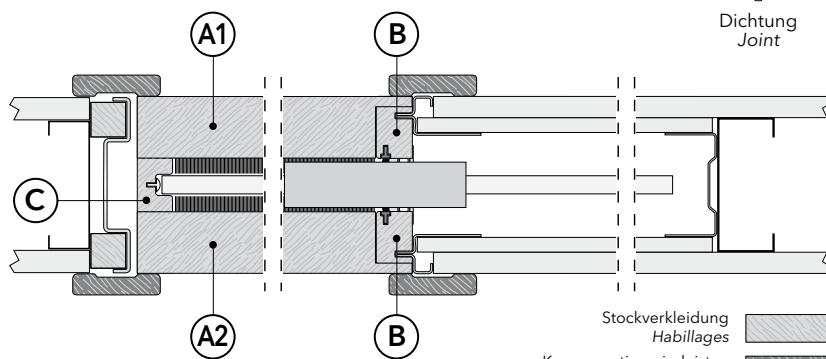
### STOCKVERKLEIDUNG UND ZIERLEISTEN FÜR GLAS-SCHIEBETÜREN HABILLAGES ET COUVRE-JOINTS POUR PORTE COULISSANTE EN VERRE



Bürstdichtung Brosse



Dichtung Joint



Stockverkleidung Habillages  
Kompensationszierleisten Couvre-joints télescopiques

FERTIGWANDSTÄRKE   CLOISON FINIE				
	100	108	125	150
(A)	X 32	36	43	54
	Y 50	50	50	50
(B)	X 32	36	43	54
	Y 25	25	25	25
(C)	X 100	108	125	150
	Y 25	25	25	25

Maßangabe in mm. | Mesures exprimées en mm.

# TÜRBLATT | LA PORTE

ECLISSE SYNTHESIS®



Die grundierten Türblätter, sowohl für Schiebe- als auch für Flügeltüren, sind verarbeitungsbereit für Lackierungen, Bemalungen in Wandfarbe oder um mit Verkleidungen bzw. Auftrucken dekoriert zu werden.

*Les portes coulissantes ou battantes finition brut avec primaire peuvent être recouvertes de papier peint, laquées ou peintes de la même finition que la cloison.*



Die Flügeltüren der ECLISSE SYNTHESIS® LINE sind ideal um Einbauschränke und Abstellräume "unsichtbar" in der Wand einzubauen.

*Les solutions ECLISSE SYNTHESIS® sont idéales pour dissimuler les placards et les réserves.*



# TÜRBLATT | LA PORTE

## ECLISSE SYNTHESIS®



Die Schiebetürblätter der Modellversion ECLISSE SYNTHESIS® COLLECTION sind in folgenden Endverarbeitungen verfügbar:

- roh grundiert - bereit um lackiert oder gestrichen zu werden.
- matt lackiert laut der RAL-Musterliste
- Holzoptik in den Versionen Eiche Natur, Esche hell, Esche Natur, Esche matt lackiert RAL9010 mit Holzmaserung.

Die Schiebetürblätter der ECLISSE SYNTHESIS® LINE haben ab 2300 mm Höhe serienmäßig einen Ziehgriff, ECLISSE SYNTHESIS® Flügeltüren hingegen schon ab einer Höhe von 2000 mm.

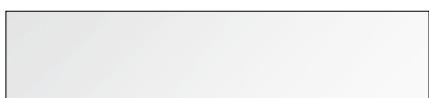


Les panneaux de portes coulissantes pour les modèles ECLISSE SYNTHESIS® COLLECTION sont disponibles dans les finitions suivantes:

- panneaux bruts avec primaire prêts à être laqués ou peints
- panneaux laqués mats dans les échantillons de couleur RAL
- panneaux de bois dans les finitions: chêne naturel, frêne blanchi, frêne naturel, frêne laqué blanc mat à pores ouverts RAL 9010.

Les panneaux de porte pour ECLISSE SYNTHESIS® LINE COUILLANT sont fournis de série avec la tige de serrage à partir de H 2300 mm, ceux pour ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTANT à partir de H 2000 mm.

### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



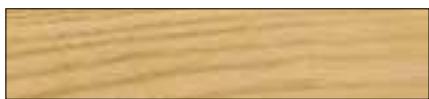
ROH MIT GRUNDIERUNG  
BRUT AVEC PRIMAIRE



WEISS MATT LACKIERT RAL 9010  
LAQUÉ BLANC MAT RAL 9010



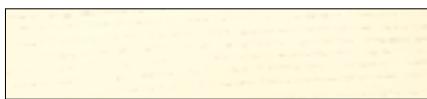
RAL MATT LACKIERT  
LAQUÉ RAL MAT



ESCHE NATUR  
FRÊNE NATUREL



ESCHE HELL  
FRÊNE BLANCHI



ESCHE MATT LACKIERT RAL 9010 MIT HOLZMASERUNG  
FRÊNE BLANC LAQUÉ PORES OUVERTS RAL 9010



EICHE NATUR  
CHÊNE NATUREL

# GANZGLASTÜREN | PORTES TOUT VERRE

ECLISSE SYNTESIS®



## Ganzglastüren mit extrem reduzierter blende für ECLISSE SYNTESIS®

Die Ganzglastüren von ECLISSE werden in den unten aufgeführten Glasvarianten geliefert. Das obere Abdeckprofil weist dabei eine äußerst niedrige Höhe von 30 mm auf.

## Portes tout verre avec profil réduit pour ECLISSE SYNTESIS®

Les portes Eclisse tout verre dans les finitions indiquées ci-dessous sont fournies avec un profil spécial en aluminium au design résolument minimaliste. Grâce à son encombrement réduit (30 mm), il est à peine visible.

# GANZGLASTÜREN | PORTES TOUT VERRE

ECLISSE SYNTESIS®

## ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



TRANSPARENT  
TRANSPARENT



EXTRAKLAR TRANSPARENT  
TRANSPARENT EXTRACLAIR



SATINIERT  
SATINÉ



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



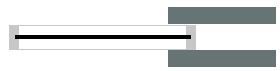
RAUCHGLAS TRANSPARENT  
FUMÉ TRANSPARENT



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SABLÉ



# GLAS-ALUMINIUM-TÜREN | PORTES EN VERRE ET ALUMINIUM



## ECLISSE SYNTHESIS® - SCHIEBETÜRVERSION | COUILLANT



### EINFACH VERGLASTE VERSION

Bei der einfach verglasten Schiebetürversion wird die Glasscheibe mittig in die Aluminium-Profilkonstruktion platziert.

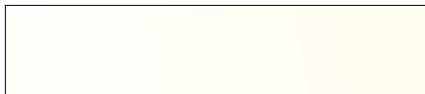
### PANNEAU DE VERRE SIMPLE

Dans la version coulissante avec un seul panneau de verre, le panneau est placé au centre du profil en aluminium.

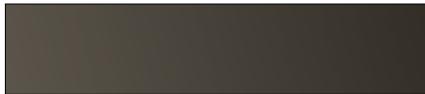
#### TÜRBLATTRAHMEN HUISSERIE PANNEAU DE PORTE



ALUMINIUM  
ALUMINIUM



WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

#### GLASAUSFÜHRUNGEN FINITIONS DU VERRE



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SATINÉ



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



BRONZE KLAR  
RÉFLÉCHISSANT BRONZE



EXTRAKLAR TRANSPARENT  
TRANSPARENT EXTRACLAIR



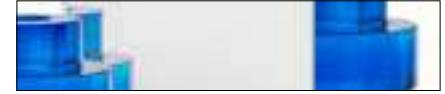
RAUCHGLAS  
FUMÉ



RAUCHGLAS KLAR  
RÉFLÉCHISSANT FUMÉ



BRONZE SATINIERT  
BRONZE SATINÉ



BEIDSEITIGES SPIEGELGLAS  
MIROIR DOUBLE FACE



OHNE SCHLIESSELEMENT (Standard)  
SANS SERRURE (de série)



MIT WC-SCHLOSS (nicht bei Doppelflügel-Version)  
AVEC SERRURE À CONDAMNATION  
(pas pour double vantail)



INDEX

# GLAS-ALUMINIUM-TÜREN | PORTES EN VERRE ET ALUMINIUM

## ECLISSE SYNTESIS® - SCHIEBETÜRVERSION | COULISSANT



### DOPPELT VERGLASTE VERSION

Die Profilkonstruktion aus Aluminium ist zwischen zwei Glasscheiben eingefasst, wodurch die Gesamtstruktur durchscheinend wirkt.

### DOUBLE PANNEAU DE VERRE

Le profil en aluminium est enfermé entre deux panneaux de verre, ce qui permet d'entrevoir partiellement la structure.

#### TÜRBLATTRAHMEN HUISSERIE PANNEAU DE PORTE



ALUMINIUM  
ALUMINIUM



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



RAUCHGLAS  
FUMÉ



WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SATINÉ



RAUCHGLAS KLAR  
RÉFLÉCHISSANT FUMÉ



BRONZE HELL  
BRONZE CLAIR



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



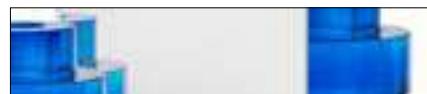
BRONZE SATINIERT  
BRONZE SATINÉ



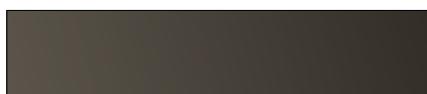
BRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉ



BRONZE KLAR  
RÉFLÉCHISSANT BRONZE



SPIEGELGLAS  
MIROIR



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



GRIFFE (farblich passend zur Zarge) | POIGNEES (assorties à l'huisserie)



OHNE SCHLIESSELEMENT (Standard)  
SANS SERRURE (de série)



MIT WC-SCHLOSS (nicht bei Doppelflügel-Version)  
AVEC SERRURE À CONDAMNATION  
(pas pour double vantail)



## GLAS-ALUMINIUM-TÜREN | PORTES EN VERRE ET ALUMINIUM

## ECLISSE SYNTHESIS® - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT

EINFACH VERGLASTE  
VERSION

Bei der einfach verglasten Flügeltürversion ist das Aluminiumprofil auf der wandbündigen Seite der Zarge teilweise sichtbar, während es auf der anderen Seite vollkommen sichtbar bleibt.

## PANNEAU DE VERRE SIMPLE

Dans la version battante avec un seul panneau de verre, le profil en aluminium s'entrevoit partiellement du côté affleurant de l'huisserie, mais reste apparent de l'autre côté.

TÜRBLATTRAHMEN  
HUISSERIE PANNEAU DE PORTE

ALUMINIUM  
ALUMINIUM



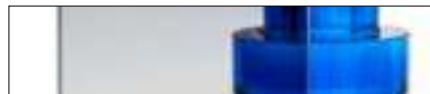
WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

GLASAUSFÜHRUNGEN  
FINITIONS DU VERRE

EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



RAUCHGLAS  
FUMÉ



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SATINÉ



RAUCHGLAS KLAR  
RÉFLÉCHISSANT FUMÉ



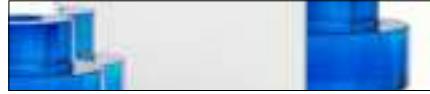
BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



BRONZE SATINIERT  
BRONZE SATINÉ



BRONZE KLAR  
RÉFLÉCHISSANT BRONZE



SPIEGELGLAS  
MIROIR

## ANMERKUNGEN

- Für kompatible Griffe siehe Abschnitt GRIFFE
- \* Bei der einfach verglasten Flügeltürversion befindet sich der Spiegel auf der wandbündigen Seite, während die Rückseite der Tür schwarz lackiert ist.

## NOTES

- Voir la section POIGNÉES pour les poignées compatibles.
- \* Sur la porte battante avec un seul panneau de verre, le miroir se trouve du côté affleurant, tandis que le dos de la porte est laqué noir.

# GLAS-ALUMINIUM-TÜREN | PORTES EN VERRE ET ALUMINIUM

## ECLISSE SYNTHESIS® - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT



### DOPPELT VERGLASTE VERSION

Bei der doppelt verglasten Flügeltürversion bleibt das Aluminiumprofil zwischen zwei Glasscheiben verborgen.

### DOUBLE PANNEAU DE VERRE

Dans la version battante avec double panneau de verre, le profil en aluminium est dissimulé entre les deux panneaux de verre.

#### TÜRBLATTRAHMEN

#### HUISSERIE PANNEAU DE PORTE



ALUMINIUM  
ALUMINIUM



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



RAUCHGLAS  
FUMÉ



WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SATINÉ



RAUCHGLAS KLAR  
RÉFLÉCHISSANT FUMÉ



BRONZE HELL  
BRONZE CLAIR



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



BRONZE SATINIERT  
BRONZE SATINÉ



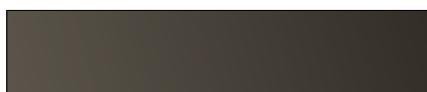
BRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉ



BRONZE KLAR  
RÉFLÉCHISSANT BRONZE



SPIEGELGLAS  
MIROIR



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

#### GLASAUSFÜHRUNGEN

#### FINITIONS DU VERRE

#### ANMERKUNGEN

- Für kompatible Griffen siehe Abschnitt GRIFFE

#### NOTES

- Voir la section POIGNÉES pour les poignées compatibles.



# TÜRBLATT | LA PORTE

ECLISSE 40 - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT



Die besondere Ausschrägung der ECLISSE 40 Zarge ermöglicht das Spiel mit Licht und Schatten, wodurch ein Gefühl von Tiefe und eine einzigartige Optik entsteht.

*L'inclinaison de l'huisserie ECLISSE 40 permet de jouer avec l'ombre et la lumière, et de créer ainsi une impression de profondeur et un aspect inédit.*

Mit der Wahl des Türblatts wird dieses Spiel vervollständigt und das Gesamtergebnis an die unterschiedlichsten Innenraumdesigns angepasst.

*Le choix du panneau de porte complète ce jeu en adaptant de manière optimale le résultat final au design des intérieurs les plus divers.*



# TÜRBLATT | LA PORTE

ECLISSE 40 - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT



TÜRBLATT | LA PORTE  
ECLISSE CLASSIC

TÜRBLATT | LA PORTE  
ECLISSE SYNTESIS®

TÜRBLATT | LA PORTE  
ECLISSE 40

SCHLIESSENSETS  
KIT DE FERMATURE

ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES

ECLISSE  
GARANTIE



INDEX

ECLISSE CATALOGUE 127

# TÜRBLATT | LA PORTE

## ECLISSE 40 - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT



Die Türblätter für ECLISSE 40 COLLECTION Modelle sind in den folgenden Ausführungen erhältlich:

- Türblätter in Rohversion mit Grundierung, zum Lackieren, Streichen oder Tapezieren vorbereitet
- matt lackierte Türblätter in RAL-Farbmustern
- Türblätter mit Holzoptik in den Ausführungen Eiche natur, Esche gebleicht, Esche natur, Esche matt offenporig lackiert weiß RAL 9010

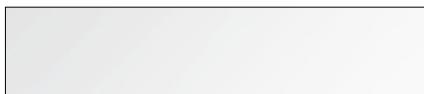
**Die Türblätter sind ab H=2000 mm standardmäßig mit einem Zugstab ausgestattet.**

Les panneaux de porte des modèles ECLISSE 40 COLLECTION sont disponibles dans les finitions suivantes:

- panneaux bruts avec primaire prêts à être laqués, vernis ou tapissés
- panneaux laqués mats dans les teintes RAL
- panneaux en bois dans les finitions chêne naturel, frêne blanchi, frêne naturel, frêne laqué mat à pores ouverts blanc RAL 9010

**Les panneaux de porte ont une tige de tension standard à partir de H = 2000 mm.**

### ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



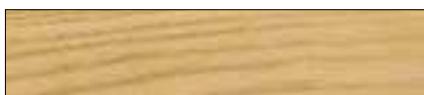
ROH MIT GRUNDIERUNG  
BRUT AVEC PRIMAIRE



WEISS MATT LACKIERT RAL 9010  
LAQUÉ BLANC MAT RAL 9010



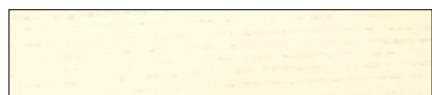
RAL MATT LACKIERT  
LAQUÉ RAL MAT



ESCHE NATUR  
FRÊNE NATUREL



ESCHE HELL  
FRÊNE BLANCHI



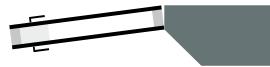
ESCHE MATT LACKIERT RAL 9010 MIT HOLZMASERUNG  
FRÊNE BLANC LAQUÉ PORES OUVERTS RAL 9010



EICHE NATUR  
CHÊNE NATUREL

# GLAS-ALUMINIUM-TÜREN | PORTES EN VERRE ET ALUMINIUM

## ECLISSE 40 - FLÜGELTÜRVERSION | BATTANT



### DOPPELT VERGLASTE VERSION

Zwei Glasscheiben umschließen ein Aluminiumprofil und kaschieren es dezent. Höchste Eleganz für eine nun im Mittelpunkt stehende Zarge.

### DOUBLE PANNEAU DE VERRE

Le profil d'aluminium est discrètement dissimulé entre deux de verre. Une élégance maximale pour une huisserie architecturale.

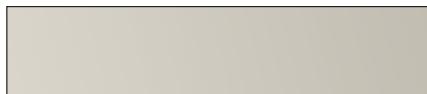
#### TÜRBLATTRAHMEN HUISSERIE PANNEAU DE PORTE



ALUMINIUM  
ALUMINIUM



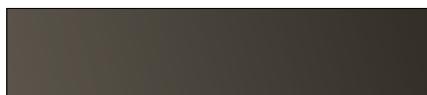
WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010



BRONZE HELL  
BRONZE CLAIR



BRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉ



BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

#### GLASAUSFÜHRUNGEN FINITIONS DU VERRE



EXTRAKLAR SATINIERT  
SATINÉ EXTRACLAIR



RAUCHGLAS  
FUMÉ



RAUCHGLAS SATINIERT  
FUMÉ SATINÉ



RAUCHGLAS KLAR  
RÉFLÉCHISSANT FUMÉ



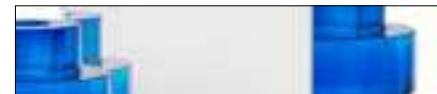
BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE



BRONZE SATINIERT  
BRONZE SATINÉ



BRONZE KLAR  
RÉFLÉCHISSANT BRONZE



SPIEGELGLAS  
MIROIR

#### ANMERKUNGEN

- Für kompatible Griffen siehe Abschnitt GRIFFE

#### NOTES

- Voir la section POIGNÉES pour les poignées compatibles.





# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE



ECLISSE bietet ein komplettes Sortiment an Griffen und Schlossern in verschiedenen Ausführungen für alle standardmäßigen Schiebetürsysteme und Drehflügeltüren an, sowohl für Holz- als auch für Glastürblätter.

ECLISSE propose une série complète de poignées et de serrures dans différentes finitions, pour tous les systèmes coulissants à galandage et toutes les portes battantes du catalogue, pour panneaux en bois et en verre.

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

EASY RUND | RONDE

OHNE SCHLOSS | SANS SERRURE



SCHLOSSKASTEN MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CLÉ



MIT DREHRIEGEL MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CONDAMNATION



MESSING POLIERT LACKIERT  
LAITON BRILLANT LAQUÉ

MESSING RAUCHFARBEN GEBÜRSTET  
LAITON FUMÉ BROSSÉ

MESSING VERCHROMT POLIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT

MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ

CASSIOPEA RUND | RONDE

OHNE SCHLOSS | SANS SERRURE



SCHLOSSKASTEN MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CLÉ



MIT DREHRIEGEL MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CONDAMNATION



CHROM SATINIERT  
CHROME SATINÉ

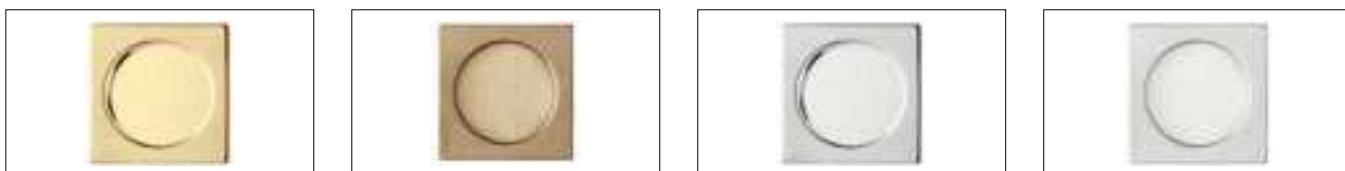
WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

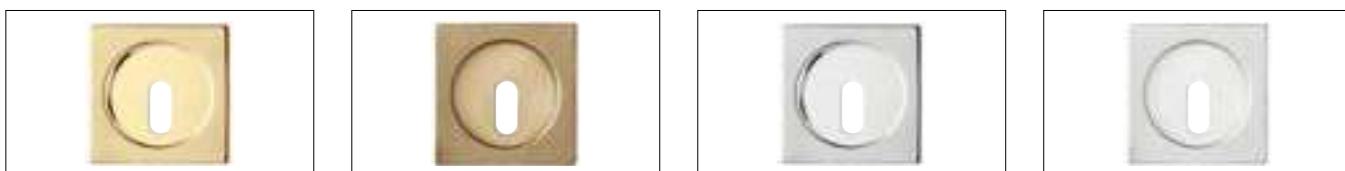
SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

## EASY QUADRATISCH | CARRÉE

### OHNE SCHLOSS | SANS SERRURE



### SCHLOSSKASTEN MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CLÉ



### MIT DREHRIEGEL MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CONDAMNATION



MESSING POLIERT LACKIERT  
LAITON BRILLANT LAQUÉ

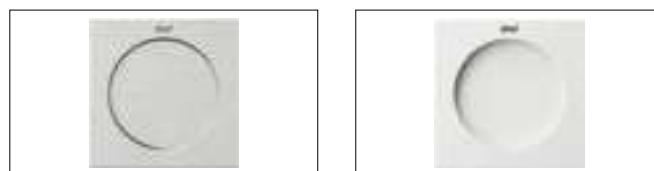
MESSING RAUCHFARBEN GEBÜRSTET  
LAITON FUMÉ BROUSSÉ

MESSING VERCHROMT POLIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT

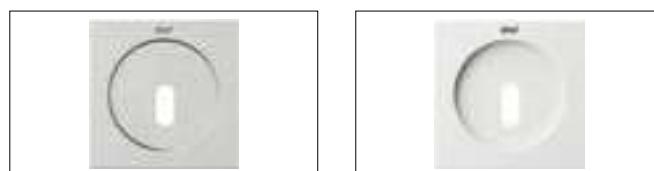
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ

## CASSIOPEA QUADRATISCH | CARRÉE

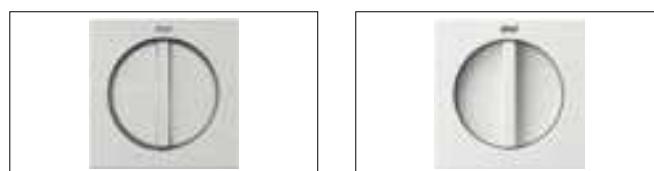
### OHNE SCHLOSS | SANS SERRURE



### SCHLOSSKASTEN MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CLÉ



### MIT DREHRIEGEL MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CONDAMNATION



CHROM SATINIERT  
CHROME SATINÉ

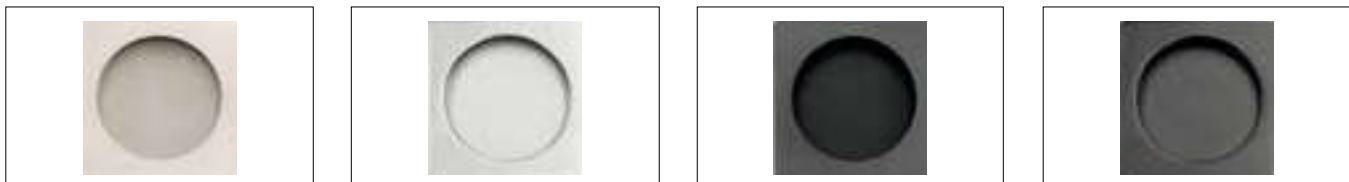
WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

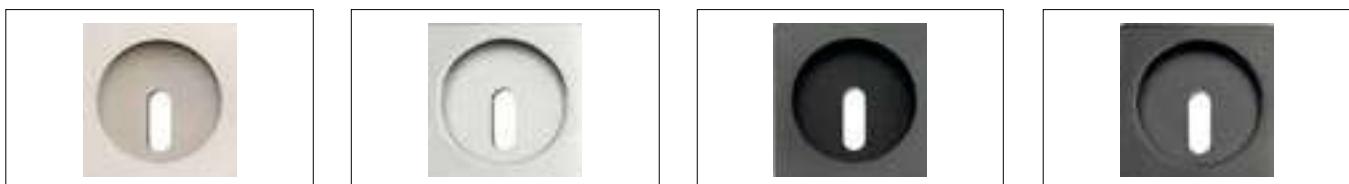
SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

## ECLISSE 40+uno

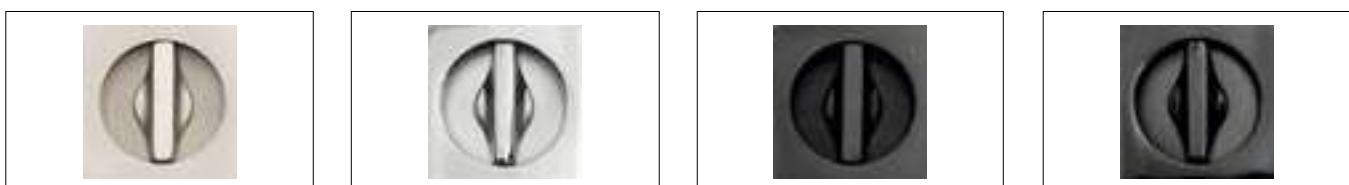
### OHNE SCHLOSS | SANS SERRURE



### SCHLOSSKASTEN MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CLÉ



### MIT DREHRIEGEL MIT SCHLÜSSEL | AVEC SERRURE À CONDAMNATION



NICKEL MATT SATINIERT  
NICKEL SATINÉ MAT

NICKEL POLIERT  
NICKEL BRILLANT

GRAPHIT MATT  
GRAPHITE MAT

PERLSCHWARZ POLIERT  
NOIR PERLE BRILLANT

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### STANGENGRIFFPAAR MIT PASSENDEN SCHLIESSBLECHEN PAIRE DE POIGNÉES AVEC PLAQUES DE RECOUVREMENT ASSORTIES



EDELSTAHL POLIERT - EDELSTAHL SATINIERT  
ACIER INOXYDABLE POLI - ACIER INOXYDABLE SATINÉ  
Ø20x300x55 mm



MESSING VERCHROMT POLIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT



MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ

### KNAUFPAAAR MODELL NOVANTA, INKLUSIVE ECLISSE SCHLOSS PAIRE DE POIGNÉES RONDES MOD. NOVANTA AVEC SERRURE ECLISSE



MESSING POLIERT LACKIERT  
LAITON BRILLANT LAQUÉ



MESSING VERCHROMT POLIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT

### LOCHBLENDEN | PLAQUES DE RECOUVREMENT



MESSING POLIERT LACKIERT  
LAITON BRILLANT LAQUÉ



MESSING RAUCHFARBEN GEBÜRSTET  
LAITON FUMÉ BROSSÉ



MESSING VERCHROMT POLIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT



MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ



WEISS  
BLANCHE



TITAN  
TITANE

### HEBELGRIFF | POIGNÉE AFFLEURANTE À TIRETTE



1



2



3

Das neue Standard-Schloss-Set für alle Schiebetürmodelle mit ECLISSE gekennzeichnete Lochblende und integriertem Ziehhebel bietet zahlreiche Vorteile gegenüber der traditionellen Fingerhülse für Schiebetüren:

- wesentlich mehr Komfort beim Greifen der Tür
- die Türblatttiefe erscheint ohne die zum Ziehen der Schiebetür über der Lochblende installierte Fingerhülse etwas aufgeräumter und eleganter
- Bei den zweiflügeligen Modellen können die beiden Schiebetürflügel durch das Fehlen der überstehenden Fingerhülsenstege perfekt anliegen, was den Lichteinfall zwischen den Flügeln verhindert.

Le nouveau kit de serrures standard pour tous les modèles de portes coulissantes, avec plaque de la marque ECLISSE et tirette de traction intégrée, offre de nombreux avantages par rapport à la traction traditionnelle avec le doigt:

- prise de la porte beaucoup plus confortable
- solution plus épurée, sans tire-doigt saillant sur le chant de la porte
- Sur les modèles à double vantail, la tirette est affleurante, ce qui permet aux bords des deux panneaux coulissants de la porte de s'unir parfaitement et d'empêcher le passage de la lumière entre les vantaux.

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

GANZGLASTÜREN für Schiebetüren 10 mm Glas  
PORTES TOUT VERRE pour portes coulissantes verre 10 mm

## STANDARDGRIFF POIGNÉE DE SÉRIE



GRIFF AUS SCHMELZGLAS  
POIGNÉE BARRE EN VERRE  
25x105x10\* mm

## SCHLOSS-SET SIROS\*\* KIT DE FERMETURE SIROS\*\*



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
Mit Zylinder | Avec cylindre  
97x90x5\* mm



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
Ohne Zylinder | sans cylindre  
97x90x5\* mm

## STANGENGRIFFPAAR PAIRE DE POIGNÉES BARRE



EDELSTAHL POLIERT - EDELSTAHL SATINIERT  
ACIER INOXYDABLE POLI - ACIER INOXYDABLE SATINÉ  
Ø20x300x55\* mm

## NISÍ



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
Ø50x4\* mm

## MYRTA



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
50x50x10\* mm

## THERA



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
70x100x4\* mm

## AYDIN



MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
50x152x6\* mm

## KOS



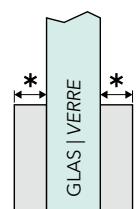
MESSING VERCHROMT POLIERT  
MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ BRILLANT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ  
Ø25x35\* mm

## ANMERKUNGEN

- \* Für jeden Griff werden die Abmessungen des Griffes (B x H) angezeigt.  
Der mit einem Sternchen versehene Wert bezieht sich auf das Maß, das auf jeder Seite über das Glas hinausragt.
- \*\* Nicht kompatibel mit den Modellen der Serie ECLISSE CLASSIC COLLECTION
- Mit den Griffen SIROS ohne Zylinder, NISÍ und THERA lässt sich die Glastür vollständig in die Wandtasche einfahren.

## NOTES

- \* Les dimensions sont indiquées pour chaque poignée (L x H). La valeur marquée d'un astérisque fait référence à l'épaisseur qui dépasse du verre de chaque côté
- \*\* Non compatible avec les modèles ECLISSE CLASSIC COLLECTION
- Les poignées SIROS sans cylindre, NISÍ et THERA permettent à la porte en verre d'être entièrement dissimulée dans la cloison.



# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

CASSIOPEA RUND | RONDE

CASSIOPEA QUADRATISCH | CARRÉE

TÜRKLINKE | POIGNÉE



TÜRKLINKE MIT ROSETTE FÜR SCHLÜSSEL | POIGNÉE VERSION À CLÉ



TÜRKLINKE MIT WC-SCHLOSS | POIGNEE VERSION À CONDAMNATION



FÜR ZYLINDERSCHLOSS (Zylinder nicht im Set inkludiert) | AVEC CYLINDRE (non inclus)



MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ

MESSING VERCHROMT SATINIERT  
LAITON CHROMÉ SATINÉ

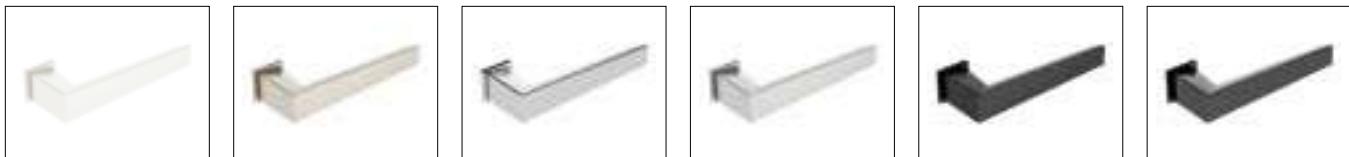


# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

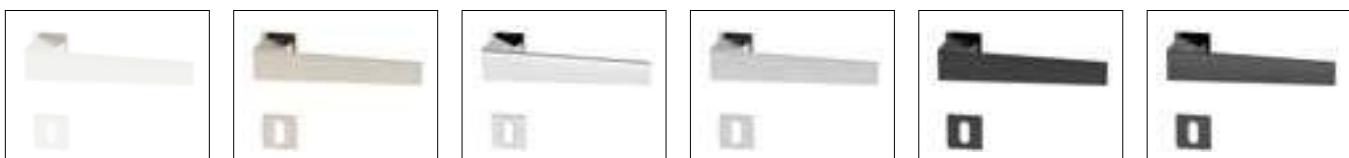
DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

## ECLISSE 40+uno

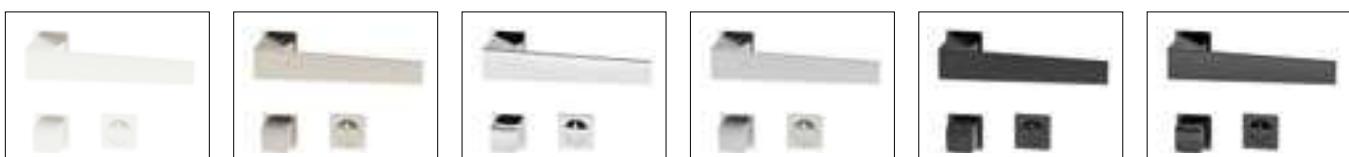
### TÜRKLINKE | POIGNÉE



### TÜRKLINKE MIT ROSETTE FÜR SCHLÜSSEL | POIGNÉE VERSION À CLÉ



### TÜRKLINKE MIT WC-SCHLOSS | POIGNEE VERSION À CONDAMNATION



WEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010

NICKEL MATT SATINIERT  
NICKEL SATINÉ MAT

NICKEL POLIERT  
NICKEL BRILLANT

CHROM SATINIERT  
CHROME SATINÉ

GRAPHIT MATT  
CHROME SATINÉ

PERLSCHWARZ POLIERT  
NOIR PERLE BRILLANT

#### ANMERKUNGEN

- Vor Montage des Griffes prüfen, ob die Fräzung des entsprechenden Lochs einen Durchmesser von 21 mm hat.  
Sollte das Loch schmäler sein, muss der Durchmesser angepasst werden.

#### NOTES

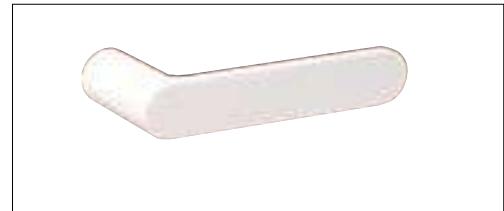
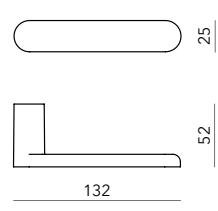
- Avant de monter la poignée, vérifier que le diamètre du trou est bien de 21 mm.  
Si le trou est plus étroit, adapter le diamètre.

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

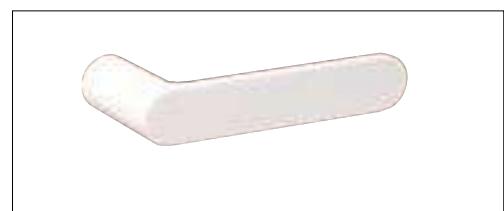
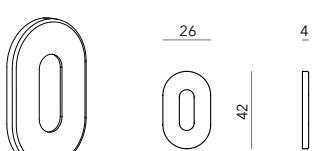
DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

PURE - Kollektion Nuda von Verum Italy | PURE - Collection Nuda de Verum Italy

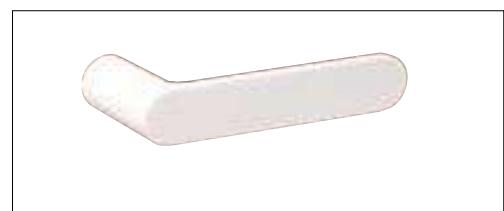
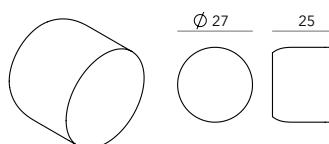
## TÜRKLINKE | POIGNÉE



## TÜRKLINKE MIT ROSETTE FÜR SCHLÜSSEL | POIGNÉE VERSION À CLÉ



## TÜRKLINKE MIT WC-SCHLOSS | POIGNEE VERSION À CONDAMNATION



CHROM SATINIERT  
CHROME SATINÉ

WEISS RAL 9016  
BLANC RAL 9016

### ANMERKUNGEN

- Vor Montage des Griffes prüfen, ob die Fräzung des entsprechenden Lochs einen Durchmesser von 21 mm hat.  
Sollte das Loch schmäler sein, muss der Durchmesser angepasst werden.

### NOTES

- Avant de monter la poignée, vérifier que le diamètre du trou est bien de 21 mm



# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

## DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES + SYNTESIS® AREO - TECH

Die Stärke des Magneten ist einstellbar und erfüllt sämtliche funktionale Anforderungen. Der Öffnungs vorgang kann nach Belieben kontrolliert und angepasst werden. So wird die Alltagstauglichkeit erhöht!

*La force de l'aimant est réglable, afin de répondre à toutes les exigences fonctionnelles tout en permettant de contrôler et de personnaliser l'ouverture à sa guise. Un détail supplémentaire pour encore plus de praticité au quotidien.*

### ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE | BATTANT - ECLISSE SYNTESIS® AREO DRUCKKNOPF | POIGNÉE À BOUTON

NICKEL POLIERT SATINIERT | NICKEL SATINÉ BRILLANT



WEISS MATT | BLANC MAT



DRUCKKNOPF RUND | POIGNÉE À BOUTON RONDE  
Ø 32 mm

DRUCKKNOPF ECKIG | POIGNÉE À BOUTON CARRÉE  
30x30 mm

### ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE | BATTANT - ECLISSE SYNTESIS® AREO - ECLISSE SYNTESIS® TECH KIPPSCHALTER | POIGNÉE À LEVIER

NICKEL POLIERT SATINIERT | NICKEL SATINÉ BRILLANT

WEISS MATT | BLANC MAT



KIPPSCHALTER | POIGNÉE À LEVIER  
30x60 mm

KIPPSCHALTER | POIGNÉE À LEVIER  
30x60 mm

### ECLISSE SYNTESIS® AREO

### ECLISSE SYNTESIS® TECH

NICKEL POLIERT SATINIERT  
NICKEL SATINÉ BRILLANT

WEISS MATT  
BLANC MAT



HÄNDE | POIGNÉE  
12x296x22 mm



MIT SCHLÜSSEL SCHLIESSBAR | FERMETURE À CLÉ

#### ANMERKUNGEN

- ▶ **Ziehgriff:** Auf der Türinnenseite ist das Loch mit einer kolorierbaren Kunststoffplakette verdeckt.  
Nicht geeignet für ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE DF
- ▶ **Klapphobel:** Loch unterscheidet sich vom Standard-Griffloch.  
Nicht geeignet für ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE DF

#### NOTES

- ▶ **Tire-porte:** sur le côté intérieur de la porte, le trou est couvert d'un cache en plastique à peindre. N'est pas adapté à ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTANT DF à deux vantaux.
- ▶ **Poignée affleurante à tirette:** trou différent du trou de poignée standard.  
N'est pas adapté à ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTANT DF à deux vantaux.

# SCHLIESS SETS | KIT DE FERMETURE

GLASS AND ALUMINIUM DREHFLÜGELTÜR  
PORTES BATTANTES VERRE ET ALUMINIUM

ZANTE

ECLISSE 40+uno

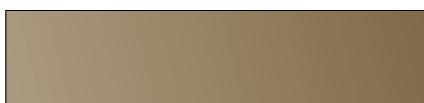
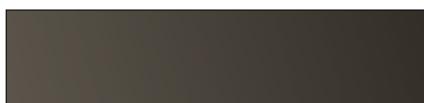
TÜRKLINKE | POIGNÉE



TÜRKLINKE MIT WC-SCHLOSS | POIGNEE VERSION À CONDAMNATION



ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION

ALUMINIUM  
ALUMINIUMWEISS RAL 9010  
BLANC RAL 9010BRONZE HELL  
BRONZE CLAIRBRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉBRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

## ANMERKUNGEN

- Die Griffe sind auf die gewählte Rahmenoberfläche abgestimmt; sie sind nur in Kombination mit Glas/Aluminiumtüren erhältlich und können nicht einzeln verkauft werden.

## NOTES

- Les poignées sont conçues pour être assorties à la surface de l'huissière choisie; disponibles uniquement si elles sont associées aux portes en verre et aluminium; ne peuvent pas être vendues séparément.





# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES



Innovation bedeutet, immer zielgerichtetere und effizientere Lösungen zu entwickeln, um jedem Kunden genau das zu bieten, was er braucht, und um sein tägliches Leben bequemer und komfortabler zu gestalten.

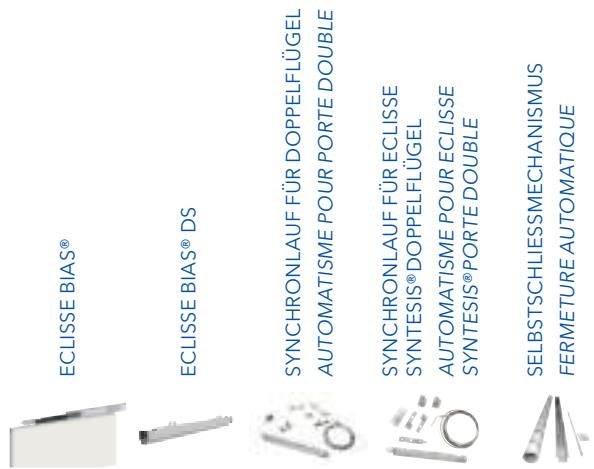
Aus diesem Grund hat ECLISSE eine Reihe von Automatisierungen, Varianten und Zubehör entwickelt und patentiert, die jeden Schiebetürkasten einzigartig machen.

*L'innovation consiste à développer des solutions de plus en plus ciblées et efficaces pour offrir à chaque client exactement ce dont il a besoin pour apporter à son quotidien plus de commodité et de confort.*

*C'est pourquoi ECLISSE a conçu et breveté une série d'automatismes, de variantes et d'accessoires qui permettent de rendre chaque châssis unique.*

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

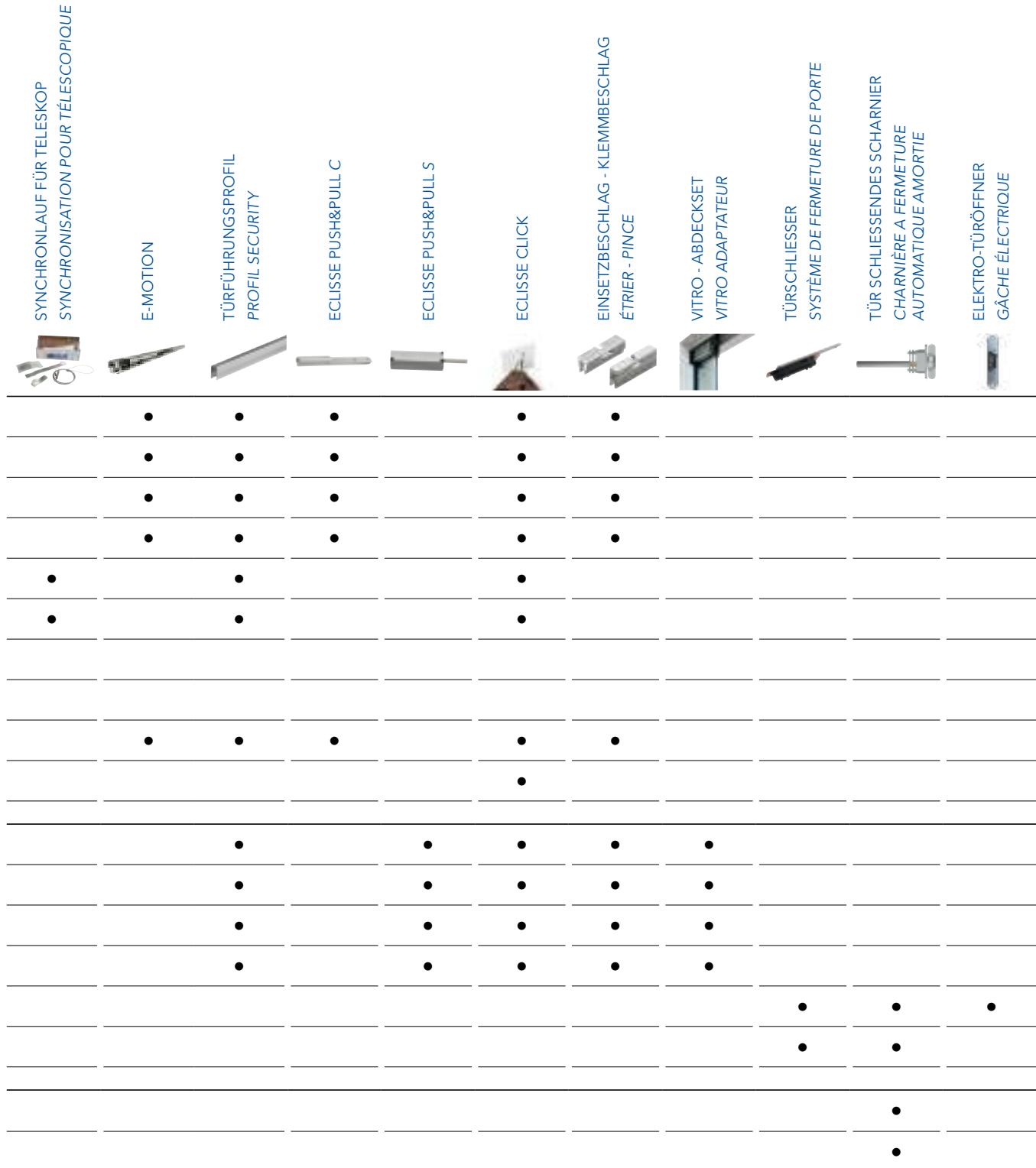
SYSTEME UND ANWENDBARE ZUBEHÖRE | SYSTÈMES ET ACCESSOIRES APPLICABLES



	ECLISSE CLASSIC COLLECTION	ECLISSE DF	ECLISSE EF	ECLISSE DS	SYNCHRONLAUF FÜR DOPPELFLÜGEL AUTOMATISME POUR PORTE DOUBLE	SYNCHRONLAUF FÜR ECLISSE SYNTESIS® DOPPELFLÜGEL AUTOMATISME POUR ECLISSE SYNTESIS® PORTE DOUBLE	SELBSTSCHLIESSENMECHANISMUS FERMETURE AUTOMATIQUE
ECLISSE EF		•	•				•
ECLISSE DF		•	•	•			
ECLISSE LUCE EF		•	•				•
ECLISSE LUCE DF		•	•	•			
ECLISSE TELESKOP EF			•				
ECLISSE TELESKOP DF			•				
ECLISSE CIRCULAR EF							
ECLISSE CIRCULAR DF							
ECLISSE UNILATERAL			•	•			•
ECLISSE NOVANTA							
ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION							
ECLISSE SYNTESIS® LINE EF			•	•			
ECLISSE SYNTESIS® LINE DF			•	•		•	
ECLISSE SYNTESIS® LUCE EF			•	•			
ECLISSE SYNTESIS® LUCE DF			•	•		•	
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE   BATTANT							
ECLISSE SYNTESIS® LINE BATTENTE DF   BATTANT DF							
ECLISSE 40 COLLECTION							
ECLISSE 40 EF							
ECLISSE 40 DF							

## ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

SYSTEME UND ANWENDBARE ZUBEHÖRE | SYSTÈMES ET ACCESSOIRES APPLICABLES



# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### ECLISSE BIAS®



#### ECLISSE BIAS®, Built In Anti Slam

Der einseitige Schließdämpfer

Sanftes Schließen erfolgt durch eine verdeckte Technik in der Laufschiene Das System ist auch mit einflügeligen Einbauelementen für Schiebetür kompatibel.

Dank des integrierten Dämpfers wird das Türblatt gebremst und sanft geschlossen.

Der Dämpfer hat eine Schließkraft für Türblätter bis ca.

40 kg und bremst Türblätter bis 100 kg zuverlässig ab.

Für doppelflügelige Einbauelemente müssen 2 Einheiten montiert werden.

Mit Holz- oder Glastüren kompatibel und für alle ECLISSE-Schiebetürmodelle außer ECLISSE CIRCULAR und ECLISSE NOVANTA.

Auch in Kombination mit der Deckenlaufschiene erhältlich.



#### ECLISSE BIAS®, Built In Anti Slam

*ECLISSE BIAS® est l'amortisseur pour portes coulissantes à galandage entièrement intégré à l'intérieur du rail. Invisible de l'extérieur, il est doté d'un piston à huile qui ralentit et accompagne la porte en douceur lors de la phase de fermeture.*

*ECLISSE BIAS® garantit la fermeture d'un panneau de porte pesant jusqu'à 40 kg. Il offre également un ralentissement correct pour les portes jusqu'à 100 kg.*

*Compatible avec les portes en bois ou en verre, il peut être appliqué à tous les modèles coulissants ECLISSE, à l'exception des modèles ECLISSE CIRCULAR et ECLISSE NOVANTA. Peut également être associé au rail au plafond.*

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### ECLISSE BIAS® DS



**ECLISSE BIAS® DS, Built In Anti Slam Double Side**  
Der beidseitige Schließdämpfer Sanftes Schließen und öffnen erfolgt durch eine verdeckte Technik in der Laufschiene. Das System ist sowohl mit einflügeligen als auch mit doppelflügeligen Einbauelementen für Schiebetüren kompatibel.

Der Dämpfer hat eine Schließkraft für Türblätter bis ca. 40 kg und bremst Türblätter bis 100 kg zuverlässig ab. Für doppelflügelige Einbauelemente müssen 2 Einheiten montiert werden.

Mit Holz- oder Glastüren kompatibel und für alle ECLISSE-Schiebetürmodelle außer ECLISSE TELESKOP, ECLISSE CIRCULAR und ECLISSE NOVANTA geeignet.

Nur für Türblätter mit einer Durchgangslichte von mehr als 70 cm für ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION und mehr als 80 cm für ECLISSE CLASSIC COLLECTION.



**ECLISSE BIAS® DS, Built In Anti Slam Double Side**  
Permet d'amortir la porte coulissante en phase de fermeture et d'ouverture.  
Totalement intégré dans le rail de coulissoissement, il est invisible de l'extérieur.

**ECLISSE BIAS® DS garantit la fermeture d'un panneau de porte pesant jusqu'à 40 kg. Il offre également un ralentissement correct pour les portes jusqu'à 100 kg.**

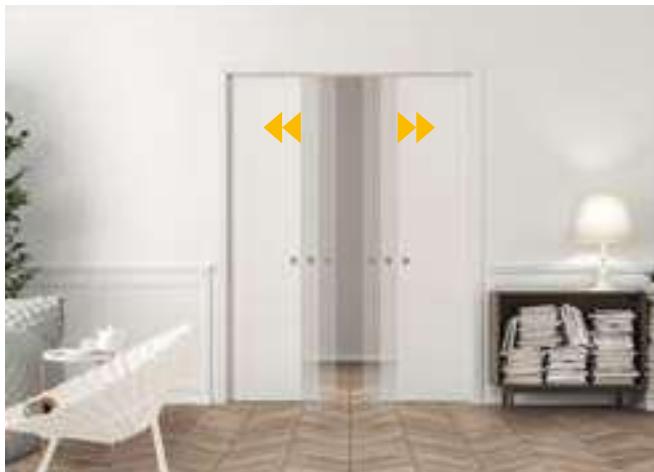
Compatible avec des portes en bois ou en verre, il peut être appliqué à tous les modèles coulissants ECLISSE, à l'exception des modèles ECLISSE TÉLESCOPIQUE, ECLISSE CIRCULAR et ECLISSE NOVANTA.  
Peut également être associé au rail au plafond.

Uniquement pour les panneaux de porte dont les lumières de passage sont supérieures à 700 mm pour ECLISSE SYNTESIS® COLLECTION et supérieures à 800 mm pour ECLISSE CLASSIC COLLECTION.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### SYNCHRONLAUF FÜR DOPPELFLÜGEL | AUTOMATISME POUR PORTE DOUBLE



Der Synchronlauf erlaubt das gleichzeitige Öffnen zweier Türen obwohl nur eine Tür bewegt wird. Ein praktisches und bequemes Türöffnen. Dank der herausnehmbaren Laufschiene ist dieses Zubehör auch beim bereits eingebauten Einbaukasten nachrüstbar. Standardmäßig mit ECLISSE BIAS® geliefert.

Bei Türblattgewichten von 25+25 kg bremst der Einzugsdämpfer die Türblätter ab und "parkt" diese sanft. Bei Türblattgewichten größer als 25+25 kg (max Gewicht 50 + 50 kg) bremst der Einzugsdämpfer die Türblätter ab.

Kann auch später in einem bereits eingebauten Schiebetürkasten installiert werden.

Das Zubehör ist nur für Holztüren erhältlich und kann für die Modelle ECLISSE ESTENSIONE, ECLISSE LUCE ESTENSIONE und ECLISSE EWOLUTO® ESTENSIONE mit einer Durchgangslänge von 600+600 bis 1000+1000 mm verwendet werden.

**Bitte beachten:** Bei Schiebetür mit einer Durchgangsbreite von 600+600 mm bleiben die Türblätter vorstehend.



Permet l'ouverture simultanée des deux vantaux en ne manipulant qu'un seul vantail. Un mouvement plus pratique et plus rapide. Idéal pour les pièces à fort passage telles que les séjours et les salles de réunion. Grâce au rail extractible, l'automatisme peut être installé sur un châssis déjà posé.

Il est fourni de série avec ECLISSE BIAS®.

Pour les panneaux porte 25 +25 kg l'accessoire réduit la vitesse et approche les panneaux de porte. Pour les panneaux portes pesant plus de 25 +25 kg (jusqu'à un maximum 50 +50 kg), le dispositif ralentit le mouvement de fermeture.

L'accessoire est disponible uniquement pour les portes en bois et peut être appliquée aux modèles ECLISSE DF DOUBLE VANTAUX, ECLISSE LUCE DF DOUBLE VANTAUX avec des lumières de passage de 600+600 à 1000 + 1000 mm.

**Note:** Dans les châssis avec lumière de passage 600+600 mm les panneaux de portes restent saillants du châssis.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### SYNCHRONLAUF FÜR ECLISSE SYNTESIS® DOPPELFLÜGEL | AUTOMATISME POUR ECLISSE SYNTESIS® PORTE DOUBLE



Dieses Zubehör ermöglicht das gleichzeitige Öffnen und Schließen beider Türblätter, mit nur einer Handbewegung. Insbesondere bei großen Durchgangslüchten erhöht dies die Funktionalität erheblich. Dank der auch nach Fertigstellung jederzeit wieder ausbaubaren ECLISSE-Laufschienen kann dieses System auch nachträglich installiert werden.

■ Standarmäßig mit ECLISSE BIAS® geliefert.

Unter optimalen Bedingungen, mit 25+25 kg schweren Türblättern, verlangsamt der Einzugsdämpfer ECLISSE BIAS® den Schließvorgang und „parkt“ die Türblätter sanft an ihrer Endposition.

Bei Türen mit höherem Gewicht (bis maximal 50+50 kg) verlangsamt die Vorrichtung die Schließbewegung.

■ Es kommt bei den bereits genannten Modellen mit Durchgangslüchten von mm 600+600 bis mm 1000+1000 zur Anwendung.

Anwendbar bei den zweiflügeligen Modellen ECLISSE SYNTESIS® LINE DF und ECLISSE SYNTESIS® LUCE DF.

**Bitte beachten:** Bei Schiebetür mit einer Durchgangsbreite von 600+600 mm bleiben die Türblätter vorstehend.



Cet automatisme pour porte double permet l'ouverture simultanée de deux vantaux en manipulant un seul vantail, il assure un mouvement pratique et plus rapide entre vos pièces. Grâce au rail extractible, cet accessoire peut également être installé dans un châssis déjà installé.

■ Il est fourni de série avec ECLISSE BIAS®.

Dans des conditions optimales, avec des panneaux de porte de 25 + 25 kg, le dispositif ECLISSE BIAS® ralentit la fermeture et rapproche les panneaux de porte.

Pour les portes qui ont un poids supérieur (jusqu'à 50 + 50 kg maximum), le dispositif ralentit le mouvement de fermeture.

■ Il s'applique aux modèles mentionnés ci-dessus avec des lumières de passage de 600+600 mm à 1000+1000 mm.

Applicable aux modèles ECLISSE SYNTESIS® LINE DF et ECLISSE SYNTESIS® LUCE DF.

**Note:** Dans les châssis avec lumière de passage 600+600 mm les panneaux de portes restent saillants du châssis.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### SELBSTSCHLIESSENMECHANISMUS | FERMETURE AUTOMATIQUE



Mit dem eingebauten Selbstschließmechanismus schließt sich die Tür im geöffneten Zustand selbstständig. Es handelt sich hierbei um ein mechanisches System, welches auch nachträglich in lediglich fünf Minuten eingebaut werden kann.

- Türführungsprofil inklusive.
- Maximales Türblattgewicht 40 kg

Für eine sanfte Endpositionierung der Tür wird die Kombination mit ECLISSE BIAS® empfohlen.

Anwendbar bei den Modellen ECLISSE UNICO EF, ECLISSE LUCE EF und ECLISSE UNILATERAL.

**Bitte beachten:** Durch den Einbau des Selbstschließmechanismus wird die lichte Durchgangsbreite um ca. 10 mm reduziert.



*Exclusivement sur les portes en bois.*

*Avec la fermeture automatique, une fois ouverte, la porte se ferme automatiquement.*

*Il s'agit d'un système mécanique, qui peut être appliqué au châssis déjà installé, en seulement cinq minutes.*

- PROFIL SECURITY inclus.
- Faites glisser et déposer jusqu'à 40 kg

*Pour une fermeture en douceur de la porte, il est conseillé d'installer ECLISSE BIAS®*

*Applicable à modèle ECLISSE UNICO EF, ECLISSE LUCE EF et ECLISSE UNILATERAL.*

**Note:** *L'installation de la fermeture automatique réduit d'environ 10 mm la lumière de passage.*

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### SYNCHRONLAUF FÜR TELESKOP | SYNCHRONISATION POUR TÉLESCOPIQUE



Der Synchronlauf für Teleskop-Innenwand-Schiebetürsysteme ermöglicht die gleichzeitige und harmonische Bewegung der beiden in dieselbe Richtung sanft und gleichmäßig gleitenden Türblätter: Der erste Türflügel bewegt sich bis zum „Anschlag“, um dann das zweite Türblatt mitzunehmen. Er kann direkt auf den Türblättern installiert werden, ohne dass die Schiene ausgetauscht werden muss.

- Geeignet für ECLISSE BIAS®. Bei Türblattgewichten von 25+25 kg bremst der Einzugsdämpfer die Türblätter ab und „parkt“ diese sanft. Bei Türblattgewichten größer als 25+25 kg (max. Gewicht 50 + 50 kg) bremst der Einzugsdämpfer die Türblätter ab.
- ECLISSE TELESKOP ESTENSIONE erfordert 2 Synchronläufe und (optional) 2 x ECLISSE BIAS®.
- Maximales Türblattgewicht 40 kg

Anwendbar bei den Türmodellen ECLISSE TELESKOP EF und ECLISSE TELESKOP DF.

Für Türblattgrößen von 600+600 mm bis 1200+1200 mm.

**Bitte beachten:** Bei vollständiger Öffnung stehen die Türblätter leicht über die Holverkleidung hinaus, so dass die Durchgangsbreite reduziert wird.



La synchronisation pour les systèmes de portes coulissantes à galandage télescopiques permet le mouvement simultané et harmonieux des deux panneaux de la porte qui coulissent dans la même direction, en douceur et sans à-coups : le premier panneau de la porte entraîne le second et les deux panneaux coulissent ensemble. Elle peut être installée directement sur les panneaux de la porte sans devoir remplacer le rail.

- Compatible avec le Rallenty Soft  
Pour les panneaux porte 25 +25 kg l'accessoire réduit la vitesse et approche les panneaux de porte. Pour les panneaux portes pesant plus de 25 +25 kg (jusqu'à un maximum 50 +50 kg), le dispositif ralentit le mouvement de fermeture.
- Pour ECLISSE TÉLESCOPIQUE DF à deux paires de vantaux parallèles, deux synchronisations et (en option) deux ECLISSE BIAS® sont nécessaires.
- Poids maximum de la porte 40 kg

Compatible avec les modèles ECLISSE TELESKOP EF et ECLISSE TELESKOP DF. S'installe directement sur le panneau de porte (sans extraire le rail) et s'adapte aux modèles télescopique avec lumière de passage de 600 + 600 mm à 1200 + 1200 mm.

**Note:** Les panneaux de portes restent saillants du châssis.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### E-MOTION



Der E-MOTION ist der neue Linearmotor von ECLISSE. Der Magnetantrieb ist angenehm leise und einfach zu installieren. Das System wird installationsbereit geliefert und kommt mit einer neuen Führungsschiene, einem Stromkabel und einer Steuereinheit.

**Plug & Play:** Den Motor ans Stromnetz anschließen (230V/AC), Schalter drücken. FERTIG!

**Self Setting:** Das System konfiguriert sich nach der Installation vollautomatisch. Nach dem ersten Start wird ein Selbstlern-Prozess aktiviert und die technischen Parameter der Tür werden erfasst. Basierend auf den ermittelten Daten werden Öffnungs- und Schließzyklus ermittelt und eingestellt.

**Adjustable:** Die Öffnungsgeschwindigkeit, die Öffnungsduer und die Sensitivität bei Hindernissen können manuell feineingestellt werden.

Serienmäßige Funktionen:

- **Push&Go:** Mit einem leichten Handimpuls auf die Tür, wird ein Öffnen-Schließen-Zyklus automatisch eingeleitet.
- **Automatisch:** Die Öffnung der Tür erfolgt wahlweise über einen Bewegungsmelder, durch einen Schalterdruck oder mittels Knopfdruck auf einer Fernbedienung. Im geöffneten Zustand schließt die Tür nach kurzer Zeit automatisch.
- **Offen:** Bei offener Tür verweilt die Tür bis zum erneuten Knopfdruck in geöffneter Position.
- **Manuell:** Im Fall eines Stromausfalls, funktioniert E-MOTION auch im manuellen Modus.

#### Zubehör:

- Funkfernsteuerung
- Bewegungsmelder
- Elektromechanischer Riegel mit Funkfernsteuerung

E-MOTION est le nouveau moteur ECLISSE. Son fonctionnement électromagnétique le rend discret et facile à installer. E-MOTION est livré installé dans un rail, fourni avec un câble d'alimentation et prêt à installer.

**Prêt à l'emploi:** Le moteur fonctionne instantanément. Il suffit de le connecter à une alimentation (230V AC) et d'actionner l'interrupteur.

**Paramétrage automatique:** L'accessoire est doté d'un dispositif électronique qui lance un processus d'apprentissage à la première connexion. Il détermine alors le poids et la course de la porte pour en adapter la vitesse et l'accélération.

**Ajustable:** Une fois le paramétrage automatique effectué, il est possible d'ajuster la vitesse d'ouverture, la résistance aux obstacles et le temps d'ouverture.

Livré en série avec les fonctions suivantes:

- **Push&Go:** pousser la porte à la main déclenche automatiquement un cycle d'ouverture/fermeture.
- **Automatisme:** l'ouverture de la porte est assurée par l'impulsion d'un radar, d'un interrupteur ou d'une télécommande.  
La porte se referme seule.
- **Ouverture:** la porte reste constamment ouverte.
- **Manuel:** en cas de coupure de courant, E-MOTION libère la porte pour qu'elle fonctionne en mode manuel. L'absence d'éléments mécaniques garantit un mouvement léger et discret.

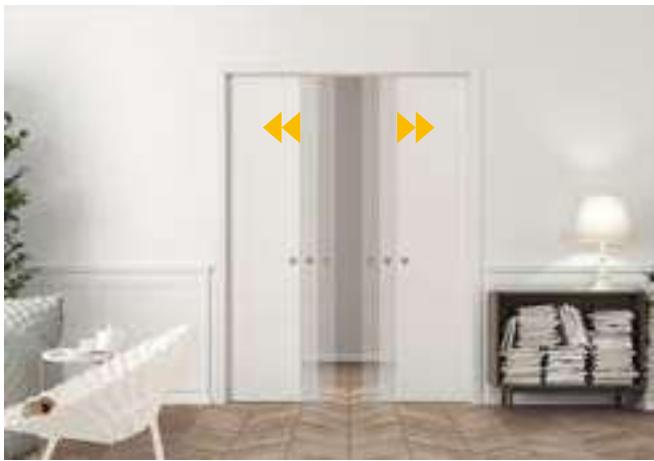
#### Options:

- Télécommande
- Radar
- Verrou électromécanique avec télécommande

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### E-MOTION



#### Motorisierte Modelle für Einzelflügeltüren:

- ECLISSE UNICO EF
- ECLISSE LUCE EF
- ECLISSE UNILATERAL
- ECLISSE EWOLUTO® EF

- Maße für Türlicht  
L= 700÷1300 mm  
H= 1000÷2600 mm

#### ■ Maximales Türblattgewicht: 80 kg

(Holz- oder Glastür)

- Nur für Wandstärken ab 100 mm geeignet

#### Modèles motorisables pour un vantail:

- ECLISSE UNICO EF
- ECLISSE LUCE EF
- ECLISSE UNILATERAL
- ECLISSE EWOLUTO® EF

- Lumière de passage  
L= 700÷1300 mm  
H= 1000÷2600 mm

#### ■ Poids maximum de la porte: 80 kg

(porte en bois ou en verre)

- Uniquement pour épaisseur cloison finie à partir de 100 mm

#### Motorisierte Modelle für Doppelflügeltüren (2 Motoren):

- ECLISSE DF
- ECLISSE LUCE DF
- ECLISSE EWOLUTO® DF

- Maße für Türlicht  
L= 600+600÷1300+1300 mm  
H= 1000÷2600 mm

bei Breiten L<700+700 mm ist die elektronische Einheit ausserhalb des Schiebetürkastens

#### ■ Maximales Türblattgewicht: 80 kg

(Holz- oder Glastür)

- Nur für Wandstärken ab 100 mm geeignet

#### Modèles motorisables pour un double vantail (2 moteurs):

- ECLISSE DF
- ECLISSE LUCE DF
- ECLISSE EWOLUTO® DF

- Lumière de passage  
L= 600+600÷1300+1300 mm  
H= 1000÷2600 mm

(pour une L<700+700 mm, l'unité électronique est externe).

#### ■ Poids maximum de la porte: 80 kg

(porte en bois ou en verre)

- Uniquement pour épaisseur cloison finie à partir de 100 mm

Für den Einbau eines neuen Schiebetüreinbaukastens gibt es zwei mögliche Lösungen:

**1.** Verwenden Sie einen Standard-Einbaukasten, wobei man in diesem Fall etwa 20 mm Durchgangshöhe in der Höhe verliert.

**2.** Verwenden Sie einen speziell für [e]Motion vorbereiteten Schiebetürkasten, der 25 mm höher gebaut wird.

In diesem Falle entstehen 2 Frachtstücke.

Bei nachträglicher Installation verliert die Durchgangshöhe der Schiebetür circa 20 mm.

Pour l'installation dans un nouveau châssis, deux choix sont possibles:

**1.** Commander un châssis classique, moyennant une diminution de 20 mm de la hauteur de passage H.

**2.** Commander une version spéciale [e]Motion, avec un rail 25 mm plus haut (plus-value).

Ce châssis est composé de deux colis.

Peut aussi être installé sur les châssis déjà posés, mais on aura une diminution de 20 mm de la hauteur de passage H.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### TÜRFÜHRUNGSPROFIL | PROFIL SECURITY



ECLISSE bietet eine Führungsschiene aus stranggepresstem Aluminium, die speziell für den Einbau in den unteren Teil von Innenwand-Schiebetüren konstruiert und entwickelt wurde.

Dieses Profil lässt sich auch leicht an einer bereits installierten Innenwand-Schiebetür anbringen und erfordert keine besondere Bearbeitung, abgesehen von einer Fräseung entlang der Unterkante des Türblatts.

Die technischen Vorteile des Türführungsprofils sind ein verbessertes Gleitverhalten, erhöhte Verschleißfestigkeit und Schutz vor Verformungen bei Feuchtigkeitseinwirkung.

Die Aluminiumschiene ist perfekt auf die Abmessungen der Bodenschiene abgestimmt, die standardmäßig bei allen ECLISSE Schiebetürkästen mitgeliefert wird.

Zum Einbau wird die Fräseung einfach an die Abmessungen des Profils angepasst.



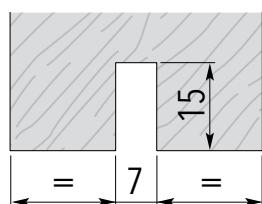
ECLISSE propose un guide en aluminium extrudé spécialement conçu et développé pour être inséré dans la partie inférieure des portes coulissantes à galandage.

Ce profil se monte facilement, même sur une porte à galandage déjà installée et ne nécessite pas de travaux particuliers, hormis un fraisage le long du bord inférieur du panneau de la porte.

Du point de vue des avantages techniques, le profil Security améliore le coulisement, augmente la résistance à l'usure et aux déformations provoquées par l'humidité.

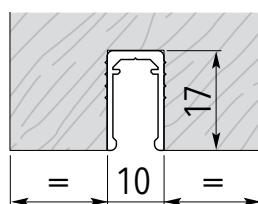
Le guide en aluminium est conçu pour s'adapter parfaitement aux dimensions du rail de la porte qui est fourni de série avec tous les châssis ECLISSE.

Pour l'installer, il suffit d'adapter le fraisage aux dimensions du profil.



Standardfräseung im Türblatt

*Détail du panneau de porte avec la seule rainure*



Eingesetztes Türführungsprofil

*Détail du panneau de porte avec le profil security*

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### DECKENLAUFSCHIENE | RAIL AU PLAFOND



ECLISSE hat ein neues Schiebesystem entwickelt, mit dem zwei Räume mit großer Öffnung geteilt werden können. Das Multislide-Beschlagset für Deckenlaufschienen ermöglicht den Einbau von Türflügeln bis zur Deckenhöhe. Es besteht aus eloxiertem Aluminium, wird mit Halterungen an der Decke befestigt und sorgt für einen bündigen Abschluss mit der Decke. Es verfügt über ein dezentrales System zur Führung und zum Ziehen der Tür.

ECLISSE a développé un nouveau système coulissant qui permet de séparer deux pièces avec une grande ouverture. Le lot de ferrures multirails pour systèmes de portes coulissantes au plafond permet d'installer des panneaux de porte jusqu'à la hauteur du plafond.

Fabriqué en ALUMINIUM, il est fixé au plafond à l'aide d'étriers et permet de réaliser une finition affleurante au plafond.

Il dispose d'un système décentralisé de guidage et d'entraînement de la porte.

#### EINFACHAUSFÜHRUNG SIMPLE



#### DOPPELAUSFÜHRUNG DOUBLE



#### DREIFACHAUSFÜHRUNG TRIPLE



#### ANMERKUNGEN

- Möglichkeit der Installation von ECLISSE BIAS® und ECLISSE BIAS® DS.
- Auch für ein Türblattgewicht von bis zu 150 kg erhältlich.
- Laufschienenlänge von 2000 bis 6000 mm
- Nur für Holztüren.
- Türstärken von 40 bis 44 mm.

#### NOTES

- Possibilité d'installer ECLISSE BIAS® et ECLISSE BIAS® DS.
- Également disponible pour des panneaux jusqu'à 150 kg.
- Disponible en barres de 2000 à 6000 mm
- Pour les portes en bois uniquement.
- Épaisseur de la porte: de 40 à 44 mm.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### ECLISSE PUSH&PULL

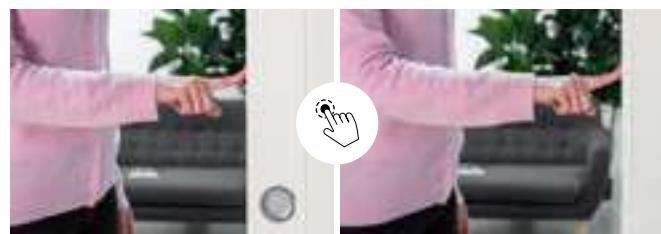


ECLISSE Push&Pull kann sowohl für Holz- als auch für Glastüren verwendet werden und kann dank der entnehmbaren Schiene auch bei bereits installiertem Schiebetürkasten eingesetzt werden.

Das Push&Pull element kann es auf ECLISSE BIAS® angewendet werden (nicht kompatibel mit ECLISSE BIAS® DS und Synchronlauf für Doppeltür).

ECLISSE Push&Pull ist das innovative Zubehör für Schiebetüren, mit dem sich das Türblatt mit einem leichten Druck aus seiner Ausgangsposition bewegen lässt. Das Greifen des Türblattes wird dadurch erleichtert und das Schließen somit sehr komfortabel.

*En un seul geste de poussée, le Push-pull facilite la prise en main de la porte lorsqu'elle est totalement insérée dans la cloison. Cet accessoire permet aussi de supprimer le tire-doigt sur le chant de la porte. Design et discrétion assurés.*



ECLISSE Push&Pull peut être utilisé aussi bien pour les portes en bois que pour les portes en verre et peut être appliqué aussi dans un châssis déjà installé, grâce au rail extractible.

*En outre, il peut être appliqué à ECLISSE BIAS® (non compatible avec ECLISSE BIAS® DS et Automatisme pour porte double).*

#### ECLISSE PUSH&PULL C



**ECLISSE PUSH&PULL C** ist die Zubehör-Version für die **ECLISSE CLASSIC COLLECTION** (außer ECLISSE TELESKOP, ECLISSE CIRCULAR und ECLISSE NOVANTA). Anwendbar bei Durchganglichten von 600 bis 1200 mm für einflügelige und von 600+600 bis 1200+1200 mm für zweiflügelige Modelle (für ein maximales Türblattgewicht von 50 kg (bei der zweiflügeligen Variante wird ein Push&Pull pro Seite benötigt).

**ECLISSE PUSH&PULL C** est applicable aux modèles de la collection **ECLISSE CLASSIC COLLECTION** (sauf ECLISSE TELESKOP, ECLISSE CIRCULAR et ECLISSE NOVANTA). Pour les modèles avec lumière de passage de 600 à 1200 mm pour un seul vantail et de 600+600 à 1200+1200 mm pour un double vantail (les modèles à double vantaux, nécessitent un accessoire pour chaque vantail). Le poids maximum de la porte est de 50 Kg.

**Hinweis:** Bei zweiflügeligen Modellen muss jeder Türflügel mit einem eigenen Push&Pull-System ausgestattet werden.

#### ECLISSE PUSH&PULL S



**ECLISSE PUSH&PULL S** wurde für die Modelle der **ECLISSE SYNTESIS® LINE COLLECTION** entwickelt. Anwendbar bei Durchganglichten von 600 bis 1300 mm für einflügelige und von 600+600 bis 1300+1300 mm für zweiflügelige Modelle für ein maximales Türblattgewicht von 50 kg (bei der zweiflügeligen Variante wird ein Push&Pull pro Seite benötigt)

**ECLISSE PUSH&PULL S** est applicable à tous les modèles de châssis de la ligne **SYNTESIS® LINE COLLECTION**. Pour les modèles avec lumière de passage de 600 à 1300 mm pour un seul vantail et de 600+600 à 1300+1300 mm pour un double vantail (les modèles à double vantaux nécessitent un accessoire pour chaque vantail). Le poids maximum de la porte est de 50 Kg.

**Remarque:** pour les modèles à double vantaux, il faut prévoir un accessoire pour chaque vantail.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### ECLISSE CLICK



Mit dieser Lösung wird die Schiebetürkastenwand optimal genutzt! Dieses Hängehakensystem kann in die horizontalen Traversen der Trockenbauversion der ECLISSE Schiebetürkästen geschraubt werden. Es kann bündig mit der Wand oder vorstehend montiert werden.

#### Technische Merkmale:

- Farbe: weiß RAL 9010
- Abmessungen: 190 x 102 x 29 mm (BxHxT)
- Tragfähigkeit: jeder Haken hält bis zu 5 kg

**Hinweis:** bei Innenwandtürsystemen mit einfach beplankten Wänden steht ECLISSE Click zwangsläufig hervor.

Utilisez au mieux la cloison dans laquelle coulisse votre porte!

Ce crochet peut être vissé au niveau des traverses horizontales des châssis ECLISSE pour cloisons en plaques de plâtre. Il peut être encastré ou saillant.

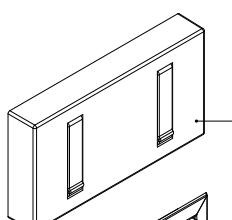
#### Caractéristiques techniques:

- Couleur: blanc RAL 9010
- Dimensions: L 190 x H 102 x Ep. 29 mm
- Capacité de charge: chaque crochet support jusqu'à 5 kg

**Remarque:** sur les portes à galandage avec une seule plaque de plâtre, ECLISSE Click sera nécessairement saillant.



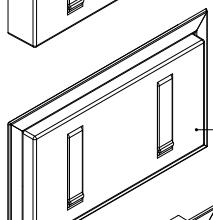
### DREI UNTERSCHIEDLICHE DESIGN-OPTIONEN | TROIS OPTIONS DE MONTAGE



**Hervorstehend - ohne Rahmen**  
Direkt an der Wand aufgehängt

#### Saillant - sans cadre

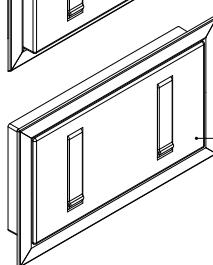
Directement monté sur la cloison



**Halb hervorstehend - mit Rahmen**  
In einer Gipskartonplatte eingebettet

#### Partiellement saillant - avec cadre

Encastré avec une plaque de plâtre



**4 mm hervorstehend - mit Rahmen**  
In zwei Gipskartonplatten eingebettet

#### Saillant de 4 mm avec cadre

Encastré avec deux plaques de plâtre

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### SCHIEBETÜRBESCHLAG FÜR VOR DER WAND LAUFENDE TÜREN | PORTE COULISSANTE POUR LA POSE EN APPLIQUE



Nach jahrelangem Erfolg auf dem Markt mit in der Wand laufenden Schiebetüren bietet ECLISSE eine neue Option:

Das Kit für vor der Wand laufende Schiebetüren.

Ideal für Situationen, in denen Sie Platz sparen und gleichzeitig die Tür im Blick haben wollen ohne die vorhandene Wandöffnung vergrößern zu müssen.

Das „Vorderwand-Kit“ ist funktionell und praktisch.

Die verwendete Bauweise ist dieselbe, die alle ECLISSE-Einbaukästen auszeichnet.

Die Garantie für ein getestetes Produkt, dass sich sicher und einfach montieren lässt.

#### Beschlagspaket

Im Lieferumfang sind sämtliche Beschlagteile enthalten (Laufschiene, Laufwagen, Beschlagwinkel, Türstopper, Türführung sowie Laufschieneaufhängung)

Après des années de succès sur le marché des châssis pour portes coulissantes à galandage, ECLISSE a décidé de compléter sa gamme actuelle avec une nouveau produit: le kit pour la pose en applique d'une porte coulissante.

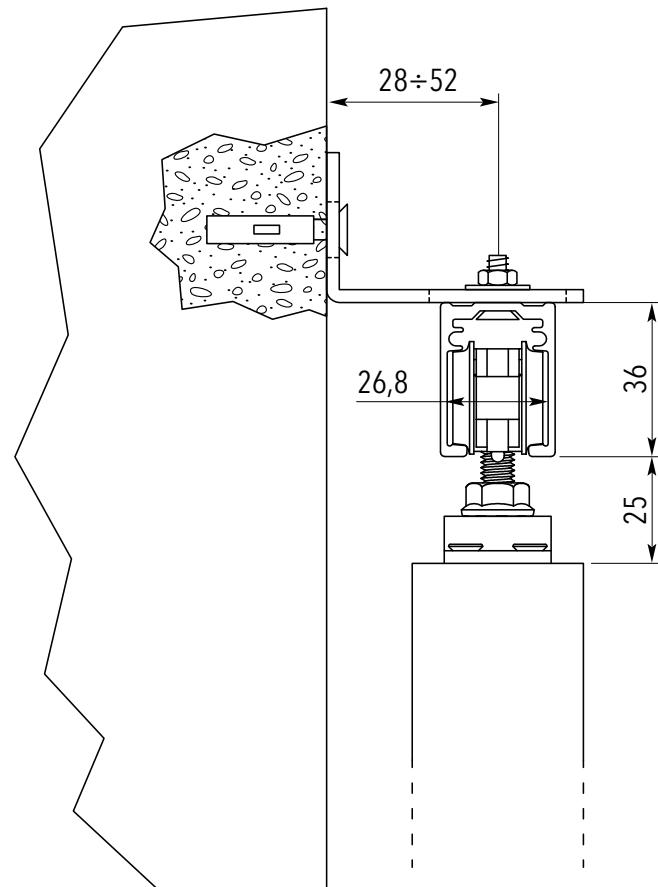
Idéal pour installer une porte coulissante sans détruire la cloison existante et gagner en gain de place.

Le kit de pose en applique est fonctionnel et pratique.

Tous les produits ECLISSE sont conçus avec la même qualité: robustesse et facilité d'installation.

#### Boîte de quincaillerie

La boîte comprend seulement les composants en métal (rail de coulisement, pattes de fixation du rail, chariots de coulisement, étriers à fixer au panneau de porte, butées de fin de course, guide au sol, vis et suspentes).



# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## SCHIEBETÜREN | PORTES COULISSANTES

### EINSETZBESCHLAG - KLEMMBESCHLAG | ÉTRIER - PINCES



#### Einsetzbeschlag für Ganzglastüren

- Serienmäßig bei allen ECLISSE Ganzglastüren
- Max Türblattgewicht 100 kg
- Abmessungen: 100 x 35 x 26 mm (Länge x Höhe x Dicke)
- Für 10 mm ESG Glasstärke

**Bitte beachten:** Für diesen Beschlag benötigen Sie eine "Schwalbenschwanz"-Fräskugel an der oberen Glaskante.

#### Klemmbeschlag für Ganzglastüren

- Max Türblattgewicht 80 kg
- Abmessungen: 145 x 45 x 27 mm (Länge x Höhe x Dicke)
- Für 8 mm oder 10 mm Glasstärke
- Die Klemmbeschläge sind vernickelt und mattiert verfügbar

**Bitte beachten:** Bei diesem Ganzglasteklemmbeschlag ist keine Kantenbearbeitung des Glases notwendig.

Selbstverständlich kann man auch die Glasbeschläge ohne die ECLISSE Ganzglastüren beziehen.

#### Étrier pour Portes tout verre

- Standard avec portes tout verre ECLISSE
- Poids maximum du panneau de porte 100 kg
- Dimensions: L 100 x H 35 x épaisseur 26 mm
- Épaisseur de verre 10 mm

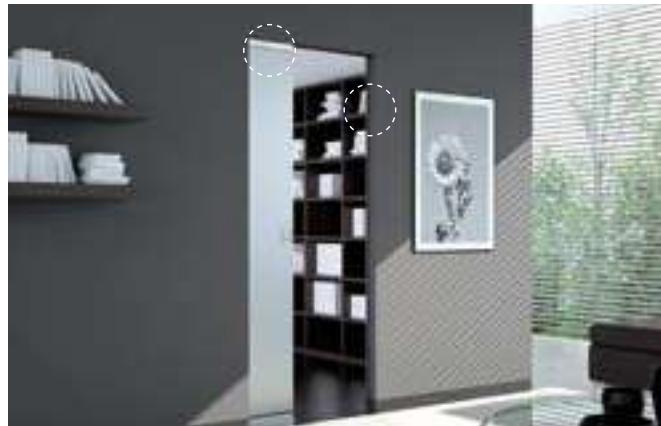
**Note:** L'installation nécessite deux entaillages en queue-d'aronde sur le verre.

#### Pince pour Portes tout verre

- Poids maximum du panneau de porte 80 kg
- Dimensions: L 145 x H 45 x épaisseur 27 mm
- Épaisseur du verre: 8 ou 10 mm
- Finition des pinces nickel brossé

**Note:** Aucun usinage du verre n'est nécessaire pour l'installation de l'étrier. La quincaillerie peut être achetée séparément du panneau de porte tout verre ECLISSE.

### VITRO - ABDECKSET | VITRO ADAPTATEUR



Vitro ist ein Abdeck-Set für Ganzglastüren für das Modell ECLISSE SYNTESIS® LINE bestehend aus einem Abdeckprofil aus Edelstahl (abb. 1), dazu Einstandsleisten für den Anschlagpfosten aus Holz überzogen mit einer Grundierfolie, sowie Bürstdichtungen (abb. 2).

- Bei den ECLISSE SYNTESIS® Modellen benötigt man ebenfalls zwei VITRO.
- VITRO ist anwendbar bis zu einer Glasstärke von max 10 mm (ohne Schmelzglasapplikationen)

Le kit VITRO est un ensemble de pièces indispensables pour le montage d'une porte coulissante Tout Verre 10 mm dans un châssis à galandage ECLISSE SYNTESIS® LINE ou ECLISSE SYNTESIS® LUCE, pour plaques de plâtre ou à enduire.

Ce kit existe en version pour un ou deux vantaux.

Le kit VITRO est composé des pièces suivantes:

- Profil en aluminium naturel collé sur le verre en usine (abb. 1)
- Montants compensateurs pour adapter les montants de butée et de passage à une porte d'épaisseur 10 mm (abb. 2)
- Joints PVC blancs (abb. 2)

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

### TÜRSCHLIESSER | SYSTÈME DE FERMETURE DE PORTE



Völlig unsichtbar bei geschlossenem Türblatt und minimalistisch bei geöffnetem Türblatt: der Türschließer für ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTENTE ist in vier Varianten erhältlich:

- Rechtsversion ohne Anschlag
- Rechtsversion mit Anschlag
- Linksversion ohne Anschlag
- Linksversion mit Anschlag

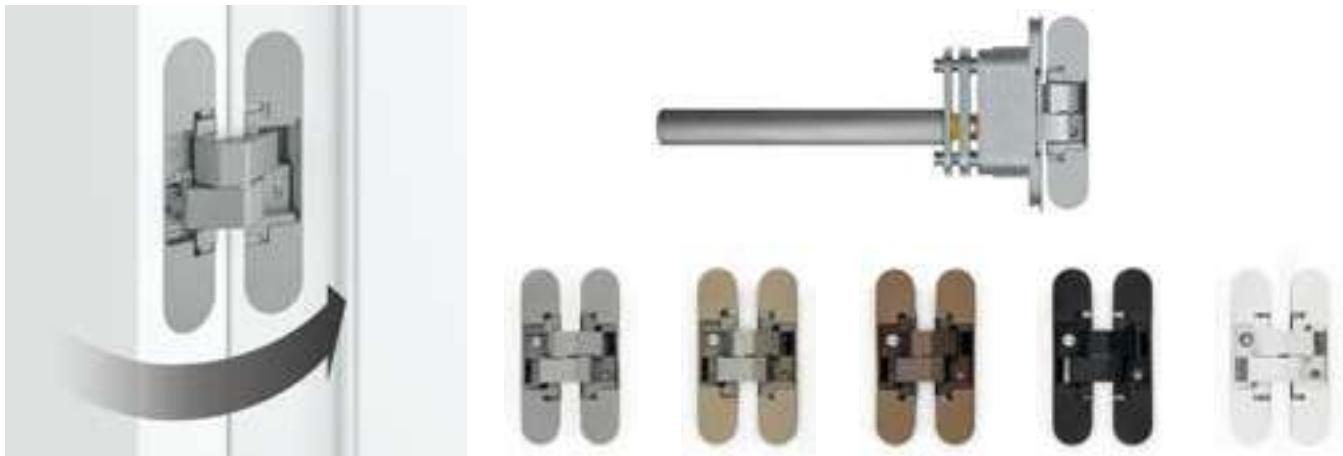
Der Einsatz des Türschließers erfordert eine spezielle Bearbeitung der Zarge und des Türblattes, die bei Bestellung spezifiziert werden muss.

Totallement invisible quand le panneau de porte est fermé et minimal quand le panneau de porte est ouvert, le ferme-porte pour ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTANT est disponible en quatre versions:

- droit sans verrouillage
- droit avec verrouillage
- gauche sans verrouillage
- gauche avec verrouillage

L'installation du ferme-porte nécessite un usinage spécifique sur l'huisserie et sur le panneau de porte, à spécifier au moment de la commande.

### TÜRSCHLIESSENDES BAND | CHARNIÈRE A FERMETURE AUTOMATIQUE AMORTIE



Das neue selbstschliessende Scharnier von ECLISSE ist ein Schließsystem mit hydraulischer Dämpfung für wandbündige Holztüren. Es wird in das mittlere Band des Türflügels eingebettet, ist komplett unsichtbar und verleiht der Tür dadurch einen ästhetischen Mehrwert.

Es wird innen im Türblatt, in der entsprechend an den Türflügeln vorbereiteten Fräzung, eingebaut. Die ECLISSE Türblätter werden ohne diese Bearbeitung ausgeliefert. Leicht montierbar und dreidimensional verstellbar. Die hydraulische Regelung der Geschwindigkeit stellt ein ordnungsgemäßes Schließen von Türblättern bis 45 kg sicher (für 900x2100 mm Türen). Bänder und Bandabdeckungen sind in den folgenden Farben erhältlich: Chrom satiniert; Bronze hell; Bronze dunkel; Bronze graphit; weiß.

La nouvelle charnière ferme-porte ECLISSE est un mécanisme mécanique à ralentissement hydraulique qui referme les portes battantes affleurantes en bois. Intégré dans la charnière centrale de la porte, il est totalement dissimulé et améliore considérablement l'esthétique de la porte. Il s'applique à l'intérieur du panneau de porte, une fois le fraisage effectué. L'usinage n'est pas fourni sur les panneaux ECLISSE. Facile à monter, il peut être réglé dans les 3 dimensions. Le réglage hydraulique de la vitesse garantit la fermeture correcte de vantaux jusqu'à 45 kg (pour une porte de 900 x 2100 mm). Les charnières et les cache-charnières sont disponibles dans les couleurs suivantes: chrome satiné; bronze clair; bronze foncé; bronze graphite; blanc.

# ZUBEHÖR | ACCESSOIRES

## DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

### ELEKTRO-TÜRÖFFNER | GÂCHE ÉLECTRIQUE



Der Elektro-Türöffner für Drehflügeltüren ist eine Vorrichtung zum Öffnen der Tür mittels elektrischem Impuls. Der Auslösemechanismus (Magnetkarte, Druckknopf usw.) ist nicht enthalten.

Das System sieht die Installation eines Zylinderschlusses vor, um ein Öffnen der Tür bei Stromausfall zu ermöglichen.

Zusammen mit dem Elektro-Türöffner müssen auch folgende Posten bestellt werden:

- Türzarge mit spezieller Vorbereitung: Produkt nach Preisliste + Bearbeitung
- Türblatt mit spezieller Vorbereitung: Produkt nach Preisliste + Bearbeitung
- für Zylinderschlussversion vorbereitete spezielle Beschläge

Zusätzlich wird das Schließset mit Türdrücker und festem Knauf empfohlen.

**Hinweis:** Nicht für bereits installierte Türzargen einsetzbar.



La gâche électrique pour porte battante est un dispositif qui permet d'ouvrir la porte grâce à une impulsion électrique. Le mécanisme d'activation (carte magnétique, bouton, etc.) n'est pas inclus.

Le système nécessite l'installation d'une serrure avec un cylindre à clé pour permettre l'ouverture de la porte en cas de coupure de courant.

Lors de la commande de la gâche électrique, il faut inclure:

- huisserie avec usinage spécifique: produit du catalogue + usinage
- panneau de porte avec usinage spécifique : produit du catalogue + usinage
- ferrures spécifiques prévues pour cylindre à clé

Il est conseillé d'associer le kit de fermeture avec poignée mobile et bouton fixe.

**Remarque:** ne peut pas être appliquée aux huisseries déjà installées.

# BESCHLAGSCHACHTEL | BOITE DE QUINCAILLERIE

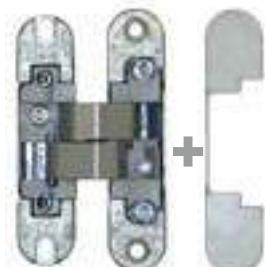
DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

## ECLISSE SYNTHESIS® LINE BATTENTE | BATTANT

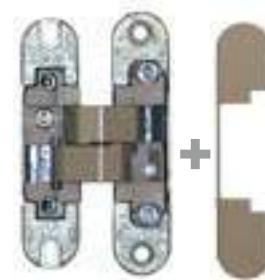


Türdichtung, 6,6 Meter lang auf Mass abkürzen

Joint, 6,6 m de longueur, à couper à la dimension souhaitée

Magnetschloss  
Serrure magnétiqueAusgleichsmöglichkeit mittels Exzenter  
Gâche excentriqueScharnier und Scharnierabdeckung  
Charnières et couvre-charnièresSchrauben-Set  
Sachet de vis

## ECLISSE 40

Türdichtung, 6,6 Meter lang auf Mass abkürzen  
Weiß für vorbehandelte, grundierte ZargeJoint, 6,6 m de longueur, à couper à la dimension souhaitée  
Blanc pour l'huissérie prétraitée avec primaireMagnetschloss  
Mit oder ohne Schloss und WC-GriffSerrure magnétique  
Avec ou sans serrure et loquetAusgleichsmöglichkeit mittels Exzenter  
Chrom satiniert für mit Grundierung vorbehandelte ZargeScharnier und Scharnierabdeckung in zu den Zargenausführungen passenden Farbtönen  
Charnières et couvre-charnières couleur assortie à la finition de l'huissérieSchrauben-Set  
Sachet de vis

# BESCHLAGSCHACHTEL | BOITE DE QUINCAILLERIE

DREHFLÜGELTÜR | PORTES BATTANTES

ENDAUSFÜHRUNGEN | FINITION



CHROM SATINIERT  
CHROME SATINÉ

BRONZE HELL  
BRONZE CLAIR

BRONZE DUNKEL  
BRONZE FONCÉ

BRONZE GRAPHIT  
BRONZE GRAPHITE

WEISS  
BLANC



# TECHNISCHE DATEN

---

## SCHIEBETÜREINBAUKASTEN ZUM EINBAU IN EINE GIPSKARTONWAND

---

Schiebetüreinbaukasten, als Bausatz und vormontiert erhältlich, für den Einbau einer festen Schiebetür in eine Gipskartonwand. Dieser Rahmen besteht aus:

- Waagrechten, speziell profilierten Aussteifungen aus verzinktem Stahlblech (DX51D + Z200 M-C-0) Stärke 0,7mm, erste Wahl, zur Verstärkung der Struktur durch Reduzierung der seitlichen Biegung.
- Senkrechten Pfosten aus verzinktem Stahlblech, Stärke 1,2mm (Qualität w.o.), erste Wahl, gebogen und verstärkt.
- Schienenträgerprofil für den Kasten aus verzinktem Stahlblech (Qualität w.o.), Stärke 1,0mm, erste Wahl, mit entsprechender Bajonettverzahnung für das Einhängen und das Herausnehmen der Schiene.
- Schiene aus eloxiertem Strangpreßaluminium, mit Bajonettverzahnung und einem vormontierten Türstopper ausgestattet. Dieses patentierte System gestattet die Auskupplung der Gleitschiene auch nach Einbau des Kastens, um Wartungen, Automationen, Motorisierungen und Ausstattungen mit tragfähigeren Laufrollen durchzuführen.
- Abdeckmaske für den Kasten aus verzinktem Stahlblech, Stärke 1 mm (Qualität w.o.), zweite Wahl, an die Fronten verschraubt und mit geeigneten Sitzen für die Aufnahme von zwei Abstandshaltern aus verzinktem Stahlblech, zweite Wahl, zur Sicherung der maßgerechten Durchgangslöcher bei der Montage des Einbaukastens ausgestattet.
- Anschlagpfosten aus verzinktem Stahlblech, Stärke 0,7 mm (Qualität w.o.), erste Wahl, mit Sitzen für die Aufnahme der zwei Abstandstücke für den Einbau des Einbaukastens.
- Kartonschachtel mit folgenden Zuberhöreilen: zwei Schlitten (vier Räder pro Schlitten) mit geschmierten Kugellagern, mit dehnbarem Nylon überzogen und mit einer maximalen Tragfähigkeit von 40 Kg pro Schlitten, ein Türfeststeller aus Nylon, eine untere selbstzentrierende Führung aus Nylon für das Gleiten im Türblattsitz und die Beschläge für die Montage des Kastens.

## ZUR BEACHTUNG:

---

- Ein- und derselbe Bausatz (Unico EF/DF) lässt sich auf eine Kastenstärke von 75 mm (Wandstärke 100 mm) oder 100mm (Wandstärke 125 mm) bringen, und kann durch Aufdopplung (Unbedingt Schraubenlänge beachten, um Beschädigungen des Türblattes zu vermeiden) mit entsprechendem Plattenmaterial bauseits auf eine andere Endwandstärke gebracht werden.
- Die mitgelieferten Gipskartonschrauben (3,9x19) sind unbedingt für die Belegung mit 12,5 mm Gipskartonplatten zu verwenden, um eine Beschädigung des Türblattes zu vermeiden.
- Der Einbaukasten wird immer auf Oberkante fertiger Boden montiert.
- Der Einbaukasten wird entweder mit dem U-Profil des Trockenbauers oder mit den mitgelieferten, aufclipbaren Befestigungslaschen am Boden festgesetzt.
- Bei Montage des Einbaukastens vor Fertigstellung des Bodens muss der Kasten unterfüttert und mit Zementmörtel festgesetzt werden.
- Glatte Türblätter bis 40 mm Stärke sind schon ab 100 mm Wandstärke einzusetzen. Türen mit Lichtausschnitten und Zierleisten erfordern eine Wandstärke von 125 mm. Die Konstruktion des Einbaukastens erlaubt die Herstellung von Sondermaßen, die den Einbau von Türblättern bis zu B max 1315 mm und H max 2600 mm möglich machen.
- Die Einbauhinweise des Herstellers sind zu beachten.

# DONNÉES TECHNIQUES

## CHÂSSIS POUR PORTES COULISSANTES A GALANDAGE POUR CLOISON EN PLAQUES DE PLATRE

Châssis proposé comme un élément structurel ou une structure finie, préparé pour l'installation d'un panneau de porte coulissant à l'intérieur d'une cloison en plaques de plâtre. Ce châssis se compose de:

- Omegas horizontaux en tôle d'acier zinguées (Z200 DX51D + MC-0), 0,7 mm d'épaisseur, profilé en forme de queue d'aronde renversée, afin de garantir une haute résistance aux compressions latérales et obtenir ainsi un passage de porte toujours constant et dépourvu de déformation.
- Montants verticaux en acier galvanisé (Z200 DX51D + MC-0), 1,2 mm d'épaisseur, avec double pli de renfort pour augmenter la résistance du châssis.
- Partie coffre supérieure en acier galvanisé (Z200 DX51D + MC-0), 1 mm d'épaisseur, améliore la résistance contre d'éventuelles charges supérieures et est adaptée pour faciliter l'insertion et l'extraction du rail de coulissemement.
- Rail profilé en aluminium extrudé et profilé à baïonnette et muni de butée de fin course. Ce système breveté permet d'extraire le rail même après la pose pour installer des accessoires complémentaires ou de l'équiper avec des chariots de coulissemement spéciaux.
- Entretoises des montants verticaux, épaisseur 1,0 mm (qualité comme ci-dessus), deuxième choix, boulonné sur les montants verticaux et équipées de poches spéciales pour l'insertion de deux barre d'alignement en acier galvanisé, second choix, qui permettent le maintien de l'équarrissage de la lumière de passage.
- Montant de butée en acier galvanisé (Z200 DX51D + MC-0), 0,7 mm d'épaisseur, garantie l'indéformabilité et facilite la mise en oeuvre des habillages bois.
- Boîte de quincaillerie avec les accessoires suivants: deux chariots (chariot à quatre roues) avec roulements à billes recouverts de nylon élastique et avec une capacité maximale de 40 kg par chariot, un guide-porte auto-centré en nylon pour un glissement parfait de la porte et clés de fixation pour la pose de l'habillage.

### ATTENTION:

- Les composants du produit et le châssis fini (unique et extension) sont extensibles pour être couplés aux profils de 75 mm (100 mm épaisseur du mur fini) ou à des profils de 100 mm (125 mm épaisseur du mur fini) et peuvent être protégés par une ou deux plaques de plâtre de chaque côté (une attention particulière à la longueur de la vis à utiliser, pour éviter d'endommager le panneau de porte).
- Les vis fournies (3,9 x 19) sont à utiliser pour la pose des plaques de plâtre au niveau du coffre du châssis pour éviter d'endommager le panneau de porte.
- Le châssis est toujours posé à hauteur du sol fini.
- Le châssis peut être fixé au sol grâce à des rails pour plaques de plâtre ou par les pattes de fixation fournies.
- Lors de l'installation définitive de l'étage, le châssis doit avoir une épaisseur de ciment.
- Les panneaux de porte jusqu'à 40 mm d'épaisseur peuvent être insérés dans une cloison d'épaisseur finie 100 mm. Au-delà de 40 mm d'épaisseur, la largeur du coffre du châssis change. L'épaisseur finie de la cloison est donc de 125 mm.  
La technique de construction du coffre du châssis permet d'insérer des panneaux de porte hors-standard avec une longueur B jusqu'à 1315 mm et H jusqu'à 2600 mm.
- Les notices d'installation du fabricant doivent être strictement respectées.



# GALERIE



# GALERIE



# ECLISSE GARANTIE

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

### GARANTIELEISTUNG UND GÜLTIGKEITSDAUER

ECLISSE GmbH verpflichtet sich, während der Gültigkeitsdauer der Garantie produktionsbedingt schadhafte Teile des Schiebetürkastens oder der Drehflügelzarge sowie Bauteile des Schiebetürkastens oder der Drehflügelzarge sowie Bauteile mit Konstruktionsfehlern zu ersetzen. Ersetzte Teile werden frei ab Händler ausgeliefert.

### PRODUKTE

#### SCHIEBETÜRKASTEN FÜR WANDBÜNDIGE SCHIEBETÜREN

Die Garantie der ECLISSE Schiebetürkästen von beläuft sich auf 12 (zwölf) Jahre ab Kaufdatum. Maßgeblich ist das Datum des vom Händler ausgehändigen Kaufbelegs bzw. des Lieferscheins. Die Garantieleistung erstreckt sich auf jede Art von Schaden betreffend: 1) Metallteile des Schiebetürkastens aus verzinktem Stahl oder Aluminium; 2) Set Laufwagen; 3) Laufschiene aus Aluminiumlegierung 6060, eloxiert (10 µm).

#### - Zarge für Flügeltüren

Die Garantie der Zarge für Flügeltüren von ECLISSE beläuft sich auf 12 (zwölf) Jahre ab Kaufdatum. Maßgeblich ist das Datum des vom Händler ausgehändigen Kaufbelegs bzw. des Lieferscheins. Die Garantieleistung erstreckt sich auf jede Art von Schaden betreffend: 1) Metallteile des Rahmens aus eloxiertem Aluminium.

#### - Rahmen für Wandöffnungen

Die Garantie der Rahmen für Wandöffnungen von ECLISSE beläuft sich auf 12 (zwölf) Jahre ab Kaufdatum. Maßgeblich ist das Datum des vom Händler ausgehändigen Kaufbelegs bzw. des Lieferscheins.

Die Garantieleistung erstreckt sich auf jede Art von Schaden betreffend: 1) Metallteile des Rahmens aus eloxiertem Aluminium.

#### - Schiebetüren, Flügeltüren und Zubehör

Für Schiebetüren, Flügeltüren und das entsprechende Zubehör kommt die gesetzliche Garantie laut Verbraucherkodex zur Anwendung. Die gesetzliche Garantie beläuft sich auf 2 (zwei) Jahre ab dem Auslieferungsdatum und muss vom Verbraucher innerhalb von zwei Monaten ab der Feststellung eines Mangels geltend gemacht werden. Es ist daher wichtig, dass der Kaufbeleg sorgfältig aufbewahrt wird.



### Einbauelemente für schiebetüren

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
 CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
 international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com

# ECLISSE GARANTIE

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA GARANTIE

### COUVERTURE ET DURÉE DE LA GARANTIE

Durant la période de validité de la garantie, ECLISSE s'engage à remplacer ou réparer gratuitement les composants du châssis ou de l'huisserie qui présentent des défauts de production. Les pièces de rechange sont livrées gratuitement franco revendeur.

### PRODUITS

#### CHÂSSIS DES PORTES COULISSANTES À GALANDAGE

La garantie ECLISSE pour les châssis de portes à galandage a une durée de 12 (douze) ans à compter de la date d'achat. Le ticket de caisse délivré par le revendeur ou le bon de livraison font foi. La garantie s'applique à toute rupture concernant:

1) les parties métalliques du châssis en acier galvanisé ou en aluminium; 2) le kit de chariots de coulissemement; 3) le rail de coulissemement en alliage d'aluminium 6060 anodisé (10 µm).

#### - Huisseries des portes battantes

La garantie ECLISSE pour les huisseries de portes battantes affleurantes à une durée de 12 (douze) ans à compter de la date d'achat. Le ticket de caisse délivré par le revendeur ou le bon de livraison font foi. La garantie s'applique à toute rupture concernant: 1) les parties métalliques de l'huisserie en ALUMINIUM.

#### - Huisseries des compartiments techniques

La garantie ECLISSE pour les huisseries des trappes des compartiments techniques a une durée de 12 (douze) ans à compter de la date d'achat. Le ticket de caisse délivré par le revendeur ou le bon de livraison font foi. La garantie s'applique à toute rupture concernant :

1) les parties métalliques de l'huisserie en ALUMINIUM.

#### - Portes coulissantes, portes battantes et accessoires

Concernant les portes coulissantes, les portes battantes et leurs accessoires, c'est la garantie légale de conformité prévue par le code de la consommation italien (articles 128 et suivants) qui s'applique. La garantie légale dure 2 (deux) ans à compter de la livraison du bien et doit être activée par le consommateur sous deux mois à compter de la constatation du défaut: il faut donc toujours conserver la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse). Les clauses ajoutées par des professionnels dans des contrats ou des conditions générales contractuelles avec les consommateurs, qui limitent la durée de la garantie légale ou l'excluent, peuvent inclure des clauses abusives (sur le fondement de l'article 33, aléna 2, lettre b du code de la consommation italien).



#### **Les châssis pour portes coulissantes escamotables**

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
 CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
 international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com

# ECLISSE GARANTIE

---

## GARANTIEAUSSCHLUSS

**Die individuellen Einstellungen und Gestaltungen der Produkte und des Zubehörs sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.**

Von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen sind:

- Versehentliche Beschädigung: Die Garantie ist bei einer Beschädigung durch Stöße oder Belastungen während des Transports nicht wirksam. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind ebenfalls:
  - Transportbedingte Verformungen
  - Strukturelle Beschädigungen infolge einer Einstellung oder persönlichen Gestaltung der Produkte und Zubehörteile;
  - Ästhetische Faktoren (z. B. Wölbungen, Krümmungen oder Maßnahmen aufgrund fehlerhafter Montage);
  - Veränderungen des Produkts, welche durch den normalen Gebrauch entstehen wie unvermeidbare oder vorhersehbare Einflüsse (Produktabweichungen im Minimalbereich inkludiert)
  - Alterung durch Sonne, Kondensat, sauren Regen und Salzwasserspritzer bzw. andere Ursachen, die zu Korrosion oder Änderungen des Materials führen.

ECLISSE lehnt jede Haftung für direkte und indirekte Verluste durch Ursachen ab, die ECLISSE nicht zugeschrieben werden können (z. B. Arbeitskonflikte, Unfälle, Krieg, Terrorismus, Importbeschränkungen, Krawalle, Naturereignisse, Vandalismus und andere Fälle von höherer Gewalt).

ECLISSE lehnt für Produkte von Dritten jede Haftung ab, die – auch wenn sie zusammen mit den Produkten von ECLISSE verkauft oder angeboten werden – keine Garantieleistung besitzen.

ECLISSE weist diesbezüglich darauf hin, dass die Montageanleitungen, die in jeder Verpackung unserer Produkte enthalten sein müssen, strikt einzuhalten sind.

## VORGEHENSWEISE FÜR DIE INANSPRUCHNAHME DER GARANTIELEISTUNG

Für die Inanspruchnahme der Garantieleistung muss der Endkunde spätestens innerhalb von 2 (zwei) Monaten ab der Feststellung einen Mangel zwingend beim autorisierten Händler melden, der verpflichtet ist, ECLISSE innerhalb von 8 (acht) Tagen in Kenntnis zu setzen. ECLISSE wird den Fall daraufhin prüfen und eine Entscheidung über das Begehen der Reparatur bzw. des Ersatzes treffen. Ist der Händler, bei dem das Produkt von ECLISSE gekauft wurde, nicht mehr ein Vertragshändler von ECLISSE, muss die Kontaktaufnahme direkt beim Unternehmen ECLISSE s.r.l. erfolgen, das Auskunft über den nächstgelegenen Händler erteilt.

Die Garantie ist ab dem Kaufdatum des Produkts von ECLISSE bei einem Händler von ECLISSE gültig, was durch einen Kaufbeleg im Original nachweisbar sein muss. Kann der Kauf nicht nachgewiesen werden, ist die Garantie ab dem Herstellungsdatum wirksam.



### Einbauelemente für schiebetüren

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
 CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
 international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com

# ECLISSE GARANTIE

## CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS

**Les réglages et les personnalisations des produits et des accessoires ne sont pas couverts par la garantie.**

La présente garantie ne couvre pas:

- les ruptures accidentelles : la garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par des chocs ou des pressions survenues durant le transport.

La garantie ne couvre pas non plus:

- les déformations;
- les dommages à la structure dus aux réglages ou aux personnalisations des produits et des accessoires;
- les facteurs esthétiques (par exemple, le gauchissement, le pliage ou les interventions à la suite d'une pose incorrecte);
- les variations auxquelles les matériaux utilisés sont naturellement soumis;
- les détériorations causées par le soleil, la condensation, les pluies acides, les éclaboussures d'eau salée ou d'autres phénomènes aux effets corrosifs ou susceptibles de modifier les matériaux.

ECLISSE décline toute responsabilité en cas de pertes causées directement ou indirectement par des accidents qui ne dépendent pas d'Eclisse (par exemple : conflits sociaux, incendies, guerres, actes de terrorisme, restrictions aux importations, émeutes politiques, événements naturels, actes de vandalisme et autres cas de force majeure). ECLISSE décline toute responsabilité pour les produits de tiers qui, même s'ils sont vendus ou exposés avec les produits Eclisse, ne sont pas couverts par la garantie.

ECLISSE rappelle à ce propos qu'il faut se conformer scrupuleusement aux instructions de montage obligatoirement présentes dans les emballages de ses produits.

## PROCÉDURE D'ACTIVATION DE LA GARANTIE

Pour activer la garantie, l'acheteur final doit déclarer le défaut, en temps utile, et au plus tard sous 2 (deux) mois à compter de sa constatation, en s'adressant exclusivement au revendeur agréé qui, à son tour, est tenu, dans un délai 8 (huit) jours, d'en informer ECLISSE. Cette dernière effectuera les vérifications requises et prendra les décisions nécessaires concernant la demande de réparation ou de remplacement du produit.

Si le revendeur chez lequel le produit ECLISSE a été acheté n'est plus un revendeur ECLISSE, il faudra contacter directement ECLISSE pour connaître les noms des revendeurs les plus proches de son domicile.

La période de garantie prend effet à la date d'achat du produit ECLISSE chez un revendeur ECLISSE, la facture ou le ticket de caisse faisant foi. Si l'achat ne peut pas être prouvé, la garantie s'appliquera à compter de la date de fabrication.



### Les châssis pour portes coulissantes escamotables

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com

# ECLISSE GARANTIE

## SONSTIGE INFORMATIONEN

Die Materialien und Komponenten des verarbeiteten Produktes müssen langfristig dem täglichen Gebrauch einwandfrei standhalten. Daher verwendet ECLISSE ein Dokumentationssystem zur Qualitätssicherung, aus welchem eine Zertifizierung nach UNI EN ISO 9001 und anderen vergleichbaren Normen resultiert.

Das Unternehmen hat zudem ein Forschungs- und Entwicklungsteam gegründet, das freiwillige Tests fördert und sich dabei auf akkreditierte Institute stützt, die vor der Markteinführung der Produkte Tests im Einklang mit den Bezugsnormen durchführen und die Qualität bis ins kleinste Detail nachweisen.

Die Korrosion am Einbaukasten gilt als höchst unwahrscheinliches Phänomen und ergibt sich einzig, wenn ein Produkt einer Extremsituation ausgesetzt wird, z. B. ein langzeitiges Eintauchen in Wasser oder besonders aggressive chemische Substanzen.

Da sich die Laufschiene bei Schiebetürkästen der ECLISSE Produkte herausnehmbar ist, besteht die exklusive Möglichkeit auf diese, welche den einzigen Verschleißteil darstellt, direkt zuzugreifen.

Produkte von ECLISSE sind für ein Leben gebaut. Wenn Ihnen dieses Versprechen nicht reicht, haben Sie die Gewissheit, dass die Laufschiene jederzeit getauscht werden kann - und das ohne irgendwelche Maurerarbeiten und ohne das komplette System tauschen zu müssen.

## FREIWILLIGE TESTS

### Gleitsystem

#### 1) Laufwagen

- Dauer der Prüfung (Norm UNI EN 1527)

Unveränderte Merkmale der Laufwagen mit 4 Rädern von ECLISSE nach 100.000 Öffnungs- und Schließzyklen, was bei einer normalen Benutzung einer Zeitdauer von ca. 20 Jahren entspricht.

- Korrosionsprüfung (Norm UNI EN 1670)

Die Laufwagen erzielten nach einer 240-stündigen Aussetzung in Salznebel den höchsten Beständigkeitsgrad (Grad 4).

#### 2) Nachträglich ausbaubare Laufschiene aus Aluminiumlegierung 6060 (Norm UNI 9006/1)

Die nachträglich ausbaubare Laufschiene aus Aluminiumlegierung 6060 ist durch eine anodische Beschichtung (10 µm) mit Wärmebehandlung T5 geschützt und gewährleistet neben einer langzeitigen Beständigkeit in auch sehr feuchten Umgebungen eine Oberflächenhärte, die eine erstklassige Laufeigenschaften der Laufwagen ermöglicht.

### Schiebetürkasten

#### 1) Prüfung der Einbruchsicherung (harmonisiert mit Norm UNI EN 1629)

Für diese Prüfung wurde das Testtürblatt einer Schiebetür mit einer Größe von 1000 x 2100 mm in einem ECLISSE Schiebetürkasten (Putz und Gipskarton) einem senkrechten Aufprall durch einen weichen Stoßkörper von 30 kg aus verschiedenen Höhen ausgesetzt.

Die Einbaukästen und diverse Zubehörteile blieben intakt und unverändert. Sowohl die einwirkenden Kräfte haben keinen mechanischen Schäden hinterlassen, als auch die Leichtgängigkeit der Schiebeöffnung blieb gewährleistet.



## Einbauelemente für schiebetüren

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
 CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
 international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com

# ECLISSE GARANTIE

## AUTRES INFORMATIONS

Les matériaux, les composants et les usinages des produits doivent rester inaltérés dans le temps et dans l'utilisation quotidienne. C'est pourquoi ECLISSE travaille selon un système qualité documenté, conforme au référentiel UNI EN ISO 9001 et aux réglementations obligatoires.

L'entreprise a également mis en place une équipe interne de recherche et développement avec laquelle elle met en œuvre des essais volontaires, réalisés par des organismes agréés en conformité avec la norme applicable, avant leur commercialisation. Ces essais prouvent la qualité d'un produit à tous points de vue.

La survenue d'une corrosion traversante sur l'huisserie ou le châssis (perforations) est très improbable et n'est possible que si le produit est exposé à des conditions extrêmes telles qu'une immersion prolongée dans l'eau ou dans des produits chimiques particulièrement agressifs. La possibilité, exclusivité d'ECLISSE, de retirer le rail du châssis permet d'intervenir directement sur le système de coulissoissement, le seul élément de la structure qui puisse réellement être soumis à usure.

Les produits ECLISSE sont conçus pour durer toute la vie. Néanmoins, au cas où cette promesse ne suffirait pas, ECLISSE vous garantit également que vous pourrez toujours remplacer le rail, sans devoir démolir une portion de la cloison ni remplacer la totalité de la structure du système coulissant.

## CERTIFICATIONS VOLONTAIRES

### Système de coulissoissement

#### 1) Chariots de coulissoissement

- Test de durée (norme UNI EN 1527)

Les chariots de coulissoissement à 4 roulettes ECLISSE n'ont subi aucune détérioration à l'issue des 100 000 cycles d'ouverture et de fermeture, soit l'équivalent de 20 ans d'utilisation normale.

- Test anticorrosion (norme UNI EN 1670)

Les chariots de coulissoissement immergés dans une enceinte de brouillard salin pendant 240 heures ont obtenu le degré maximal de résistance à la corrosion (degré 4).

#### 2) Rail extractible en alliage d'aluminium 6060 (Norme UNI 9006/1)

Le rail extractible réalisé en alliage d'aluminium 6060 et protégé par une couche anodique de 10 µm, avec traitement thermique T5, se caractérise non seulement par une longue durée dans des environnements particulièrement humides, mais également par une dureté de surface qui garantit d'excellentes performances de coulissoissement des chariots.

### Châssis

#### 1) Essai d'effraction (essai harmonisé avec la norme UNI EN 1629)

Un panneau de porte coulissant échantillon, de 1000 x 2100 mm, intégré dans un châssis ECLISSE (à enduire et pour plaques de plâtre) a été soumis au choc d'un sac souple de 30 kg projeté orthogonalement de différentes hauteurs.

Le châssis et ses accessoires sont restés intacts, n'ont présenté ni détérioration ni modification de la force initiale de friction en ouverture.



### Les châssis pour portes coulissantes escamotables

**ECLISSE s.r.l.** - Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo (Treviso) - Italy - Tel: +39 0438 985749  
 CF - PI 02141960266 - Cap. Soc. Euro 1.000.000 i.v. - Mecc. TV 029785 - Codice CEE / IT 02141960266 - R.E.A. di TV 191117  
 international.sales@eclisse.it - www.eclisseworld.com



© ECLISSE, alle Rechte vorbehalten. Der Gebrauch, die Lagerung und die teilweise oder vollständige Vervielfältigung mit mechanischen oder elektronischen Mitteln der in dieser Prospekt enthaltenen Texte, Zeichnungen und Bilder ist ohne schriftliche Genehmigung von ECLISSE untersagt.

Die Bilder dienen lediglich zur Veranschaulichung unserer Produkte. ECLISSE Srl hat das Recht, alle konstruktiven Veränderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Die Angaben in diesem Katalog sind nicht notwendig verbindlich; kontaktieren Sie bitte in Zweifel unsere Fachleute. ECLISSE ist weiterhin nicht verantwortlich für eventuelle Ungenauigkeiten durch Druckfehler, Schreibfehler etc.

© ECLISSE Tous droits réservés, reproduction interdite, même partielle par tous moyens des textes et images contenus dans cette brochure.

Toutes les images et les dessins sont indicatifs et ont pour seul objet d'illustrer les documents. ECLISSE se réserve le droit d'apporter toutes modifications de construction nécessaires afin d'améliorer ses produits, sans donner de préavis; par conséquent nous conseillons de vérifier le contenu du catalogue en consultant la société. En outre, la société ECLISSE décline toute responsabilité en cas d'erreur de transcription ou d'impression contenues dans les textes, ou pour toutes interprétations erronées.



**ECLISSE s.r.l.**

Via Giovanni Pascoli, 7 - 31053 Pieve di Soligo TV - Italy  
Tel: +39 0438 985749 - [international.sales@eclisse.it](mailto:international.sales@eclisse.it) - [www.eclisseworld.com](http://www.eclisseworld.com)

Vertrieben von  
*Distribué par*

**Linear System GmbH**  
Hauptstrasse 39 - 8269 Fruthwilen  
Tel: 0716600840 - [info@eclisse.ch](mailto:info@eclisse.ch) - [www.eclisse.ch](http://www.eclisse.ch)